



Washing Machine

11kg

POWM511AD

User Manual



GB

Thank you for purchasing your new POINT product.

These operating instructions will help you use it properly and safely. We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order that you fully understand all the operational features it offers. Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

NO

Takk for at du kjøpte ditt nye POINT produkt.

Denne bruksanvisningen vil hjelpe deg med å bruke den på en trygg og riktig måte. Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese gjennom hele bruksanvisningen for å bli fortrolig med alle funksjonene som tilbys. Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk, og oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

FI

Kiitos, kun valitsit uuden POINT-tuotteen.

Nämä käyttöohjeet opastavat sinua käyttämään laitetta oikein ja turvallisesti. On suositeltavaa käyttää aikaa tämän käyttöoppaan lukemiseen, jotta ymmärrät täysin, mitä toiminnallisia ominaisuuksia tuote tarjoaa. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä käyttöopas myöhempää käyttöä varten.

DK

Tak for købet af dit nye produkt POINT.

Disse brugervejledninger hjælper dig med at bruge dette apparat rigtigt og sikkert. Vi anbefaler, at du læser denne brugervejledning, så du får en fuld forståelse af hvordan alle funktionerne virker. Læs sikkerhedsforskrifterne grundigt inden brug, og gem denne brugervejledning til senere brug.

SE

Tack för att du har köpt ditt nya produkt POINT.

Denna bruksanvisning hjälper dig att använda den på ett säkert och korrekt sätt. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att till fullo förstå alla driftfunktioner som den erbjuder. Läs noga igenom alla säkerhetsinstruktioner före användning och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Instruction manual - English	page	4 - 46
Bruksanvisning - Norsk	side	47 - 88
Käyttöopas - Suomi	sivu	89 - 130
Brugervejledning - Dansk	side	131 - 172
Bruksanvisning - Svenska	sida	173 - 214

GB

NO

FI

DK

SE

SAFETY PRECAUTIONS

1. The manufacturer reserves the right to make any modifications to the product which might be deemed necessary or useful without informing about it in this manual.
2. Before operating your new washing machine, please read this instruction manual carefully, and keep it for future reference. If you lose it accidentally, ask customer service for an e-copy.
3. Please make sure the socket is grounded securely, and the water source connection is reliable.
4. This appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or instructed concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
5. This appliance can be used by children aged 8 years and above as well as persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they are supervised or instructed on safe use of the appliance and understand the risks involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children without supervision.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their service agent, or similarly qualified persons in order to avoid accidents.
8. The new hose sets supplied with the appliance should be used and old ones should not be reused.
9. If the appliance has ventilation openings in the base, a carpet should not obstruct the openings.

10. Children younger than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
11. The maximum permissible inlet water pressure, 1 MPa, is for appliances intended to be connected to the water mains. The minimum permissible inlet water pressure is 0.1 MPa if this is necessary for the correct operation of the appliance.
12. The maximum washing capacity is 11 kg.
13. For private domestic use only.
14. This appliance is intended to be used in households and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

BEFORE USING THE WASHING MACHINE

1. Remove the packaging and inspect

- After unpacking, ensure that the washing machine is undamaged. If in doubt, do not use the washing machine. Contact the After-Sales Service or your local retailer.
- Check that the accessories and supplied parts are all included.
- Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, as they are potentially dangerous.

2. Remove the transportation bolts

- The washing machine is fitted with transportation bolts to avoid any possible damage to the interior during transportation. Before using the machine, it is imperative that the transportation bolts are removed.
- After their removal, cover the openings with the 4 enclosed plastic caps.

3. Install the washing machine

- Install the appliance on a solid and level floor surface, preferably in a corner of the room.
- Ensure that all four feet are stable and resting on the floor and then check that the washing machine is perfectly level (use a spirit level).
- Ensure that the ventilation openings in the base of the washing machine (if available on your model) are not obstructed by a carpet or other material.

4. Water inlet

- Connect the water supply inlet hose in accordance with the regulations of your local water company.
- Water Inlet- Depending on models
Single Inlet - Cold water only
Dual Inlet - Hot and cold water
- Water Tap 3/4 threaded hose connector

5. Drain

- Connect the drain hose to the water lock or hook it over the edge of the sink using the supplied "U" bend.
- If the washing machine is connected to an integrated drainage system, ensure that the latter is equipped with a vent to avoid water from being taken in and drained out simultaneously (siphoning effect).
- Fix the drain hose securely to prevent scalding during machine drainage.

6. Electrical connection

- Electrical connections must be carried out by a qualified technician in compliance with the manufacturer's instructions and current standard safety regulations.
- Data regarding voltage, power consumption, and protection requirements is given on the front wall of the door opening.
- The appliance must be connected to the mains by means of a socket that is grounded in accordance with current regulations. The machine must be grounded by law. The manufacturer assumes no responsibility for damage caused to property or injury to persons or animals due to non-compliance with the directions given above.
- Do not use extension leads or extension sockets. Make sure the capacity of the socket is powerful enough to run the machine during heating.
- Before any maintenance on the washing machine, disconnect it from the mains supply.
- After installation, ensure you can always disconnect the appliance from the mains supply, either by accessing the mains plug or using a double-pole switch.
- Do not operate the washing machine if it has been damaged during transport. Inform After-Sales Service.
- Mains cable replacement is only to be carried out by After-Sales Service.
- The appliance must only be used in the household for its intended purpose.

PRECAUTIONS AND GENERAL RECOMMENDATIONS

1. Packaging

- The packaging material is entirely recyclable, and marked with the recycling symbol . Adhere to current local regulations when disposing of packaging material.

2. Disposing of Packaging and Scrapping Old Washing Machines

- The washing machine is built from reusable materials. It must be disposed of in compliance with current local waste disposal regulations.
- Before scrapping, remove all detergent residue, break the door hook, and cut off the power cable so that the washing machine is made unusable.
-  This appliance is marked according to the European directive on Waste from Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead, it should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery, and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

3. Location and Surroundings

- Do not store flammable fluids near the appliance.

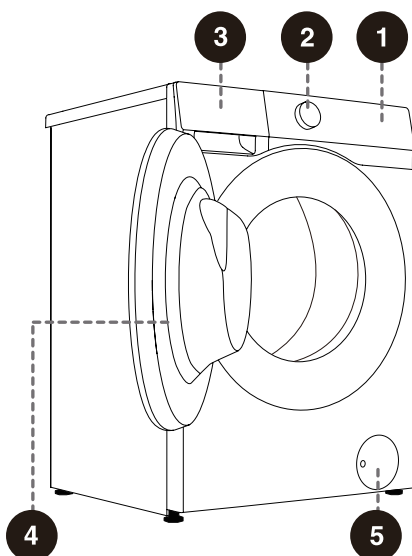
4. Safety

- Do not leave the appliance plugged in when not in use. Never plug or unplug the power from the mains supply if your hands are wet.
- Turn off the tap.
- Before any cleaning and maintenance, switch off the machine or disconnect it from the mains.
- Clean the outside of the washing machine with a damp cloth. Do not use abrasive detergents.
- Never open the door forcibly or use it as a step.

PRODUCT DESCRIPTION

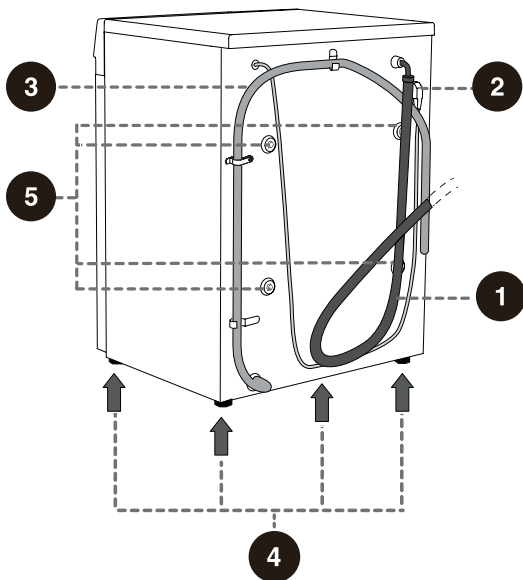
FRONT

- 1 Control panel
- 2 Knob
- 3 Detergent drawer
- 4 Door
- 5 Drain pump filter door cover



BACK

- 1 Water inlet hose
- 2 Power cord
- 3 Drain hose
- 4 Adjustable feet
- 5 Transport screw



 The illustrations in this manual are for demonstration purposes only. Due to product improvements and series expansion, the product appearance, color, and functional components you receive may differ from the illustrations in this manual. Please refer to the actual product.

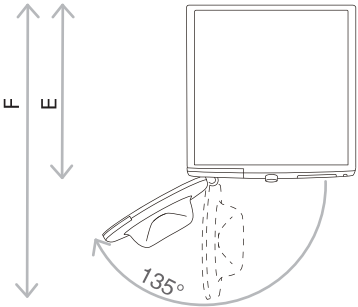
SPECIFICATIONS

(depending on the model)

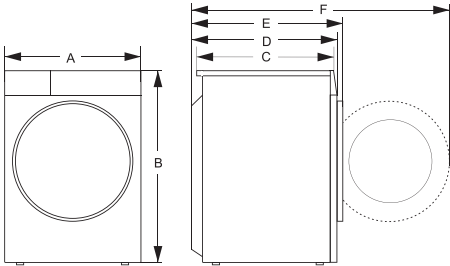
Maximum load	11kg
Net weight	66kg
Rated voltage	220-240V~
Frequency	50Hz
Rated power	1650W

DIMENSIONS (MM)

Index	Dimensions (mm)
A	595
B	845
C	540
D	590
E	610
F	1120



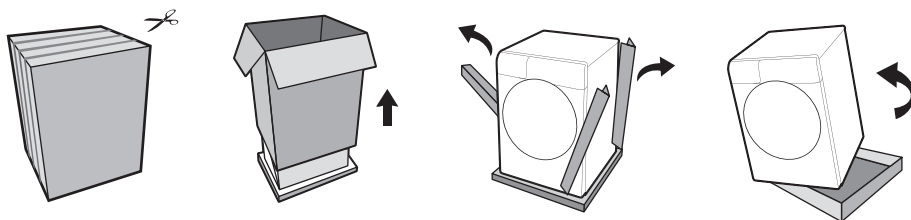
E = Appliance depth
F = Depth with door open



INSTALLATION AND CONNECTION

PACKING/PACKAGING

💡 Please first remove all the packaging and foam, especially the foam base. When unpacking the device, please do not use sharp objects to damage it. Keep packaging materials (plastic bags, other plastic parts, etc.) out of reach of children.



💡 The process of packing the machine is just the opposite of unpacking above.

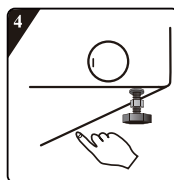
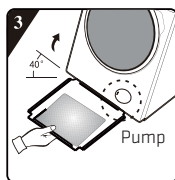
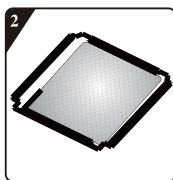
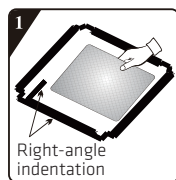
💡 Please check the device for any damage. If damaged, do not use it, and immediately contact after-sales service.

The accessories included with this appliance include one or more of the following:

- User Manual;
- 4 transport screw covers;
- Water inlet hose;
- Water drain hose bracket;
- Wrench;
- Noise reduction board.

Different models have different configurations, and the accessories included with this device are subject to the actual configuration of the model.

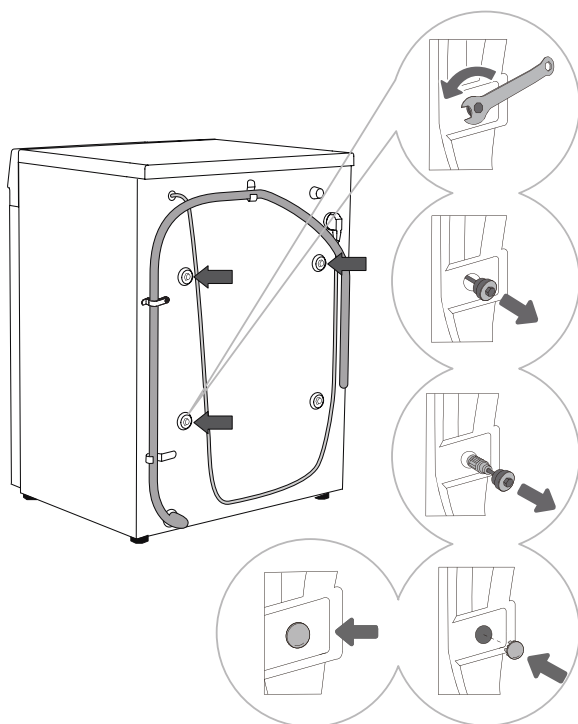
INSTALLATION METHOD OF THE NOISE REDUCTION BOARD:



- 1** Before installing the noise reduction board, align and attach the sound-absorbing cotton along the right-angle crease on the bottom cover (this step can be skipped for some models without sound-absorbing cotton).
- 2** Peel off the release paper from the double-sided tape around the bottom cover. Remove the release paper from the double-sided tape around the edges.
- 3** Tilt the appliance at a 40° angle, with the right-angle notch facing the front of the appliance as shown in the illustration. Insert the oblique-angle notch between the two foot screws at the rear of the appliance until fully inserted. Close the bottom panel so that it fits tightly against the bottom of the appliance.
- 4** Use your hand to press the double-sided tape around the edges firmly, ensuring the noise reduction board is securely attached to the appliance body.

REMOVING THE TRANSPORT SCREWS

 After removing all packaging, remove the transport screws. Otherwise, this equipment may be damaged during use. Such damage is not covered under warranty.



1 Place the drain hose aside.
Using a suitable wrench to loosen the 4 screws on the back by turning counterclockwise in the direction indicated by the arrows. Loosen each screw by approximately 30 mm.

2 Pull out the 4 transport screws horizontally.

3 Horizontally pull out the transport screws together with the rubber and plastic parts.

4 Use transport screw covers to cover the screw holes.
(Transport screw covers and instruction manual are included in the supplied accessories.)

 Please keep the transport screws for future transportation. If reinstallation of the transport screws is required, follow the above steps in reverse order.

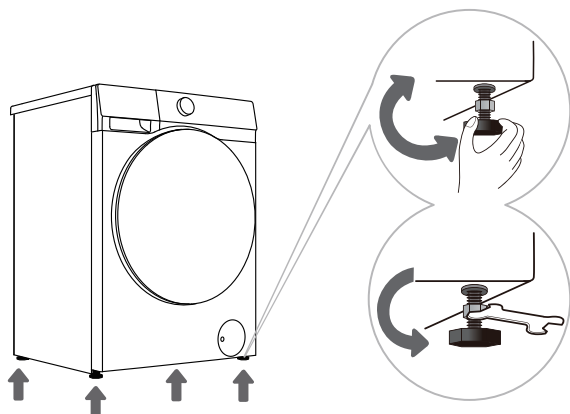
GB

INSTALLATION LOCATION

 Please place the appliance on a solid surface and keep it steady. The flat surface should be kept clean and dry; otherwise, the appliance may slip. Also, clean the bottom of the adjustable feet.

ADJUSTABLE FEET

Use a spirit level and a suitable wrench.



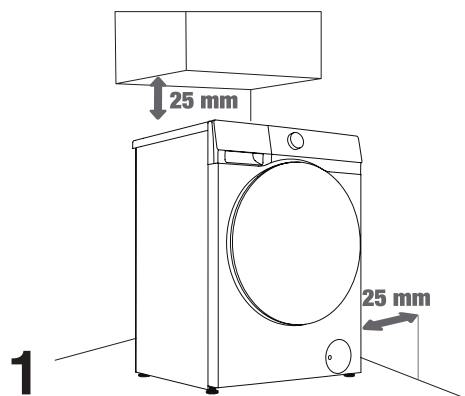
1 Adjust the level by rotating the adjustable feet. The adjustable feet allow for 2 cm of level adjustment.

2 After adjusting the height, tighten the lock nut anticlockwise using a suitable wrench (see the figure).

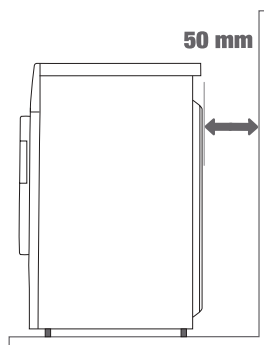
 If the equipment is not placed steadily, it may cause vibration, sliding, and noise. The damage caused by improper level adjustment is not covered by the warranty.

 During appliance operation, abnormal or noisy sounds may occur, which are mainly caused by improper installation.

INSTALLATION CLEARANCE



1



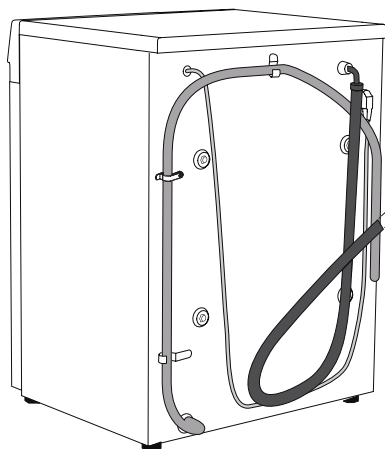
2

 Space should be left between the appliance and the walls or furniture. To ensure optimal operation of the appliance, leave some clearance on all sides as shown in the figure.

Failure to maintain the minimum required clearance may result in safety hazards or abnormal operation. Overheating may also occur (Figures 1 and 2).

CONNECTING TO WATER SUPPLY

Different models have different water inlet hoses. Connect the inlet hose to the tap properly according to the actual hose.



European water inlet hose connection

- 💡 To ensure normal operation, the inlet water pressure must be between 0.1-1 MPa (1-10 bar, 1-10 kp/cm², 10-100 N/cm²). The minimum dynamic water pressure can be determined by measuring the water flow. Open the tap fully and 3 liters of water should flow out within 15 seconds.
- 💡 Use the new water hose that comes with the appliance. Do not use old water hoses or other water hoses.
- 💡 Ensure the water hoses are not damaged. If the water hose is aged, brittle or cracked, it must be replaced.
- 💡 The appliance can only be connected to a cold water inlet and cannot be connected to a hot water inlet.

EUROPEAN WATER INLET HOSE CONNECTION

Gently tighten the water hose by hand to ensure a good seal (maximum torque: 2 Nm). Check whether there is any water leakage at the seal.

Do not use pliers or similar tools to avoid damaging the threads of the nut.



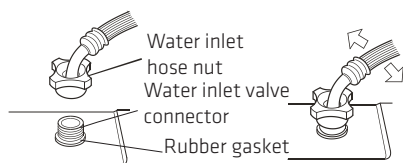
CHECK THE CONNECTION BETWEEN THE WATER INLET HOSE AND THE WATER TAP

1. Gently pull the water inlet hose to check if the connection is secure.
2. Open the water tap to check for any leaks.
3. The water inlet hose should be free of twists and bends.
4. Before each use, check the water inlet hose connection to prevent improper connection.



CONNECTION BETWEEN THE WATER INLET HOSE AND THE APPLIANCE

Connect the water inlet hose nut to the appliance water inlet valve connector, tighten the nut, and gently shake it to check if it is tightened, as shown in the right figure.

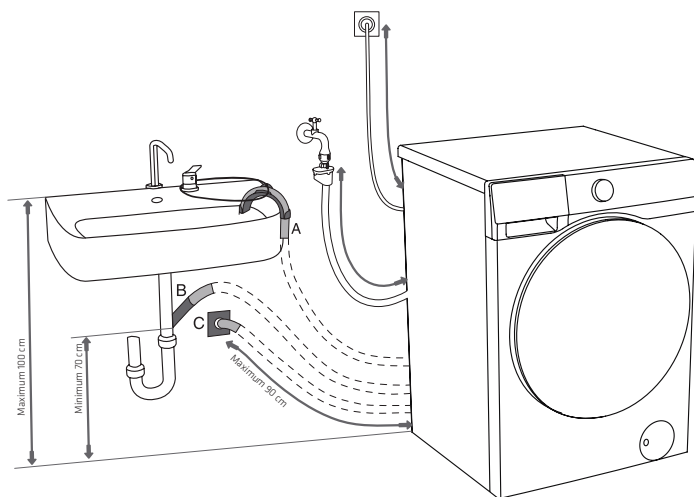


 Note:

1. Tighten evenly and do not screw into the water inlet hose, otherwise the water inlet hose joint will be damaged.
2. Do not remove the rubber gasket. Check whether the rubber gasket is detached or damaged every time you use the appliance. If there is any damage, contact after-sales immediately.

CONNECTING AND SECURING THE DRAIN HOSE

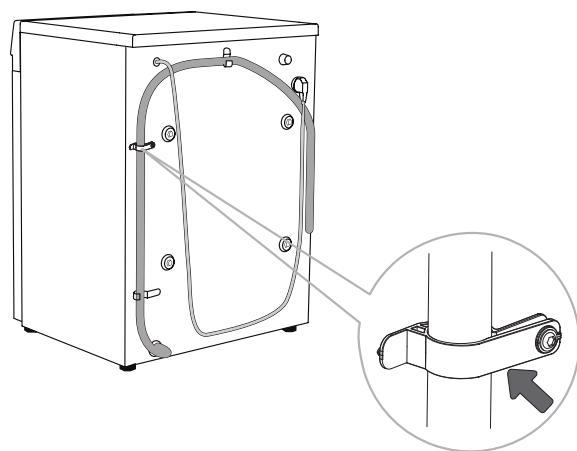
Put the drain hose into the washbasin or bathtub, or connect it directly to the drain outlet (the minimum diameter of the drain hose is 4 cm). The vertical distance of the drain hose from the ground is 70-100 cm. There are three ways to connect the drain hose (A, B, C).



A Put the end of the drain hose into the sink or bathtub. Use cable ties to secure the drain hose through the elbow bracket to prevent it from slipping.

B Place the drain hose directly into the sink drain outlet. Do not use a small sink. Note that the drained water may be hot.

C Connect the drain hose to the drain outlet on the wall with the water storage bend, and install it correctly for cleaning.



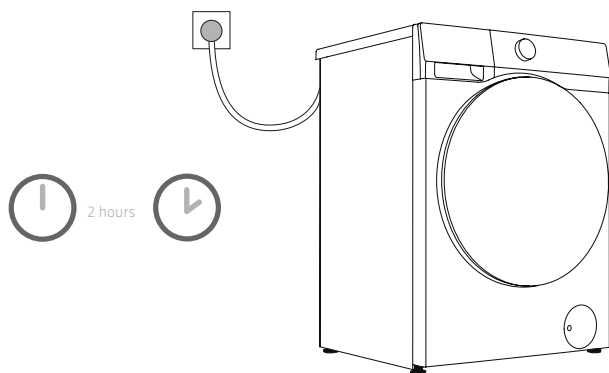
D The drain hose must be fixed to the hose clamp on the back of the appliance as shown.

⚠ The hose clamp is not allowed to be removed, otherwise, it will cause improper washing.

💡 Make sure the drain hose is not damaged.

💡 Failure to properly install the drain hose may result in safety hazards or abnormal operation.

CONNECTING TO POWER MAINS



 **Before connecting the appliance to the power supply, please wait at least 2 hours to ensure it reaches room temperature.**

This appliance is connected to a grounded power socket, and there should be no obstructions between the appliance and the socket. The power socket should have compliant grounding protection. For basic information about the appliance, please refer to the nameplate.

 **It is recommended to use overvoltage protection devices to protect this appliance from lightning strikes.**

 Do not use an extension cord to connect the appliance to the power supply.

 Do not connect the appliance to a power outlet designated for light-load appliances.

 Please do not plug or unplug the appliance with wet hands.

 The repair and maintenance of this appliance should be handled by professionally trained personnel.

 Only personnel authorized by the manufacturer can replace a damaged power cord.

TRANSPORTATION AFTER INSTALLATION

💡 If you need to transport an installed device, first unplug the power plug, turn off the tap, remove the water inlet and drain hoses, and make sure the detergent box and door are closed properly.

Be sure to reinstall the transport screws to prevent vibrations during transport from damaging the device (see "INSTALLATION AND CONNECTION/REMOVING THE TRANSPORT SCREWS/RODS"). If you accidentally lose the transport screws, you can order them from the manufacturer.

Pack all packaging materials (plastic bags, other plastic parts, etc.).

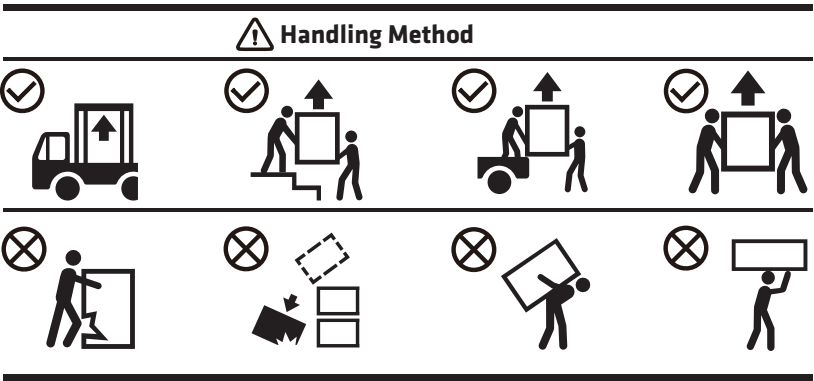
⚠ The device is heavy. Please use at least two people to move it. When transporting, do not hold protruding parts such as the door, top cover, etc., to prevent them from falling off or being damaged.

⚠ After transport, let the device sit for at least 2 hours before connecting it to the power supply. The device should be installed and connected by trained technicians.

⚠ Please read the instructions carefully before reconnecting the device. Damage caused by improper connection or use is not covered by the warranty.

GB

Transport and Handling Method



BEFORE THE FIRST USE

THE FIRST USE

The appliance has been tested before leaving the factory, and there may be a small amount of water residue. It is recommended to run the "Drum Clean" (or other high-temperature) program before use to clean the residual water in the drum.

- Connect the power and turn on the tap. Do not put clothes in the drum. Select and start the program.

 Do not use solvents or cleaning agents that may damage the appliance (please follow the recommendations and warnings provided by the cleaning agent manufacturer).

PAY ATTENTION TO CLOTHING LABELS

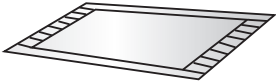
Washing	Maximum water temperature 95°C  	Maximum water temperature 60°C  	Maximum water temperature 40°C  	Maximum water temperature 30°C  	Hand wash only 	Do not wash 
Rinsing	Rinse in cold water 			Do not rinse 		
Dry cleaning	It can be dry cleaned. No restrictions on detergent 		Dry clean with petroleum solvent R11 and R113 	Dry clean with kerosene, pure alcohol, and R113 	Do not dry clean 	
Ironing	Maximum ironing temperature 200°C 		Maximum ironing temperature 150°C 	Maximum ironing temperature 110°C 	Do not iron 	
Drying	Dry flat (placed on a flat surface) 	Drip dry  Line dry 		High heat  Low temperature 	Do not dry 	

PREPARATION FOR WASHING

1. Sort laundry by fabric type (cotton, synthetics, silk, wool, etc.), care-label instructions, colour (white / light / dark) and degree of soiling etc.
2. Empty all pockets. Remove coins, keys and other metal objects that could damage clothing or the appliance. Fasten buttons, close zips and turn garments with buttons, zips or embroidery inside out. Tie any drawstrings.
3. Place delicate items and very small or lightweight garments in a mesh laundry bag and wash them together with other clothes.
4. Turn garments with a brushed, pillled or long-pile surface inside out before washing.
5. Treat stains (e.g. on cuffs and collars) before washing; old stains are much harder to remove. See "Recommendations for specific stain removal" for details.
6. Do not wash heavy quilts, plush toys or items in laundry bags by themselves; always wash them with other garments to prevent unbalanced loads.



CLOTHES THAT ARE UNSUITABLE FOR BOTH WASHING AND DRYING

 Leather or fur products (may cause deformation)	 Rayon and rayon-blend fabrics (may discolour or deform)	 Rubber-backed, rubber-made or very thick mats (may cause damage or malfunction)
 Hats with hard parts (peaks, stiff brims, etc.) (may damage the washer)	 Seat cushions, pillows, items containing cotton wool, foam, and other sponge materials, and carpet covers (may cause damage or malfunction)	Other delicate or special-finish garments, for example: - coated or down-filled clothing, - crepe fabrics, - tailored garments that crease easily (suits, jackets, ties, dresses). Clothes that pill very easily (e.g. some velvets or velours).

CLOTHES THAT ARE UNSUITABLE FOR DRYING (FOR MODELS WITH A DRYING FUNCTION)

 Any clothing marked with any of the above symbols (may damage the clothing)	 Woolen garments (risk of shrinkage and pilling)	 Tights, stockings and similar stretch items (may deform)	 Starched garments
 Mats and fur garments (may cause damage or malfunction)	 Quilts (may cause damage or malfunction)	 Garments with lace and embroidery, or made of very fine synthetic fibres (may deform)	 Silk

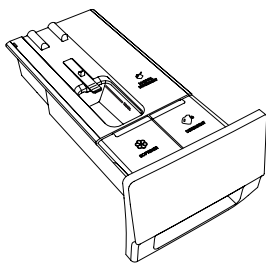
-  Non-washable, Dryable/Non-dryable clothes include, but are not limited to, the above-mentioned clothes.
-  Check the clothing label to confirm that the garment has a machine-washable/dryable symbol.
-  Wet clothes that are still dripping are not suitable for drying and may cause the appliance to alarm.

GB

ADD DETERGENT/SOFTENER

DETERGENT DRAWER

1. On models with automatic dispensing, the washer can automatically add detergent and/or softener. The first time you use the appliance, automatic dosing for both detergent and softener is turned ON by default.
2. When the automatic dispensing function is enabled, the appliance will dose detergent and/or softener automatically. You can adjust the dosing level according to how much you need; the washer remembers the setting used in the last completed wash.
3. If you do not want to use the automatic dispensing function, you can turn it off in the settings and add detergent and softener manually for each wash.
4. If the detergent or softener level in the drawer is low, the corresponding icon on the display will flash to remind you to refill. (See the table below for the maximum storage capacity of each compartment.) Do not fill above the MAX mark. After refilling, always close the dispenser drawer fully.
5. The detergent drawer is not designed for disinfectants and their use is not recommended. If you must use a disinfectant:
 - choose a product that is specifically suitable for clothing;
 - avoid products containing strong corrosive or bleaching agents;
 - always dilute it thoroughly and add it directly into the drum, not into the dispenser;
 - limit use to no more than once a month to avoid damage to the appliance or clothing.



Style 1

(The style of the detergent box depends on the model)

Detergent drawer	
	Manual detergent compartment
	Detergent compartment
	Softener compartment

Automatic detergent dispensing box	Depth (D)	Maximum detergent storage	Maximum softener storage
Style 1	≥590	1L	0.5L

PRECAUTIONS FOR USE

1. Always use a high-efficiency neutral low-foaming detergent suitable for this appliance. Do not use clumpy powder detergent.
2. Do not add detergent manually when using the automatic dispensing function.
3. Do not overfill the detergent/softener box to prevent the detergent/softener from overflowing. After filling the detergent/softener, make sure the detergent box drawer is completely closed before starting the washing program.
4. Before installing, moving, transporting or adjusting the appliance, remove or secure the detergent box to prevent the detergent and softener from overflowing.
5. Corrosive descaling agents may damage the appliance. Do not use solvents. Do not wash clothing that has been cleaned with solvents or flammables.
6. If manual dispensing is required, you can turn off the automatic dispensing function and add detergent manually:
 - 6.1 The amount of detergent to be used depends on the type of clothing, degree of soiling, color of clothing, and washing temperature. Add an appropriate amount according to the detergent manufacturer's instructions.
 - 6.2 Excessive detergent may cause foaming, which will affect the washing effect. If the appliance detects too much foam, it may pause the program for defoaming.
 - 6.3 If too little detergent is used, it will result in poor washing results and may also cause scale to form in the drum and water pipes.
 - 6.4 When adding powder detergent manually, it is recommended that you add it just before the start of the washing program. If you add it in advance, make sure that the detergent box compartment is completely dry; otherwise, the powder detergent may harden and clump before the washing program starts.
7. Do not use concentrated or highly concentrated detergent or softener (maximum permissible viscosity is 800 mPa·s). Use only after diluting with water.
8. Do not put powder detergent in the automatic dispensing detergent compartment.
9. To prevent the detergent/softener in the detergent drawer from drying up, do not leave the detergent drawer open for long periods. Pull out the compartment only when filling or changing the detergent.
10. Keep detergent and softener out of the reach of children.

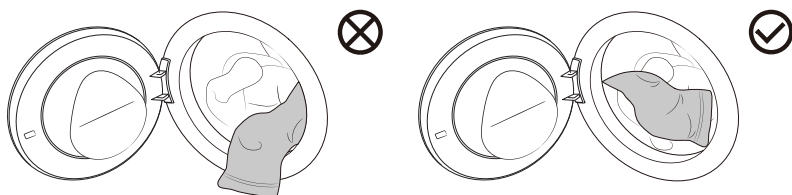
PUT IN THE LAUNDRY

Open the machine door, make sure there is no foreign matter in the drum, and put the clothes loosely into the drum.

Close the door until you hear a "click" indicating it is securely closed.

 Do not overload the drum! Refer to the "PROGRAM TABLE" for the maximum load. If the drum is too full, the clothes may not be cleaned effectively.

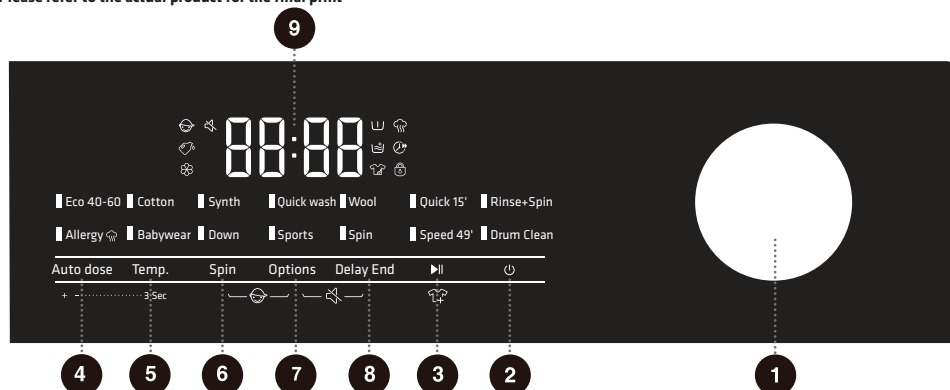
 Please put the laundry into the drum completely to prevent the clothes from getting caught in the door.



PROGRAMS AND FUNCTIONS

Control panel

Please refer to the actual product for the final print



1 Cycle Selector

Turn the knob to select the program.

2 Power

Used to turn on/off the device.

3 Start/Pause

Used to start/pause a program.

4 Auto Dose

Used to set the automatic dispensing function for detergent/softener.

5 Temp.

Set washing temperature.

6 Spin

Used to select the program's drying spin speed.

7 Options

Used to select an additional function.

8 Delay End

This function lets you schedule your wash so that the laundry is ready at a time that suits you.

9 Display

Used to display the remaining time of the program, reservation time, fault code, and other related information.

6+7 Child Lock

Press and hold these two buttons at the same time to turn on/off the child lock function.

7+8 Mute

Press and hold these two buttons simultaneously to turn on/off the mute function.

PROGRAM TABLE

Turn on the power of the appliance and turn the main knob to select the appropriate program (depending on the type of clothing and the degree of dirtiness). During operation, the main knob will not turn automatically.

Program	Maximum load (kg)	Maximum speed (rpm)	Program description
Eco 40-60 –	11	1400	For normally soiled cotton garments
Cotton (–, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C)	11	1400	For cotton or linen fabrics that are moderately to heavily soiled.
Synth (–, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C)	5.5	1400	For synthetic fabrics with a normal level of soiling.
Quick wash (–, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C)	5.5	1400	For mixed loads of lightly to moderately soiled cotton and synthetics. (Approx. 58 min at 0–40 °C, 78 min at 60 °C.)
Wool (–, 20°C, 30°C, 40°C)	2	600	For machine-washable woollens. Follow the care-label instructions.
Quick 15' (–, 20°C, 30°C, 40°C)	2	800	Very short wash for a small load of lightly soiled laundry. If you increase the default settings, the wash time will be longer.
Rinse+Spin –	11	1400	For rinsing and spinning laundry only. Do not add detergent.
Drum Clean (90°C)	/	800	Cleans the drum and removes detergent residues and bacteria that can build up at low temperatures. Do not add laundry, detergent or softener.
Speed 49' (–, 20°C, 30°C, 40°C)	4.5	1400	Short, intensive program for small loads of moderately soiled laundry.
Spin –	11	1400	For spinning laundry only. Do not add detergent or softener.
Sports (–, 20°C, 30°C, 40°C)	4.5	1000	For machine-washable sportswear and functional fabrics.
Down (–, 20°C, 30°C, 40°C)	3	600	For machine-washable items filled with down or synthetic filling, such as jackets, pillows, duvets and mattress toppers.
Babywear (40°C, 60°C, 90°C)	2	1400	For baby clothes, underwear and similar items. Uses higher temperatures for extra hygiene. Fabric softener is not recommended with this programme.



Program	Maximum load (kg)	Maximum speed (rpm)	Program description
Allergy (60°C)	2	1400	For garments that can withstand high temperatures and are colourfast. Designed to remove allergens such as pollen, mites and certain bacteria by washing at 60 °C.

Note

- (1) Water temperature: Select the appropriate water temperature according to the selected washing program. When washing, follow the clothing manufacturer's washing label or instructions to avoid damaging the clothing.
- (2) The actual water temperature may differ from the stated program temperature.
- (3) Test results depend on water pressure, water hardness, inlet water temperature, room temperature, type and amount of laundry, degree of soiling, detergent used, power supply fluctuations and other options selected.
- (4) If an excessive amount of laundry is added during the wash cycle, washing efficiency may decrease. This is because the device initially detects a lower weight of laundry, resulting in a reduced amount of water being added. Insufficient water can also cause damage to the laundry and the wash time will be longer.
- (5) Drum Clean: The drum must be emptied before using the Drum Clean program. It is recommended to run it at least once a month.
- (6) For descaling, use a descaling agent with corrosion protection (only use non-corrosive descaling agents and follow the instructions for use of the descaling agent). Run the "Drum Clean" program several times to remove any descaling agent residues and complete descaling. It is recommended to descale at least once every six months.

 The maximum or nominal load applies to laundry prepared in accordance with the relevant provisions of standard IEC60456.

 For better washing performance, we recommend that you fill no more than 2/3 of the drum volume when using the Cotton program.

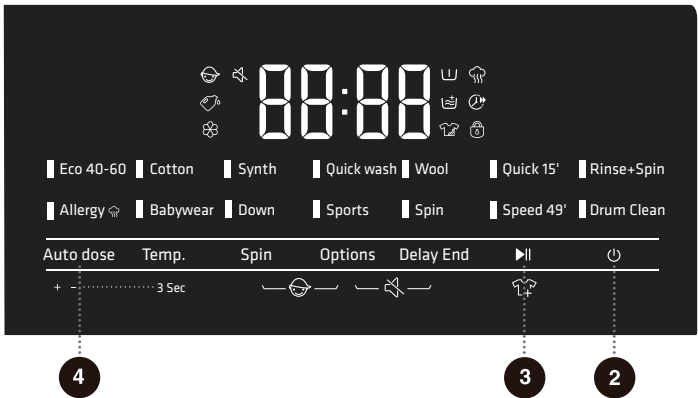
ADDITIONAL SETTINGS AND FUNCTIONS

Each program has default settings, and some of them can be changed by the user. You can adjust these by pressing the relevant function button before pressing the Start/Pause button.

Certain settings are not available for some programs; in those cases the indicator will not light and the button will be inactive (see the "Function selection table").

Most functions can be set only in standby mode, i.e. before the program starts. Once the program is running, most settings can no longer be changed.

Please refer to the actual product for the final print



2 Power

Used to turn the device's power on or off.

If you need to shut down the program during operation, press and hold the "Power" button to shut down.

In standby mode, after a program ends, if no operations are performed for a period of time, the device will automatically shut down.

3 Start/Pause

Used to start/pause a program.

The device cannot be started if the door is not closed or the door lock is not locked.

4

Auto Dose

When the appliance is used for the first time, the automatic dispensing function for detergent and softener is switched ON by default.

Short-press the Auto Dose button to turn detergent/softener dosing on or off. Repeated short presses cycle through the options:

- both detergent and softener off
- detergent only on
- softener only on
- detergent and softener on at the same time.

Long-press the Auto Dose button to set the dispensing levels.

- The display first shows the current detergent level. Press the Temp. button to cycle through dt-1, dt-2, dt-3, dt-4, dt-5 (factory setting: dt-3).

- Press any button, or wait 3 seconds, to confirm the selection. While still in level-setting mode, short-press the Auto Dose button to switch to softener level setting.

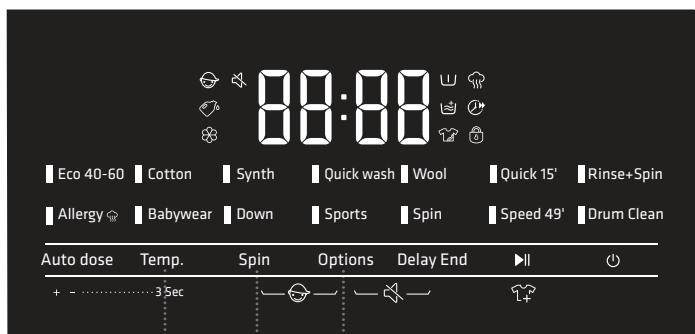
- The display then shows the current softener level. Press the Temp. button to cycle through sf-1, sf-2, sf-3, sf-4, sf-5 (factory setting: sf-3).

- Press any button, or wait 3 seconds, to confirm the selection and exit level-setting mode.

The appliance remembers the detergent and softener levels used when the last wash finished.

When the amount of detergent or softener in the compartment is low, the corresponding detergent/softener icon

  on the display flashes as a reminder. This does not affect the normal operation of the appliance.



5

6

7

5

Temp.

This button changes the wash temperature of the selected program.

Each program has a preset temperature. Before starting the program, press this button once to display the current set temperature. Press again to cycle through the available temperature options (-- = cold wash).

The range of temperatures available depends on the program selected

6

Spin

This function button adjusts the spin speed of the selected program.

Press once to display the current spin speed, then press again to cycle through the available speeds.

7 Options

Press this button to select additional functions available for the current program. Repeated presses cycle through the options; when a function is selected, the corresponding icon lights up or flashes. Once the program has started, these options can no longer be changed.

Steam

Adds a steam phase to the wash process to improve cleaning and stain removal. On some programs this function is included by default and cannot be cancelled.

Quicker

Shortens the washing time and speeds up the program.

When selected, the program duration is reduced and the maximum load is limited to half of the rated capacity.

For programs with automatic load weighing, selecting Quicker disables automatic weighing. When Quicker is deselected, automatic weighing is restored.

Pre-wash

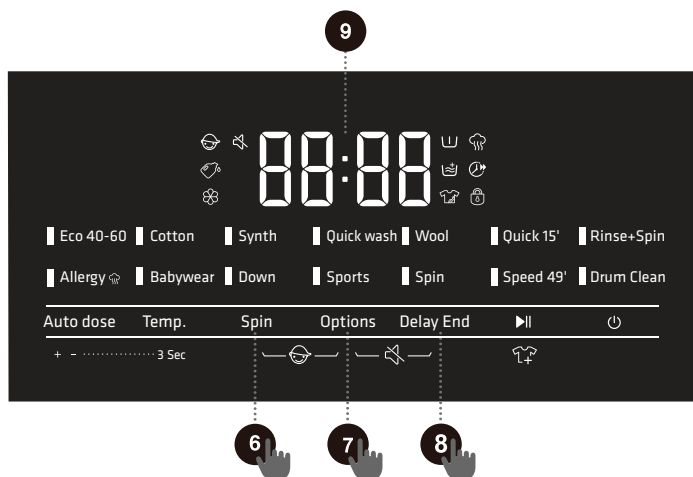
Adds a pre-wash phase before the main wash. Use for heavily soiled laundry.

Extra Rinse

Adds one additional rinse to the selected programme. An extra rinse is carried out before the softener phase, and the total programme time increases accordingly.

Intensive

Extends the main wash and increases agitation to provide more powerful cleaning.



8 Delay End

This function lets you schedule your laundry to finish at a convenient time.

- After selecting the programme and any options, you can set the end-time reservation.
- Press the Delay End button to set a delayed finish; press again to cycle through the time settings. Each press adds 1 hour. Maximum delay is 24 hours.
- The delay time is the end time of the programme (including the full wash time), so the reservation time must be longer than the programme duration.
- After setting the desired delay, press Start/Pause to confirm and begin the delay countdown.
- During the delay period, the remaining time until the programme ends is shown on the display.
- If Delay End was set but the programme has not started yet, you can cancel it by selecting a different programme or option.
- After the programme has started, to cancel Delay End you must switch the machine off and restart.

6 + 7 Child Lock

To prevent accidental operation by children, this device is equipped with a Child Lock.

- Press and hold the Spin + Options buttons together. The child-lock icon  lights up and the Child Lock is enabled.
- Repeat the same operation to disable the Child Lock.
- When Child Lock is active, only the Power button (to turn the appliance off) and the child-lock release (Spin + Options) work; all other buttons and knobs are locked.
- Child Lock is automatically released when the programme ends or after a restart.

7 + 8 Mute

This function silences all sounds except alarm tones, to reduce noise.

- When the appliance is in standby, paused or running, press and hold the Options + Delay End buttons together. The mute icon  lights up, indicating that Mute is enabled.
- Repeat the same operation to disable Mute and restore all prompt sounds.

9 Display

The display shows the remaining programme time, delay-end time, fault codes and other relevant information.

Icon description

	Door lock indicator icon. When this icon lights up, the device door is locked. Do not force the door open at this time to avoid causing injury.
---	---

FUNCTION SELECTION TABLE

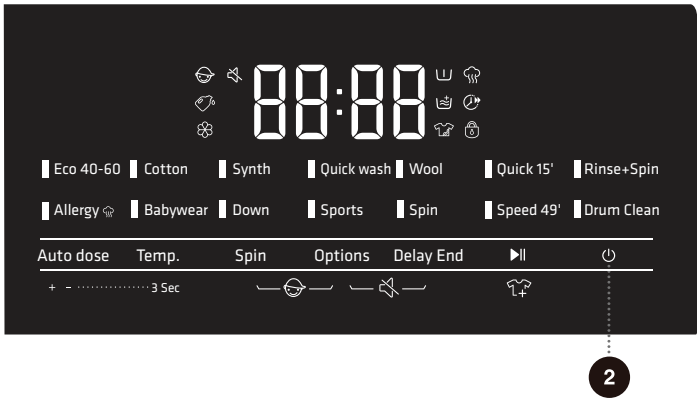
Program	Temp.	Spin	Steam	Quicker	Pre-wash	Extra Rinse	Intensive	Delay End	Child Lock	Mute
Eco 40-60	×	✓	×	×	×	×	×	✓	✓	✓
Cotton	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Synth	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Quick Wash	✓	✓	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Wool	✓	✓	×	×	×	✓	×	✓	✓	✓
Quick 15'	✓	✓	×	×	×	✓	×	✓	✓	✓
Rinse+Spin	×	✓	×	×	×	✓	×	✓	✓	✓
Drum Clean	×	×	×	×	×	×	×	✓	✓	✓
Speed 49'	✓	✓	×	✓	✓	✓	×	✓	✓	✓
Spin	×	✓	×	×	×	×	×	✓	✓	✓
Sports	✓	✓	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Down	✓	✓	×	×	×	✓	×	✓	✓	✓
Babywear	✓	✓	•	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Allergy	×	✓	•	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓

- ✓ The function is optional
- ×
- Function default and cannot be canceled



START THE PROGRAM

Select the program and additional functions, and make sure that the detergent has been added to the detergent drawer. Press the **"Start/Pause"** button to start the program.



After pressing the **"Start/Pause"** button, other settings cannot be changed except turning Child Lock on/off.

When the program starts, if the display shows "----", it indicates that the clothes are being weighed.

 Some programs automatically detect the weight of clothes before washing, and the program duration will be automatically adjusted.

END OF THE PROGRAM

When the program finishes, the device emits an acoustic signal and "End" appears in the display. If you do not perform any operation for a period of time, the device will automatically shut down.

1. Turn off the device power.
2. Turn off the water tap.
3. Unplug the power cord from the outlet.
4. Open the machine door.
5. Remove the clothes from the drum.

PROGRAM INTERRUPTIONS AND CHANGES

Cancel program

To cancel a program while it is running, you need to turn off the device power.

Change program

If you want to change the program while it is running, you need to turn off the power of the device first; After powering on, reselect the program and additional functions, and press the **"Start/Pause"** button to start.

Pause the program

You can press the Start/Pause button to pause the programme at any time.

When paused, the remaining time on the display flashes and the door lock is released so the door can be opened only if:

1. The temperature in the drum is safe.
2. The water level in the drum is below a specified level.

To resume the program, close the door firmly and press Start/Pause again.

- For wash programs, the cycle continues from where it was interrupted.
- For spin-only programs, the spin cycle restarts from the beginning.

Add clothes

If you need to add items during a program, first pause the machine with the Start/Pause button and make sure the water level and temperature are safe.

The remaining time on the display will flash and the door-lock icon will go out; you can then open the door and add clothes.

If the door-lock icon stays on, the door-opening conditions are not met and you must not force the door.



If too much extra laundry is added, the water level may become insufficient.

The appliance calculates the water intake according to the original load; adding a large amount of extra laundry can reduce the wash performance and may cause additional wear on fabrics due to friction. The washing time may also be extended.

Fault

If the device fails, the program will be interrupted.

If this happens (see "FAULT CODES AND TROUBLESHOOTING"), the device will sound an alarm with a flashing light and a beep, and the fault code (FXX) will appear on the display.

Power failure

In the event of a power failure (blackout), the washing program will be interrupted. When the power supply is restored, the program will continue running from the stage where it was interrupted.



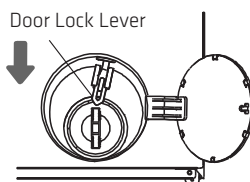
If there is still water in the appliance after a power outage, do not open the door before manually draining the water using the drain pump filter.

EMERGENCY DOOR OPENING

If the door cannot be opened due to special reasons such as power failure, you can open it manually using the door-lock release lever behind the pump cover.

 Note:

1. Do not use this function during normal operation of the appliance.
2. Before operating the emergency release, make sure the inner drum has stopped, the water is not hot and the water level is below the door opening. If the water level is too high, drain the water through the drain hose or by slowly unscrewing the drain pump filter.
3. To open the door: open the pump cover, use the supplied tool to pull down the door-lock lever, then open the door (see illustration). After closing the door again, return the door-lock lever to its original position.



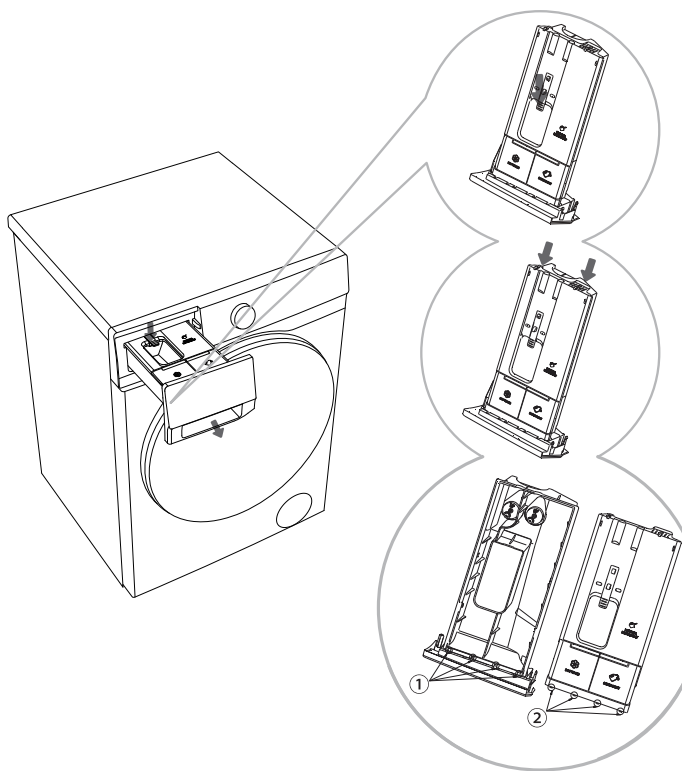
MAINTENANCE AND CLEANING

 Regular maintenance can extend the appliance's service life. Before maintenance, please be sure to cut off the power supply and turn off the faucet.

 Children are not allowed to clean the appliance or perform any maintenance on it without supervision.

CLEANING THE DETERGENT DRAWER

 Clean the detergent drawer regularly.



1 Open the detergent dispenser drawer, press the limit rod as shown in the figure, and pull out the detergent box.

2 Peel back the two bending ribs at the positions shown in the diagram, and pull upward to remove the box cover.

3 Empty the residual detergent and softener from the detergent box, clean the detergent and box lid with running water, and dry it off.

4 Align the limiting rib ② of the drawer lid with the corresponding slot ① on the detergent drawer as shown in the diagram. Press the drawer lid downward until you hear a "click," indicating that the rear bending rib of the lid is engaged. Put the detergent box back in its original place.

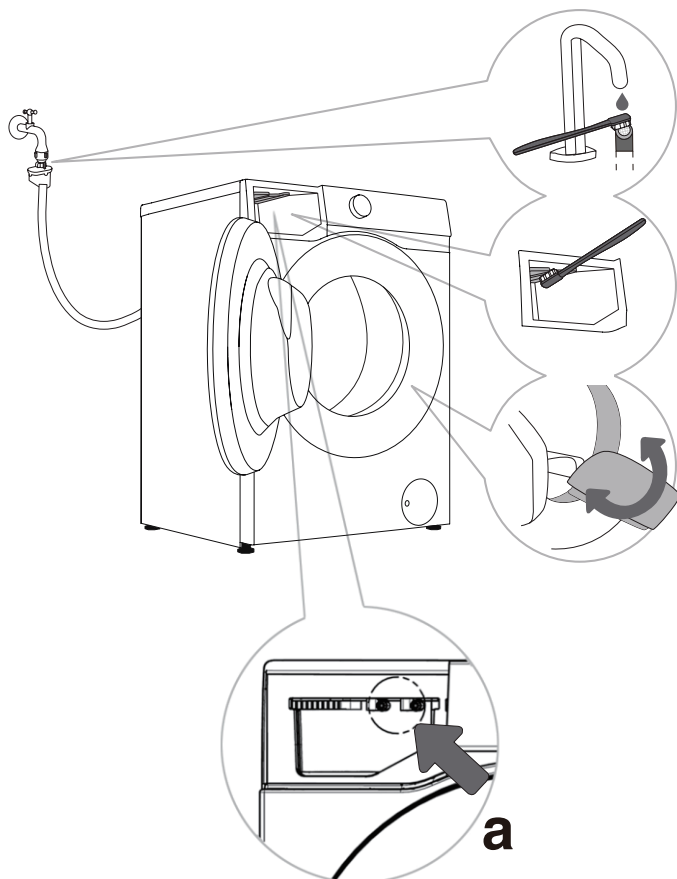
 Push the automatic dispensing detergent box all the way in. Otherwise, the appliance will not be able to draw detergent/softener from the detergent box during operation. If the automatic dispensing detergent box is not completely closed, the appliance will not function properly and water may leak through the detergent box handle.

 When cleaning the automatic dispensing detergent box, be sure to remove any detergent and softener residue, and clean the bottom of the container casing; otherwise, it may cause automatic dispensing abnormalities.

 Do not leave detergent or softener in the storage chamber for long periods of time as they may harden and cannot be dispensed automatically.

 Do not place the detergent box in the dishwasher for cleaning.

CLEANING THE WATER INLET HOSE, DETERGENT DRAWER OUTER COMPARTMENT, AND RUBBER DOOR GASKET



1 Clean the water inlet hose filter regularly.

2 Use a brush to clean the outer compartment of the detergent drawer, especially the nozzle on the upper side of the outer compartment in the detergent drawer.

3 After each wash, wipe the rubber door gasket to extend its life. After washing, keep the appliance door slightly open to release moisture before closing it, to prevent the door seal from getting moldy.

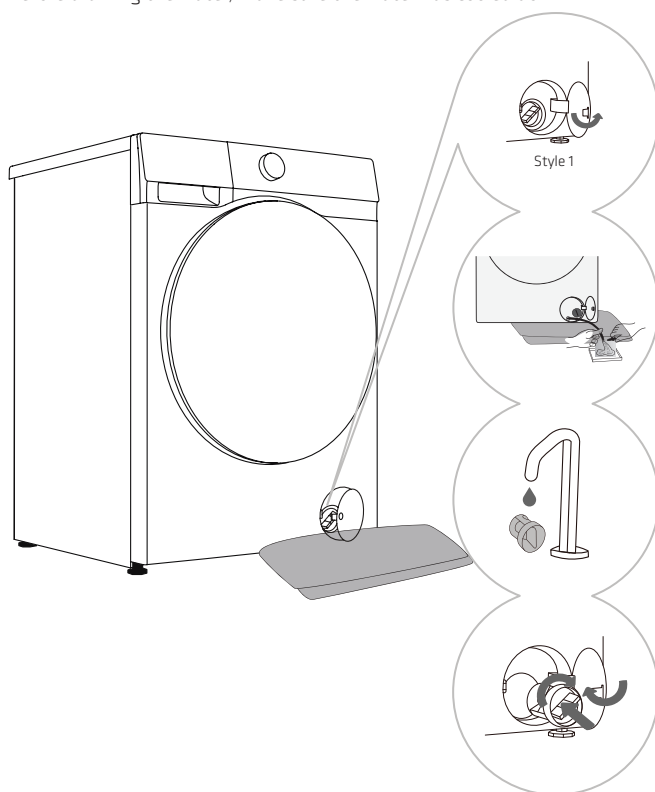
 When you suspect that the detergent/softener is not being dispensed, the following methods can be used to check:

1. Make sure the automatic dispensing setting for the detergent/softener is activated.
2. Pull out the automatic dispensing detergent box and check whether the bottom sealing ring is loose or damaged (Figure a). If it is loose or damaged, contact after-sales service for repair or replacement.
3. Reinstall the automatic dispensing detergent box and determine whether it dispenses normally by following the steps below.
 - Pull out the detergent box and check if there is any detergent/softener visible in the compartment.
 - Check whether the detergent is dispensed normally: Select and run the Quick 15' program, press the pause button after running for about 2 minutes, and open the appliance door. Check whether the water in the drum contains foam and has a detergent smell.
 - Check whether the softener is being dispensed normally: Select and run the Rinse+Spin program, press the pause button after running for about 15 minutes, and open the appliance door. Check whether the water in the drum contains foam and has a softener smell.
 - If the water in the drum contains foam and has a detergent/softener smell, the automatic dispensing function of the appliance is normal. Otherwise, please contact after-sales service for repair or replacement.

CLEANING THE PUMP FILTER

💡 When cleaning the pump filter, water may spill out. Therefore, it is recommended to place an absorbent cloth on the floor.

Before draining the water, make sure the water has cooled down.



1 Open the drain pump filter cover. Style 1: Press the door cover; the filter cover pops out.

2 Place a towel under the filter door. Place the discharge pipe end into a container, rotate the discharge pipe plug, remove it after it loosens, wait until the water drains out naturally, and reinstall the discharge pipe plug.

3 Slowly turn the pump filter counterclockwise. Pull out the pump filter to allow water to drain slowly.

4 Clean the pump filter with tap water.

5 Reinstall the pump filter as shown in the illustration, and tighten it clockwise. To ensure a good seal, the filter sealing ring surface should be kept clean.

💡 It is recommended to clean the drain pump filter every two months.

💡 It is recommended to clean the drain pump filter every time you wash items such as quilts and bath towels that are prone to shedding.

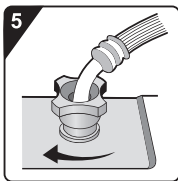
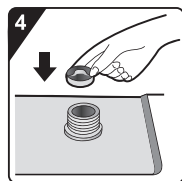
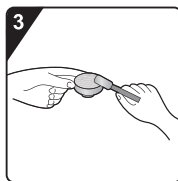
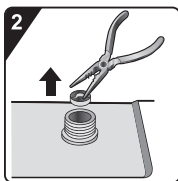
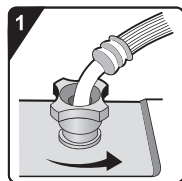
💡 If the spin program cannot start or there is debris (buttons, coins, hairpins, etc.) in the drain pump, clean the pump filter.

💡 Do not open the pump filter while the device is in operation. Do not operate the device before the pump filter is installed in place to avoid water leakage or malfunction.

CLEANING THE INLET FILTER

Check and clean the inlet filter regularly.

If the water inlet speed is slow, clean the filter at the water inlet as soon as possible. Follow these steps:



1 Turn off the water tap and loosen the water inlet hose.

2 Remove the inlet filter.

3 Clean the inlet filter.

4 Install the inlet filter.

5 Connect the water inlet hose. Turn on the water tap and make sure there are no leaks at the connections.

 The inlet filter collects impurities and sediment in the water supply of the equipment. It is recommended to clean the inlet filter at least once every six months. If the water is hard or there are limescale deposits, the filter should be cleaned more frequently.

CLEANING THE OUTSIDE OF YOUR WASHER

 **Before cleaning the outside of your washer, please be sure to disconnect the machine from the power supply.**

Clean the appliance housing and control panel with a soft, damp cloth. Then wipe them dry with a soft dry cloth.

 Do not use solvents, abrasive cleaners, or cleaning agents that may damage the device (please follow the recommendations and warnings provided by the cleaning agent manufacturer). Wipe the drum door with a damp cloth, and then wipe it dry with a soft dry cloth.

 If cleaning with a wet towel, make sure to ring out the water from the towel before wiping down the washer.

TROUBLESHOOTING

The device is equipped with various automatic safety functions, ensuring that faults can be detected promptly and effective safety countermeasures can be initiated.
These faults are usually minor and can be eliminated in a very short time.

When the device cannot operate normally, the display will show abnormal information. Please refer to the warning content and take appropriate actions.

If the fault persists after you have handled it yourself according to the recommended processing method, please contact after-sales service.

If the user performs maintenance by themselves or hires non-manufacturer after-sales personnel, all consequences will be assumed by the user.

Fault Description	Recommended handling methods
The device cannot start normally	◇ Check whether the device power supply is plugged into the power socket, and whether the power socket is working properly (you can test the power socket with other electrical devices). ◇ Check if the machine door is closed properly. ◇ Check if the "Start/Pause" button is pressed.
The device stops operating under normal working conditions	◇ Check if the machine door is closed properly. If not, close the door and press the "Start/Pause" button. ◇ Check for excessive foam. When the device detects excessive foam, it will enter a draining or standby state, or water will be taken to eliminate foam for defoaming treatment. The program is paused during this process, and the time displayed on the screen remains unchanged. After defoaming is completed, the device will automatically resume operation. If foam overflows and leaks, wipe away the foam to prevent corrosion of the device. ◇ Check if the device has activated the alarm protection.
The time at which the program starts displaying may be extended or shortened by a certain duration	This is an adaptive adjustment made by the device in response to factors affecting the washing time. ◇ Excessive foam. ◇ Bulky clothing causes imbalance. ◇ The low inlet water temperature causes the heating time to be prolonged. Due to the above reasons, the remaining time displayed by the program will be recalculated and updated in a timely manner (when the device is making imbalance adjustments, the displayed time remains unchanged). In addition, during the water intake phase, the device detects the load and adjusts the program time accordingly (fuzzy control).
After washing, there is residual detergent or other additives in the detergent drawer	◇ Check whether the detergent drawer is installed correctly and kept clean. ◇ Check whether the water pressure is normal and whether the filter of the water inlet hose is blocked (refer to "MAINTENANCE AND CLEANING").
The appliance has an odor	◇ The odor may be caused by the rubber material inside the device. This is the smell of the rubber itself and will automatically disappear after a few uses.

 Faults or problems caused by external factors (such as lightning strikes, power grid failures, natural disasters, etc.) are not covered by the warranty.

Fault Description	Recommended handling methods
Abnormal sound/noise occurs during the washing process	◇ A foreign object, such as a key, coin, or pin, may have fallen into the drum. Shut down the appliance and check whether there is any foreign matter in the drum. If there is still abnormal noise after restarting, please contact after-sales service. ◇ The laundry may be unevenly distributed in the drum. Pause the program and redistribute the laundry after unlocking the door.
The appliance vibrates intensely during spinning	◇ Check whether the device is placed level, with the four feet stably supported on a flat surface. ◇ Check that the transport screws have been removed. Before using the appliance, the transport screws must be removed. ◇ Check that all bottom support foam has been removed.
Poor Spin Effect	The device has a balance detection and correction system. If clothes are very heavy (such as bathrobes), the system detects imbalance and, after trying to spin dry multiple times, will automatically reduce the spin speed or even stop spinning to protect the device. ◇ If clothes are still very wet after the spin cycle, take them out, shake them out, and select the spin cycle again. ◇ Excessive foam will affect the spin effect. Please use an appropriate amount of low-foaming detergent. ◇ Check whether the speed selection is set to "0" or "No Spin".
Water leakage problem occurs	◇ The water inlet hose is leaking. Check whether the tap and the water inlet hose connector are leaking. If there is leakage, wrap sealing tape around the end of the tap or replace it with a suitable tap. Check whether the water inlet hose connector and the water inlet valve port are tightened. After tightening, the leakage will be eliminated. ◇ The drain hose is leaking. For top-drain models, the drain hose fixing clip should not be removed; otherwise, the drainage will not stop. ◇ The detergent drawer is leaking. The detergent drawer is not closed tightly. Push the handle of the detergent drawer tightly to close it. ◇ The door gasket is leaking. Check the door gasket for any foreign matter and clean it.
Excessive wrinkling	◇ Clothes were not taken out of the machine in time. After the washing program is completed, please take out the clothes from the machine in time. ◇ The device is overloaded. The drum should not be tightly packed with clothing, and the door should close easily. ◇ The spin speed may be too high. Set the appropriate speed for the clothing type.

FAULT CODES AND TROUBLESHOOTING

When the device does not operate normally and the display shows the following code, it may not be a fault. Please refer to the content in the fault code and take the corresponding measures.

Problem/Fault	Description	Solution
F01	Water inlet fault	Check the following items: 1. Is the water tap open? Is the water pressure too low? 2. Is the water inlet hose pinched? 3. Is the water inlet hose filter clogged? 4. Is the water inlet hose frozen? After excluding these problems, press the "Start/Pause" button to continue running.
F03	Water outlet fault	Check the following items: 1. Is the drain hose pinched? Is there water flowing in the hose? 2. Is the drain hose filter clogged? 3. Is the drain hose frozen? After excluding these problems, press the "Start/Pause" button to continue running.
F24	Overflow	Pause the program first, then restart the program. If the device continues to overflow, turn off the tap and contact a service technician.
F13	Door locking fault	The appliance door is closed but cannot be locked. Turn off the appliance, turn it back on, and restart the wash program. If the fault still exists, contact a service technician.
F14	Door unlocking fault	The appliance door is closed but cannot be unlocked. Turn off the machine first, then turn it on. If the fault still exists, contact a service technician.
Other	Electronic module fault	Turn off the machine, then turn it on; Restart the wash program. If the fault still exists, contact a service technician.
Unb	Unbalance alarm	To clear the unbalance alarm, follow these steps: 1. Entangled laundry If the laundry is tangled together, first turn off the machine, open the door, and loosen clothes. Then, place them back into the drum, close the door, and select the separate "Spin" program to try again. 2. Insufficient laundry weight Turn off the machine, open the door, and add more clothes (or add one or two towels). Close the door, and select the separate "Spin" program to try again.
F15-F18	Drying abnormality (applicable to models with drying function)	Turn the appliance off and then turn it on. If the fault still exists, contact a service technician.

SERVICING

BEFORE CALLING MAINTENANCE PERSONNEL

When you contact the service center, provide the model number of your appliance first.

Information such as model number, code/ID, model type, and serial number are displayed on the nameplate of the device.

 In case of defects, only use spare parts approved by the authorized manufacturer.

 Repairs or any warranty claims resulting from incorrect connection or use of the device are not covered by the warranty. In this case, the maintenance costs shall be borne by the user.

USAGE RECOMMENDATIONS

When washing colored clothes for the first time, separate them by color.

When washing heavily soiled clothes, load fewer clothes each time and use more powder detergent or select the prewash function (if available). Before starting the wash, apply a special stain remover to stubborn stains. Refer to "RECOMMENDATIONS FOR SPECIFIC STAIN REMOVAL".

If you frequently wash clothes with cold water and liquid detergent, the appliance may develop bacteria, resulting in unpleasant odors. We recommend running the "Drum Clean" (or other high-temperature) program periodically to clean the drum.

Avoid washing very small loads to prevent energy waste and poor cleaning results.

Shake out clothes that are folded or tangled together before putting them into the drum.

Use detergents specifically designed for machine washing.

If the water hardness exceeds 14°dH, use a water softener. Damage to the heater caused by improper use of water softeners is not covered by the warranty. Consult your local water supplier for water hardness information.

The use of chlorine-containing bleach is not recommended, as it may damage the heater.

If using descaling agents, bleaches, or colorants, ensure they are suitable for this washing machine.

Do not use solvents or similar chemicals (such as paint thinner, turpentine, gasoline, etc.).

Do not put hardened powder detergent into the detergent dispenser, as this may clog the internal hoses of the appliance.

Powder or liquid detergents should be added according to the manufacturer's instructions, the wash temperature, and the selected washing program.

When using thick liquid fabric care products, it is recommended to dilute them with water to prevent clogging the detergent drawer drainage outlet.

Liquid detergents are suitable for washing programs without a prewash cycle.

Do not to confuse detergent and softener; add them to the correct compartments.

The higher the spin speed, the drier the clothes will be. Using a dryer after a high-speed spin is more economical and efficient.

RECOMMENDATIONS FOR SPECIFIC STAIN REMOVAL

Before using specialty stain removers, try natural, environmentally friendly methods to remove lighter, stubborn stains. It is easier to remove stains if you treat them promptly!
Please wash with cold or warm water according to the following stain removal methods. Do not use hot water!

Stain type	Stain removal method
Mud	If the stain is dried mud, first scrape it off the garment, then put it into the machine for washing. For stubborn stains, soak the garment first in an enzyme-based stain remover before washing. For less stubborn stains, pre-treat the garment with liquid or powder detergent manually before washing.
Antiperspirant	Before placing the garment in the machine for washing, apply liquid detergent directly to the stains. For stubborn stains, use a stain remover for treatment. or wash with an oxygen bleach.
Tea	Soak or wash the garment in cold water. Add the stain remover if necessary.
Chocolate	Soak or wash the garment in warm soapy water, then apply lemon juice and rinse.
Ink	Before starting the wash, apply a stain remover to stains. You may also use the denatured alcohol: turn the garment inside out and place a tissue paper under the stain, apply alcohol from the back side of the garment, then wash the garment thoroughly after treatment.
Marker pen writing	Dilute some starch with water, then apply it to the stain. After it dries, brush it off with a brush; then, put the garment into the machine for washing.
Baby stains (urine, mud, or food)	Soak the stained area in warm water for at least half an hour before putting the garment into the machine for washing. To make it easier to remove stains, an enzyme-based detergent can be added.
Grass	Before putting the garment into the washing machine, soak them in an enzyme-based detergent first. You can also soak it in diluted lemon juice or white vinegar (for about 1 hour) to remove grass stains.
Egg	Soak the garment in an enzyme-based detergent. Soak it in cold water for at least 30 minutes. If the stain is stubborn, you can soak it for several hours. Then, put the garment into the machine for washing.
Coffee	Soak the garment in salt water. For older stains, you can soak it with a mixture of castor oil, ammonia, and alcohol.



Stain type	Stain removal method
Shoe polish	Apply edible oil to the stain, then wash the garment.
Blood	For fresh blood stains, first rinse the garment with cold water, then put it into the machine for washing. For dried blood stains, soak the garment in an enzyme-based detergent. Then, put the garment into the machine for washing. If the stain remains, consider using a bleach product suitable for the fabric type.
Glue or chewing gum	Put the garment in a bag, then place it in the refrigerator until the stains harden. Scrape it off with a dull knife. Dilute the stain with a prewash stain remover and wash thoroughly. Finally, put the garment into the machine for washing.
Makeup	Use a stain remover to pre-wash, then put the garment into the machine for washing.
Butter	Before putting the garment in the washing machine, apply a stain remover to the stains. Then wash with hot water (temperature permitted by the garment).
Milk	Soak the garment in an enzyme-based detergent. Soak the garment for at least 30 minutes. If the stain is stubborn, you can soak it for several hours. Then, put the garment into the machine for washing.
Juice	Apply salt water to the stains. Leave it for a short while, then wash. Alternatively, before putting the garment in the washing machine, apply baking soda, white vinegar, or lemon juice to the stains. For old stains, apply castor oil to the stains, and rinse with cold water after 20 minutes. Finally, put the garment into the machine for washing.
Wine	Soak the garment in cold water for at least 30 minutes. Use the detergent at the same time. Then, put the garment into the machine for washing.
Wax	Put the garment in the refrigerator until the wax stains harden. Then scrape it off. Place a piece of paper towel over the stain, then iron on top until the paper towel absorbs the remaining wax.
Sweat	Before placing the garment in the machine for washing, apply liquid detergent directly to the stain.
Chewing gum	Put the garment in the refrigerator until the chewing gum harden, then scrape it off. Then, put the garment into the machine for washing.

TYPICAL CONSUMPTION TABLE

Program Instructions

1. The Eco 40-60 program is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable about 40°C to 60°C together in the same cycle, and that this program is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation.
2. The power consumption of the off-mode is 0.49W.
3. The most efficient programs in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.
4. Loading the household washer dryer up to the capacity indicated by the manufacturer for the respective programs will contribute to energy and water savings.
5. Correct use of detergent, softeners and other additives. Do not apply excessive detergent. This may affect the washing results adversely.
6. Periodic cleaning, including optimal frequency, and limescale prevention and procedure.
7. Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase the higher the noise and the lower the remaining moisture content.
8. The product information and QR code are reflected in the energy consumption label the product registration information can be obtained by scanning the QR code.
9. The information of standard programs.

Program	Selected Temperature (°C)	Rated Capacity (kg)	Maximum temperature in drum (°C)	Program duration (h:min)	Energy consumption (kWh/cycle)	Water consumption (litres/cycle)	Remaining moisture content (%)	Maximum speed reached (rpm)
Eco 40-60 full load	-	11	37	3:59	0.940	65.0	53.90	1310
Eco 40-60 half load	-	5.5	27	3:00	0.425	52.0	53.90	1400
Eco 40-60 1/4 load	-	3.0	25	2:58	0.260	42.0	53.90	1400
Cotton	20	11	20	2:09	0.300	150.0	58.00	1400
Cotton	60	11	53	3:38	2.000	150.0	58.00	1400
Synthetics	40	5.5	40	2:35	1.200	120.0	38.00	1400
Quick 15'	20	2.0	20	0:15	0.065	32.0	75.00	800

The values given for programs other than the Eco 40-60 program are indicative only.

 Maximum or nominal load applies to laundry prepared pursuant to the IEC 60456 standard.

 **Due to deviations in terms of type and amount of laundry, spinning, power supply oscillation, and environment temperature and humidity, the program duration and power consumption values measured at the end user may differ from the ones stated in the table.**

We reserve the right to any changes and errors in the instructions for use.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

SIKKERHETSINSTRUKSER

1. Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer som regnes for å være nyttige eller nødvendige, av produktet uten å informere om dette i bruksanvisningen.
2. Før du bruker den nye vaskemaskinen, må du lese denne bruksanvisningen nøye. Ta også vare på den til fremtidig bruk. Hvis du mister den, kan du be kundeservice om en elektronisk kopi.
3. Sørg for at stikkontakten er riktig jordet og at vannforsyningen er pålitelig.
4. Denne maskinen skal ikke brukes av barn og andre personer som har reduserte fysiske, sansemessige eller mentale egenskaper, eller som ikke har nok erfaring og kunnskap. Unntaket er hvis de er under tilsyn av eller har blitt lært opp av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.
5. Denne maskinen kan brukes av barn f.o.m. 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av maskinen og forstår hvilke mulige farer dette innebærer. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
6. Barn må holdes under oppsyn for å forhindre at de leker med utstyret.
7. Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes ut av produsenten eller en serviceforhandler eller tilsvarende kvalifisert person for å unngå ulykker.
8. Det nye slangesettet som følger med maskinen, skal brukes. Gamle slanger skal ikke gjenbrukes.
9. Hvis maskinen har ventilasjonsåpninger i bunnen, må de ikke tildekkes av f.eks. et teppe.

10. Barn som ikke har fylt tre år, skal holdes unna maskinen med mindre de har kontinuerlig tilsyn.
11. Maks tillatt trykk på vanntilførselen, 1 Mpa, gjelder for maskiner som skal tilkobles hovedvannforsyningen. Minimum tillatt trykk på vanntilførselen er 0,1 Mpa hvis dette er nødvendig for å kunne bruke maskinen.
12. Maks vaskekapasitet er 11 kg.
13. Kun til privat husholdningsbruk.
14. Dette apparatet er beregnet for bruk i private husholdninger og lignende, slik som
 - personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - gårder;
 - av kunder på hoteller, moteller og i andre typer miljøer
 - overnattingsmiljøer;
 - felles vaskerom i blokker, eller selvbetjente vaskerier

FØR DU BRUKER VASKEMASKINEN

1. Fjern emballasjen og inspiser

- Etter utpakking må du sjekke at vaskemaskinen ikke er skadet. Hvis du er i tvil, skal du ikke bruke vaskemaskinen. Kontakt kundeservice eller din lokale forhandler.
- Sjekk at alt av tilbehør og medfølgende deler er inkludert.
- Hold emballasjen (plastposer, andre plastdeler osv.) utenfor barns rekkevidde, da den kan være farlig.

2. Fjern transportboltene

- Vaskemaskinen er utstyrt med transportbolter for å forhindre skader på maskinen under transport. Transportboltene MÅ fjernes før maskinen brukes.
- Når de er fjernet, dekker du hullene med de fire medfølgende plastpluggene.

3. Installere vaskemaskinen

- Installer maskinen på et solid og jevnt gulv, helst i et hjørne.
- Sørg for at alle fire føtter er stabile og hviler på gulvet, og sjekk så at vaskemaskinen er helt i vater.
- Sørg for at ventilasjonsåpningene på undersiden av vaskemaskinen (hvis aktuelt for din modell) ikke er blokkert av et teppe eller annet materiale.

4. Vanninntak

- Koble til vanntilførselsslangen i samsvar med kravene til det lokale vannselskapet.
- Vanninntak – avhenger av modellen
Ett inntak – kun kaldt vann
Dobbelt inntak – varmt og kaldt vann
- 3/4 tommers gjenget slangekobling.

5. Avløp

- Koble dreneringsslangen til vannlåsen eller heng den over kanten til vasken ved hjelp av den medfølgende U-braketten.
- Hvis vaskemaskinen kobles til et integrert dreneringssystem, må du sikre at dette er utstyrt med en ventil for å unngå at vann suges inn og tømmes ut samtidig (heverteffekt).
- Fest dreneringsslangen godt for å forhindre skålding når maskinen tømmes.

6. Elektrisk tilkobling

- Elektriske koblinger må utføres av en kvalifisert fagperson i samsvar med produsentens instruksjoner og lokale sikkerhetsforordninger.
- Du finner data om spenning, strømforbruk og beskyttelseskrav på forsiden av døråpningen.
- Maskinen må kobles til strømforsyningen via en stikkontakt som er jordet i henhold til gjeldende krav. Det er forbudt å bruke maskinen uten jording. Produsenten påtar seg ikke ansvar for skader på eiendom, personer eller dyr som skyldes at instruksjonene ovenfor ikke følges.
- Bruk ikke skjøteledninger. Sørg for at stikkontakten har nok strøm til å drive maskinen når den varmes opp.
- Maskinen må kobles fra strømforsyningen før det utføres vedlikehold på den.
- Etter montering må du sikre at maskinen alltid kan kobles fra strømforsyningen, enten ved å ha tilgang til støpselet eller ved å bruke en topolet bryter.
- Vaskemaskinen må ikke brukes hvis den har fått skader under frakten. Informer kundeservice.
- Det er kun kundeservice som kan bytte ut strømledningen.
- Maskinen skal kun brukes til sitt tiltenkte formål i en husholdning.

FORHOLDSREGLER OG GENERELLE ANBEFALINGER

1. Emballasje

- Emballasjen er fullstendig resirkulerbar og merket med symbolet for resirkulering: ♻. Følg gjeldende lokale reguleringer når du avhender emballasjen.

2. Avhending av emballasje og skroting av gamle vaskemaskiner

- Vaskemaskinen er laget av materialer som kan resirkuleres. Den må avhendes i samsvar med gjeldende lokale reguleringer for avfall.
- Før du skroter den, skal alle rester av vaskemidler fjernes, dørkroken skal brytes, og strømledningen skal kuttes, slik at vaskemaskinen gjøres ubrukelig.



Denne maskinen er merket i henhold til EU-direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Ved å sikre at produktet avhendes på riktig måte, bidrar du til å beskytte miljøet og menneskers helse mot skadelige konsekvenser, som kan oppstå hvis produktet kastes på feil måte. Symbolet på produktet eller på dokumentene som følger med produktet, viser at produktet ikke kan avhendes som husholdningssøppel. Det må leveres inn på en miljøstasjon som tar imot elektrisk og elektronisk utstyr. Avhending må utføres i samsvar med lokale miljøreguleringer for avfall. For mer detaljert informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av dette produktet, bes du kontakte dine lokale myndigheter, din kommunale avfallstjeneste eller forhandleren der du kjøpte produktet.

3. Plassering og omgivelser

- Ikke lagre brennbare væsker i nærheten av maskinen.

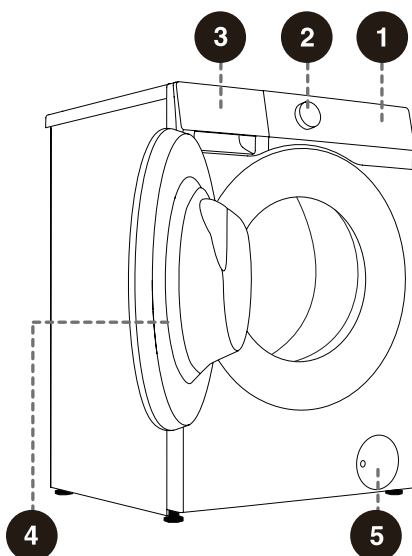
4. Sikkerhet

- Ikke la maskinen stå tilkoblet når det ikke er i bruk. Koble aldri fra eller til strømledningen med våte hender.
- Skru av kranen.
- Før rengjøring og vedlikehold må du slå av maskinen eller koble den fra strømtilførselen.
- Rengjør utsiden av maskinen med en fuktig klut. Ikke bruk slipende rengjøringsmidler.
- Døren må aldri åpnes med tvang eller brukes til å stå på.

PRODUKTBSKRIVELSE

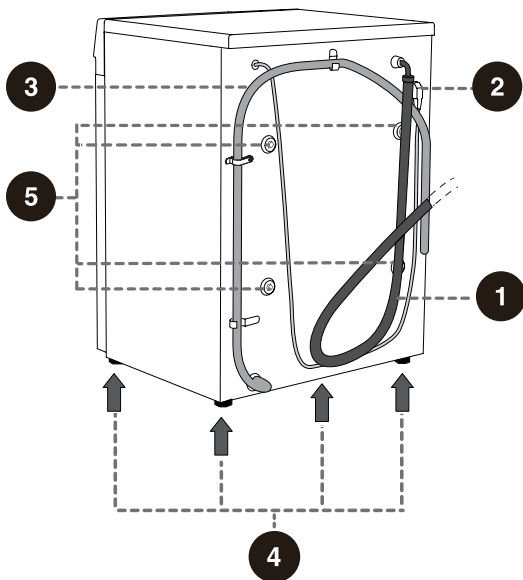
FRONT

- 1 Kontrollpanel
- 2 Knott
- 3 Vaskemiddelskuff
- 4 Dør
- 5 Deksel til dreneringspumpefilterluke



TILBAKE

- 1 Vanntilførselsslange
- 2 Strømledning
- 3 Dreneringsslange
- 4 Justerbar fot
- 5 Transportskrue



 Bildene i denne håndboken er kun ment som illustrasjoner. Siden produktet forbedres og serien videreutvikles, kan utseendet, fargen og de funksjonelle komponentene til produktet du mottar, avvike fra det som vises i denne håndboken. Forhold deg til det faktiske produktet.

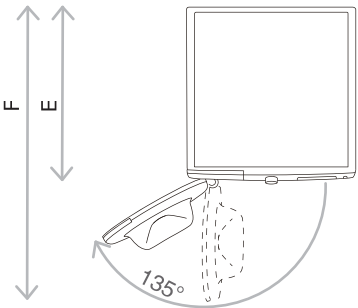
SPESIFIKASJONER

(avhengig av modellen)

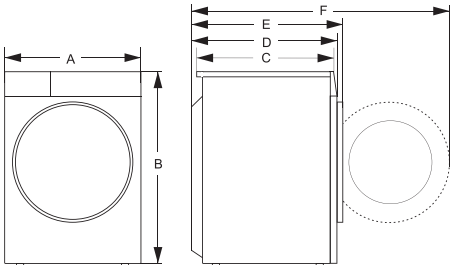
Maksimal last	11 kg
Netto vekt	66 kg
Merkespennning	220-240 V~
Frekvens	50 Hz
Nominell effekt	1650 W

MÅL (MM)

Indeks	Mål (mm)
A	595
B	845
C	540
D	590
E	610
F	1120



E = maskinens dybde
F = dybde med åpen dør

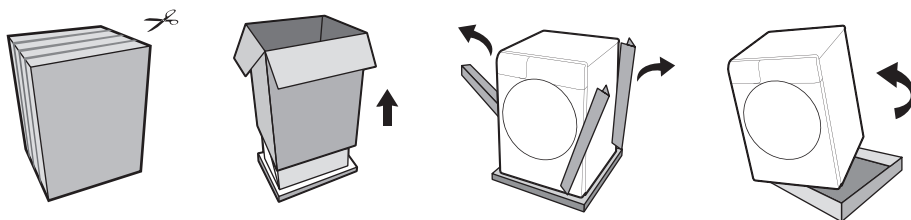


NO

INSTALLASJON OG TILKOBLING

INNPAKKING/EMBALLASJE

💡 Fjern først all emballasjen og alt skummaterialet, spesielt skumsokkelen. Ikke bruk skarpe gjenstander som kan skade maskinen, når du pakker den ut. Hold emballasjen (plastposer, andre plastdeler osv.) utenfor barns rekkevidde.



💡 Prosessen med å pakke inn maskinen er akkurat det motsatte av utpakking ovenfor.

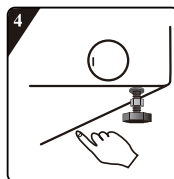
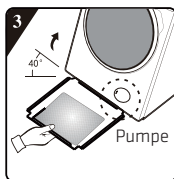
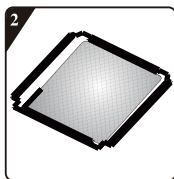
💡 Kontroller maskinen for å se etter skader. Ikke bruk den hvis den er skadet, og kontakt kundeservice øyeblikkelig.

Tilbehøret som følger med denne maskinen, inkluderer minst én av følgende:

- Brukerhåndbok
- Fire plugger til transportskruer
- Vanntilførselsslange
- Brakett til dreneringsslange
- Skiftenøkkel;
- Støyreduksjonstavle.

Forskjellige moduser har forskjellige konfigurasjoner. Hvilket tilbehør som følger med denne maskinen, avhenger av hvilke konfigurasjon og modell det faktisk gjelder.

INSTALLASJONSMÅTE FOR STØYDEMPINGSPLATEN:



1 Før du installerer støydemplingsplaten, må du tilpasse og feste det lyddempende bomullsmaterialet langs det høye sporet på bunndekselet (dette trinnet kan hoppes over for enkelte modeller som ikke har støydempende bomull).

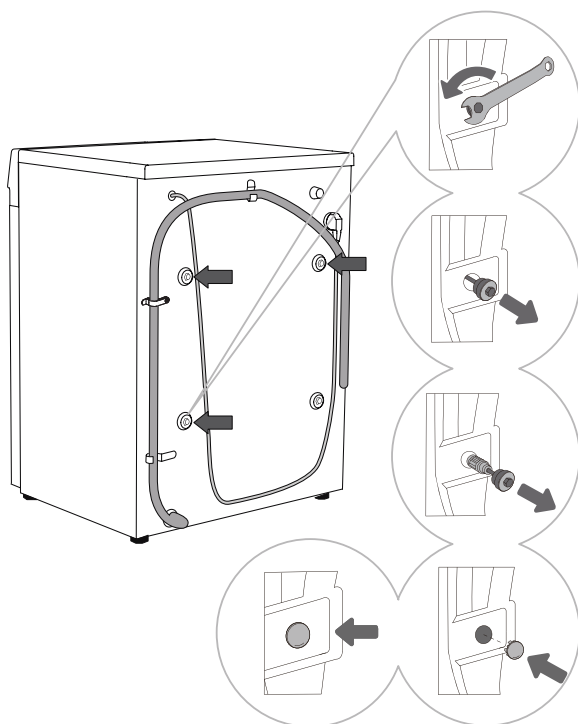
2 Fjern papiret fra den dobbeltsidige teipen rundt bunndekselet. Fjern papiret fra den dobbeltsidige teipen rundt kantene.

3 Vipp maskinen opp i 40° vinkel. Det høyrevinklede sporet skal vende mot forsiden av maskinen, som vist i illustrasjonen. Sett inn sporet som ikke er i rett vinkel, mellom de to fotskruene på baksiden av maskinen. Sørg for å sette det helt inn. Lukk bunnpanelet slik at det sitter tett inntil bunnen av maskinen.

4 Bruk hånden for å presse den dobbeltsidige teipen fast rundt kantene, slik at støydemplingsplaten er godt festet til maskinen.

FJERNE TRANSPORTSKRUENE

 Fjern transportskruene etter at all emballasjen er fjernet. Hvis ikke kan maskinen bli skadet under bruk. Slike skader dekkes ikke av garantien.



1 Legg dreneringsslangen til siden. Bruk en passende skiftenøkkel for å løsne de fire skruene på baksiden ved å vri dem mot klokken, i retningen som pilene viser. Løsne hver av skruene omtrent 30 mm.

2 Trekk ut de fire transportskruene i horisontal retning.

3 Trekk ut transportskruene i horisontal retning sammen med gummi- og plastdelene.

4 Bruk transportskruedekslene til å dekke skrueshullene. (Transportskruedekslar og instruksjonshåndbok finner du blant det medfølgende tilbehøret.)

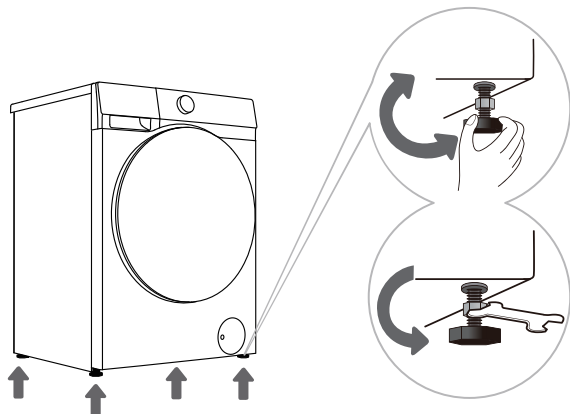
 Ta vare på transportskruene til fremtidig bruk. Hvis det er nødvendig å installere transportskruene igjen, følger du trinnene ovenfor i omvendt rekkefølge.

MONTERINGSSTED

💡 Plasser maskinen på et solid underlag og hold den stødig. Det flate underlaget må være rent og tørt, ellers kan maskinen skli. Rengjør også undersiden av de justerbare føttene.

JUSTERBARE FØTTER

Bruk et vater og en passende skiftenøkkel.



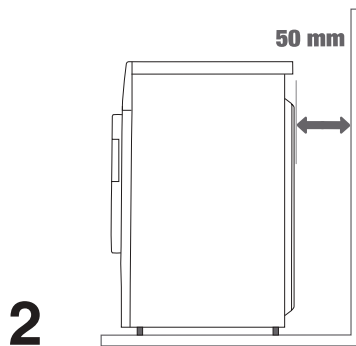
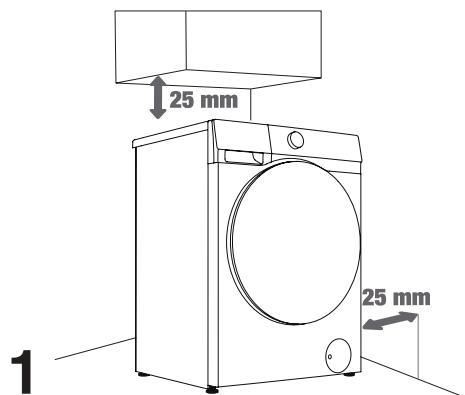
1 Juster nivået ved å vri på de justerbare føttene. De justerbare føttene tillater 2 cm høydejustering.

2 Når du har justert høyden, strammer du låsemutteren mot klokken med en passende skiftenøkkel (se illustrasjonen).

💡 Hvis maskinen ikke plasseres stødig, kan den vibrere, bevege seg rundt og avgi støy. Skader som skyldes feil nivåjustering, dekkes ikke av garantien.

💡 Det kan oppstå unormal støy under bruk. Dette skyldes som oftest feil installasjon.

KLARERING VED INSTALLASJON

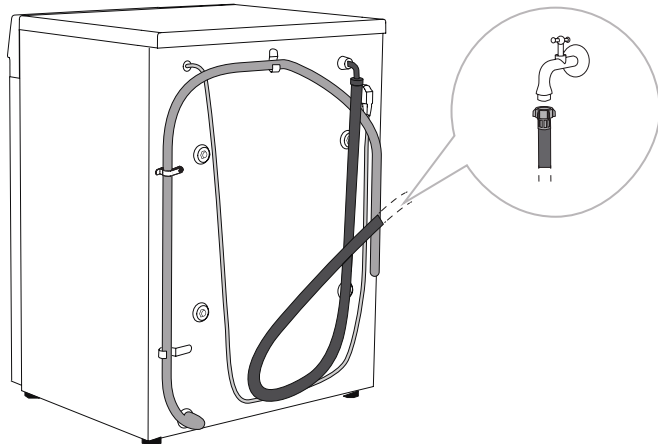


💡 Det må være klaring mellom maskinen og vegger eller møbler. For å sikre optimal bruk av apparatet må det være klaring på alle sider, som vist i illustrasjonen.

Hvis den påkrevde sikkerhetsavstanden ikke overholdes, kan det føre til sikkerhetsrisikoer og unormal funksjonalitet. Det kan også oppstå overoppheting (figur 1 og 2).

KOBLE TIL VANNFORSYNING

Forskjellige modeller har forskjellige vanntilførselsslangere. Koble vanninntaksslangen til kranen på riktig måte, basert på den faktiske slangen.



Europeisk vannslangekobling

- ⚡ For å sikre normal funksjonalitet må inntakstrykket for vann være 0,1–1 MPa (1–10 bar, 1–10 kp/cm², 10–100 N/cm²). Minimum dynamisk vanntrykk kan fastslås ved å måle vannstrømmen. Åpne kranen helt, så skal det renne ut 3 liter vann innen 15 sekunder.
- ⚡ Bruk den nye vannslangen som følger med maskinen. Ikke bruk gamle vannslanger eller andre vannslanger.
- ⚡ Kontroller at vannslangene ikke er skadet. Hvis vannslangen er gammel, sprø eller sprukket, må den skiftes ut.
- ⚡ Maskinen kan kun kobles til en vannkilde med kaldt vann, den kan ikke kobles direkte til varmtvann.

EUROPEISK VANNSLANGEKOBLING

Stram til vanntilførselsslangen forsiktig med hånden for å sikre riktig kobling (maks dreiemoment: 2 Nm). Sjekk om det er vannlekkasje ved forseglingen.

Ikke bruk tenger eller lignende verktøy, da de kan skade gjengene til mutteren.



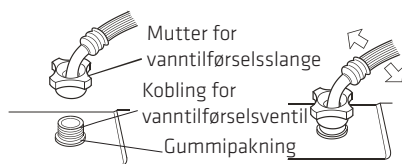
SJECKE FORBINDELSEN MELLOM VANNTILFØRSELSSLANGEN OG KRANEN

1. Trekk forsiktig i vanntilførselsslangen for å sjekke at koblingen er sikker.
2. Åpne kranen og se om det finnes lekkasjer.
3. Vanntilførselsslangen må være fri for vridninger og bøyer.
4. Sjekk vanntilførselsslangen før hver gangs bruk for å sikre at koblingen ikke er dårlig.



KOBLING MELLOM VANNINNTAKSSLANGEN OG APPARATET

Koble mutteren på vanntilførselsslangen til koblingen på maskinens inntaksventil, stram mutteren og rist forsiktig på slangen for å sjekke at koblingen er god, som vist på illustrasjonen til høyre.

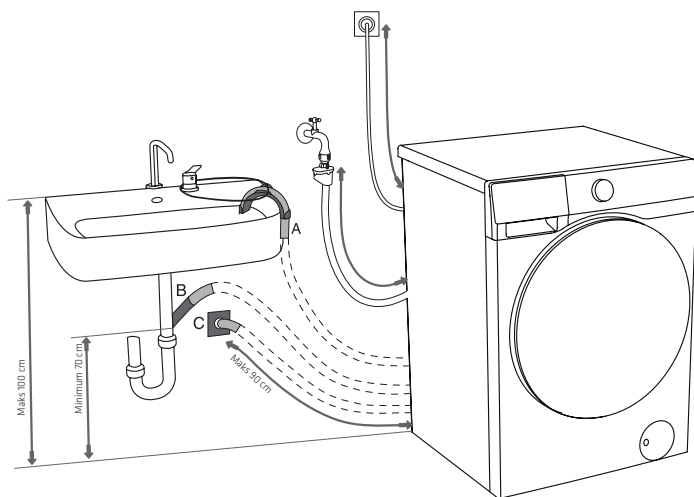


 Merk:

1. Stram jevnt til og ikke skru inn i vanntilførselsslangen, ellers kan tilførselsslangens ledd bli skadet.
2. Ikke fjern gummipakningen. Sjekk om gummipakningen er løsnet eller skadet hver gang du bruker maskinen. Hvis det er skader, må du kontakte kundeservice øyeblikkelig.

TILKOBLING OG FESTING AV DRENERINGSSLANGEN

Legg dreneringsslangen i en vask eller et badekar, eller koble den direkte til et avløp (dreneringsslangens minimumsdiameter er 4 cm). Den vertikale avstanden fra dreneringsslangen til bakken er 70 til 100 cm. Dreneringsslangen kan kobles til på tre forskjellige måter (A, B, C).



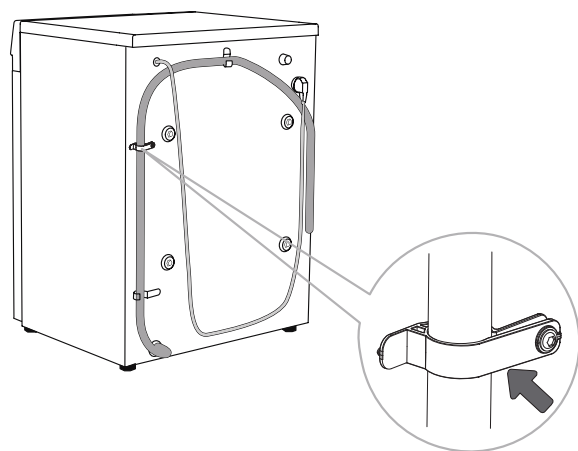
A Plasser enden av dreneringsslangen i en vask eller et badekar. Bruk kabelstrips for å feste dreneringsslangen via vinkelbraketten, slik at den ikke kan falle ut.

B Plasser dreneringsslangen direkte i et avløp egnet for vaskemaskin. Ikke bruk en liten vask. Vær oppmerksom på at vannet som slippes ut, kan være varmt.

C Koble dreneringsslangen til et avløp på veggen med vannlås, og fest det riktig for rengjøring.

D Dreneringsslangen må festes til slangeklemmen på baksiden av apparatet, som vist.

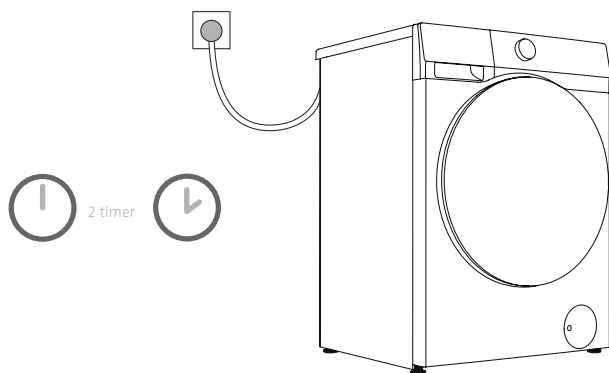
⚠ Utløpsslangen må ikke fjernes, ellers kan det gi feil ved vasking.



💡 Sørg for at avløpsslangen ikke er skadet.

💡 Hvis dreneringsslangen ikke monteres riktig, kan det føre til sikkerhetsrisikoer og unormal funksjonalitet.

KOBLE TIL STRØMFORSYNINGEN



 **Før du kobler maskinen til strømforsyningen, må du vente minst to timer, til den når romtemperatur.**

Maskinen er koblet til en jordet stikkontakt, og det skal ikke være noen hindringer mellom maskinen og stikkontakten. Stikkontakten må ha en godkjent jording. Se typeskiltet for å få informasjon om apparatet.

 **Det er anbefalt å bruke overspenningsvern for å beskytte maskinen mot lynnedslag.**

 Ikke bruk en skjøteledning for å koble maskinen til strømforsyningen.

 Ikke koble maskinen til en stikkontakt som er beregnet på apparater med lite strømbehov.

 Ikke koble maskinen til eller fra strømforsyningen med våte hender.

 Reparasjon og vedlikehold av denne maskinen skal kun utføres av profesjonelle fagfolk.

 En skadet strømledning skal kun skiftes ut av en person som har autorisasjon fra produsenten.

TRANSPORT ETTER INSTALLASJON

💡 Hvis du må flytte en maskin som har blitt installert, må du først trekke ut stikkkontakten, slå av kranen, koble fra vanntilførsels- og dreneringsslangen, og sørge for at vaskemiddelskuffen og døren er ordentlig lukket.

Sørg for å installere transportskruene for å forhindre at vibrasjoner under transport skader maskinen (les om installasjon og tilkobling/fjerning av transportskruer/-stenger). Hvis du mister transportskruene, kan du bestille nye fra produsenten.

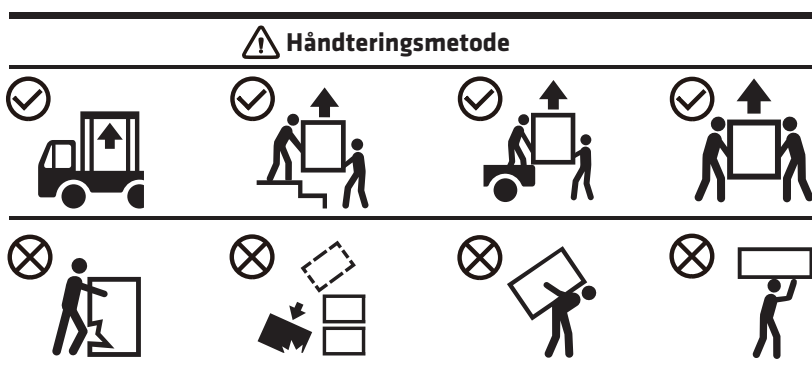
Bruk / legg ved all emballasjen (plastposer, andre plastdeler osv.).

⚠ Maskinen er tung. Vær minst to personer når du flytter den. Under transport må du ikke gripe tak i utstikkende deler som døren, toppdekslet eller lignende, da disse kan bryte av eller bli skadet.

⚠ Etter transport skal maskinen stå stille i minst to timer før du kobler den til strømforsyningen. Maskinen skal installeres og kobles til av opplært personell.

⚠ Les instruksjonene nøye før du kobler til maskinen på nytt. Skade som skyldes feil tilkobling eller bruk, dekkes ikke av garantien.

Transport og håndteringsmetode



FØR FØRSTE GANGS BRUK

FØRSTE GANGS BRUK

Maskinen har blitt testet på fabrikken, og den kan inneholde en liten mengde vann. Det er anbefalt å kjøre et trommelrengjøringsprogram (eller et annet program med høy temperatur) for å fjerne eventuelle vannrester fra trommelen.

- Koble til strømmen og åpne kranen. Ikke legg inn tøy i trommelen. Velg og start programmet.

 Ikke bruk løsemidler eller rengjøringsmidler som kan skade maskinen (følg anbefalingene og advarslene fra produsenten av vaskemiddelet).

LES VASKEINSTRUKSENE PÅ KLÆRNE

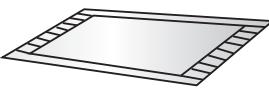
Vasking	Maks vanntemperatur 95 °C  	Maks vanntemperatur 60 °C  	Maks vanntemperatur 40 °C  	Maks vanntemperatur 30 °C  	Kun håndvask 	Vaskes ikke 
Skylling	Skyll med kaldt vann 				Ikke skyll 	
Klesrens	Tåler rensing. Ingen begrensninger på vaskemiddel 		Rens med petroleumsbasert løsemiddel R11 og R113 		Rens med parafin, ren alkohol og R113 	Skal ikke renses 
Stryking	Maks stryketemperatur 200 °C 		Maks stryketemperatur 150 °C 		Maks stryketemperatur 110 °C 	Kan ikke strykes 
Tørrking	Tørkes flatt (plasser på en flat overflate) 		Dryptørkes  Snørtørkes 		Høy varme  Lav temperatur 	Ikke tørk 

FORBEREDELSE FØR VASK

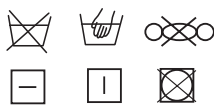
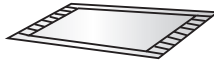
1. Sorter tøyet etter type (bomull, syntetisk, silke, ull osv.), instruksjonene på vaskeetiketten, farge (hvitt/lyst/mørkt), mengde skitt osv.
2. Tøm alle lommer. Fjern mynter, nøkler og andre metallgjenstander som kan skade tøyet eller maskinen. Knepp alle knapper, lukk glidelåser og vring plagg som har knapper, glidelåser eller broderier. Knyt alle snorer.
3. Plasser sensitive plagg og små eller lette plagg i en egen vaskepose, og vask dem sammen med annet tøy.
4. Vring plagg som har rufsete, teksturert eller langhåret overflate, før vask.
5. Behandle flekker (f.eks. på ermer og krager) før vask. Det er mye vanskeligere å fjerne gamle flekker. Les om anbefalingene for fjerning av vanskelige flekker for å få mer informasjon.
6. Ikke vask tunge pledd, tøyleker eller andre gjenstander alene i en vaskepose. Ting i vaskeposer må alltid vaskes sammen med annet tøy for å unngå ubalanse i lasten.



KLÆR SOM IKKE KAN BÅDE VASKES OG TØRKES I TØRKETROMMEL

 Skinn- og pelsprodukter (kan føre til deformering)	 Rayon og stoffblandinger med rayon (kan misfarges eller deformeres)	 Matter som er laget av gummi eller har gummibelegg på undersiden, og veldig tykke matter (kan føre til skader og funksjonsfeil)
 Hatter med harde deler (f.eks. topper, bremmer osv.) (kan skade vaskemaskinen)	 Seteputer, puter, gjenstander med løs bomull, skum og andre svampaktige materialer og teppedeksler (kan føre til skader og funksjonsfeil)	Andre sensitive eller spesiallagde plagg, for eksempel følgende: • overflatebehandlede eller dunfylte klær • Kreppstoff • Skreddersydde plagg som lett blir krøllet (jakker, dresser, slips, kjoler) Klær som lett blir nuppete (f.eks. enkelte fløyels- eller velourstoffer)

KLÆR SOM IKKE KAN TØRKES I TØRKETROMMEL (GJELDER MODELLER MED TØRKEFUNKSJON)

 Alle klær som er merket med noen av symbolene ovenfor (kan skade tøyet)	 Ullplagg (kan krympe og bli nuppete/vattert)	 Tights, strømper og lignende plagg med stretch (kan bli deformert)	 Stivede plagg
 Matter og pelsplagg (kan føre til skader og funksjonsfeil)	 Teppe (kan føre til skader og funksjonsfeil)	 Plagg med kniplinger og broderier, eller som er laget av veldig tynne syntetiske fibre (kan deformeres)	 Silke

 Klær som ikke kan vaskes, og klær som kan tørkes / ikke tørkes omfatter blant annet klærne som nevnes ovenfor.

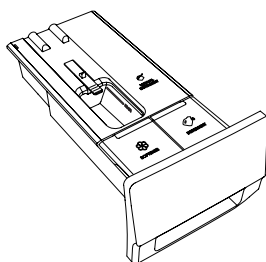
 Les etiketten på klærne for å bekrefte at plagget er merket med et symbol for at det tåler maskinvask/maskintørk.

 Klær som er så våte at de fortsatt drypper, kan ikke tørkes og kan få maskinen til å avgi en alarm.

LEGG TIL VASKEMIDDEL/TØYMYKNER

VASKEMIDDELSKUFF

1. På modeller som har automatisk dispensering, kan vaskemaskinen tilsette vaskemiddel og/eller tøymykner automatisk. Første gang du bruker maskinen, er automatisk dosering av både vaskemiddel og tøymykner skrudd PÅ som standard.
2. Når funksjonen for automatisk dispensering er aktivert, doserer maskinen vaskemiddel og/eller tøymykner automatisk. Du kan justere doseringsnivået basert på behovet ditt. Vaskemaskinen husker innstillingen som ble brukt i den forrige fullførte vasken.
3. Hvis du ikke vil bruke funksjonen for automatisk dispensering, kan du slå den av i innstillingene og legge til vaskemiddel og tøymykner manuelt for hver vask.
4. Hvis det er lite vaskemiddel eller tøymykner i skuffen, blinker det aktuelle ikonet på skjermen for å minne deg på at det må fylles på. (Se tabellen nedenfor for å få informasjon om maks oppbevaringskapasitet for hvert kammer) Ikke fyll på over MAKS-merket. Lukk alltid dispenserskuffen helt etter påfylling.
5. Vaskemiddelskuffen er ikke beregnet på desinfeksjonsmidler, og det er ikke anbefalt å bruke dem. Hvis du må bruke desinfeksjonsmiddel:
 - Velg et produkt som er spesifikt egnet for tøy.
 - Unngå produkter som inneholder sterke etsende eller blekende midler.
 - Vann alltid produktet godt ut, og tilsett det direkte i trommelen, ikke i dispenseren.
 - Begrens bruken til maks én gang per måned for å unngå skade på apparatet eller klærne.



Utforming 1

(Utseendet til vaskemiddelbeholderen avhenger av modellen)

Vaskemiddelskuff	
	Beholder for manuell tilsetning av vaskemiddel
	Vaskemiddelkammer
	Rom til tøymykner

Beholder for automatisk vaskemiddeldispenser	Dybde (D)	Maks oppbevaring av vaskemiddel	Maks oppbevaring av tøymykner
Utforming 1	≥590	1 l	0,5 l

FORHOLDSREGLER FOR BRUK

1. Bruk alltid et høyeffektivt, nøytralt vaskemiddel som skummer lite, til denne maskinen. Ikke bruk klumpete vaskepulver.
2. Ikke legg til vaskemiddel manuelt når du bruker funksjonen for automatisk dispenser.
3. Ikke overfyll beholderen for vaskemiddel/tøymykner for å forhindre at innholdet renner over. Når du har fylt på vaskemiddel/tøymykner, må du sørge for at vaskemiddelskuffen er helt lukket før du starter vaskeprogrammet.
4. Før du installerer, transporterer eller flytter apparatet, må vaskemiddelbeholderen fjernes eller sikres for å unngå at vaskemiddelet og tøymykneren renner over.
5. Korroderende kalkfjerningsmidler kan skade maskinen. Ikke bruk løsemidler. Ikke vask tøy som har blitt rengjort med løsemidler eller brennbare stoffer.
6. Hvis det er behov for manuell tilsetning, kan du slå av funksjonen for automatisk dispensering og tilsette vaskemiddel manuelt.
 - 6.1 Mengden vaskemiddel som skal brukes, avhenger av typen klær, hvor skitne klærne er, fargen til klærne og vasketemperaturen. Legg til en passende mengde i henhold til instruksjonene til produsenten av vaskemiddelet.
 - 6.2 For mye vaskemiddel kan gi mer skum, noe som påvirker vaskeeffekten. Hvis maskinen registrerer at det er for mye skum, kan det sette programmet på pause for å fjerne skummet.
 - 6.3 Hvis det brukes for lite vaskemiddel, gir det dårlige vaskeresultater, og det kan også føre til at det bygges opp avleiringer i trommelen og vannrørene.
 - 6.4 Når du legger til vaskepulver manuelt, anbefales det å legge det til rett før vaskeprogrammet starter. Hvis du legger det til på forhånd, må du sørge for at vaskemiddelrommet er fullstendig tørt. Hvis ikke kan pulveret bli hardt og klumpe seg før vaskeprogrammet starter.
7. Ikke bruk konsentrert eller superkonsentrert vaskemiddel eller tøymykner (maks tillatt viskositet er 800 mPA·s). Bruk kun etter at det er fortynnet med vann.
8. Ikke tilsett vaskepulver i den automatiske vaskemiddeldispenseren.
9. Unngå å la vaskemiddelskuffen stå åpen i lange perioder, for å forhindre at vaskemiddelet/tøymykneren i skuffen tørker. Beholderen skal kun tas ut når man fyller på eller bytter vaskemiddel.
10. Oppbevar vaskemiddel og tøymykner utenfor barns rekkevidde.

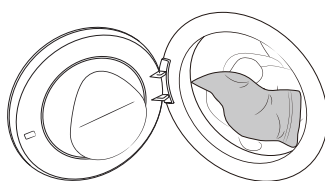
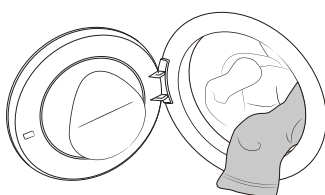
LEGGE INN TØYET

Åpne døren til maskinen, sørg for at det ikke er noen fremmedlegemer i trommelen, og legg tøyet løst inn i trommelen.

Lukk døren til du hører et klikk som viser at den er riktig lukket.

💡 Ikke overbelast trommelen! Les programtabellen for å få informasjon om maks belastning. Hvis trommelen er for full, kan det hende klærne ikke blir godt vasket.

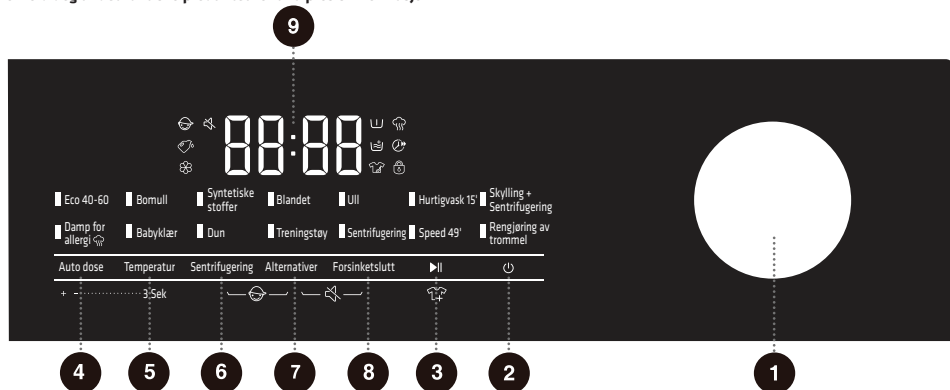
💡 Legg klærne helt inn i trommelen for å sikre at klærne ikke blir sittende fast i døren.



PROGRAMMER OG FUNKSJONER

Kontrollpanel

Forhold deg til det faktiske produktet for å få presis informasjon.



1 Syklusvelger

Vri på knotten for å velge program.

2 Av/på-knapp

Brukes for å slå enheten på/av.

3 Start/Pause

Brukes for å starte et program eller sette det på pause.

4 Auto-dosering

Brukes for å stille inn den automatiske doseringsfunksjonen for vaskemiddel/tøymykner.

5 Temperatur

Angi vasketemperaturen.

6 Sentrifugering

Brukes for å velge programmets rotasjonshastighet for tørking.

7 Alternativer

Brukes for å velge en tilleggsfunksjon.

8 Forsinket slutt

Denne funksjonen lar deg planlegge vasken, slik at vasken blir ferdig på et tidspunkt som passer for deg.

9 Visning

Brukes for å vise den gjenværende tiden i programmet, reservasjonstiden, feilkoder og annen relatert informasjon.

6+7 Barnesikring

Hold inne disse to knappene samtidig for å slå barnesikringen på/av.

7+8 Demp lyd

Hold inne disse to knappene samtidig for å slå dempefunksjonen på/av.

PROGRAMTABELL

Slå på maskinen og vri på hovedknotten for å velge riktig program (basert på typen klær og hvor skitne de er). Knotten vrir seg ikke automatisk mens programmet kjører.

Program	Maks belastning (kg)	Maks hastighet (rpm)	Beskrivelse av programmet
Eco 40-60 –	11	1400	For normalt skittent bomullstøy
Bomull (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)	11	1400	For å vaske bomulls- eller lintøy som er moderat eller veldig skittent.
Syntetiske stoffer (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)	5,5	1400	For syntetiske plagg som er normalt skitne.
Blandet (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)	5,5	1400	For vask av litt til moderat skittent blandet bomull og syntetisk tøy (omtrent 58 min ved 0–40 °C, 78 min ved 60 °C.)
Ull (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2	600	For maskinvaskbart ulltøy. Følg instruksene på etikettene på tøyet.
Hurtigvask 15' (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2	800	Veldig kort vask for små mengder litt skittent tøy. Hvis du endrer standardinnstillingene, blir vasketiden lengre.
Skylling + Sentrifugering –	11	1400	For kun skylling og sentrifugering av tøy. Ikke legg til vaskemiddel.
Rengjøring av trommel (90 °C)	/	800	Rengjør trommelen og fjerner vaskemiddelrester og bakterier som kan bygge seg opp ved lave temperaturer. Ikke tilsett tøy, vaskemiddel eller tøymykner.
Speed 49' (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	4,5	1400	Kort, intensivt program for små mengder moderat skittent tøy.
Sentrifugering –	11	1400	For kun sentrifugering av tøy. Ikke legg til vaskemiddel eller tøymykner.
Treningstøy (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	4,5	1000	For maskinvaskbart treningstøy og fritidstøy.
Dun (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	3	600	For maskinvaskbare ting som er fylt med dun eller syntetisk fyll, f.eks. jakker, puter, dyner og overmadrasser.
Babyklær (40 °C, 60 °C, 90 °C)	2	1400	For babyklær, undertøy og lignende plagg. Bruk høyere temperaturer for å forbedre hygien. Det er ikke anbefalt å bruke tøymykner med dette programmet.

Program	Maks belastning (kg)	Maks hastighet (rpm)	Beskrivelse av programmet
Damp for allergi (60 °C)	2	1400	For plagg som tåler høye temperaturer og ikke farger av. Designet for å fjerne allergener som pollen, midd og visse bakterier ved å vaske på 60 °C.

Merk

(1) Vanntemperatur: Velg riktig vanntemperatur basert på det valgte vaskeprogrammet. Når du vasker, må du følge klesprodusentens vaskeetikett eller instruksjoner for å unngå å skade tøyet.

(2) Den faktiske vanntemperaturen kan avvike fra den oppgitte programtemperaturen.

(3) Testresultatene avhenger av vanntrykk, vannets hardhet, vannets inntakstemperatur, romtemperaturen, typen og mengden tøy, hvor skittent tøyet er, hvilket vaskemiddel som brukes, variasjoner i strømforsyningen og andre valgte alternativer.

(4) Hvis det legges inn for mye tøy i maskinen i løpet av vaskesyklusen, kan vasken bli mindre effektiv.

Dette skjer fordi maskinen ved start registrerer en mindre mengde tøy, slik at den bruker for lite vann. Hvis det ikke er nok vann, kan det også føre til skader på tøyet, og at vasketiden blir lengre.

(5) Trommelrengjøring: Trommelen må tømmes før du bruker programmet for Trommelrengjøring. Det er anbefalt å kjøre det minst én gang i måneden.

(6) For kalkfjerning må du bruke et kalkfjerningsmiddel med korrosjonsbeskyttelse (bruk kun ikke-korroderende kalkfjerningsmidler og følg instruksjonene for bruk av kalkfjerningsmiddelet). Kjør programmet for rengjøring av trommel flere ganger for å fjerne eventuelle rester av kalkfjerningsmiddel og fullføre kalkfjerningen. Det er anbefalt å fjerne avleiringer minst én gang hver sjetten måned.

 Maks eller nominell belastning gjelder for tøy som er forberedt o samsvar med de relevante bestemmelsene i standard IEC60456.

 For å få bedre vaskeytelse anbefaler vi at du ikke fyller opp trommelen mer enn to tredjedeler når du bruker bomullsprogrammet.

ANDRE INNSTILLINGER OG FUNKSJONER

Hvert program har standardinnstillinger, og noen av dem kan endres av brukeren. Du kan justere disse ved å trykke på den aktuelle funksjonsknappen før du trykker på start/pause-knappen.

Visse innstillinger er ikke tilgjengelige for alle programmer. I slike tilfeller lyser ikke indikatoren og knappen er inaktiv (se tabellen for valg av funksjon).

De fleste funksjoner kan kun angis i standbymodus, altså før programmet starter. Når programmet kjører, er det ikke lenger mulig å endre de fleste av innstillingene.

Forhold deg til det faktiske produktet for å få presis informasjon.



2 Av/på

Brukes for å slå maskinen på eller av.

Hvis du må stoppe programmet mens det pågår, hold inne av/på-knappen for å stoppe det.

I standbymodus, når et program er ferdig, slås maskinen automatisk av hvis det ikke utføres noen operasjoner på en stund.

3 Start/pause

Brukes for å starte et program eller sette det på pause.

Maskinen kan ikke startes hvis døren ikke er lukket eller låsen ikke er låst.

4 Auto dose

Når maskinen brukes for første gang, er funksjonen for automatisk dispensering av vaskemiddel og tøymykner PÅ som standard.

Trykk raskt på Auto Dose-knappen for å slå dosering av vaskemiddel/tøymykner på eller av. Gjentatte korte trykk blar gjennom alternativene:

- både vaskemiddel og tøymykner av
- kun vaskemiddel på
- kun tøymykner på
- både vaskemiddel og tøymykner på

Hold inne Auto Dose-knappen for å angi mengdene.

- Skjermen viser det gjeldende tøymyknernivået. Trykk på temperaturknappen for å bla gjennom dt-1, dt-2, dt-3, dt-4, dt-5 (fabrikkinnstilling: dt-3).

- Trykk på en hvilken som helst knapp eller vent i 3 sekunder for å bekrefte valget. Mens maskinen fortsatt er i modus for nivåinnstilling, trykk raskt på Auto Dose-knappen for å bytte til innstillingen for tøymyknermengde.

- Skjermen viser det gjeldende tøymyknernivået. Trykk på temperaturknappen for å bla gjennom sf-1, sf-2, sf-3, sf-4, sf-5 (fabrikkinnstilling: sf-3).

- Trykk på en hvilken som helst knapp eller vent i 3 sekunder for å bekrefte valget og avslutte innstillingen.

Maskinen husker nivåene for vaskemiddel og tøymykner som ble brukt da den forrige vasken ble utført.

Når det er lite vaskemiddel eller tøymykner igjen i beholderen, blinker det aktuelle ikonet for vaskemiddel/tøymykner

  på skjermen som en påminnelse. Dette påvirker ikke den normale bruken av maskinen.



5

Temperatur

Denne knappen endrer vasketemperaturen til det valgte programmet.

Hvert program har en forhåndsinnstilt temperatur. Før du starter programmet, kan du trykke på denne knappen én gang for å vise den gjeldende temperaturinnstillingen. Trykk igjen for å bla gjennom de tilgjengelige temperaturene (-- for kald vask).

Temperaturene som er tilgjengelige, avhenger av hvilket program som velges

6

Sentrifugering

Funksjonsknappen endrer sentrifugeringshastigheten til det valgte programmet.

Trykk én gang for å vise den gjeldende sentrifugeringshastigheten, og trykk så igjen for å bla gjennom de tilgjengelige hastighetene.

7

Alternativer

Trykk på denne knappen for å velge tilleggsfunksjoner for det gjeldende programmet. Gjentatte trykk blar gjennom alternativene. Når funksjonen er valgt, tennes eller blinker det tilhørende ikonet. Når programmet kjører, er det ikke lenger mulig å endre disse innstillingene.

Damp

Legger til en dampfase i vaskeprosessen, for å forbedre rengjøringen og flekkfjerningen. På enkelte programmer er denne funksjonen standard og kan ikke kanselleres.

Raskere

Reduserer vasketiden og gir et raskere program.

Når det velges, blir programmets varighet redusert, og maks tøymengde begrenses til halvparten av den nominelle kapasiteten.

For programmer som bruker automatisk veiing av innholdet, deaktiveres automatisk veiing når man velger Raskere. Når Raskere velges bort, blir automatisk veiing aktivert igjen.

Forvask

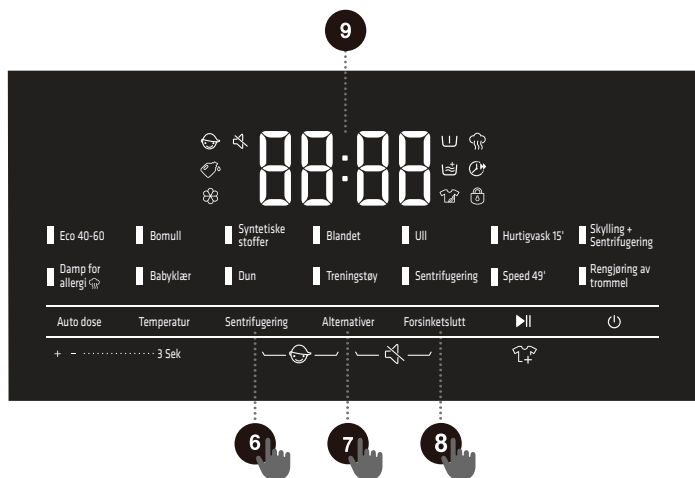
Legger til en forvask før hovedvasken. Brukes til svært skittent tøy.

Ekstra skylling

Legger til en ekstra skyllesyklus i det valgte programmet. Det utføres en ekstra skyllesyklus før tøymyknerefasen, og den totale programtiden øker tilsvarende.

Intensiv

Forlenger hovedvasken og gir mer bevegelse for å gi en kraftigere rengjøring.



8

Forsinketslutt

Denne funksjonen lar deg planlegge vasken slik at den blir ferdig på et passende tidspunkt.

- Når programmet er valgt, kan du stille inn reservasjonstiden for sluttidspunktet.
- Trykk på Forsinketslutt-knappen for å angi en forsinket fullføring. Trykk igjen for å bla gjennom tidsinnstillingene. Hvert trykk legger til 1 time. Maks forsinkelse er 24 timer.
- Forsinkelsestiden er når programmet slutter (inkludert hele programmets vasketid), så reservasjonstiden må være lengre enn programmets varighet.
- Når den ønskede forsinkelsen er angitt, trykker du på Start/Pause for å bekrefte og starte nedtellingen til forsinkelsen.
- I forsinkelsesperioden vises tiden som gjenstår før programmet er ferdig, på skjermen.
- Hvis forsinket slutt er innstilt, men programmet ikke har startet ennå, kan du kansellere det ved å velge et annet program eller alternativ.
- Når programmet har startet, må du slå maskinen av og på igjen for å kansellere Forsinketslutt-funksjonen.

6 + 7

Barnesikring

Denne maskinen er utstyrt med en barnesikring for å forhindre at barn starter maskinen utilsiktet.

- Hold inne Sentrifugering og Alternativer samtidig. Barnesikring-ikonet  lyser, og barnesikringen er aktivert.
- Den samme operasjonen kan brukes for å fjerne barnesikringen.
- Når barnesikringen er aktiv, fungerer kun Av/på-knappen (for å slå maskinen av) og knappene for å slå av barnesikringen (sentrifuge + alternativer). Alle andre knapper og brytere er låst.
- Barnesikringen deaktiveres automatisk når programmet slutter, eller etter en omstart.

7 + 8

Demp

Denne funksjonen slår av alle lyder bortsett fra alarmlyder, for å redusere støyen.

- Når maskinen er i standbymodus, på pause eller kjører, hold inne Alternativer og Forsinketslutt samtidig. Demp-ikonet  lyser for å vise at lyden er dempet.
- Gjenta den samme operasjonen for å oppheve dempingen av lyden og gjenopprette alle varsellyder.

9

Skjerm

Skjermen viser gjenværende tid i programmet, tid for forsinket slutt, feilkoder og annen relevant informasjon.

Ikonbeskrivelse

	Indikatorikon for dørlås. Når dette ikonet er tent, er døren låst. Ikke tving døren opp i dette tilfellet, da det kan føre til skader.
---	--

TABELL FOR VALG AV FUNKSJONER

Program	Temperatur	Sentrifugering	Damp	Raskere	Forvask	Ekstra skylling	Intensiv	Forsinketslutt	Barnesikring	Demp
Eco 40-60	×	✓	×	×	×	×	×	✓	✓	✓
Bomull	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Syntetiske stoffer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Blandet	✓	✓	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ull	✓	✓	×	×	×	✓	×	✓	✓	✓
Hurtigvask 15'	✓	✓	×	×	×	✓	×	✓	✓	✓
Skylling + Sentrifugering	×	✓	×	×	×	✓	×	✓	✓	✓
Rengjøring av trommel	×	×	×	×	×	×	×	✓	✓	✓
Speed 49'	✓	✓	×	✓	✓	✓	×	✓	✓	✓
Sentrifugering	×	✓	×	×	×	×	×	✓	✓	✓
Treningstøy	✓	✓	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Dun	✓	✓	×	×	×	✓	×	✓	✓	✓
Babyklær	✓	✓	•	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Damp for allergi	×	✓	•	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓

- ✓ Funksjonen er valgfri
- ×
- Standard for funksjon, kan ikke kanselleres

NO



START PROGRAMMET

Velg programmet og tilleggsfunksjoner, og sørg for at det er lagt til vaskemiddel i vaskemiddelskuffen. Trykk på **Start**/Pause for å starte programmet.



Når du har trykket på **Start**/Pause, kan ikke andre innstillinger endres, bortsett fra å slå barnesikringen på/av.

Når programmet starter, vises «----» på skjermen for å indikere at klærne blir veid.

💡- Enkelte programmer registrerer automatisk vekten til klærne før vasking, og justerer programmets varighet automatisk.

SLUTT PÅ PROGRAMMET

Når programmet er ferdig, avgir maskinen et lydsignal, og «Slutt» vises på skjermen. Hvis det ikke utføres noen operasjoner på en stund, slås maskinen av automatisk.

1. Slå av maskinen.
2. Steng vannkranen.
3. Trekk ut støpselet fra stikkontakten.
4. Åpne døren til maskinen.
5. Ta ut tøyet av trommelen.

AVBRUDD OG ENDRINGER I PROGRAMMER

Avbryt program

Hvis du vil kansellere et program mens det kjører, må du slå av maskinen.

Endre programmet

Hvis du vil endre et program mens det kjører, må du slå av maskinen først.

Når du har slått den på, velger du programmet på nytt og endrer funksjonene, og så trykker du på **Start**/Pause for å starte.

Sette programmet på pause

Du kan når som helst trykke på Start/Pause for å sette programmet på pause.

Når det er på pause, blinker den gjenværende tiden på skjermen, og dørlåsen åpnes slik at døren kan åpnes, i følgende tilfeller:

1. Temperaturen i trommelen er trygg.
2. Vannivået i trommelen er under et spesifikt nivå

Lukk døren godt og trykk på Start/Pause igjen for å gjenoppta programmet.

- Vaskeprogram starter igjen fra der de ble avbrutt.
- For programmer med kun sentrifugering, starter sentrifugeringssyklusen fra starten av.

LEGG TIL TØY

Hvis du må legge til mer tøy mens et program pågår, må du først sette maskinen på pause ved å trykke på Start/Pause-knappen og sjekke at vannivået og temperaturen er trygge.

Den gjenværende tiden blinker på skjermen, og dørlåsesikonet slukker. Deretter kan du åpne døren for å legge inn mer tøy.

Hvis dørlåsen forblir på, er ikke betingelsene for åpning av døren oppfylt, og du må ikke tvinge opp døren.



Hvis det legges til for mye ekstra tøy, kan vannmengden bli for liten.

Maskinen beregner vannmengden basert på den innledende mengden. Hvis du legger til mye ekstra tøy, kan det gi dårligere vaskeresultater og friksjonen kan gi slitasje på klærne. Vasketiden kan også bli forlenget.

Feil

Hvis det oppstår en funksjonsfeil i maskinen, stopper programmet.

Hvis dette skjer (se «FEILKODER OG FEILSØKING»), avgir maskinen en alarm med et blinkende lys og pip, og feilkoden (FXX) vises på skjermen.

Strømfeil

Hvis det oppstår svikt i strømforsyningen (strømbrytning), blir vaskeprogrammet avbrutt. Når strømforsyningen gjenopprettes, fortsetter programmet å kjøre fra det punktet det ble avbrutt på.



Hvis det fortsatt var vann igjen i maskinen når det oppsto strømbrytning, må du ikke åpne døren før du har drenert vannet manuelt ved hjelp av dreneringspumpefilteret.

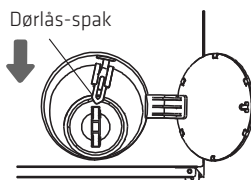
NØDÅPNING AV DØR

Hvis døren ikke kan åpnes grunnet spesifikke problemer som f.eks. strømbrydd, kan du åpne den manuelt med låsespaken for dørlåsen, som du finner bak pumpedekselet.



Merk:

1. Ikke bruk denne funksjonen når apparatet kjører normalt.
2. Før du bruker nødåpneren, må du sørge for at den indre trommelen står helt stille, at vannet ikke er varmt og at vannivået ikke er høyere enn døråpningen. Hvis vannivået er for høyt, skal vannet dreneres via slangen eller ved å åpne dreneringspumpefilteret forsiktig og sakte.
3. Slik åpner du døren: Åpne pumpedekselet, bruk det medfølgende verktøyet for å trekke dørlåsspaken ned, og åpne se døren (se illustrasjonen). Når døren er lukket igjen, må låsespaken settes tilbake i den opprinnelige posisjonen.



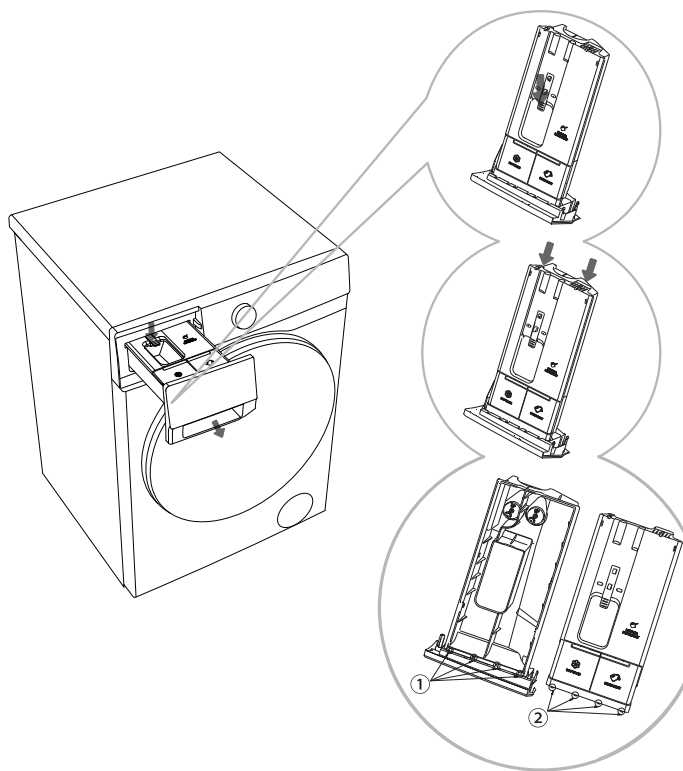
VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

 Jevnlig vedlikehold kan forlenge maskinens levetid. Før vedlikehold må du sørge for at strømforsyningen er brutt og at kranen er stengt.

 Barn kan ikke rengjøre eller utføre vedlikehold på maskinen uten tilsyn.

RENGJØRE VASKEMIDDELSKUFFEN

 Rengjør vaskemiddelskuffen jevnlig.



1 Åpne vaskemiddelskuffen, trykk på låsestangen som vist i illustrasjonen, og trekk ut vaskemiddelbeholderen.

2 Brett tilbake de to bøyelige stengene ved posisjonene som vises i diagrammet, og trekk oppover for å fjerne beholderens deksel.

3 Tøm ut resten av vaskemiddelet og tøymykneren fra vaskemiddelbeholderen, rengjør beholderen og lokket med rennende vann, og tørk alt.

4 Tilpass låsestangen ② til skuffens lokk med det tilhørende sporet ① på vaskemiddelskuffen, som vist i diagrammet. Trykk skuffens lokk nedover til du hører et klikk som viser at den bakre, bøyelige kanten på lokket er festet. Sett vaskemiddelbeholderen tilbake på plass..

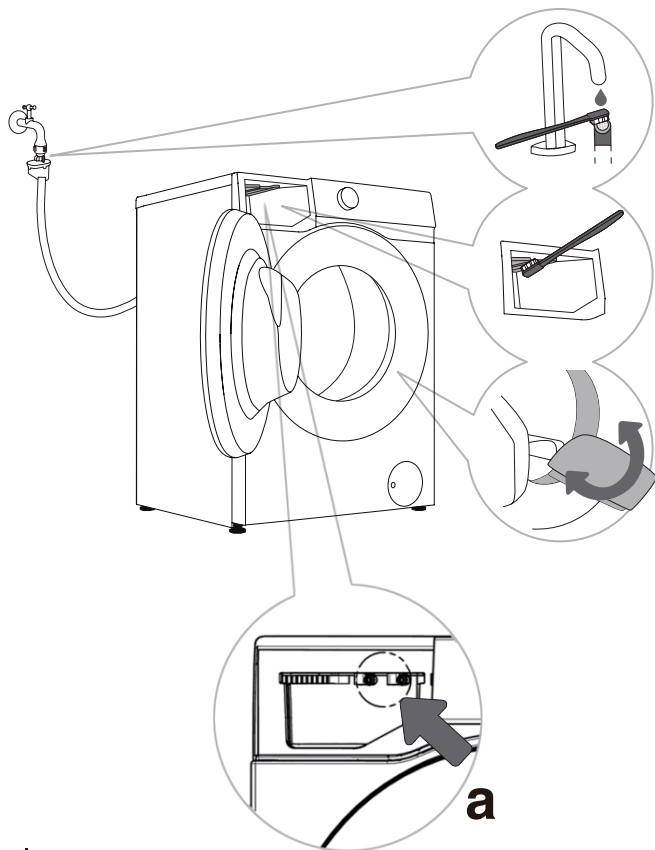
 Skyv beholderen for automatisk vaskemiddelpåfylling helt inn. Hvis ikke klarer ikke maskinen å hente ut vaskemiddel/tøymykner fra vaskemiddelbeholderen under bruk. Hvis beholderen for automatisk dispensering av vaskemiddel ikke er helt lukket, fungerer ikke maskinen som den skal, og det kan lekke vann fra håndtaket til vaskemiddelbeholderen.

 Når du rengjør den automatiske vaskemiddeldispenseren, må du sørge for å fjerne alle rester av vaskemiddel og tøymykner og rengjøre bunnen av beholderens utside. Hvis ikke kan det føre til problemer med utmatningen.

 Ikke la vaskemiddel eller tøymykner stå ubrukt i beholderen i lange perioder, da de kan størkne og føre til problemer med utmatningen.

 Ikke rengjør vaskemiddelskuffen i oppvaskmaskin.

RENGJØRE VANNTILFØRSELSSLANGEN, VASKEMIDDELSKUFFENS YTRE KAMMER OG GUMMIPAKNINGEN I DØREN



1 Rengjør filteret til vanntilførselsslangen jevnlig.

2 Bruk en børste for å rengjøre det ytre kammeret i vaskemiddelskuffen, spesielt dysen på oversiden av det ytre kammeret i vaskemiddelskuffen.

3 Etter hver vask skal gummipakningen i døren tørkes av for å forlenge levetiden. Etter vasking skal maskinens dør stå åpen en stund før den lukkes, slik at maskinen kan tørke og dørpakningen ikke mugner.

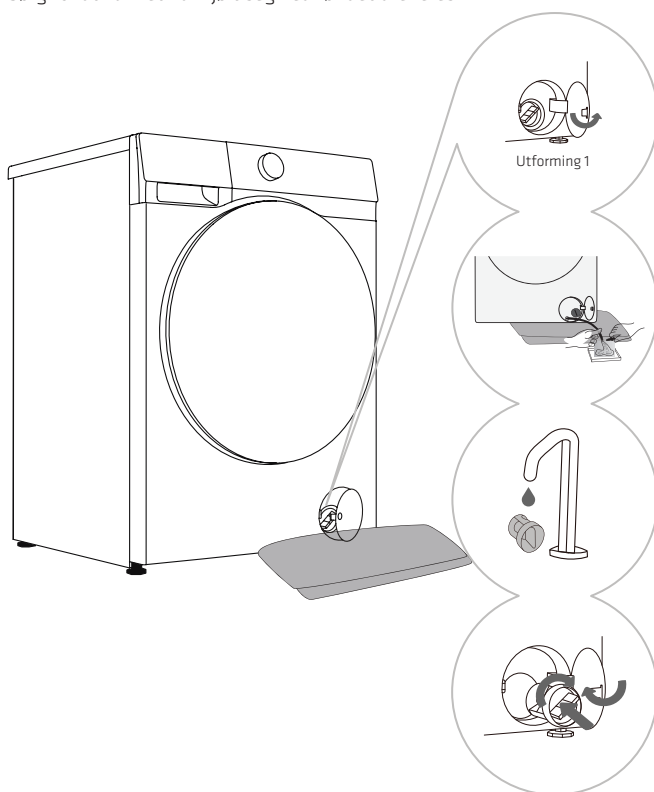
 Når du mistenker at det ikke blir sluppet ut vaskemiddel/tøymykner, kan du bruke følgende metoder for å sjekke:

1. Sørg for at innstillingen for automatisk dispensering av vaskemiddel/tøymykner er slått på.
2. Trekk ut beholderen til den automatiske vaskemiddeldispenseren, og sjekk om pakningsringen på undersiden er løs eller skadet (figur a). Hvis den er løs eller skadet, kan du kontakte ettersalgsservice for reparasjon eller utskifting.
3. Installer beholderen til den automatiske vaskemiddeldispenseren på nytt, og finn ut om den tilsetter produktet som normalt ved å følge trinnene nedenfor.
 - Trekk ut vaskemiddelbeholderen og se om det er synlig vaskemiddel/tøymykner i beholderen.
 - Sjekk om vaskemiddelet tilsettes som normalt. Velg og kjør programmet for 15 minutters hurtigvask, trykk på pauseknappen når programmet har kjørt i omtrent 2 minutter, og åpne maskinens dør. Sjekk om vannet i trommelen inneholder skum og lukter vaskemiddel.
 - Sjekk om tøymykneren blir tilsatt som normalt. Velg og kjør programmet for skylling og sentrifugering, trykk på pauseknappen når programmet har kjørt i omtrent 15 minutter, og åpne maskinens dør. Sjekk om vannet i trommelen inneholder skum og lukter tøymykner.
 - Hvis vannet i trommelen inneholder skum og lukter vaskemiddel/tøymykner, er maskinens funksjon for automatisk dispensering normal. Ellers kan du kontakte ettersalgsservice for reparasjon eller utskifting.

RENGJØRE PUMPEFILTERET

💡- Det kan renne ut vann når pumpefilteret rengjøres. Derfor er det anbefalt å legge en stor klut eller lignende på gulvet.

Sørg for at vannet har kjølt seg ned før det dreneres.



1 Åpne dekelet til dreneringspumpefilteret.
Utforming 1: Trykk på dørdekelet, så spretter filterdekelet ut.

2 Legg et håndkle under filterdøren. Plasser utløpsslangens ende i en beholder, vri på pluggen til dreneringsrøret, og fjern den når den løsner. Vent til vannet har rent ut av seg selv, og sett så pluggen på plass igjen.

3 Vri pumpefilteret sakte mot klokken. Trekk ut pumpefilteret og la vannet renne sakte ut.

4 Rengjør pumpefilteret under rennende vann.

5 Sett inn pumpefilteret igjen som vist på illustrasjonen, og stram det til ved å vri det med klokken. For å sikre en god forsegling må overflaten til pakningsringen holdes ren.

💡- Det er anbefalt å rengjøre dreneringspumpefilteret hver andre måned.

💡- Det er anbefalt å rengjøre dreneringspumpefilteret hver gang du vasker ting som pledd og badehåndklær, som avgir mye lo.

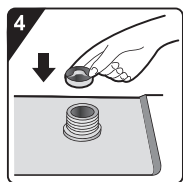
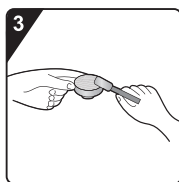
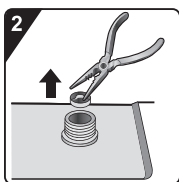
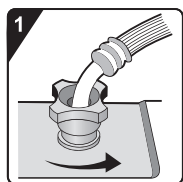
💡- Hvis sentrifugeprogrammet ikke kan startet eller det finnes mye rusk (knapper, hårspenner e.l.) i dreneringspumpen, må pumpefilteret rengjøres.

💡- Åpne ikke pumpefilteret mens maskinen kjører. Ikke bruk maskinen før pumpefilteret er riktig installert, for å unngå lekkasjer og funksjonsfeil.

RENGJØRE INNTAKSFILTERET

Sjekk og rengjør inntaksfilteret jevnlig.

Hvis vanninntaket har lav tilstrømming, må filteret ved vanninntaket rengjøres så raskt som mulig. Følg disse trinnene:



1 Steng vannkranen og løsne vanntilførselsslangen.

2 Fjern inntaksfilteret.

3 Rengjør inntaksfilteret.

4 Sett inntaksfilteret på plass igjen.

5 Koble til vanntilførselsslangen. Åpne vannkranen og sørg for at koblingene ikke lekker.

💡 Inntaksfilteret samler opp urenheter og sedimenter fra vanntilførselen. Det er anbefalt å rengjøre inntaksfilteret minst én gang hver sjetten måned. Hvis vannet er hardt eller det er kalkbelegg, må filteret rengjøres oftere.

RENGJØRE UTSIDEN AV VASKEMASKINEN

⚠ Før du rengjør utsiden av vaskemaskinen, må du trekke ut støpselet fra stikkkontakten.

Rengjør maskinens utside og kontrollpanelet med en myk fuktig klut. Tørk så alt med en myk, tørr klut.

⚠ Ikke bruk løsemidler, slipende rengjøringsmidler eller rengjøringsmidler som kan skade maskinen (følg anbefalingene og advarslene fra produsenten av vaskemiddelet). Vask trommelens dør med en fuktig klut, og tørk den så med en myk, tørr klut.

💡 Hvis du bruker et vått håndkle til å rengjøre, må du vri opp håndkleet godt før du tørker av vaskemaskinen.

FEILSØKING

Enheten er utstyrt med en rekke automatiske sikkerhetsfunksjoner. Dette sikrer at feil kan oppdages raskt og effektive sikkerhetstiltak kan utføres.

Disse feilene er vanligvis små og kan løses raskt.

Når enheten ikke kan fungere normalt, vises feilinformasjonen på skjermen. Referer til advarselsmeldingen og gjør passende tiltak.

Hvis feilen vedvarer etter at du har håndtert det selv basert på de anbefalte metodene, må du kontakte kundeservice.

Hvis brukeren utfører vedlikehold selv eller betaler reparatører som ikke er godkjent av produsenten, tilfaller alt ansvaret for konsekvensene brukeren.

Beskrivelse av feil	Anbefalte håndteringsmetoder
Enheten kan ikke starte normalt	◇ Sjekk om strømledningen er satt inn i stikkkontakten, og om stikkkontakten fungerer som den skal (du kan teste den med et annet apparat). ◇ Sjekk at apparatets dør er helt lukket. ◇ Sjekk om Start/Pause-knappen har blitt trykket på.
Enheten slutter å fungere under normale bruksforhold.	◇ Sjekk at apparatets dør er helt lukket. Hvis ikke lukker du døren og trykker på «Start/Pause»-knappen. ◇ Sjekk om det er for mye skum. Når maskinen oppdager at det er for mye skum, går den over til en drenerings- eller standbytilstand, eller vannmengden blir justert for å redusere eller fjerne skum. Programmet settes på pause under prosessen, og den gjenværende tiden som vises på skjermen, forblir uendret. Enheten fortsetter programmet automatisk når skumfjerningen er fullført. Hvis skummet renner over og lekker ut, må skummet tørkes bort for å unngå korrosjon på maskinen. ◇ Sjekk om enheten har en konfigurert alarmbeskyttelsen.
Tiden som vises når programmet starter, kan bli forlenget eller forkortet med en viss tid.	Dette er en adaptiv justering som maskinen gjør basert på faktorer som påvirker vasketiden. ◇ For mye skum. ◇ Tunge plagg kan føre til ubalanse. ◇ Den lave temperaturen på vanntilførselen gjør at det mer tid å varme opp. Årsakene over fører til at den gjenværende programtiden som programmet viser, blir beregnet på nytt og oppdatert (den viste tiden blir ikke endret mens enheten gjør justeringer for å bedre balansen). I tillegg registrerer maskinen belastningen mens vannet tilføres, og justerer programtiden basert på dette (tilpasset kontroll).
Rester av vaskemiddel eller andre stoffer i vaskemiddelskuffen etter vask	◇ Sjekk om vaskemiddelskuffen er riktig satt inn og holdt ren ◇ Sjekk om vanntrykket er normalt og om filteret til vanntilførselsslangen er tett (les kapittelet VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING).
Apparatet lukter	◇ Lukten kan skyldes gummimaterialene inne i maskinen. Dette er lukten av selve gummien, og den forsvinner av seg selv etter noen gangers bruk.



Garantien dekker ikke feil eller problemer som skyldes eksterne faktorer (lynnedslag, strømbrudd, naturkatastrofer osv.).

Beskrivelse av feil	Anbefalte håndteringsmetoder
Det avgis unormale lyder/støy under vaskeprosessen	◊ Det kan være fremmedlegemer som mynter, nøkler eller nåler i trommelen. Slå av maskinen og sjekk om det er fremmedlegemer i trommelen. Kontakt kundeservice hvis støyen vedvarer etter at du starter igjen. ◊ Tøyet kan være skjevt fordelt i trommelen. Sett programmet på pause, lås opp døren og fordel tøyet bedre.
Maskinen vibrerer kraftig når den sentrifugerer	◊ Sjekk at enheten står i vater og har alle fire ben stødig plassert på et solid underlag. ◊ Sjekk at transportskruene er fjernet. Transportskruene må fjernes før maskinen brukes. ◊ Sjekk at alt støtteskummet på undersiden er fjernet.
Dårlig sentrifugeringseffekt	Maskinen er utstyrt med balansedetektor og et system for korrigering. Hvis klærne er veldig tunge (f.eks. badekåper), registrerer systemet ubalanse. Først prøver det å sentrifugere noen ganger, og deretter reduserer det automatisk sentrifugehastigheten eller stopper sentrifugen for å beskytte maskinen. ◊ Hvis klærne fortsatt er veldig våte etter sentrifugeringen, tar du dem ut, rister dem godt og starter sentrifugeringssyklusen på nytt. ◊ For mye skum påvirker sentrifugeringseffekten. Sørg for at du bruker en passende mengde vaskemiddel som skummer lite. ◊ Sjekk om sentrifugeringshastigheten er satt til «0» eller «Ikke sentrifugering».
Det oppstår vannlekkasje	◊ Vanntilførselsslangen lekker. Sjekk om kranen eller koblingen til vanntilførselsslangen lekker. Hvis du finner en lekkasje, kan du bruke gjengeteip på kranen eller bytte kranen. Sjekk om koblingene til vanntilførselsslangen er strammet til. Lekkasjen stopper etter at det strammes til. ◊ Dreneringsslangen lekker. For maskiner som tømmes fra toppen, skal ikke festeklemmen fjernes, ellers stopper ikke dreneringen. ◊ Vaskemiddelskuffen lekker. Vaskemiddelskuffen er ikke helt lukket. Skyv på håndtaket til vaskemiddelskuffen for å lukke den helt. ◊ Dørpakningen lekker. Sjekk om det er fremmedlegemer på dørpakningen, og rengjør den.
Veldig krøllete klær	◊ Klærne ble ikke tatt ut av maskinen raskt nok. Når vaskeprogrammet er fullført, må tøyet tas ut av maskinen så raskt som mulig. ◊ Enheten er overfylt. Trommelen skal ikke være helt full av tøy, og det skal være lett å lukke døren. ◊ Sentrifugeringshastigheten kan være for høy. Angi den riktige hastigheten for typen klær.

FEILKODER OG FEILSØKING

Når maskinen ikke fungerer normalt og følgende kode vises på skjermen, kan det hende det ikke skyldes en feil. Les avsnittet om feilkoder og utfør passende tiltak.

Problem/feil	Beskrivelse	Løsning
F01	Feil på vanninntak	Kontroller følgende elementer. 1. Er vannkranen åpen? Er vanntrykket for lavt? 2. Er vanntilførselsslangen i klem? 3. Er vanntilførselsslansens filter tett? 4. Er vanntilførselsslangen frosset? Trykk på Start/Pause for å fortsette bruken når disse problemene er utelukket.
F03	Feil på vannutløp	Kontroller følgende elementer. 1. Er dreneringsslangen i klem? Flyter det vann gjennom slangen? 2. Er dreneringsslangefilteret tett? 3. Er dreneringsslangen frosset? Trykk på Start/Pause for å fortsette bruken når disse problemene er utelukket.
F24	Overflyt	Sett programmet på pause først, og start det så igjen. Hvis maskinen fortsetter å renne over, steng vannkranen og kontakt en servicetekniker.
F13	Feil på låsing av dør	Maskinens dør er lukket, men kan ikke låses. Slå av maskinen, slå den på igjen og start vaskeprogrammet. Kontakt en servicetekniker hvis feilen vedvarer.
F14	Feil på opplåsing av dør	Maskinens dør er lukket, men kan ikke låses opp. Slå maskinen av og så på igjen. Kontakt en servicetekniker hvis feilen vedvarer.
Annet	Elektronisk modulfeil	Slå maskinen av og så på igjen. Start vaskeprogrammet på nytt. Kontakt en servicetekniker hvis feilen vedvarer.
Unb	Ubalansealarm	Følg disse trinnene for å klarere alarmen for ubalanse: 1. Sammenfiltret tøy Hvis tøyet er sammenfiltret, må du først slå av maskinen, åpne døren og riste klærne løs fra hverandre. Legg det så tilbake i trommelen, lukk døren velg det egne sentrifugeprogrammet for å prøve igjen. 2. For lav vekt på tøyet Slå av maskinen, åpne døren og legg inn mer tøy (eller ett eller to håndklær). Lukk døren og start det egne sentrifugeprogrammet for å prøve igjen.
F15-F18	Unormal tørking (gjelder maskiner med tørkefunksjon).	Slå maskinen av og på igjen. Kontakt en servicetekniker hvis feilen vedvarer.

SERVICE

FØR DU RINGER SERVICEPERSONELL

Oppgi maskinens modellnummer når du kontakter servicesenteret.

Informasjon som modellnummer, kode/ID, modelltype og serienummer finner du på typeskiltet til maskinen.

 Hvis det oppstår feil, skal du kun bruke deler som er godkjent av produsenten.

 Reparasjoner eller garantikrav som skyldes feil tilkoblinger eller bruk av maskinen, dekkes ikke av garantien. I slike tilfeller må brukeren dekke reparasjonskostnadene.

ANBEFALINGER FOR BRUK

Når du vasker tøy for første gang, skal tøyet deles inn etter farger.

Når du vasker klær som er veldig skitne, skal du legge inn mindre tøy om gangen og bruke mer vaskemiddel eller velge forvaskfunksjonen. Påfør et spesialutviklet flekkfjerningsmiddel på vanskelige flekker før du starter vasken. Les om ANBEFALINGER FOR FJERNING AV VANSKELIGE FLEKKER

Hvis du ofte vasker tøy med kaldt vann og flytende vaskemiddel, kan apparatet utvikle bakterievekst, noe som kan gi ubehagelig lukt. Det er anbefalt å kjøre et trommelrengjøringsprogram (eller et annet program med høy temperatur) periodisk for å rengjøre trommelen.

Unngå å vaske veldig små mengder tøy, for å unngå unødvendig energibruk og dårlige vaskeresultater.

Rist løs klær som er brettet eller sammenfiltret før du legger dem i trommelen.

Bruk vaskemidler som er utviklet spesielt for maskinvask.

Hvis vannets hardhet overskrider 14 °dH, skal du bruke et vannmykningsprodukt. Skader på varmeapparatet som skyldes feil bruk av vannmykningsmidler, dekkes ikke av garantien. Kontakt ditt lokale vannverk for å få informasjon om vannets hardhet.

Det er ikke anbefalt å bruke klorbasert blekemiddel, da dette kan skade varmeapparatet.

Hvis du bruker avkalkningsmidler, blekemidler eller kontrastmidler, må du sikre at de er egnet for bruk i vaskemaskinen.

Ikke bruk løsemidler eller lignende kjemikalier (f.eks. tynner, terpentin, bensin).

Ikke legg til tørkede klumper av vaskepulver i vaskemiddeldispenseren, da dette kan tette rørene i maskinen.

Vaskepulver og flytende vaskemiddel skal tilsettes i henhold til produsentens instruksjoner, vasketemperaturen og det valgte programmet.

Når du bruker tyktflytende tøypleieprodukter, anbefaler vi at de fortynnes med vann for å unngå at vaskemiddelrøret tettes.

Flytende vaskemiddel er egnet for vaskeprogrammer uten forvask.

Ikke forveksle vaskemiddel og tøymykner. Tilsett dem i de riktige beholderne.

Jo høyere sentrifugeringshastighet, desto tørrere blir klærne. Det er mer økonomisk og effektivt å sentrifugere tøyet før det tørkes i tørketrommelen.

ANBFEFALINGER FOR FJERNING AV VANSKELIGE FLEKKER

Før du bruker spesialprodukter for flekkfjerning, bør du prøve naturlige, miljøvennlige metoder for å fjerne middels vanskelige flekker. Det er enklere å fjerne flekker hvis du behandler dem riktig!

Vask med kaldt eller varmt vann basert på følgende metoder for flekkfjerning. Ikke bruk varmt vann!

Type flekk	Flekkfjerningsmetode
Jord	Hvis flekken er tørket gjørme, skal så mye som mulig skrapes av plagget før det vaskes i maskinen. Ved vanskelige flekker kan tøyet bløtlegges i et enzymbasert flekkfjerningsmiddel før vasking. For mindre vanskelige flekker kan du forbehandle tøyet med flytende vaskemiddel eller vaskepulver manuelt før vasken.
Antiperspirant	Påfør flytende vaskemiddel direkte på flekkene før du legger tøyet i maskinen for å vaske det. Vanskelige flekker kan behandles med et flekkfjerningsmiddel eller vaskes med et oksygenbasert blekemiddel.
Te	Bløtlegg eller vask plagget i kaldt vann. Legg til flekkfjerningsmiddel ved behov.
Sjokolade	Bløtlegg eller vask plagget i varmt såpevann, påfør sitronsaft og skyll.
Blekk	Påfør et flekkfjerningsmiddel på flekkene før du starter vasken. Du kan også bruke denaturert alkohol. Vreng plagget og legg litt kjøkkenpapir under flekken, tilsett alkohol fra baksiden av plagget, og vask så plagget grundig etter behandlingen.
Tusjflekker	Løs opp litt stivelse i vann og påfør det på flekken. Når det har tørket, børster du det av med en børste. Legg så plagget i maskinen for å vaske det.
Babyflekker (urin, gjørme, mat)	Bløtlegg det flekkede området i varmt vann i minst en halvtime før du legger tøyet i maskinen og vasker det. Du kan tilsette enzymbasert vaskemiddel for å forenkle flekkfjerningen.
Gress	Bløtlegg tøyet i et enzymbasert vaskemiddel før du legger tøyet i maskinen for å vaske det. Du kan også bløtlegge det i fortynnet sitronsaft eller hvit eddik (i omtrent 1 time) for å fjerne gressflekker.
Egg	Bløtlegg tøyet i et enzymbasert vaskemiddel. Bløtlegg i kaldt vann i minst 30 minutter. Hvis flekken er vanskelig, kan du bløtlegge i flere timer. Legg så plagget i maskinen for å vaske det.

Type flekk	Flekkfjerningsmetode
Kaffe	Bløtlegg plagget i saltvann. Eldre flekker kan bløtlegges i en blanding av ricinusolje, ammoniakk og alkohol.
Skokrem	Tilsett matolje på flekken, og vask så plagget.
Blod	Hvis det er flekker av ferskt blod, skal tøyet skylles med kaldt vann før det legges i maskinen og vaskes. Hvis det er flekker av tørket blod, bløtlegger du tøyet i et enzymbasert vaskemiddel. Legg så plagget i maskinen for å vaske det. Hvis flekken ikke blir borte, kan du vurdere å bruke et blekeprodukt som er egnet for stofftypen.
Lim eller tyggegummi	Legg tøyet i en pose og legg det i kjøleskapet til flekken stivner. Skrap det av med en sløv kniv. Fortynn flekken med et flekkfjerningsmiddel til forvask, og skyll grundig. Til slutt legger du tøyet i maskinen og vasker det.
Sminke	Bruk et flekkfjerningsmiddel for å forvaske, og legg så plagget i maskinen for å vaske det.
Smør	Påfør flekkfjerningsmiddel direkte på flekkene før du legger tøyet i maskinen for å vaske det. Vask så med varmt vann (temperaturen som plagget tåler).
Melk	Bløtlegg tøyet i et enzymbasert vaskemiddel. Bløtlegg plagget i minst 30 minutter. Hvis flekken er vanskelig, kan du bløtlegge i flere timer. Legg så plagget i maskinen for å vaske det.
Juice	Tilsett saltvann på flekkene. La det være en kort stund, og vask det så. Som et alternativ kan du også tilsette natron, hvit eddik eller sitronsaft på flekkene før du legger tøyet i vaskemaskinen. Når flekkene er gamle, kan du bløte dem med ricinusolje og skylle dem med kaldt vann etter 20 minutter. Til slutt legger du tøyet i maskinen og vasker det.
Vin	Bløtlegg i kaldt vann i minst 30 minutter. Bruk vaskemiddelet samtidig. Legg så plagget i maskinen for å vaske det.
Voks	Legg plagget i kjøleskapet til voksflekkene blir harde. Skrap det så av. Legg en bit tørkepapir over flekken, og stryk så over flekken til tørkepapiret har absorbert resten av voksen.
Svette	Påfør flytende vaskemiddel direkte på flekken før du legger tøyet i maskinen for å vaske det.
Tyggegummi	Legg plagget i kjøleskapet til tyggegummien blir hard, og skrap den så av. Legg så plagget i maskinen for å vaske det.

TABELL FOR NORMALT FORBRUK

Programinstruksjoner

- 1. Programmet Eco 40-60 kan vaske normalt skittent bomullstøy som tåler vask på 40 °C til 60 °C sammen i samme syklus, og dette programmet brukes for å evaluere samsvar med EUs lover om miljøvennlig design.
- 2. Strømforbruket til av-modus er 0,49W.
- 3. De mest effektive programmene når det gjelder energiforbruk, er generelt sett de som vasker ved lavere temperaturer og lengre varighet.
- 4. Hvis vaskemaskinen/tørketrommelen fylles til den kapasiteten som produsenten har angitt for det aktuelle programmet, bidrar det til å spare strøm og vann.
- 5. Riktig bruk av vaskemiddel, tøymykner og andre tilsetningsstoffer. Ikke bruk for mye vaskemiddel. Dette kan påvirke vaskeresultatet negativt.
- 6. Periodisk rengjøring, inkludert optimal frekvens, kalkforebygging og prosedyre.
- 7. Støy og gjenværende fuktighetsinnhold påvirkes av sentrifugehastigheten. Jo høyere sentrifugehastighet i sentrifugefasen, desto høyere støy og lavere gjenværende fuktighetsinnhold.
- 8. Produktinformasjonen og QR-koden gjenspeiles i energiforbruksetiketten, produktregistreringsinformasjonen kan innhentes ved å skanne QR-koden.
- 9. Informasjon om standardprogrammene.

Program	Valgt temperatur (°C)	Nominell kapasitet (kg)	Makstemperatur i trommelen (°C)	Programvarighet (t:min)	Energiforbruk (kWh/syklus)	Vannforbruk (liter/syklus)	Gjenværende fuktighetsinnhold (%)	Maksimal hastighet nådd (o/min)
Eco 40-60 full maskin	-	11	37	3:59	0.940	65.0	53.90	1310
Eco 40-60 halvfull maskin	-	5.5	27	3:00	0.425	52.0	53.90	1400
Eco 40-60 1/4 maskin	-	3.0	25	2:58	0.260	42.0	53.90	1400
Bomull	20	11	20	2:09	0.300	150.0	58.00	1400
Bomull	60	11	53	3:38	2.000	150.0	58.00	1400
Syntetisk	40	5.5	40	2:35	1.200	120.0	38.00	1400
Hurtigvask 15'	20	2.0	20	0:15	0.065	32.0	75.00	800

Verdiene som er angitt for andre programmer enn Eco 40-60, er kun til indikasjon.



Maks eller nominell belastning gjelder for tøy som er forberedt i henhold til standarden IEC 60456.



Grunnet avvik i typen og mengden tøy, sentrifugering, variasjoner i strømforsyningen og fuktigheten og temperaturen i omgivelsene, kan brukeren oppleve at programmenes varighet og strømforbruket avviker fra det som er oppgitt i tabellen.

Vi tar forbehold om eventuelle endringer og feil i bruksanvisningen.

NO



Power International AS,
Postboks 523, N-1471 Lørenskog, Norge

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

TURVALLISUUSTOIMET

1. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen välttämättömiksi tai hyödyllisiksi katsomiaan muutoksia ilmoittamatta niistä käyttöohjeessa.
2. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen uuden pesukoneen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten. Jos kadotat sen vahingossa, pyydä asiakaspalvelusta sähköinen kopio.
3. Varmista, että pistorasia on kunnolla maadoitettu ja että vesiliitäntä on luotettava.
4. Tätä laitetta eivät saa käyttää sellaiset henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on heikentyneet fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai opasta heitä laitteen käytössä.
5. Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä, ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai tehdä käyttäjän kunnossapitotoimia ilman valvontaa.
6. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
7. Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan tai sen huoltoliikkeen tai vastaavan pätevyden omaavien henkilöiden on vaihdettava se onnettomuuksien välttämiseksi.
8. Laitteen mukana toimitettuja uusia letkusarjoja tulee käyttää, vanhoja ei saa käyttää uudelleen.
9. Jos laitteen tuuletusaukot ovat pohjassa, matto ei saa tukkia aukkoja.



10. Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää poissa laitteen lähettäviltä, elleivät he ole jatkuvan valvonnan alaisena.
11. Maksimi sallittu tulovedenpaine 1 MPa koskee laitteita, jotka on tarkoitettu liitettäväksi vesijohtoon. Minimi sallittu tulovedenpaine on 0,1 MPa, jos tämä on välttämätöntä laitteen oikealle toiminnalle.
12. Maksimi pesukapasiteetti on 11 kg.
13. Vain yksityiseen kotikäyttöön.
14. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa käyttöpaikoissa, kuten:
- henkilöstön keittiötiloissa kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
 - maataloilla;
 - asiakkaiden toimesta hotelleissa, motelleissa ja muissa asuintyyppisissä ympäristöissä;
 - aamiaismajoitusympäristöissä;
 - kerrostaloissa tai pesuloissa sijaitsevilla yhteisillä tiloilla.

ENNEN PESUKONEEN KÄYTTÖÄ

1. Poista pakkaus ja tarkista

- Pakkauksesta purkamisen jälkeen varmista, että pesukone ei ole vahingoittunut. Jollet ole varma, älä käytä pesukonetta. Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen tai paikalliseen jälleenmyyjään.
- Tarkista, että kaikki lisävarusteet ja osat sisältyvät toimitukseen.
- Pidä pakkausmateriaali (muovipussit, polystyreeniosat ym.) poissa lasten ulottuvilta, sillä ne voivat olla vaarallisia.

2. Kuljetuspulttien poistaminen

- Pesukone on kiinnitetty kuljetuspulteilla, jotta vältetään mahdolliset sisäosien vauriot kuljetuksen aikana. Kuljetuspulttien poistaminen ennen koneen käyttämistä on välttämätöntä.
- Poistamisen jälkeen peitä reiät 4:llä toimitukseen kuuluvalla muovitulpalla.

3. Pesukoneen asentaminen

- Asenna laite vakaalle ja suoralle lattiapinnalle ja mielellään huoneen nurkkaan.
- Varmista, että kaikki neljä jalkaa ovat tukevasti lattiaa vasten ja tarkista, että pesukone on täysin vaakasuorassa (käytä vesivaakaa).
- Varmista, että pesukoneen pohjan tuuletusaukot (jos mallissasi on) eivät ole maton tai muun materiaalin peittämiä.

4. Vedenotto

- Liitä vedenottoletku paikallisen vesi-yhtiön sääntöjen mukaisesti.
- Vedenottoaukko – mallikohtainen
Yksi aukko – vain kylmä vesi
Kaksi aukkoa – kuuma ja kylmä vesi
- Vesihana 3/4-kierteinen letkuliitin

5. Tyhjennysaukko

- Liitä poistovesiletku vesilukkoon tai ripusta se koukulla pesualtaan reunaan käyttäen toimitukseen kuuluvaa ”U”-mutkaa.
- Jos pesukone liitetään sisäiseen viemärijärjestelmään, varmista, että järjestelmä on varustettu venttiilillä, joka estää veden takaisinvirtauksen ja poistamisen samanaikaisesti (sifonivaikutus).
- Kiinnitä poistoletku kunnolla, jotta vältät palovammat koneen tyhjennyksen aikana.

6. Sähköliitäntä

- Sähköliitännät saa tehdä vain pätevä asentaja valmistajan ohjeiden ja paikallisten turvallisuusmääräysten mukaisesti.
- Tiedot jännitteestä, virrankulutuksesta ja suojausvaatimuksista ovat luukun aukon etuosassa.
- Laite on yhdistettävä sähköverkkoon käyttäen pistorasiaa, joka on maadoitettu voimassa olevien määräysten mukaisesti. Koneen on lain mukaan oltava maadoitettu. Valmistaja ei ole vastuussa omaisuusvahingoista tai henkilö- tai eläinvahingoista, jotka johtuvat edellä annettujen ohjeiden noudattamatta jättämisestä.
- Älä käytä jatkojohtoja tai jakopistorasioita. Varmista, että pistorasian teho riittää koneen käyttämiseen lämmityksen aikana.
- Irrota pesukone pistorasiasta ennen huoltotöiden aloittamista.
- Asennuksen jälkeen on varmistettava, että laite voidaan aina irrottaa sähköverkosta joko pääsemällä käsiksi pistokkeeseen tai käyttämällä kaksinapaista kytkintä.
- Älä käytä pesukonetta, jos se on vaurioitunut kuljetuksen aikana. Ilmoita asiasta huoltoliikkeeseen.
- Virtajohdon vaihdon saa suorittaa vain huoltoliike.
- Laitetta saa käyttää vain kotitalouksissa käyttötarkoituksen mukaisesti.

VAROTOIMET JA YLEISET SUOSITUKSET

1. Pakkaus

- Pakkausmateriaali on kokonaan kierrätettävää ja merkitty kierrätysmerkillä . Noudata pakkausmateriaalin hävittämässä paikallisia määräyksiä.

2. Pakkauksen javanhohenpesukoneiden hävittäminen

- Pesukone on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista. Se on hävitettävä paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Ennen romuttamista poista kaikki pesuainejäämät, riko oven koukku ja katkaise virtajohto, jotta pesukoneesta tulee käyttökelvoton.
-  Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun eurooppalaisen direktiivin (WEEE) mukaisesti. Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään oikein, autat estämään mahdolliset haitalliset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen, joita tämän tuotteen vääränlainen jätteenkäsittely voisi aiheuttaa. Tuotteessa tai tuotteen mukana toimitetuissa asiakirjoissa oleva symboli osoittaa, että tätä laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten tarkoitettuun keräyspisteeseen. Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti. Tarkempaa tietoa tuotteen käsittelystä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä saat paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen jätepalvelusta tai tuotteen ostopaikasta.

3. Sijainti ja ympäristö

- Älä säilytä syttyviä nesteitä laitteen lähellä.

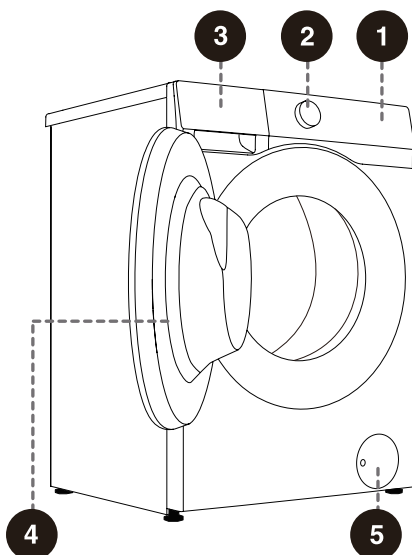
4. Turvallisuus

- Älä jätä laitetta pistorasiaan, kun sitä ei käytetä. Älä koskaan kytke laitetta pistorasiaan tai irrota sitä pistorasiasta, jos kätesi ovat märät.
- Sulje vesihana.
- Sammuta kone tai irrota se pistorasiasta ennen puhdistusta ja huoltoa.
- Puhdista pesukoneen ulkopinta kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.
- Älä koskaan avaa luukkua väkisin tai käytä sitä askelmana.

TUOTTEEN KUVAUS

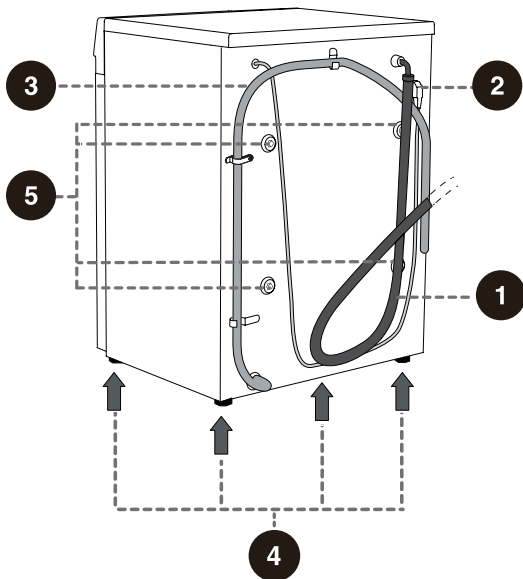
EDESSÄ

- 1 Ohjauspaneeli
- 2 Nuppi
- 3 Pesuainelokero
- 4 Luukku
- 5 Tyhjennuspumpun suodattimen kansi



TAKANA

- 1 Vedensyöttöletku
- 2 Virtajohto
- 3 Poistoletku
- 4 Säädetävät jalat
- 5 Kuljetusruuvi



💡 Tämän käyttöoppaan kuvat ovat vain viitteellisiä. Tuoteparannusten ja sarjalaajennusten vuoksi vastaanottamasi tuotteen ulkonäkö, väri ja toiminnalliset osat voivat poiketa kuvista. Katso varsinaista tuotetta.

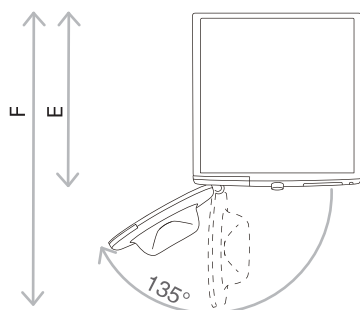
TEKNISET TIEDOT

(mallista riippuen)

Maksimikuormitus	11 kg
Nettopaino	66 kg
Nimellisjännite	220-240 V~
Taajuus	50 Hz
Nimellisteho	1650 W

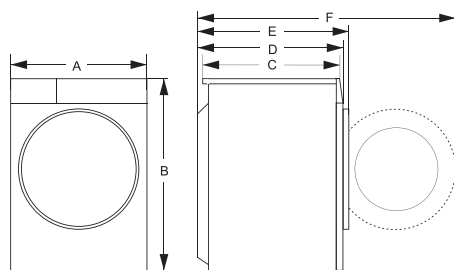
MITAT (MM)

Index	Mitat (mm)
A	595
B	845
C	540
D	590
E	610
F	1120



E = laitteen syvyys

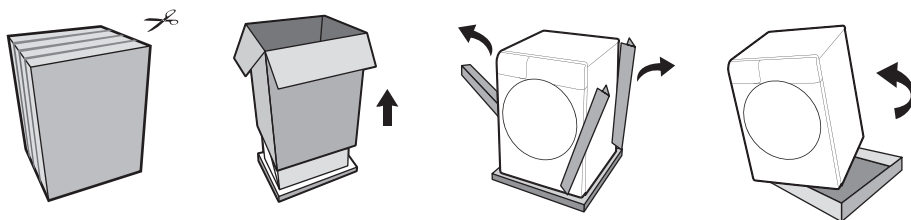
F = syvyys luukku auki



ASENNUS JA LIITÄNTÄ

PAKKAUS/PAKKAUSMATERIAALI

💡 Poista ensin kaikki pakkausmateriaali ja vaahtomuovi, erityisesti vaahtomuovipohja. Älä käytä teräviä esineitä laitteen pakkausta avatessasi, jotta se ei vahingoitu. Pidä pakkausmateriaalit(muovipussit, muut muoviset osat ym.) poissa lasten ulottuvilta.



💡 Laitteen pakkaamisprosessi on päinvastainen kuin edellä mainittu pakkauksesta purkaminen.

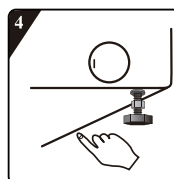
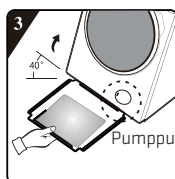
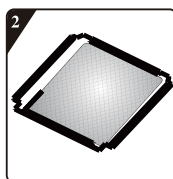
💡 Tarkista laite vaurioiden varalta. Jos se on vaurioitunut, älä käytä sitä vaan ota välittömästi yhteys huoltoliikkeeseen.

Tämän laitteen mukana tuleviin lisävarusteisiin kuuluu yksi tai useampi seuraavista:

- Käyttöohje;
- 4 kuljetuspulttien tulppaa;
- Vedensyöttöletku;
- Poistovesiletkun teline;
- Kiintoavain;
- Melunvaimennuslevy.

Eri malleilla on erilaiset kokoonpanot, ja laitteen mukana toimitettavat lisävarusteet määräytyvät mallin todellisen kokoonpanon mukaan.

MELUNVAIMENNUSLEVYN ASENTAMINEN:



1 Ennen melunvaimennuslevyn asentamista kohdista ja liimaa ääntä vaimentava puuvilla pohjakannen suorakulmaista painauma pitkin (tämä toimenpide on tarpeeton niissä malleissa, joissa ei ole ääntä vaimentavaa puuvillaa).

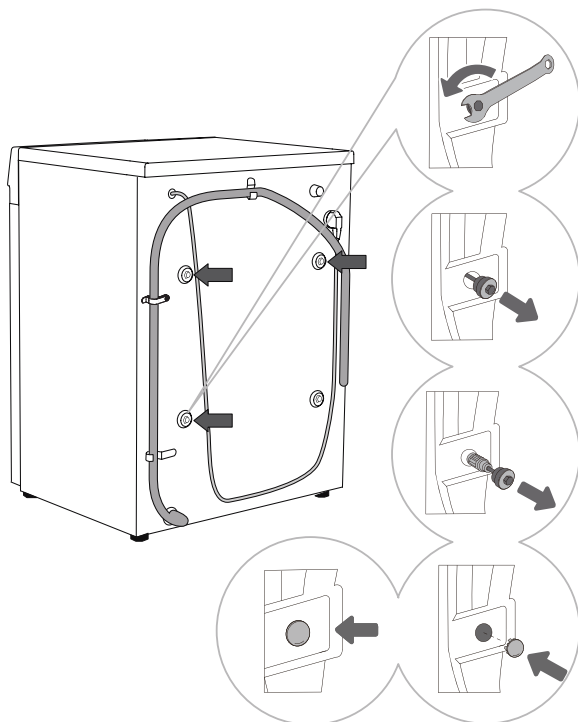
2 Irrota kaksipuolisen teipin suojapaperi pohjakannen ympäriltä. Irrota kaksipuolisen teipin suojapaperi reunojen ympäriltä.

3 Kallista kone 40 asteen kulmaan siten, että suorakulmaisen loven puoli osoittaa laitteen etuosaa kohti, kuten kuvassa. Työnnä viisto lovi laitteen takapuolella olevien kahden jalkaruuvien väliin, kunnes se on kokonaan paikallaan. Sulje pohjapaneeli niin, että se asettuu tiiviisti laitteen pohjaa vasten.

4 Paina lopuksi käsin reunoilla olevaa kaksipuolista teippiä, jotta melunvaimennuslevy kiinnittyy tukevasti laitteen runkoon.

KULJETUSRUUVIEN IRROTTAMINEN

 Kun kaikki pakkausmateriaalit on poistettu, irrota kuljetusruuvit. Muussa tapauksessa laite voi vaurioitua käytön aikana. Tällaiset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.



1 Siirrä poistoletku sivulle. Kierrä takana olevia 4 ruuvia sopivalla avaimella vastapäivään nuolien osoittamaan suuntaan. Löysää kutakin ruuvia noin 30 mm.

2 Vedä 4 kuljetusruuvia irti vaakasuoraan.

3 Vedä vaakasuoraan kuljetusruuvit irti yhdessä kumi- ja muoviosien kanssa.

4 Käytä kuljetusruuvien tulpia peittämään ruuvinreiät. (Kuljetusruuvien tulpat ja käyttöopas sisältyvät tarvikepussiin.)

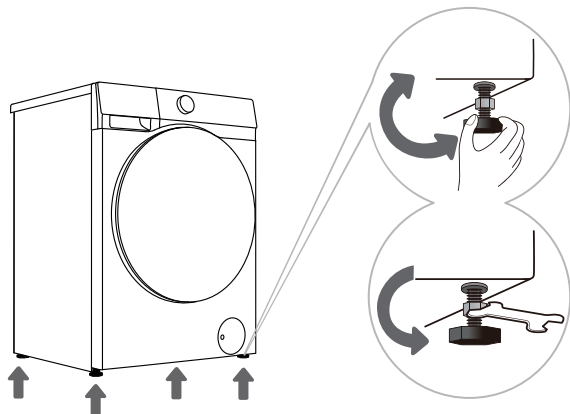
 Säilytä kuljetusruuvit tulevaa kuljetusta varten. Jos kuljetusruuvit täytyy asentaa takaisin, suorita edellä mainitut vaiheet käänteisessä järjestyksessä.

ASENNUSPAIKKA

☛ Aseta laite kiinteälle pinnalle ja pidä se vakaana. Alustan tulee olla puhdas ja kuiva; pesukone voi muuten liukua. Puhdista myös säädettävien jalkojen pohja.

SÄÄDETTÄVÄT JALAT

Käytä vesivaakaa ja mukana toimitettua avainta.



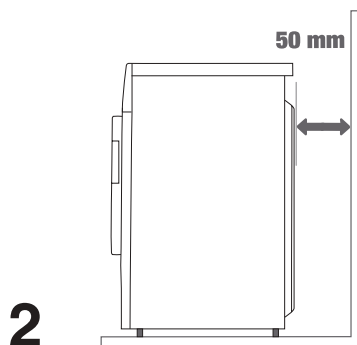
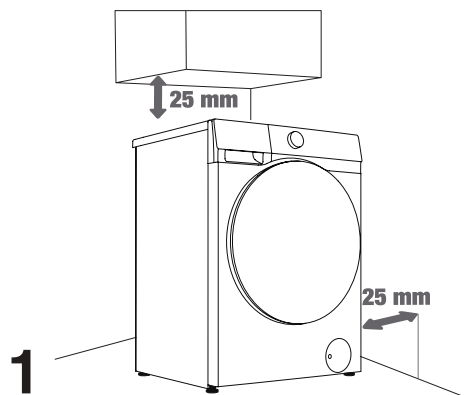
1 Käännä säädettäviä jalkoja pesukoneen saamiseksi vaakasuoraan. Säädettävät jalat sallivat 2 cm:n säädön.

2 Kun korkeus on säädetty, kiristä lukkomutteri vastapäivään käyttämällä sopivaa avainta (katso kuva).

☛ Jos laite ei ole vakaasti paikoillaan, se voi aiheuttaa tärinää, laitteen liukumista ja melua. Pesukoneen virheellisen vaituksen aiheuttamat vauriot eivät kuulu takuun piiriin.

☛ Laitteen käytön aikana saattaa esiintyä epätavallista tai kovempaa ääntä; nämä ovat useimmiten seurausta virheellisestä asennuksesta.

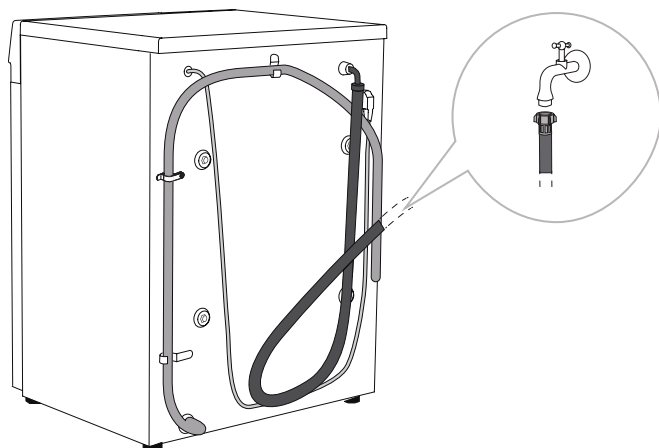
ASENNUSVÄLIT



☛ Laitteen ja seinien tai huonekalujen välille on jätettävä vapaa tila. Laitteen optimaalisen toiminnan varmistamiseksi jätä kaikille sivuille riittävä vapaa tila kuvan mukaisesti. Vähimmäisetäisyyksien laiminlyönti voi aiheuttaa turvallisuusriskejä tai laitteen epänormaalia toimintaa. Myös ylikuumentuminen on mahdollista (kuvat 1 ja 2).

VESIJOHTOVERKKKOON LIITTÄMINEN

Eri malleissa on erilaiset vedensyöttöletkut. Liitä vedensyöttöletku hanaan käytettävän letkun mukaisesti.



Eurooppalainen
vedensyöttöletkun liitäntä

- ☛ Normaalin toiminnan varmistamiseksi veden tulopaineen on oltava 0,1–1 MPa (1–10 bar, 1–10 kp/cm², 10–100 N/cm²). Veden dynaaminen minimipaine voidaan määrittää mittaamalla vedenvirtaus. Avaa hana täysin, jolloin 3 litraa vettä pitäisi virrata 15 sekunnissa.
- ☛ Käytä laitteen mukana toimitettua uutta vesiletkua. Älä käytä vanhoja vesiletkuja tai muita vesiletkuja.
- ☛ Varmista, että vesiletkut eivät ole vaurioituneet. Jos vesiletku on vanhentunut, hauras tai halkeillut, se on vaihdettava.
- ☛ Laitte voidaan liittää vain kylmän veden tuloon, eikä sitä voida liittää lämpimän veden tuloon.

EUROOPPALAINEN VEDENSYÖTTÖLETKUN LIITÄNTÄ

Kiristä vesiletku varovasti käsin varmistaaksesi hyvän tiiviyyden (suurin vääntömomentti: 2 Nm). Tarkista, ettei tiivisteestä vuoda vettä.

Älä käytä pihtejä tai vastaavia työkaluja, jotta mutterin kierteet eivät vahingoitu.



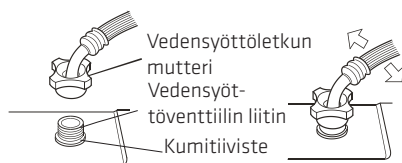
VEDENSYÖTTÖLETKUN JA VESIHANAN VÄLISEN LIITÄNNÄN TARKISTAMINEN

1. Vedä varovasti vedensyöttöletkua tarkistaaksesi, että liitäntä on tiukka.
2. Tarkista mahdolliset vuodot avaamalla vesihana.
3. Vedensyöttöletkun tulee olla suorassa ilman kiertymiä tai taitteita.
4. Tarkista vedensyöttöletkun liitäntä ennen jokaista käyttökertaa, jotta liitäntä ei ole virheellinen.



VEDENSYÖTTÖLETKUN JA LAITTEEN VÄLINEN LIITÄNTÄ

Liitä vedensyöttöletkun mutteri laitteen vedensyöttöventtiiliin liittimeen, kiristä mutteri ja ravista sitä varovasti tarkistaaksesi, että se on kireällä, kuten oikealla olevassa kuvassa näkyy.

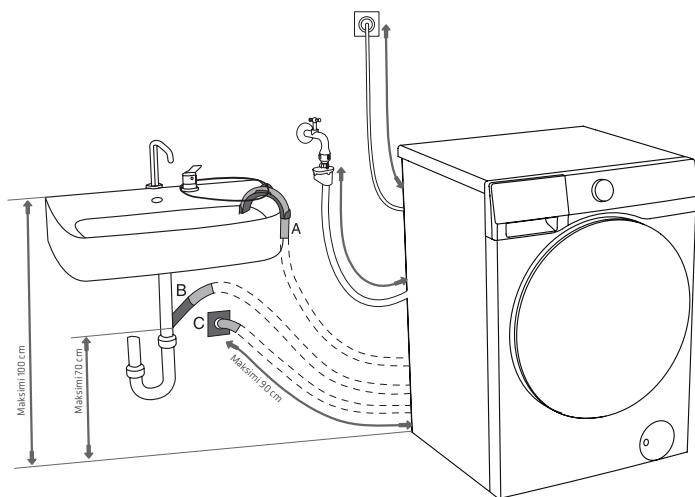


💡 Huomautus:

1. Kiristä tasaisesti äläkä kierrä vedensyöttöletkua, muuten vedensyöttöletkun liitos vaurioituu.
2. Älä poista kumitiivistettä. Tarkista jokaisella käyttökerralla, ettei kumitiiviste ole irronnut tai vaurioitunut. Jos havaitset vaurioita, ota välittömästi yhteys huoltoon.

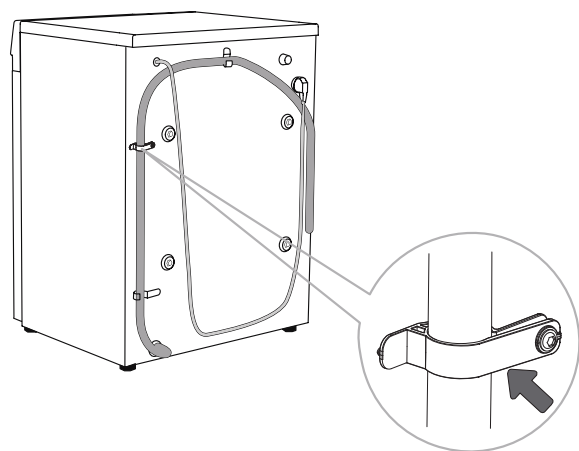
POISTOLETKUN LIITÄNTÄ JA VARMISTAMINEN

Johda poistoletku pesualtaaseen tai kylpyammeeseen tai liitä se suoraan viemäriin (poistoletkun minimiläpimitta on 4 cm). Poistoletkun pystytäisyyden lattiasta tulee olla 70–100 cm. Poistoletku voidaan liittää kolmella tavalla (A, B, C).



A Laita letkun pää pesualtaaseen tai kylpyammeeseen. Kiinnitä poistoletku nippusiteillä kulmatuen kautta, jotta se ei pääse liukumaan.

B Laita poistoletku suoraan pesualtaan viemäriaukkoon. Älä käytä pienessä pesualtaassa. Huomaa, että poistovesi voi olla kuumaa.



C Liitä poistoletku seinän viemäriaukkoon vesilukolla, joka tulee asentaa oikein, jotta se voidaan puhdistaa.

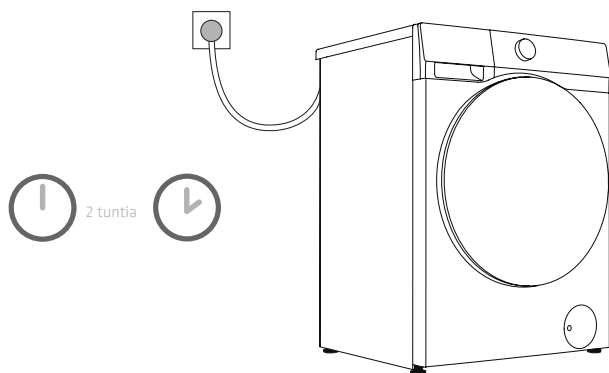
D Poistoletku on kiinnitettävä laitteen takana olevaan letkupidikkeeseen kuvan mukaisesti.

! Letkupidikettä ei saa irrottaa, muuten se aiheuttaa virheellisen pesun.

💡 Varmista, ettei poistoletku ole vaurioitunut.

💡 Poistoletkun virheellinen asennus voi aiheuttaa turvallisuusriskejä tai toimintahäiriöitä.

LIITTÄMINEN SÄHKÖVERKKOON



 **Ennen laitteen liittämistä sähköverkkoon odota vähintään 2 tuntia, jotta laite saavuttaa huoneenlämpötilan.**

Laitte tulee liittää maadoitettuun pistorasiaan, eikä laitteen ja pistorasian välissä saa olla esteitä. Pistorasiassa on oltava määräysten mukainen maadoitussuojaus. Laitteen perustiedot löytyvät arvokilvestä.

 **Suosittelemme käyttämään ylijännitesuojaimia laitteen suojaamiseksi salamaniskuilta.**

 Laitetta ei saa liittää verkkovirtaan jatkojohtolla.

 Älä liitä laitetta kevyesti kuormittaville laitteille tarkoitettuun pistorasiaan.

 Älä liitä laitetta verkkovirtaan tai irrota laitetta verkkovirrasta märin käsin.

 Kaikki laitteen korjaus- ja huoltotyöt on annettava koulutettujen ammattihenkilöiden suoritettaviksi.

 Vain valmistajan valtuuttama henkilöstö saa vaihtaa vaurioituneen virtajohtoon.

KULJETUS ASENNUKSEN JÄLKEEN

💡 Jos asennettua laitetta on kuljetettava, irrota ensin virtapistoke pistorasiasta, sulje vesihana, irrota vedensyöttö- ja vedenpoistoletkut ja varmista, että pesuainelokero ja luukku ovat kunnolla kiinni.

Muista asentaa kuljetuspultit takaisin paikalleen, jotta kuljetuksen aikaiset tärinät eivät vahingoita laitetta (katso "ASENNUS JA LIITÄNTÄ / KULJETUSRUUVIEN/-TANKOJEN ASENNUS JA KYTKENTÄ/IRROTUS"). Jos vahingossa kadotat kuljetuspultit, voit tilata niitä valmistajalta.

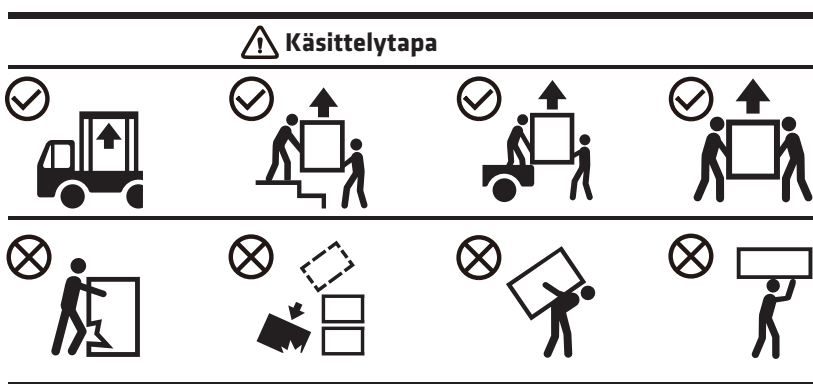
Pakkaa kaikki pakkausk materiaalit (muovipussit ja muut muoviosat ym.).

⚠️ Laite on raskas. Siirtäminen vaatii vähintään kaksi henkilöä. Älä pidä kiinni ulkonevista osista, kuten luukusta, yläkannesta jne., kuljetuksen aikana, jotta ne eivät irtoa tai vaurioidu.

⚠️ Kuljetuksen jälkeen anna laitteen olla paikallaan vähintään kaksi tuntia, ennen kuin liität sen verkkovirtaan. Laitteen saa asentaa ja liittää vain pätevät asentajat.

⚠️ Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen uudelleen liittämistä. Takuu ei kata vääränlaisista liittämisistä tai väärinkäytöstä aiheutuneita vaurioita.

Kuljettaminen ja käsittelytapa



ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

Laitte on testattu ennen toimitusta tehtaalla, ja siihen saattaa olla jäänyt pieni määrä jäännösvettä. On suositeltavaa suorittaa "Rummun puhdistus" (tai muu korkean lämpötilan ohjelma) ennen käyttöä jäännösveden poistamiseksi rummusta.

- Kytke virta ja avaa vesihana. Älä laita rumpuun pyykkiä. Valitse ja käynnistä ohjelma.

 Älä käytä liuottimia tai pesuaineita, jotka saattavat vahingoittaa laitetta (noudata pesuaineiden valmistajan suosituksia ja varoituksia).

HUOMIOI PYYKISSÄ OLEVAT MERKINNÄT

Pesu	Maksimi veden lämpötila 95 °C	Maksimi veden lämpötila 60 °C	Maksimi veden lämpötila 40 °C	Maksimi veden lämpötila 30 °C	Vain käsipesu	Vesipesu kielletty
	 	 	 	 		
Huuhtelu	Huuhtele kylmällä vedellä 			Huuhtelu kielletty 		
Kemiallinen pesu	Kemiallinen pesu sallittu. Ei pesuainerajoituksia 		Kemiallinen pesu petroliliuottimilla R11 ja R113 		Kemiallinen pesu kerosiinilla, puhdistusalkoholilla ja R113:lla 	
Silitys	Maksimi silityslämpötila 200 °C 		Maksimi silityslämpötila 150 °C 		Maksimi silityslämpötila 110 °C 	
Kuivaus	Tasokuivaus (asetä tasaiselle alustalle) 		Valumiskuivaus  Ripustuskuivaus 		Korkea lämpötila  Matala lämpötila 	

VALMISTELEMINEN PESUUN

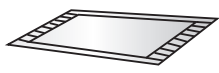
1. Lajittele pyykki kankaan tyyppin (puuvilla, synteettiset, silkki, villa jne.), pesumerkinnän ohjeiden, värin (valkoinen / vaalea / tumma) ja likaantumistasen jne. mukaisesti.
2. Tyhjennä kaikki taskut. Poista kolikot, avaimet ja muut metalliosat, jotka voivat vahingoittaa pyykkiä tai laitetta. Kiinnitä napit, sulje vetoketjut ja käännä napitetut, vetoketjulliset tai kirjailut vaatteet nurinpäin. Solmi mahdolliset kiristysnyöröt.
3. Laita herkätk tekstiilit ja hyvin pienet tai kevyet vaatteet verkkopesupussiin ja pese ne yhdessä muun pyykin kanssa.
4. Käännä harjatut, nukkaantuvat tai pitkänukkaiset vaatteet nurinpäin ennen pesua.
5. Käsittele tahrat (esim. hihansuut ja kaulukset) ennen pesua. Vanhoja tahoja on paljon vaikeampaa poistaa. Katso lisätietoa kohdasta "Suositukset tahrojen poistoon".
6. Älä pese raskaita tärkeitä, pehmeitä tai pesupussissa olevia vaatteita erikseen. Pese ne aina muun pyykin kanssa epätasapainon välttämiseksi.



TUOTTEET, JOTKA EIVÄT SOVI PESUUN EIVÄTKÄ KUIVAUKSEEN

 Nahka- ja turkistuotteet (voi aiheuttaa muodonmuutoksia)	 Rayon- ja rayon-sekoitekankaat (voivat aiheuttaa värjäytymistä tai muodonmuutoksia)	 Kumitaustaiset, kumista valmistetut tai erittäin paksut matot (voivat aiheuttaa vaurioita tai toimintahäiriöitä)
 Hatut, joissa on kovia osia (lipat, jäykät lierit jne.) (voivat vahingoittaa pesukonetta)	 Istuinalustat, tyynyt, puuvillavanua, vaahtomuovia tai muuta sienimäistä materiaalia sisältävät tuotteet sekä matonpäälliset (voivat aiheuttaa vaurioita tai toimintahäiriöitä)	Muut herkäät tai erikoisviimeistellyt vaatteet, esimerkiksi: • pintakäsittelyt tai untuvatäytteiset vaatteet, • kreppikankaat, • helposti rypistyvät rätälöidyt vaatteet (puvut, takit, solmiot, leningit). Helposti nukkaantuvat vaatteet (esim. jotkin sametit tai velourikankaat).

TUOTTEET, JOTKA EIVÄT SOVI KUIVAUKSEEN (MALLIT, JOISSA ON KUIVAUSTOIMINTO)

 Kaikki yllä mainituilla symboleilla merkityt vaatteet (voi vahingoittaa vaatteita)	 Villavaatteet (kutistumis- ja nukkaantumisvaara)	 Sukkahousut, sukat ja vastaavat joustavat tuotteet (voivat muuttaa muotoaan)	 Tärkätyt vaatteet
 Matot ja turkisvaatteet (voivat aiheuttaa vaurioita tai toimintahäiriöitä)	 Takit (voivat aiheuttaa vaurioita tai toimintahäiriöitä)	 Pitsillä tai kirjailulla varustetut vaatteet sekä uudet erittäin ohuet synteettiset kuidut (voivat muuttaa muotoaan)	 Silkki

☹️ Pesuun soveltumattomat sekä kuivattavat/ei-kuivattavat vaatteet sisältävät edellä mainitut vaatteet, niihin kuitenkaan rajoittumatta.

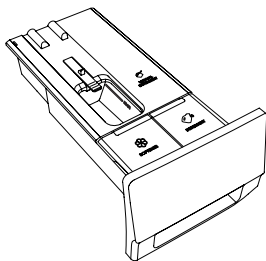
☹️ Tarkista vaateen hoito-ohjemerkinnöistä, että se on konepestävä ja/tai rumpukuivattava.

⚠️ Märät, vettä tippuvat vaatteet eivät sovellu kuivattaviksi ja ne saattavat aiheuttaa laitteen hälytyksen.

PESUAINEEN/HUUHTELUAINEEN LISÄÄMINEN

PESUAINELOKERO

- 1. Malleissa, joissa on automaattinen annostelu, pesukone voi lisätä automaattisesti pesuaineen ja/tai huuhteluaineen. Kun laitetta käytetään ensimmäisen kerran, automaattinen pesuaineen ja huuhteluaineen annostelu on oletusarvoisesti päällä.
- 2. Kun automaattinen annostelutoiminto on käytössä, laite annostelee pesuaineen ja/tai huuhteluaineen automaattisesti. Voit säätää annostelutasoa tarpeesi mukaan; pesukone muistaa viimeksi suoritettussa pesussa käytetyn asetuksen.
- 3. Jos et halua käyttää automaattista annostelutoimintoa, voit kytkeä sen pois päältä asetuksista ja lisätä pesuaineen ja huuhteluaineen manuaalisesti jokaista pesukertaa varten.
- 4. Jos pesuaineen tai huuhteluaineen määrä lokerossa on vähissä, vastaava kuvake vilkkuu näytössä muistuttaen täytöstä. (Katso alla olevasta taulukosta lokeroiden enimmäistäyttömäärät.) Älä täytä yli MAX-merkinnän. Sulje aina annostelulokero kokonaan täytön jälkeen.
- 5. Pesuainelokeroa ei ole suunniteltu desinfiointiaineille, eikä niiden käyttöä suositella. Jos desinfiointiaineen käyttö on välttämätöntä:
 - valitse tuote, joka sopii erityisesti tekstiileille;
 - vältä voimakkaasti syövyttäviä tai valkaisevia aineita sisältäviä tuotteita;
 - laimenna aine huolellisesti ja lisää se suoraan rumpuun, ei annostelijaan;
 - rajoita käyttö enintään yhteen kertaan kuukaudessa, jotta vältät laitteen tai tekstiilien vauriot.



Tyyli 1

(Pesuainelokeron ulkonäkö riippuu mallista)

Pesuainelokero	
	Manuaalisesti lisättävän pesuaineen lokero
	Pesuainelokero
	Huuhteluaineosasto

Automaattisen pesuaineannostelun lokero	Syvyys (S)	Pesuaineen enimmäismäärä	Huuhteluaineen enimmäismäärä
Tyyli 1	≥590	1 l	0,5 l



KÄYTÖN VAROTOIMET

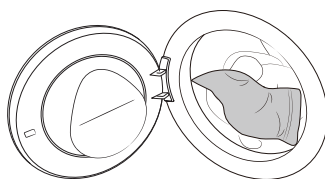
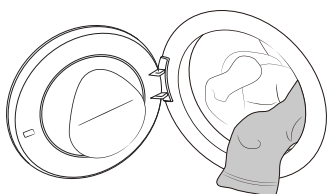
1. Käytä aina tälle laitteelle sopivaa tehokasta, neutraalia ja vähän vaahtoavaa pesuainetta. Älä käytä paakkuuntunutta pesuainetta.
2. Älä lisää pesuainetta manuaalisesti, kun automaattinen annostelutoiminto on käytössä.
3. Älä täytä pesuaine-/huuhteluainelokeroa liikaa, jotta pesuaine-/huuhteluaine ei valu yli. Täytön jälkeen varmista, että pesuainelokero on kokonaan suljettu ennen pesuohjelman käynnistämistä.
4. Ennen laitteen asentamista, siirtämistä, kuljettamista tai säätämistä irrota tai kiinnitä pesuainelokero, jotta pesuaine ja huuhteluaine eivät pääse valumaan.
5. Syövyttävät kalkinpoistoaineet voivat vahingoittaa laitetta. Älä käytä liuottimia. Älä pese vaatteita, jotka on pesty liuottimilla tai helposti syttyvillä aineilla.
6. Jos manuaalinen annostelu on tarpeen, voit kytkeä automaattisen annostelutoiminnon pois päältä ja lisätä pesuaineen manuaalisesti:
 - 6.1 Käytettävän pesuaineen määrä riippuu vaatteiden tyypistä, likaantumisasteesta, vaatteiden väristä ja pesulämpötilasta. Lisää sopiva määrä pesuaineen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
 - 6.2 Liiallinen pesuainemäärä voi aiheuttaa vaahtoamista, mikä vaikuttaa pesutehoon. Jos laite havaitsee liikaa vaahtoa, se voi keskeyttää ohjelman vaahtonpoistoa varten.
 - 6.3 Jos pesuainetta käytetään liian vähän, se heikentää pesutulosta ja voi myös aiheuttaa kalkkikertymiä rumpuun ja vesiputkiin.
 - 6.4 Kun pesuaine lisätään manuaalisesti, suosittelemme lisäämään jauhemaisen pesuaineen juuri ennen pesuohjelman alkamista. Jos lisää sen etukäteen, varmista, että pesuainelokero on täysin kuiva; muuten jauhemainen pesuaine voi kovettua ja paakkuuntua ennen pesuohjelman alkamista.
7. Älä käytä tiivistettyä tai erittäin tiivistettyä pesuainetta tai huuhteluainetta (suurin sallittu viskositeetti on 800 mPa·s). Käytä vasta vedellä laimentamisen jälkeen.
8. Älä laita jauhemaista pesuainetta automaattiseen pesuaineen annosteluun tarkoitettuun lokeroon.
9. Jotta pesuaine/huuhteluaine ei pääse kuivumaan pesuainelokerossa, älä jätä lokeroa pitkäksi aikaa auki. Vedä lokero ulos vain pesuainetta täytettäessä tai vaihdettaessa.
10. Säilytä pesuaine ja huuhteluaine poissa lasten ulottuvilta.

PYYKIN LAITTAMINEN KONEeseen

Avaa koneen luukku, varmista, ettei rummussa ole vieraita esineitä, ja laita vaatteet löysästi rumpuun. Sulje luukku, kunnes kuulet "napsahduksen", joka osoittaa sen olevan kunnolla kiinni.

💡 Älä täytä rumpua liian täyteen! Katso maksimikuormitus kohdasta "OHJELMATAULUKKO". Jos rumpu on liian täynnä, vaatteet eivät välttämättä puhdistu hyvin.

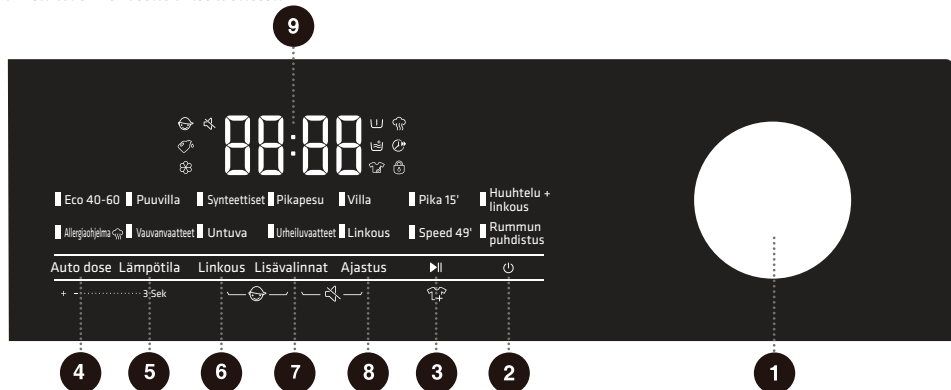
💡 Laita pyykki kokonaan rumpuun, jotta vaatteet eivät jää kiinni luukun väliin.



OHJELMAT JA TOIMINNOT

Ohjauspaneeli

Tarkista todellinen asettelu itse tuotteesta



1 Ohjelman valitsin

Valitse ohjelma kääntämällä nuppia.

2 Virta

Kytket laitteen päälle / pois päältä.

3 Käynnistys/keskeytys

Käynnistät/keskeytät ohjelman.

4 Auto Dose

Pesuaineen/huuhteluaineen automaattisen annostelun asettaminen.

5 Lämpötila

Aseta pesulämpötila.

6 Linkous

Ohjelman linkousnopeuden valitseminen.

7 Asetukset

Lisätoimintojen valitseminen.

8 Ajustus

Tällä toiminnolla voit ajoittaa pesun niin, että pyykki on valmis sinulle sopivana ajankohtana.

9 Näyttö

Käytetään ohjelman jäljellä olevan ajan, varausajan, vikakoodien ja muiden asiaankuuluvien tietojen näyttämiseen.

6+7 Lapsilukko

Pitämällä näitä painikkeita painettuina otat käyttöön lapsilukkotoiminnon tai poistat sen käytöstä.

7+8 Mykistys

Pitämällä näitä painikkeita painettuina otat käyttöön mykistystoiminnon tai poistat sen käytöstä.

OHJELMATAULUKKO

Kytke laitteen virta päälle ja käynnä ohjelmanuppia valitaksesi sopivan ohjelman (vaatteista ja likaisuusasteesta riippuen). Ohjelmanuppi ei pyöri automaattisesti käytön aikana.

Ohjelma	Maksimikuormitus (kg)	Maksiminopeus (kierr./min)	Ohjelman kuvaus
Eco 40-60 –	11	1400	Normaalisti likaantunut puuvillapyykki
Puuvilla (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)	11	1400	Voimakkaasti tai kohtalaisesti likaantunut puuvilla- tai pellavapyykki.
Synteettiset (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)	5,5	1400	Normaalisti likaantuneille synteettisille tekstiileille.
Pikapesu (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)	5,5	1400	Kevyesti tai kohtalaisesti likaantuneille puuvillaisille ja synteettisille sekapyykkeille. (Noin 58 min 0–40 °C, 78 min 60 °C.)
Villa (–, 20°C, 30°C, 40°C)	2	600	Konepestävälle villalle. Noudata pesumerkinnän ohjeita.
Pika 15' (–, 20°C, 30°C, 40°C)	2	800	Erittäin lyhyt pesuohjelma pienelle määrälle kevyesti likaantunutta pyykkiä. Jos nostat oletusasetuksia, pesuaika pitenee.
Huuhtelu + linkous –	11	1400	Vain pyykin huuhtelu ja linkous. Älä lisää pesuainetta.
Rummun puhdistus (90 °C)	/	800	Puhdistaa rummun ja poistaa pesuainejäämät sekä bakteerit, joita voi kertyä matalissa lämpötiloissa. Älä lisää pyykkiä, pesuainetta tai huuhteluainetta.
Speed 49' (–, 20°C, 30°C, 40°C)	4,5	1400	Lyhyt ja tehokas ohjelma pienille määrille kohtalaisesti likaantunutta pyykkiä.
Linkous –	11	1400	Vain pyykin linkous. Älä lisää pesuainetta tai huuhteluainetta.
Urheiluvaatteet (–, 20°C, 30°C, 40°C)	4,5	1000	Konepestäville urheiluvaatteille ja teknisille kankaille.
Untuva (–, 20°C, 30°C, 40°C)	3	600	Konepestäville tuotteille, joissa on untuvatäyte tai synteettinen täyte, kuten takit, tyyntyt, peitot ja sijauspatjat.



Ohjelma	Maksimikuormitus (kg)	Maksiminopeus (kierr./min)	Ohjelman kuvaus
Vauvanvaatteet (40 °C, 60 °C, 90 °C)	2	1400	Vauvanvaatteille, alusvaatteille ja vastaaville. Käyttää korkeampia lämpötiloja paremman hygienian takia. Huuhteluaineen käyttöä ei suositella tässä ohjelmassa.
Allergiaohjelma (60 °C)	2	1400	Tekstiileille, jotka kestävät korkeita lämpötiloja ja ovat värinpitäviä. Suunniteltu poistamaan allergeeneja, kuten siitepölyä, pölypunkkeja ja tiettyjä bakteereja, pesemällä 60 °C:ssa.

Huomautus

- (1) Veden lämpötila: Valitse sopiva veden lämpötila valitun pesuohjelman mukaan. Noudata pesun aikana vaatteiden valmistajan pesumerkintöjä tai ohjeita vaatteiden vahingoittumisen välttämiseksi.
- (2) Todellinen veden lämpötila voi poiketa ilmoitetusta pesuohjelman lämpötilasta.
- (3) Testitulokset riippuvat vedenpaineesta, veden kovuudesta, tuloveden lämpötilasta, huoneenlämpötilasta, pyykin tyypistä ja määrästä, likaantumisasteesta, käytetystä pesuaineesta, sähkönsyötön vaihteluista ja muista valituista vaihtoehdoista.
- (4) Jos lisäät huomattavan määrän pyykkiä koneeseen pesun aikana, pesuteho voi heikentyä. Tämä johtuu siitä, että laite on tunnistanut aluksi pienemmän pyykkimäärän, jolloin vettä on lisätty vähemmän. Liian vähäinen vesimäärä voi myös vahingoittaa pyykkiä ja pesuaika pitenee.
- (5) Rummun puhdistus: Rumpu on tyhjennettävä ennen Rummun puhdistus -ohjelman käyttöä. On suositeltavaa käyttää sitä vähintään kerran kuukaudessa.
- (6) Kalkinpoistoon on käytettävä korroosiosuojattua kalkinpoistoainetta (käytä vain korroosiota estäviä kalkinpoistoaineita ja noudata kalkinpoistoaineen käyttöohjeita). Suorita "Rummun puhdistus" -ohjelma useita kertoja poistaaksesi mahdolliset kalkinpoistoaineen jäämät ja viimeistelläksesi kalkinpoiston. Kalkinpoisto suositellaan tehtäväksi vähintään kuuden kuukauden välein.

- 💡 Maksimikuormitus tai nimelliskuormitus koskee standardin IEC 60456 mukaisesti valmistettua pyykkiä.
- 💡 Paremman pesutuloksen saavuttamiseksi suosittelemme, että täytät enintään 2/3 rummun tilavuudesta, kun käytät puuvillaohjelmaa.

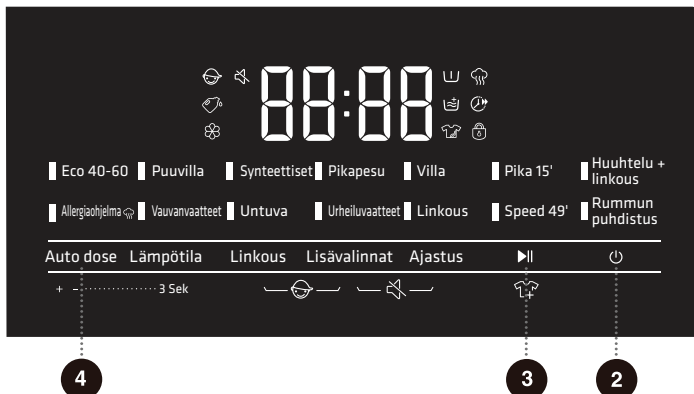
LISÄASETUKSET JA -TOIMINNOT

Jokaisella ohjelmalla on oletusasetukset, joista osaa käyttäjä voi muuttaa. Voit säätää niitä painamalla vastaavaa toimintopainiketta ennen Käynnistys/keskeytys-painikkeen painamista.

Tietyt asetukset eivät ole käytettävissä kaikissa ohjelmissa; näissä tapauksissa merkkivalo ei syty ja painike ei ole aktiivinen (katso "Toimintojen valintataulukko").

Useimmat toiminnot voidaan asettaa vain valmiustilassa eli ennen ohjelman käynnistymistä. Ohjelman käynnistyttyä suurinta osaa asetuksista ei voi enää muuttaa.

Tarkista todellinen asettelu itse tuotteesta



2 Virta

Käytetään laitteen virran kytkemiseen päälle tai pois päältä.

Jos ohjelma täytyy keskeyttää sen ollessa käynnissä, sammuta laite pitämällä "Virta"-painiketta painettuna.

Valmiustilassa laite sammuu automaattisesti, jos ohjelman päätyttyä ei suoriteta mitään toimintoja tietyn ajan kuluessa.

3 Käynnistys/keskeytys

Käynnistät/keskeytät ohjelman.

Laitetta ei voi käynnistää, jos luukkua ei ole suljettu tai luukun lukko ei ole lukittunut.

4 Auto Dose

Kun laitetta käytetään ensimmäistä kertaa, pesuaineen ja huuhteluaineen automaattinen annostelutoiminto on oletusarvoisesti päällä.

Paina Auto Dose -painiketta lyhyesti kytkääksesi pesuaineen/huuhteluaineen annostelun päälle tai pois. Toistuvat lyhyet painallukset vaihtavat asetuksia seuraavasti:

- sekä pesuaine että huuhteluaine pois päältä

- vain pesuaine päällä

- vain huuhteluaine päällä

- pesuaine ja huuhteluaine päällä samanaikaisesti.

Paina Auto Dose -painiketta pitkään asettaaksesi annostelutasot.

- Näyttö näyttää ensin nykyisen huuhteluaineen tason. Paina Lämpötila-painiketta vaihtaaksesi tasojen dt-1, dt-2, dt-3, dt-4, dt-5 (tehdasasetus: dt-3) välillä.

- Vahvasta valinta painamalla mitä tahansa painiketta tai odottamalla 3 sekuntia. Kun olet vielä tason asetustilassa, paina lyhyesti Auto Dose -painiketta siirtyäksesi huuhteluaineen tasoasetukseen.

- Näyttö näyttää silloin nykyisen huuhteluaineen tason. Paina Lämpötila-painiketta vaihtaaksesi tasojen sf-1, sf-2, sf-3, sf-4, sf-5 (tehdasasetus: sf-3) välillä.

- Vahvasta valinta ja poistu tason asetustilasta painamalla mitä tahansa painiketta tai odottamalla 3 sekuntia.

Laite muistaa viimeisimmän pesun aikana käytetyt pesuaineen ja huuhteluaineen tasot.

Kun lokerossa oleva pesuaine tai huuhteluaine on vähissä, vastaava pesuaineen/huuhteluaineen kuvake   vilkkuu näytössä muistutuksena. Tämä ei vaikuta laitteen normaaliin toimintaan.



5

Lämpötila

Tämä painike muuttaa valitun ohjelman pesulämpötilan.

Jokaisella ohjelmalla on esiasetettu lämpötila. Painamalla tätä painiketta ennen ohjelman käynnistämistä näet nykyisen asetetun lämpötilan. Painamalla uudelleen voit selata käytettävissä olevia lämpötila-asetuksia (-- = kylmäpesu).

Käytettävissä olevat lämpötilat vaihtelevat valitun ohjelman mukaan.

6

Linkous

Tämä toimintopainike säätää valitun ohjelman linkousnopeutta.

Painamalla kerran näet nykyisen linkousnopeuden ja painamalla uudelleen selaat käytettävissä olevia nopeuksia.

7

Lisävalinnat

Painamalla tätä painiketta voit valita käytettävissä olevia lisätoimintoja nykyiseen ohjelmaan.

Toistuvilla painalluksilla selaat lisävalintoja; kun toiminto on valittu, vastaava kuvake syttyy tai vilkkuu. Ohjelman käynnistyttyä näitä lisävalintoja ei voi enää muuttaa.

Höyry

Lisää pesuprosessiin höyryvaiheen parantamaan puhdistusta ja tahrannoistoa. Joissakin ohjelmissa tämä toiminto on oletuksena käytössä eikä sitä voi poistaa.

Nopeutus

Lyhentää pesuaikaa ja nopeuttaa ohjelmaa.

Kun tämä on valittuna, ohjelman kesto lyhenee ja suurin sallittu täyttömäärä on puolet nimelliskapasiteetista.

Ohjelmissa, joissa on automaattinen pyykkimäärän tunnistus, Nopeutus poistaa automaattipunnituksen käytöstä. Kun Nopeutus poistetaan käytöstä, automaattipunnitus palautuu.

Esipesu

Lisää esipesuvaiheen ennen varsinaista pesua. Käytä erittäin likaiselle pyykille.

Lisähuuhtelu

Lisää yhden ylimääräisen huuhtelun valittuun ohjelmaan. Lisähuuhtelu suoritetaan ennen huuhteluainevaihetta ja ohjelman kokonaisaika pitenee vastaavasti.

Intensiivinen

Pidentää varsinaista pesuaikaa ja lisää liikehdintää tehokkaamman puhdistustuloksen saavuttamiseksi.



8

Ajastus

Tämän toiminnon avulla voit ajastaa pesun päättymään sinulle sopivaan aikaan.

- Kun olet valinnut ohjelman ja halutut lisävalinnat, voit asettaa päättymisajankohdan.
- Painamalla Ajastus-painiketta asetat ajastetun päättymisen; painamalla uudelleen selaat aikavaihtoehtoja. Jokainen painallus lisää 1 tunnin. Suurin mahdollinen viive on 24 tuntia.
- Ajastettu aika tarkoittaa ohjelman päättymisaikaa (sisältäen koko pesuajan), joten asetetun ajan on oltava pidempi kuin ohjelman kesto aika.
- Kun haluttu ajastus on asetettu, vahvista se painamalla Käynnistys/keskeytys ja ajastus käynnistyy.
- Ajastuksen aikana näytössä näkyy jäljellä oleva aika ohjelman päättymiseen.
- Jos Ajastus on asetettu, mutta ohjelmaa ei ole vielä käynnistetty, sen voi peruuttaa valitsemalla toisen ohjelman tai toiminnon.
- Kun ohjelma on jo käynnissä, Ajastus voidaan peruuttaa vain sammuttamalla laite ja käynnistämällä se uudelleen.

6 + 7

Lapsilukko

Tämä laite on varustettu lapsilukolla, jotta lapset eivät käyttäisi sitä vahingossa.

- Pidä painikkeita Linkous + Lisävalinnat painettuina samanaikaisesti. Lapsilukon kuvake  syttyy ja lapsilukko on käytössä.
- Toista sama toiminto poistaaksesi lapsilukon käytöstä.
- Kun lapsilukko on käytössä, vain Virta-painike (laitteen sammuttamiseksi) ja lapsilukon vapautuspainikkeet (Linkous + Lisävalinnat) toimivat, kaikki muut painikkeet ja säätimet on lukittu.
- Lapsilukko vapautuu automaattisesti ohjelman päätyttyä tai laitteen uudelleenkäynnistytksen jälkeen.

7 + 8

Mykistys

Tämä toiminto poistaa kaikki äänet käytöstä hälytysääniä lukuun ottamatta, jolloin käyttö on hiljaisempaa.

- Kun laite on valmiustilassa, tauolla tai käynnissä, pidä painikkeita Lisävalinnat + Ajastus painettuina samanaikaisesti. Mykistyskuvake  syttyy ilmaisten, että mykistys on käytössä.
- Toista sama toiminto poistaaksesi mykistytksen ja palauttaaksesi kaikki merkkiäänät.

9

Näyttö

Näyttö ilmoittaa jäljellä olevan ohjelma-ajan, ajastuksen ajan, vikakoodit sekä muita tärkeitä tietoja.

Kuvakkeen kuvaus

	Luukun lukon ilmaisinkuvake. Kun tämä kuvake palaa, laitteen luukku on lukittu. Älä avaa luukkuja väkisin tänä aikana, jotta vältät loukkaantumisen.
---	--

TOIMINTOJEN VALINTATAULUKKO

Ohjelma	Lämpötila	Linkous	Höyry	Nopeutus	Esipesu	Lisähuuhtelu	Intensiivinen	Ajastus	Lapsilukko	Mykistys
Eco 40-60	×	✓	×	×	×	×	×	✓	✓	✓
Puuvilla	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Synteettiset	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Pikapesu	✓	✓	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Villa	✓	✓	×	×	×	✓	×	✓	✓	✓
Pika 15'	✓	✓	×	×	×	✓	×	✓	✓	✓
Huuhtelu + linkous	×	✓	×	×	×	✓	×	✓	✓	✓
Rummun puhdistus	×	×	×	×	×	×	×	✓	✓	✓
Speed 49'	✓	✓	×	✓	✓	✓	×	✓	✓	✓
Linkous	×	✓	×	×	×	×	×	✓	✓	✓
Urheiluvaatteet	✓	✓	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Untuva	✓	✓	×	×	×	✓	×	✓	✓	✓
Vauvanvaatteet	✓	✓	•	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Allergiaohjelma	×	✓	•	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓

- ✓ Toiminto on valinnainen
- ×
- Toiminto on oletusarvoinen eikä sitä voi peruuttaa



OHJELMAN KÄYNNISTÄMINEN

Valitse ohjelma ja lisätoiminnot ja varmista, että pesuainetta on laitettu pesuainelokeroon. Käynnistä ohjelma painamalla **Käynnistys**/keskeytys-painiketta.



Käynnistys/keskeytys-painikkeen painamisen jälkeen muita asetuksia ei voi muuttaa paitsi lapsilukon voi kytkeä päälle/pois.

Kun ohjelma käynnistyy, näytössä näkyy "----", mikä osoittaa, että vaatteita punnitaan.

 Jotkin ohjelmat tunnistavat vaatteiden painon automaattisesti ennen pesua, ja ohjelman kesto säätyy automaattisesti.

OHJELMAN PÄÄTTYMINEN

Kun ohjelma päättyy, laite antaa äänimerkin ja näyttöön ilmestyy sana "End". Jos et suorita mitään toimintoa tietyn ajan kuluessa, laite sammuu automaattisesti.

1. Kytke laitteen virta pois päältä.
2. Sulje vesihana.
3. Irrota pistoke pistorasiasta.
4. Avaa koneen luukku.
5. Poista pyykki rummusta.

OHJELMAN KESKEYTYKSET JA MUUTOKSET

Ohjelma peruuttaminen

Jos haluat peruuttaa käynnissä olevan ohjelman, sinun on katkaistava laitteen virta.

Ohjelman vaihtaminen

Jos haluat vaihtaa käynnissä olevan ohjelman, sinun on katkaistava ensin laitteen virta;

Kun virta on kytketty päälle uudelleen, valitse ohjelma ja lisätoiminnot ja käynnistä painamalla **Käynnistys/keskeytys**-painiketta.

Ohjelman keskeyttäminen

Painamalla Käynnistys/keskeytys-painiketta voit keskeyttää ohjelman milloin tahansa.

Keskeytyksen aikana näytössä näkyvä jäljellä oleva aika vilkkuu ja luukun lukitus vapautuu, jolloin luukun voi avata vain, jos:

1. Rummun lämpötila on turvallinen.
2. Rummun vedenpinta on tietyn tason alapuolella.

Ohjelman jatkamiseksi sulje luukku tiiviisti ja paina Käynnistys/keskeytys-painiketta uudelleen.

- Pesuohjelmissa ohjelma jatkuu keskeytyskohdasta.
- Linkousohjelmissa linkous alkaa uudelleen alusta.

Vaatteiden lisääminen

Jos haluat lisätä pyykkiä kesken ohjelman, keskeytä ensin ohjelma painamalla Käynnistys/keskeytys-painiketta ja varmista, että vedenpinta ja lämpötila ovat turvalliset.

Näytön aika alkaa vilkkua ja luukun lukituskuvake sammuu; voit avata luukun ja lisätä pyykkiä.

Jos luukun lukituskuvake ei sammu, luukun avaamisen edellytykset eivät täyty. Älä yritä avata luukkuja väkisin.

 Jos lisäät liikaa pyykkiä, veden määrä voi olla riittämätön.

Laitte laskee vedenoton alkuperäisen täyttömäärän mukaan. Suuri pyykkimäärän lisäys voi heikentää pesutulosta ja lisätä kankaiden kulumista kitkan vuoksi. Pesuaika voi myös pidentyä.

Vika

Jos laite vikaantuu, ohjelma keskeytyy.

Jos näin tapahtuu (katso "VIKAKOODIT JA VIANMÄÄRITYS"), laite antaa hälytyksen vilkkuvalla valolla ja piippauksella, ja näyttöön ilmestyy vikakoodi (FXX).

Sähkövika

Sähkövian (sähkökatkos) sattuessa pesuohjelma keskeytyy. Kun virransyöttö palautuu, ohjelma jatkuu siitä vaiheesta, jossa se keskeytyi.

 **Jos laitteessa on vielä vettä sähkökatkon jälkeen, älä avaa luukkuja ennen kuin olet tyhjentänyt veden manuaalisesti tyhjennyspumpun suodattimen avulla.**

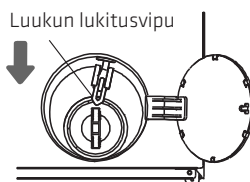
LUUKUN HÄTÄAVAUS

Jos luukkua ei voida avata erityistilanteissa, kuten sähkökatkon aikana, sen voi avata käsin pumpun suojuksen takana olevan luukun lukituksen avausvipun avulla.



Huomautus:

1. Älä käytä tätä toimintoa laitteen normaalin käytön aikana.
2. Ennen hätäavauksen käyttöä varmista, että rumpu on pysähtynyt, vesi ei ole kuumaa ja vedenpinta on luukun aukon alapuolella. Jos vedenpinta on korkeammalla, poista vesi poistoletkun kautta tai kiertämällä poistopumpun suodatinta auki hitaasti.
3. Luukun avaaminen: vedä toimitetulla työkalulla luukun lukituksen avausvipu alas ja avaa luukku (katso kuva). Kun suljet luukun uudelleen, palauta luukun lukituksen avausvipu alkuperäiseen asentoonsa.



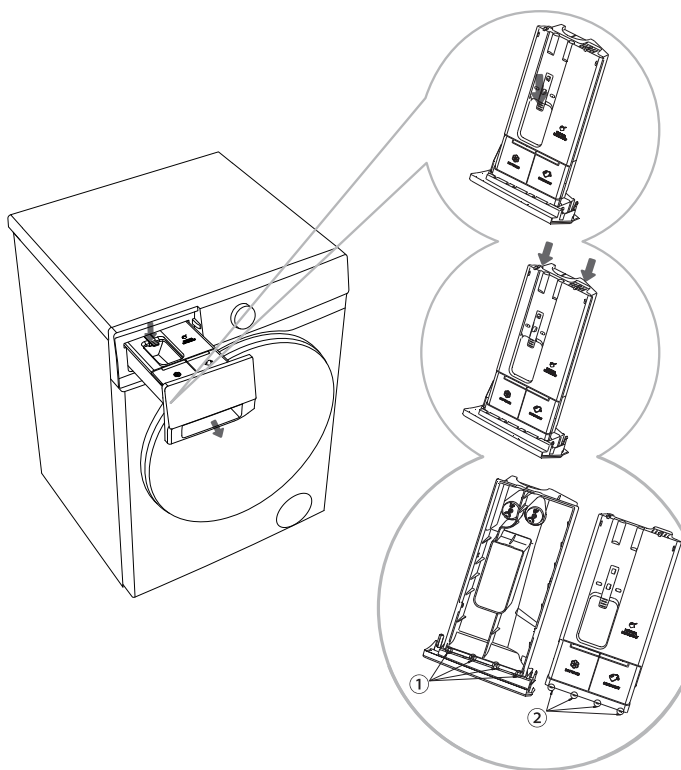
KUNNOSSAPITO JA PUHDISTUS

 Säännöllinen huolto voi pidentää laitteen käyttöikää. Ennen huoltoa varmista, että katkaiset virransyötön ja suljet vesihanan.

 Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai tehdä huoltotoimia ilman valvontaa.

PESUAINELOKERON PUHDISTAMINEN

 Puhdista pesuainelokero säännöllisesti.



1 Avaa pesuainelokero, paina rajoitintappia kuvan mukaisesti ja vedä pesuainelokero ulos.

2 Taita kaksi joustavaa kiinnikettä kuvan osoittamista kohdista ja nosta lokeron suojus irti.

3 Tyhjennä pesuaine- ja huuhteluainejäämät pesuainelokerosta, huuhtele lokero ja lokeron suojus juoksevalla vedellä ja kuivaa.

4 Kohdista lokeron suojuksen kiinnitysreuna **2** vastaavaan pesuainelokeron uraan **1** kuten kuvassa näytetään. Paina lokeron suojusta alaspäin, kunnes kuulet "napsahduksen", joka ilmaisee suojuksen takareunan kiinnittyneen paikalleen. Aseta pesuainelokero takaisin alkuperäiselle paikalleen.

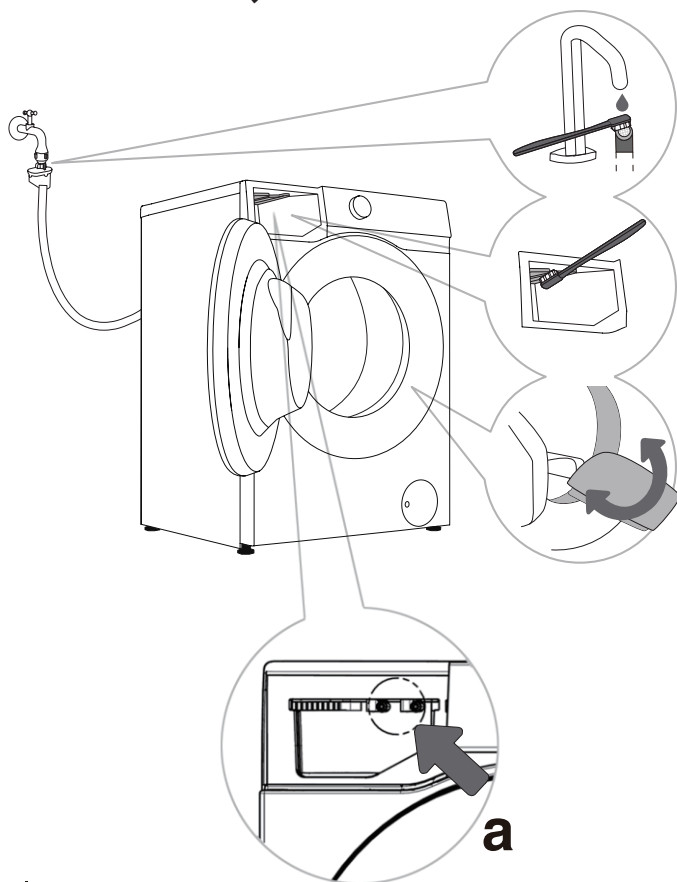
 Työnnä automaattisen annostelun pesuainelokero kokonaan sisään. Muuten laite ei pysty ottamaan pesuainetta/huuhteluainetta käytön aikana. Jos automaattisen annostelun pesuainelokero ei ole täysin suljettu, laite ei toimi kunnolla ja vettä voi vuotaa pesuainelokeron kahvan kautta.

 Kun puhdistat automaattisen annostelun pesuainelokeroa, muista poistaa kaikki pesuaine- ja huuhteluainejäämät ja puhdistaa lokeron pohja; muuten se voi aiheuttaa automaattisen annostelun häiriöitä.

 Älä jätä pesuainetta tai huuhteluainetta säilytyslokeroon pitkäksi aikaa, koska ne voivat kovettua, eikä annostelu enää toimi automaattisesti.

 Älä laita pesuainelokeroa astianpesukoneeseen puhdistusta varten.

VEDENSYÖTTÖLETKUN, PESUAINELOKERON ULKOPUOLEN JA LUUKUN KUMITIIVISTEEN PUHDISTUS



1 Puhdista vedensyöttöletkun suodatin säännöllisesti.

2 Puhdista pesuainelokeron ulkopuoli harjalla, erityisesti pesuainelokeron ulkopuolella yläosassa oleva suutin.

3 Pyyhi luukun kumitiiviste pidentääksesi sen käyttöikää. Pesun jälkeen jätä luukku hieman raolleen, jotta kosteus pääsee haihtumaan ja tiiviste ei homehdu.



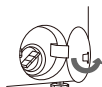
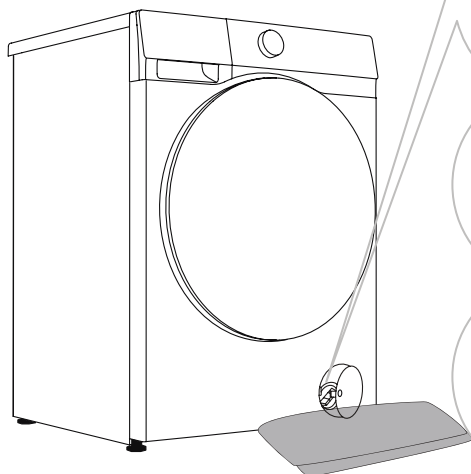
Jos epäilet, ettei pesuainetta/huuhteluainetta annostella, tarkista seuraavat kohdat:

1. Varmista myös, että automaattisen annostelun asetus pesuaineelle/huuhteluaineelle on aktivoitu.
 2. Vedä automaattisen annostelun pesuainelokero ulos ja tarkista, onko pohjan tiivisterengas löysällä tai vaurioitunut (kuva a). Jos rengas on löysällä tai rikki, ota yhteys huoltoon korjausta tai vaihtoa varten.
 3. Asenna automaattisen annostelun pesuainelokero takaisin ja tarkista normaali annostelu seuraavassa kuvatulla tavalla.
- Vedä pesuainelokero ulos ja tarkista, näkyykö pesuainetta/huuhteluainetta lokerossa.
 - Tarkista, onko pesuaineen annostelu normaalia: Valitse ja käynnistä Pika 15' -ohjelma, paina keskeytyspainiketta noin 2 minuutin kuluttua ja avaa laitteen luukku. Tarkista, onko rummun vedessä vaahtoa ja pesuaineen haju.
 - Tarkista, onko huuhteluaineen annostelu normaalia: Valitse ja käynnistä Huuhtelu+linkous -ohjelma, paina keskeytyspainiketta noin 15 minuutin kuluttua ja avaa laitteen luukku. Tarkista, onko rummun vedessä vaahtoa ja huuhteluaineen haju.
 - Jos rummun vedessä on vaahtoa ja pesuaineen/huuhteluaineen hajua, laitteen automaattinen annostelutoiminto toimii normaalisti. Muussa tapauksessa ota yhteys huoltoon korjausta tai vaihtoa varten.

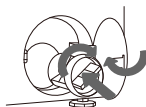
PUMPUN SUODATTIMEN PUHDISTUS

 Vettä saattaa läikkyä ulos pumpun suodattimen puhdistuksen aikana. Suosittelemme laittamaan lattialle imukykyisen liinan.

Varmista, että vesi on jäähtynyt ennen sen tyhjentämistä laitteesta.



Tyylä 1



1 Avaa poistopumpun suodattimen kansi. Tyylä 1: Paina luukun kantta, suodatin ponnahtaa ulos.

2 Aseta pyyhe suodattimen luukun alle. Aseta poistoletkun pää astiaan, kierrä poistoletkun tulppaa, irrota se löystymisen jälkeen, odota, kunnes vesi valuu ulos luonnollisesti, ja asenna poistoputken tulppa takaisin.

3 Käännä pumpun suodatinta hitaasti vastapäivään. Vedä pumpun suodatin ulos, jotta vesi pääsee tyhjentymään hitaasti.

4 Puhdista pumpun suodatin juoksevilla hanavedellä.

5 Asenna pumpun suodatin takaisin paikalleen kuten kuvassa ja kiristä se myötäpäivään. Suodattimen tiivistärenkaan pinnan tulee olla puhdas hyvän tiiviyyden varmistamiseksi.

 Suosittelemme puhdistamaan poistopumpun suodattimen kahden kuukauden välein.

 Suosittelemme puhdistamaan poistopumpun suodattimen joka kerta, kun peset helposti nukkaavia tekstiilejä, kuten talleja tai kylpypyyhkeitä.

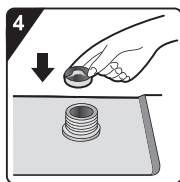
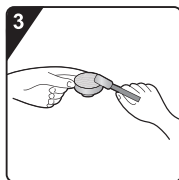
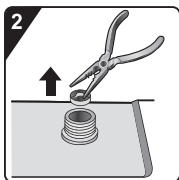
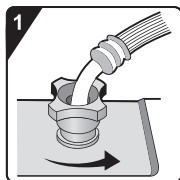
 Jos linkousohjelma ei käynnisty tai pumpussa on roskia (nappeja, kolikoita, hiusneuloja jne.), puhdista suodatin.

 Älä avaa pumpun suodatinta laitteen ollessa käynnissä. Älä käytä laitetta ennen kuin pumpun suodatin on asennettu paikalleen, jotta vältät vesivuodot tai toimintahäiriöt.

TULOSUODATTIMEN PUHDISTAMINEN

Tarkista ja puhdista tulosuodatin säännöllisesti.

Jos veden tulonopeus on hidas, puhdista veden tulosuodatin mahdollisimman pian. Noudata seuraavia ohjeita:



1 Sulje vesihana ja irrota vedensyöttöletku.

2 Poista tulosuodatin.

3 Puhdista tulosuodatin.

4 Asenna tulosuodatin.

5 Liitä vedensyöttöletku. Avaa vesihana ja varmista, että liitoksissa ei ole vuotoja.

 Tulosuodatin kerää epäpuhtauksia ja sedimenttiä laitteen syöttövedestä. Suosittelemme puhdistamaan tulosuodattimen vähintään kuuden kuukauden välein. Jos vesi on kovaa tai siinä on kalkkikertymiä, suodatin on puhdistettava useammin.

PESUKONEEN PUHDISTAMINEN ULKOPUOLELTA

 **Irrota aina kone verkkovirrasta ennen sen puhdistamista ulkopuolelta.**

Puhdista laitteen runko ja käyttöpaneeli pehmeällä, kostealla liinalla. Kuivaa ne sitten pehmeällä, kuivalla liinalla.

 Älä käytä liuottimia, hankaavia puhdistusaineita tai puhdistusaineita, jotka voivat vahingoittaa laitetta (noudata puhdistusaineiden valmistajien suosituksia ja varoituksia). Pyyhi rummun luukku kostealla liinalla ja pyyhi se sitten kuivaksi pehmeällä, kuivalla liinalla.

 Jos puhdistat kostealla pyyhkeellä, varmista, että puristat veden pyyhkeestä ennen pesukoneen pyyhkimistä.

VIANMÄÄRITYS

Laitte on varustettu useilla automaattisilla turvatoiminnoilla, jotka mahdollistavat vikojen nopean havaitsemisen ja asianmukaisten turvatoimenpiteiden käynnistämisen.

Nämä viat ovat yleensä pieniä ja ne voidaan korjata hyvin lyhyessä ajassa.

Kun laite ei toimi normaalisti, näytössä näkyy poikkeavia tietoja. Tarkista varoituksen sisältö ja toimi ohjeiden mukaisesti.

Jos vika ei poistu tehtyäsi suositellut toimenpiteet, ota yhteys huoltoon.

Jos käyttäjä suorittaa huoltotoimenpiteitä itse tai käyttää huoltoon muita kuin valmistajan valtuuttamia henkilöitä, kaikki seuraukset ovat käyttäjän vastuulla.

Vian kuvaus	Suosittelut ratkaisutavat
Laite ei käynnisty normaalisti	◇ Tarkista, onko laitteen virtajohto yhdistetty pistorasiaan ja toimiiko pistorasia oikein (voit testata pistorasian muilla sähkölaitteilla). ◇ Tarkista, onko koneen luukku kunnolla kiinni. ◇ Tarkista, onko "Käynnistys/keskeytys"-painiketta painettu.
Laite lakkaa toimimasta normaaleissa käyttöolosuhteissa	◇ Tarkista, onko koneen luukku kunnolla kiinni. Jos ei, sulje luukku ja paina "Käynnistys/keskeytys"-painiketta. ◇ Tarkista, onko vaahtoa liikaa. Kun laite havaitsee liiallista vaahtoa, se siirtyy tyhjennys- tai valmiustilaan tai ottaa vettä vaahton poistamiseksi. Ohjelma keskeytetään tämän prosessin aikana ja näytöllä näkyvä aika pysyy muuttumattomana. Vaahton poistamisen jälkeen laite jatkaa toimintaansa automaattisesti. Jos vaahtoa pääsee ylivuotamaan laitteen ulkopuolelle, pyyhi se pois laitteen korroosion estämiseksi. ◇ Tarkista, onko laite aktivoinut hälytyssuojan.
Näytössä näkyvää ohjelman aloitusaikaa voidaan pidentää tai lyhentää tietyllä aikavälillä	Tämä on laitteen tekemä mukautuva säätö, joka reagoi pesu aikaan vaikuttaviin tekijöihin. ◇ Liikaa vaahtoa. ◇ Paksut pyykki aiheuttavat epätasapainoa. ◇ Alhainen veden tulolämpötila pidentää lämmitysaikaa. Näistä syistä ohjelman jäljellä oleva aika lasketaan uudelleen ja päivitetään automaattisesti (kun laite tekee epätasapainon korjaustoimia, näytössä näkyvä aika ei muutu). Lisäksi vedenottojakson aikana laite tunnistaa pyykkikuorman ja säätää ohjelma-aikaa automaattisesti (sumea säätö).
Pesuainelokerossa on pesun jälkeen pesuainejäämiä tai muita lisäainejäämiä	◇ Tarkista, onko pesuainelokero asennettu oikein ja pidetty puhtaana. ◇ Tarkista, onko vedenpaine normaali ja onko vedensyöttöletkun suodatin tukossa (katso luku "HUOLTO JA PUHDISTUS").
Laitteessa on hajua	◇ Hajua voi johtua laitteen sisällä olevasta kumimateriaalista. Tämä on kumin oma haju ja häviää automaattisesti muutaman käyttökerran jälkeen.

 Ulkoisten tekijöiden (kuten salamaniskujen, sähkökatkosten, luonnonkatastrofien jne.) aiheuttamat viat tai ongelmat eivät kuulu takuun piiriin.



Vian kuvaus	Suosittelut ratkaisutavat
Pesuohjelman aikana kuuluu epänormaalia ääntä/melua	◇ Rumpuun on saattanut pudota vieras esine, kuten avain, kolikko tai neula. Sammuta laite ja tarkista, onko rummussa vieraita esineitä. Jos epänormaali melu jatkuu uudelleenikäynnistyksen jälkeen, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen. ◇ Pyykki voi olla epätasaisesti jakautunut rumpuun. Keskeytä ohjelma ja levitä pyykki uudelleen luukun avaamisen jälkeen.
Laite tärisee voimakkaasti linkouksen aikana	◇ Tarkista, onko laite vaakasuorassa ja onko neljä jalkaa tukevasti tuettu tasaiselle alustalle. ◇ Tarkista, onko kuljetusruuvit irrotettu. Kuljetusruuvit on poistettava ennen laitteen käyttöä. ◇ Tarkista, että kaikki pohjatuen vaahtomuovi on poistettu.
Huono linkoustulos	Laitteessa on tasapainon tunnistus- ja korjausjärjestelmä. Jos vaatteet ovat erittäin raskaita (kuten kylpytakit), järjestelmä havaitsee epätasapainon ja useiden linkousyritysten jälkeen se automaattisesti vähentää linkousnopeutta tai jopa pysäyttää linkouksen laitteen suojelemiseksi. ◇ Jos vaatteet ovat linkouksen jälkeen edelleen hyvin märkiä, ota ne pois koneesta, ravistele niitä ja valitse linkousohjelma uudelleen. ◇ Liiallinen vaahto vaikuttaa linkoustulokseen. Käytä sopiva määrä vähän vaahtoavaa pesuainetta. ◇ Tarkista, onko nopeudeksi asetettu "0" tai "Ei linkousta".
Vesivuoto-ongelma	◇ Vedensyöttöletku vuotaa. Tarkista vuotaako hanan ja vedensyöttöletkun liitäntä. Jos vuotoa on, kiedo tiivistenauhaa hanan pään ympärille tai vaihda se sopivaan hanaan. Tarkista, onko vedensyöttöletkun liitäntä ja vedensyöttöventtiilin portti kiristetty. Kiristämisen jälkeen vuoto lakkaa. ◇ Poistoletku vuotaa. Ylätyhjennysmalleissa poistoletkun kiinnitysklipsiä ei saa irrottaa. ◇ Pesuainelokero vuotaa. Pesuainelokero ei ole tiiviisti suljettu. Sulje pesuainelokero painamalla sen kahvaa tiukasti. ◇ Luukun tiiviste vuotaa. Tarkista, onko luukun tiivisteessä vierasesineitä ja puhdista tiiviste.
Liiallinen rypistyminen	◇ Pyykkiä ei otettu koneesta ajoissa. Kun pesuohjelma on valmis, ota pyykki koneesta pois ajoissa. ◇ Laite on ylikuormitettu. Rumpua ei saa täyttää liian tiukasti ja luukun tulee sulkeutua helposti. ◇ Linkousnopeus on liian korkea. Valitse tekstiilityypille sopiva linkousnopeus.

VIKAKOODIT JA VIANMÄÄRITYS

Kun laite ei toimi normaalisti ja näyttöön tulee vikakoodi, kyse ei välttämättä ole varsinaisesta viasta. Tarkista vikakoodin selitys ja toimi ohjeiden mukaisesti.

Ongelma/vika	Kuvaus	Ratkaisu
F01	Vedentulossa vika	Tarkista seuraavat: 1. Onko vesihana auki? Onko vedenpaine liian alhainen? 2. Onko vedensyöttöletku puristuksissa? 3. Onko vedensyöttöletkun suodatin tukossa? 4. Onko vedensyöttöletku jäänyt? Kun olet sulkenut pois nämä ongelmat, jatka käyttöä painamalla "Käynnistys/keskeytys"-painiketta.
F03	Vedenpoistossa vika	Tarkista seuraavat: 1. Onko vedenpoistoletku puristuksissa? Virtaako vesi letkussa? 2. Onko vedenpoistoletkun suodatin tukossa? 3. Onko vedenpoistoletku jäänyt? Kun olet sulkenut pois nämä ongelmat, jatka käyttöä painamalla "Käynnistys/keskeytys"-painiketta.
F24	Ylivuoto	Keskeytä ohjelma ensin ja käynnistä se sitten uudelleen. Jos laite jatkaa ylivuotamista, sulje vesihana ja ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
F13	Luukun lukitusvika	Laitteen luukku on kiinni, mutta se ei lukitu. Sammuta laite, kytke se päälle ja käynnistä pesuohjelma uudelleen. Jos vika vielä jatkuu, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
F14	Luukun avaamisvika	Laitteen luukku on kiinni, mutta se ei avaudu. Sammuta kone ja kytke se sitten päälle. Jos vika vielä jatkuu, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
Muut	Sähköisen moduulin virhe	Sammuta kone, kytke se sitten päälle; Käynnistä pesuohjelma uudelleen. Jos vika vielä jatkuu, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.
Unb	Epätasapainohälytys	Poista epätasapainohälytys seuraavasti: 1. Sotkeutunut pyykki Jos pyykit ovat sotkeutuneet toisiinsa, sammuta ensin kone, avaa luukku ja irrota vaatteet. Laita pyykki takaisin rumpuun ja sulje luukku ja erillinen "Linkous"-ohjelma ja käynnistä linkous uudelleen. 2. Pyykin paino liian pieni Sammuta kone, avaa luukku ja lisää vaatteita (tai lisää yksi pyyhe tai kaksi pyyhettä). Sulje luukku ja erillinen "Linkous"-ohjelma ja käynnistä linkous uudelleen.
F15–F18	Kuivaushäiriö (koskee malleja, joissa on kuivaustoiminto)	Sammuta kone ja kytke se sitten päälle. Jos vika vielä jatkuu, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

HUOLTO

ENNEN YHTEYDENOTTOA HUOLTOLIIKKEESEEN

Kun otat yhteyttä huoltoliikkeeseen, ilmoita ensin laitteen mallinumero.

Mallinumero, koodi/tunnus, mallityyppi ja sarjanumero löytyvät laitteen arvokilvestä.

 Vikatilanteissa käytä vain valmistajan hyväksymiä varaosia.

 Takuu ei kata virheellisestä liitännästä tai laitteen väärinkäytöstä aiheutuneita vaurioita. Tällaisissa tapauksissa huoltokustannukset ovat käyttäjän vastuulla.

KÄYTTÖSUOSITUKSET

Kun peset värillisiä vaatteita ensimmäistä kertaa, lajittele ne värin mukaan.

Kun peset erittäin likaisia vaatteita, laita koneeseen vähemmän vaatteita joka kerta ja käytä enemmän jauhemaista pesuainetta tai valitse esipesutoiminto (jos saatavilla). Käsittele pinttyneet tahrat erikoistahranpoistoaineella ennen pesua. Katso kohta "SUOSITUKSET TAHROJEN POISTOA VARTEN".

Jos peset usein kylmällä vedellä ja nestemäisellä pesuaineella, laitteeseen voi muodostua bakteereja, mikä aiheuttaa epämiellyttäviä hajuja. Suosittelemme suorittamaan säännöllisesti "Rummun puhdistus" -ohjelman (tai muun korkean lämpötilan ohjelman) rummun puhdistamiseksi.

Vältä hyvin pienten pyykkimäärien pesemistä energianhukan ja huonojen pesutulosten välttämiseksi.

Ravistele taittuneita tai sotkeutuneita vaatteita ennen niiden laittamista rumpuun.

Käytä erityisesti konepesuun tarkoitettuja pesuaineita.

Jos veden kovuus on yli 14 °dH, käytä vedenpehmentintä. Vedenpehmentimien virheellisestä käytöstä aiheutuvat lämmittimen vauriot eivät kuulu takuun piiriin. Kysy lisätietoja veden kovuudesta paikalliselta vesilaitokselta.

Klooripohjaisten valkaisuaineiden käyttöä ei suositella, sillä ne voivat vahingoittaa lämmitintä.

Jos käytät kalkinpoistoaineita, valkaisuaineita tai väriaineita, varmista, että ne sopivat tälle pesukoneelle.

Älä käytä liuottimia tai vastaavia kemikaaleja (kuten tinneriä, tärpättiä, bensiiniä jne.).

Älä laita kovettunutta jauhemaista pesuainetta pesuainelokeroon, sillä se voi tukkia laitteen sisäiset letkut.

Jauhemaiset tai nestemäiset pesuaineet tulee lisätä valmistajan ohjeiden, pesulämpötilan ja valitun pesuohjelman mukaisesti.

Paksuja nestemäisiä tekstiilienhoitoaineita käytettäessä on suositeltavaa laimentaa ne vedellä, jotta pesuainelokeron poistoaukko ei tukkeudu.

Nestemäiset pesuaineet sopivat pesuohjelmiin, joissa ei ole esipesua.

Älä sekoita pesuainetta ja huuhteluainetta; lisää ne oikeisiin lokeroihin.

Mitä suurempi linkousnopeus, sitä kuivempia vaatteet ovat. Kuivausrummun käyttö suurella linkousnopeudella linkoamisen jälkeen on taloudellisempaa ja tehokkaampaa.

SUOSITUKSET TAHROJEN POISTOA VARTEN

Ennen erityisten tahranpoistoaineiden käyttämistä kokeile vähemmän pinttynneiden tahrojen poistamiseen luonnollisia tapoja, jotka eivät vahingoita luontoa. Tahrat on helpompi poistaa, jos käsittelet ne nopeasti! Pese kylmällä tai lämpimällä vedellä seuraavien tahranpoistomenetelmien mukaisesti. Älä käytä kuumaa vettä!

Tahran tyyppi	Tahranpoistomenetelmä
Muta	Jos tahra on kuivaa mutaa, raaputa se ensin pois vaatteesta, laita sitten koneeseen pesua varten. Jos tahra on pinttynyt, liota tekstiiliä entsyymipohjaisessa tahranpoistoaineessa ennen pesua. Esikäsittele vähemmän pinttyneet tahrat nestemäisellä tai jauhemaisella pesuaineella käsin ennen konepesua.
Antiperspirantti	Lisää nestemäistä pyykinpesuainetta suoraan tahroihiin ennen konepesua. Käytä tahranpoistoainetta pinttynyeisiin tahroihiin tai pese happipohjaisella valkaisuaineella.
Tee	Liota tai pese pyykki kylmässä vedessä. Lisää tahranpoistoainetta tarvittaessa.
Suklaa	Kastele tai huuhtelee pyykki kädenlämpöisellä saippuavedellä, käytä sitten sitruunamehua ja huuhtelee.
Muste	Käytä tahroihiin tahranpoistoaineita ennen konepesua. Voit myös käyttää denaturoitua alkoholia. Käännä vaate nurinpäin ja aseta paperipyyhe tahran alle. Käytä alkoholia vaateen kääntöpuolelle. Huuhtelee vaate tämän jälkeen huolellisesti.
Huopatussin jäljet	Liota tärkkiä veteen ja levitä tahraan. Kun se on kuivunut, raaputa tahra pois harjalla; pese vaate sitten koneessa.
Vauvan tahrat (virtsa, uloste tai ruoka)	Liota tahraantunutta aluetta lämpimässä vedessä vähintään puoli tuntia ennen vaateen laittamista konepesuun. Entsyymipohjaisen pesuaineen lisääminen helpottaa tahrojen poistoa.
Ruoho	Liota vaatetta ensin entsyymipohjaisessa pesuaineessa ennen laittamista konepesuun. Voit myös liottaa vaatetta laimennetussa sitruunamehussa tai valkoviinietikassa (noin 1 tunnin) poistaaksesi ruohotahrat.
Kananmunat	Liota vaatetta entsyymipohjaisessa pesuaineessa. Liota kylmässä vedessä vähintään 30 minuuttia. Jos tahra on pinttynyt, voi liottaa useita tunteja. Tämän jälkeen pese vaate koneessa.
Kahvi	Liota vaatetta suolavedessä. Vanhoihin, pinttynyeisiin tahroihiin voi käyttää seosta, jossa on risiiniöljyä, ammoniakkia ja alkoholia.

Tahrantyyppi	Tahrannoistomenetelmä
Kenkälankki	Levitä tahraan ruokaöljyä, pese sitten vaate.
Veri	Tuoreet tahrat, huuhtelee vaate ensin kylmällä vedellä ja pese sitten koneessa. Kuivuneet veritahrat, liota vaatetta entsyymipohjaisessa pesuaineessa. Tämän jälkeen pese vaate koneessa. Jos tahra ei poistu, harkitse kankaalle sopivan valkaisuaineen käyttöä.
Liima tai purukumi	Laita vaate pussiin ja anna sen olla jääkaapissa, kunnes tahra kovettuu. Raaputa tahra pois tylsällä veitsellä. Liota tahraa tämän jälkeen esipesuun käytettävässä tahrannoistoaineessa ja pese huolellisesti. Pese vaate lopuksi koneessa.
Meikki	Esikäsittele tahra tahrannoistoaineella. Pese vaate sitten koneessa.
Voi	Levitä tahrannoistoainetta tahroihin ennen konepesua. Pese vaate kuumalla vedellä (vaatteen sallimassa lämpötilassa).
Maito	Liota vaatetta entsyymipohjaisessa pesuaineessa. Liota vaatetta vähintään 30 minuuttia. Jos tahra on pinttynyt, voi liottaa useita tunteja. Tämän jälkeen pese vaate koneessa.
Mehu	Käsittele tahrat suolavedellä. Jätä vaikuttamaan hetkeksi, pese sitten. Vaihtoehtoisesti levitä tahrann päälle ruokasoodaa, valkoviinietikkaa tai sitruunamehua ennen konepesua. Levitä vanhoihin tahroihin risiiniöljyä, anna vaikuttaa 20 minuuttia ja huuhtelee kylmällä vedellä. Pese vaate lopuksi koneessa.
Viini	Liota vaatetta kylmässä vedessä vähintään 30 minuuttia. Käytä pesuainetta samanaikaisesti. Tämän jälkeen pese vaate koneessa.
Vaha	Laita vaate jääkaappiin, kunnes vahatahrat kovettuvat. Raaputa ne sitten pois. Aseta paperipyyhe tahrann päälle ja irrota jäljelle jäänyt vaha kuumentamalla sitä silitysraudalla, kunnes paperi imee vahan.
Hiki	Lisää nestemäistä pesuainetta suoraan tahraan ennen konepesua.
Purukumi	Laita vaate jääkaappiin, kunnes purukumi kovettuu, raaputa se sitten pois. Tämän jälkeen pese vaate koneessa.

TYYPILLISEN VIRRANKULUTUKSEN TAULUKKO

Ohjelmaohjeet

- 1. Eco 40-60 -ohjelmalla voidaan pestä normaaliikainen, 40-60 °C:ssa pestäväksi ilmoitettu puuvillapyykki samassa pyykissä ja samalla ohjelmalla ja tätä ohjelmaa käytetään arvioitaessa EU:n ekosuvunnittelulainsäädännön noudattamista.
- 2. Koneen virrankulutus sammutettuna on 0,49 W.
- 3. Energiankulutuksen kannalta tehokkaimmat ohjelmat ovat yleensä sellaisia, jotka toimivat alhaisemmillä lämpötiloilla ja joiden kesto on pidempi.
- 4. Jos kotitalouksien kuivaava pesukone täytetään valmistajan kullekin ohjelmalle ilmoittamaan kapasiteettiin asti, voidaan säästää energiaa ja vettä.
- 5. Pesuaineiden, huuhteluaineiden ja muiden lisäaineiden oikeanlainen käyttö. Älä käytä liikaa pesuainetta. Se voi heikentää pesutulosta.
- 6. Säännöllinen puhdistus, mukaan lukien sopiva aikaväli, ja kalkin ehkäisy ja poisto.
- 7. Meluun ja jäljellä olevaan kosteuspitoisuuteen vaikuttaa linkousnopeus: mitä suurempi linkousnopeus on linkousvaiheessa, sitä suurempi on melu ja sitä pienempi on jäljellä oleva kosteuspitoisuus.
- 8. Tuotetiedot ja QR-koodi näkyvät energiankulutustarrasta, tuotteen rekisteröintitiedot saa skannaamalla QR-koodin.
- 9. Vakio-ohjelmien tiedot.

Ohjelma	Valittu lämpötila (°C)	Nimelliskapasiteetti (kg)	Maksimilämpötila rummussa (°C)	Ohjelman kesto (t:min)	Energiankulutus (kWh/ohjelma)	Vedenkulutus (litraa/ohjelma)	Jäljelle jäävä kosteus (%)	Maksimilinkousnopeus (kierr./min)
Eco 40-60 täysi koneellinen	-	11	37	3:59	0.940	65.0	53.90	1310
Eco 40-60 puoli koneellista	-	5.5	27	3:00	0.425	52.0	53.90	1400
Eco 40-60 1/4 koneellinen	-	3.0	25	2:58	0.260	42.0	53.90	1400
Puuvilla	20	11	20	2:09	0.300	150.0	58.00	1400
Puuvilla	60	11	53	3:38	2.000	150.0	58.00	1400
Syntetettiset kankaat	40	5.5	40	2:35	1.200	120.0	38.00	1400
Pika 15'	20	2.0	20	0:15	0.065	32.0	75.00	800

Muut arvot ECO 40-60 -ohjelmaa lukuun ottamatta ovat vain arvioita.

 Maksimi- tai nimelliskuormitus koskee standardin IEC 60456 mukaisesti valmistettua pyykkiä.

 Koska pyykin tyyppi ja määrä, linkous, virtalähteen värähtely, ympäristölämpötila ja kosteus voivat vaihdella, pesuohjelman kesto ja virrankulutus voivat poiketa taulukossa esitetyistä arvoista.

Pidätämme oikeuden kaikkiin käyttöohjeiden muutoksiin ja virheisiin.



Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norjassa:
<https://www.power.no/kundeservice/>
P: 21 00 40 00

Power Tanskassa:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
P: 70 33 80 80

Punkt 1 Tanskassa:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
P: 70 70 17 07

Power Suomessa:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
P: 0305 0305

Power Ruotsissa:
<https://www.power.se/kundservice/>
P: 08 517 66 000

SIKKERHEDSFORHOLDSREGLER

1. Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer af produktet, som måtte anses for nødvendige eller nyttige, uden at informere herom i brugsanvisningen.
2. Før du tager din nye vaskemaskine i brug, skal du læse denne brugsanvisning omhyggeligt og opbevare den til senere brug. Hvis du ved et uheld mister den, kan du bede kundeservice om en elektronisk kopi.
3. Sørg for, at stikkontakten er korrekt jordforbundet, og at vandforbindelsen er pålidelig.
4. Apparatet er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har modtaget undervisning i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
5. Apparatet må bruges af børn på 8 år eller derover og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
6. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
7. Hvis ledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller dennes servicetekniker eller en tilsvarende kvalificeret person, så der ikke opstår farlige situationer.
8. De nye slanger, der følger med apparatet, skal bruges i stedet for de gamle slanger, der ikke må bruges længere.
9. Tæpper må ikke blokere eventuelle ventilationsåbninger i bunden af apparatet.

10. Børn under 3 år skal holdes væk, medmindre de er under konstant opsyn.
11. Det maksimalt tilladte indgangsvandstryk, 1 MPa, gælder for apparater, der er beregnet til tilslutning til vandforsyningen. Det minimalt tilladte indgangsvandstryk er 0,1 MPa, hvis dette er nødvendigt for, at apparatet kan fungere korrekt.
12. Den maksimale vaskekapacitet er 11 kg.
13. Kun til privat brug i hjemmet.
14. Apparatet er beregnet til husholdningsbrug eller lignende anvendelse, eksempelvis:
 - personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer.
 - landbrugsejendomme.
 - gæster på hoteller, moteller og andre beboelsesejendomme.
 - gæsteboliger og pensionater.
 - områder til erhvervsbrug i lejlighedskomplekser eller i møntvaskerier.

FØR BRUG AF VASKEMASKINEN

1. Fjern emballagen og kontroller

- Efter udpakning skal du kontrollere, at vaskemaskinen ikke er beskadiget. Hvis du er i tvivl, må du ikke bruge vaskemaskinen. Kontakt kundeservice eller din lokale forhandler.
- Kontroller, at alt tilbehør og alle medfølgende dele er til stede.
- Opbevar emballagematerialerne (plastposer, polystyren-dele osv.) utilgængeligt for børn, da de kan være farlige.

2. Fjern transportboltene

- Vaskemaskinen er udstyret med transportbolte for at undgå eventuelle skader på det indre under transport. Før du bruger maskinen, er det vigtigt, at transportboltene fjernes.
- Når de er fjernet, skal du dække åbningerne med de 4 lukkede plastikhætter.

3. Installer vaskemaskinen

- Installer apparatet på et fast og plant gulv, helst i et hjørne af rummet.
- Sørg for, at alle fire fødder er stabile og hviler på gulvet, og kontroller derefter, at vaskemaskinen står helt vandret (brug et vaterpas).
- Sørg for, at ventilationsåbningerne i vaskemaskinens bund (hvis din model har sådanne) ikke er blokeret af et tæppe eller andet materiale.

4. Vandindløb

- Tilslut vandtilførselsslangen i overensstemmelse med reglerne fra dit lokale vandforsyningsselskab.
- Vandindløb – afhængigt af model
 - Enkelt indløb – kun koldt vand
 - Dobbelt indløb – varmt og koldt vand
- Vandhane 3/4 gevindslangekobling

5. Afløb

- Tilslut afløbsslangen til vandlåsen, eller hæng den over kanten af vasken ved hjælp af den medfølgende "U"-bøjning.
- Hvis vaskemaskinen er tilsluttet et integreret afløbssystem, skal du sikre dig, at dette er udstyret med en udluftning for at undgå, at vandet suges ind og løber ud samtidig (sifoneffekt).
- Fastgør afløbsslangen sikkert for at undgå skoldning under maskinens afløb.

6. El-tilslutning

- Elektriske tilslutninger skal udføres af en kvalificeret tekniker i overensstemmelse med producentens anvisninger og gældende sikkerhedsbestemmelser.
- Oplysninger om spænding, strømforbrug og beskyttelseskrav findes på frontvæggen af lågeåbningen.
- Apparatet skal tilsluttes lysnettet via en stikkontakt, der er jordforbundet i overensstemmelse med gældende regler. Maskinen skal være jordforbundet i henhold til lovgivningen. Producenten påtager sig intet ansvar for skader på ejendom eller personskader på mennesker eller dyr som følge af manglende overholdelse af ovenstående anvisninger.
- Brug ikke forlængerledninger eller forlængerstik. Sørg for, at stikkontaktens kapacitet er tilstrækkelig til at drive maskinen under opvarmning.
- Før vedligeholdelse af vaskemaskinen skal den frakobles strømforsyningen.
- Efter installationen skal du sikre dig, at du altid kan afbryde apparatet fra strømforsyningen, enten ved at trække stikket ud af stikkontakten eller ved hjælp af en dobbeltpolet afbryder.
- Brug ikke vaskemaskinen, hvis den er blevet beskadiget under transporten. Kontakt kundeservice.
- Udskiftning af strømkablet må kun udføres af kundeservice.
- Apparatet må kun bruges i husholdningen til det tilsigtede formål.

FORHOLDSREGLER OG GENERELLE ANBEFALINGER

1. Emballage

- Emballagematerialet er fuldt genanvendeligt og mærket med genbrugssymbolet . Overhold gældende lokale regler ved bortskaffelse af emballagemateriale.

2. Bortskaffelse af emballage og skrotning af gamle vaskemaskiner

- Vaskemaskinen er fremstillet af genanvendelige materialer. Den skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende lokale regler for affaldshåndtering.
- Før skrotning skal alle rester af vaskemiddel fjernes, dørkrogen brydes, og strømkablet afskæres, så vaskemaskinen gøres ubrugelig.
-  Dette apparat er mærket i henhold til det europæiske direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Når du sørger for at bortskaffe produktet korrekt, bidrager du til at undgå mulige negative følger for miljøet og menneskers sundhed, som ellers kunne forårsages af forkert håndtering af produktet som affald. Symbolet på produktet eller på de dokumenter, der følger med produktet, angiver, at dette apparat ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres til det relevante indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med lokale miljøbestemmelser for bortskaffelse af affald. Kontakt din kommune, dit lokale renovationsselskab eller butikken, hvor du købte apparatet, for mere detaljerede oplysninger om behandling, genindvinding og genbrug af apparatet.

3. Placering og omgivelser

- Opbevar ikke brandfarlige væsker i nærheden af apparatet.

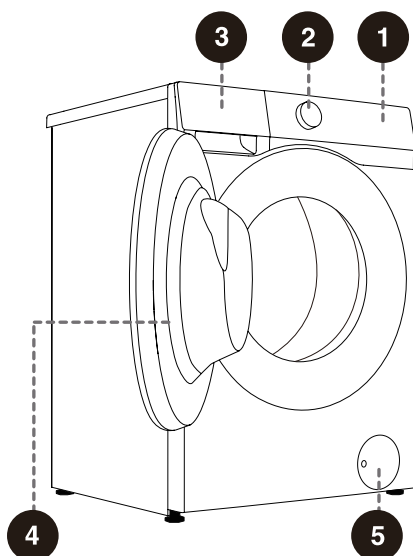
4. Sikkerhed

- Lad ikke apparatet være tilsluttet, når det ikke er i brug. Tilslut eller frakobl aldrig strømmen fra lysnettet, hvis dine hænder er våde.
- Luk for vandhanen.
- Sluk for maskinen eller frakobl den fra lysnettet, inden du foretager rengøring og vedligeholdelse.
- Rengør vaskemaskinens ydre med en fugtig klud. Brug ikke slibende rengøringsmidler.
- Åbn aldrig lågen med magt eller brug den som et trin.

PRODUKTBEKRIVELSE

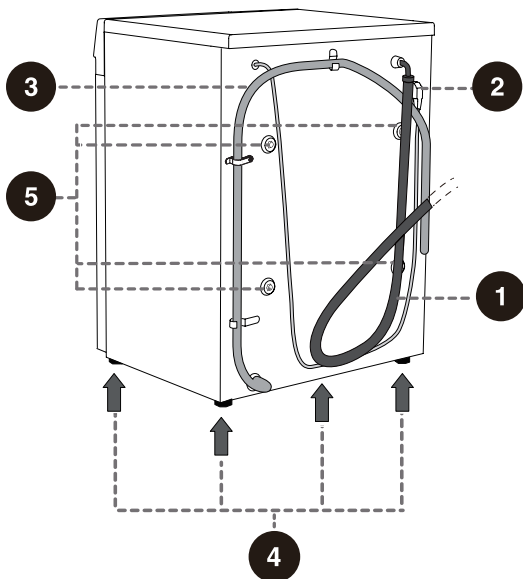
FORSIDE

- 1 Kontrolpanel
- 2 Drejeknap
- 3 Vaskemiddelskuffe
- 4 Låge
- 5 Dæksel til drænpumpens filterlåge



BAGSIDE

- 1 Vandindløbsslange
- 2 Ledning
- 3 Afløbsslange
- 4 Indstillelige fødder
- 5 Transportskrue



💡 Illustrationerne i vejledningen er kun til reference. På grund af produktforbedringer og serieudvidelser kan produktets udseende, farve og funktionelle komponenter afvige fra illustrationerne i denne vejledning. Se det faktiske produkt.

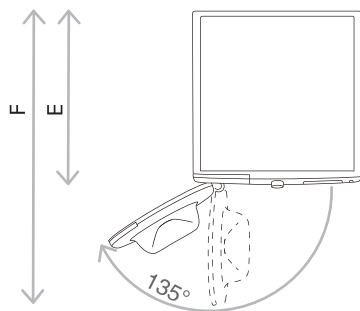
SPECIFIKATIONER

(afhængigt af model)

Maksimal kapacitet	11 kg
Nettovægt	66 kg
Nominel spænding	220-240 V~
Frekvens	50 Hz
Nominel effekt	1650 W

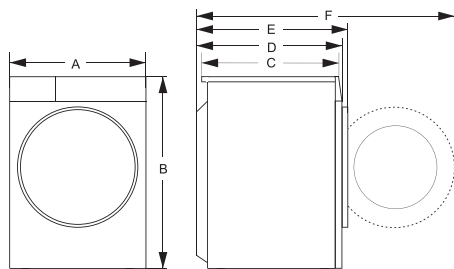
MÅL (MM)

Indeks	Mål (mm)
A	595
B	845
C	540
D	590
E	610
F	1120



E = apparatets dybde

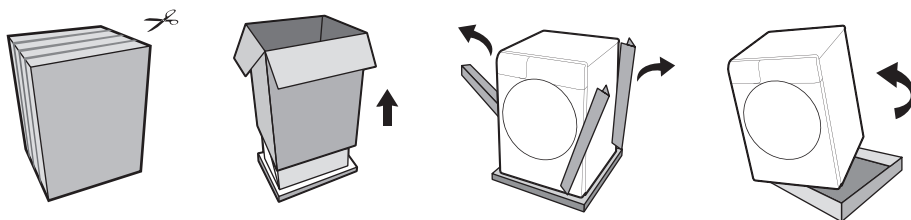
F = Dybde med åben låge



INSTALLATION OG TILSLUTNING

EMBALLAGE/PAKNING

💡 Fjern først al emballage og skumdele især skumfoden. Brug ikke skarpe genstande, der kan beskadige apparatet, når du pakker det ud. Hold emballagen (plastikposer, andre plastikdele, osv.) uden for børns rækkevidde.



💡 Indpakning af apparatet er den modsatte proces af den ovenfor beskrevne udpakningsproces.

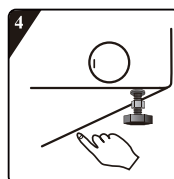
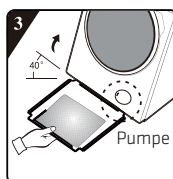
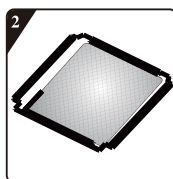
💡 Kontroller apparatet for eventuelle skader. Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget. Kontakt straks kundeservice.

Tilbehøret, der følger med dette apparat, omfatter et eller flere af følgende:

- Brugervejledning;
- 4 transportskruedæksler;
- Vandindløbsslange;
- Vandafløbsslangebeslag;
- Skruenøgle;
- Støjreducerende plade.

Forskellige modeller har forskellige konfigurationer, og det tilbehør, der følger med denne enhed, afhænger af den faktiske konfiguration af modellen.

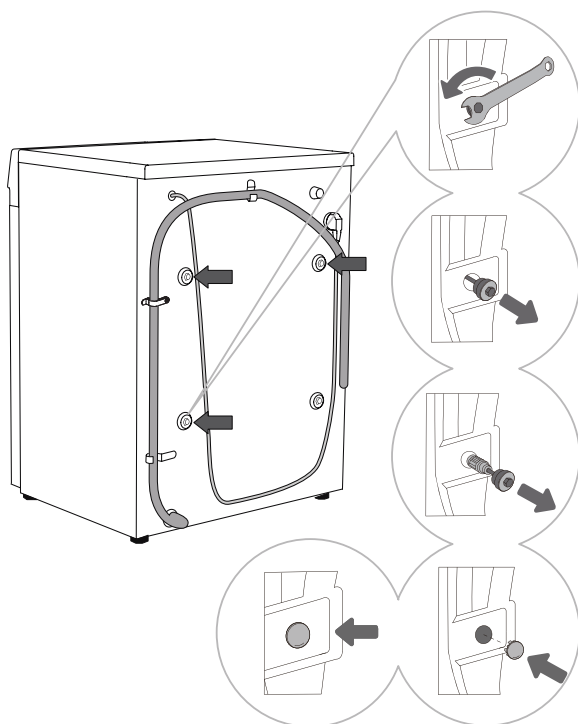
INSTALLATIONSMETODE TIL STØJREDUKTIONSPLADEN:



- 1** Inden du installerer støjrduktionspladen, skal du justere og fastgøre den lydabsorberende bomuld langs den retvinklede fold på bunddækslet (dette trin kan springes over for nogle modeller uden lydabsorberende bomuld).
- 2** Fjern frigørelsespapiret fra det dobbeltsidede tape omkring bunddækslet. Fjern frigørelsespapiret fra dobbeltsidet tape omkring kanterne.
- 3** Vip apparatet i en vinkel på 40°, med det retvinklede indhak vendt mod forsiden af apparatet, som vist på illustrationen. Indsæt den skrå vinkel mellem de to fodskruer bag på apparatet, indtil den er helt indsat. Luk bundpanelet, så det sidder tæt mod bunden af apparatet.
- 4** Tryk med hånden på den dobbeltsidede tape rundt om kanterne, så støjrduktionspladen sidder fast på apparatets krop.

FJERNELSE AF TRANSPORTSKRUE

 Når al emballage er fjernet, skal transportskruerne fjernes. Ellers kan udstyret blive beskadiget under brug. Sådanne skader er ikke dækket af garantien.



1 Læg afløbsslangen til side. Brug en passende skruenøgle til at løsne de 4 skruer på bagsiden ved at dreje dem mod uret i den retning, som pilene angiver. Løsn hver skrue ca. 30 mm.

2 Træk de 4 transportskruer ud vandret.

3 Træk transportskruerne ud vandret sammen med gummi- og plastdelene.

4 Brug transportskruedæksler til at dække skruenhullerne. (Transportskruedæksler og brugsanvisning er inkluderet i det medfølgende tilbehør.)

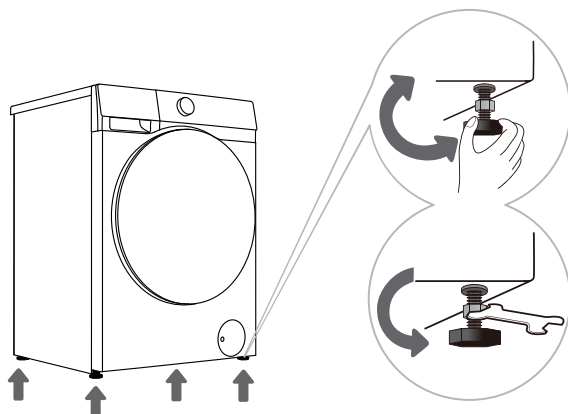
 Gem transportskruerne til fremtidig transport. Hvis transportskruerne skal monteres igen, skal ovenstående trin følges i omvendt rækkefølge.

INSTALLATIONSPLADS

☛ Placer apparatet på en fast overflade, og sørg for, at det står stabilt. Den flade overflade skal holdes ren og tør, ellers kan apparatet glide. Rengør også bunden af de indstillelige fødder.

INDSTILLELIGE FØDDER

Brug et vaterpas og en passende skruenøgle.



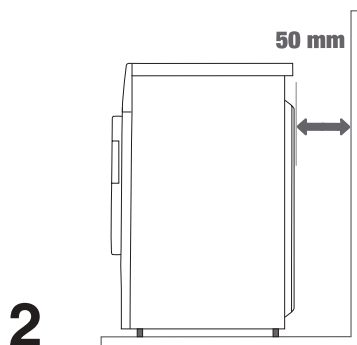
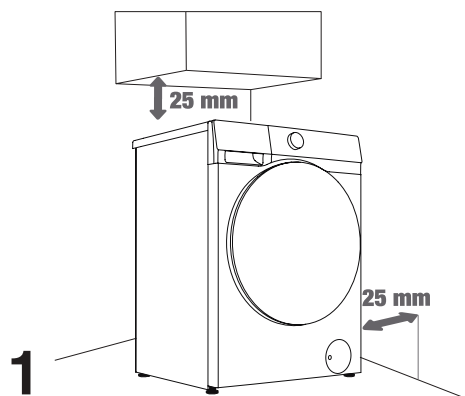
1 Juster niveauet ved at dreje de indstillelige fødder. De indstillelige fødder giver mulighed for 2 cm niveaujustering.

2 Efter justering af højden skal du stramme låsemøtrikken mod uret med en passende skruenøgle (se figuren).

☛ Hvis udstyret ikke er placeret stabilt, kan det forårsage vibrationer, glidning og støj. Skader forårsaget af forkert niveaujustering er ikke dækket af garantien.

☛ Under apparatets drift kan der forekomme unormale eller støjende lyde, som hovedsageligt skyldes forkert installation.

AFSTANDE VED INSTALLATION

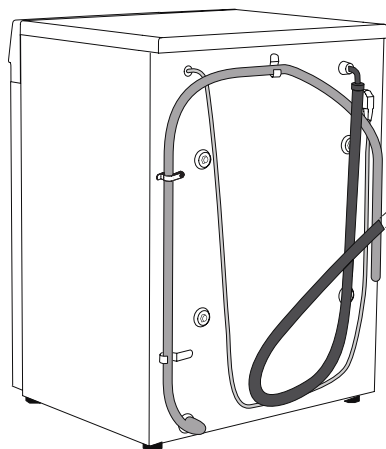


☛ Der skal være plads mellem apparatet og vægge eller møbler. For at sikre optimal drift af apparatet skal der være lidt plads på alle sider, som vist på figuren.

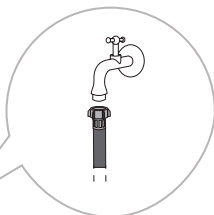
Manglende overholdelse af den krævede minimumsafstand kan medføre sikkerhedsrisici eller unormal drift. Der kan også opstå overophedning (figur 1 og 2).

TILSLUTNING TIL VANDFORSYNING

Forskellige modeller har forskellige vandindløbsslanger. Tilslut indløbslangen korrekt til vandhanen i henhold til den aktuelle slange.



Tilslutning af europæisk vandindløbsslange

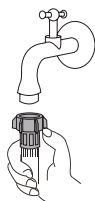


- ⚡ For at sikre normal drift skal vandtrykket være mellem 0,1 og 1 MPa (1-10 bar, 1-10 kp/cm², 10-100 N/cm²). Det minimale dynamiske vandtryk kan bestemmes ved at måle vandgennemstrømningen. Åbn vandhanen helt, og der skal løbe 3 liter vand ud inden for 15 sekunder.
- ⚡ Brug den nye vandslange, der følger med apparatet. Brug ikke gamle vandslanger eller andre vandslanger.
- ⚡ Sørg for, at vandslangerne ikke er beskadigede. Hvis vandslangen er gammel, sprød eller revnet, skal den udskiftes.
- ⚡ Apparatet kan kun tilsluttes en koldtandsindgang og kan ikke tilsluttes en varmtvandsindgang.

TILSLUTNING AF EUROPÆISK VANDINDLØBSSLANGE

Spænd vandslangen forsigtigt med hånden for at sikre en god tætning (maksimalt drejningsmoment: 2 Nm). Kontroller, om der er vandlækage ved tætningen.

Brug ikke tænger eller lignende værktøj for at undgå at beskadige møtrikkens gevind.



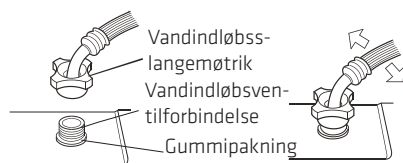
KONTROLLER FORBINDELSEN MELLEM VANDINDLØBSSLANGEN OG VANDHANEN

1. Træk forsigtigt i vandindløbsslangen for at kontrollere, om forbindelsen er sikker.
2. Åbn vandhanen for at kontrollere, om der er lækager.
3. Vandindløbsslangen skal være fri for vridninger og bøjninger.
4. Kontroller vandindløbsslangens forbindelse før hver brug for at undgå forkert tilslutning.



TILSLUTNING MELLEM VANDINDLØBSSLANGEN OG APPARATET

Tilslut vandindløbsslangens møtrik til apparatets vandindløbsventil, stram møtrikken og ryst den forsigtigt for at kontrollere, om den er strammet, som vist på figuren til højre.

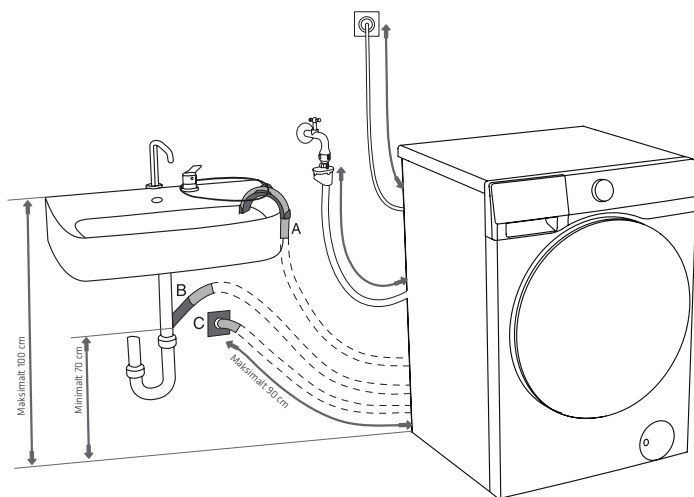


💡 Bemærk:

1. Stram jævnt og skru ikke ind i vandindløbsslangen, da vandindløbsslangens samling ellers vil blive beskadiget.
2. Fjern ikke gummipakningen. Kontroller, om gummipakningen er løsnet eller beskadiget, hver gang du bruger apparatet. Hvis der er nogen skader, skal du straks kontakte kundeservice.

TILSLUTNING OG FASTGØRELSE AF AFLØBSSLANGEN

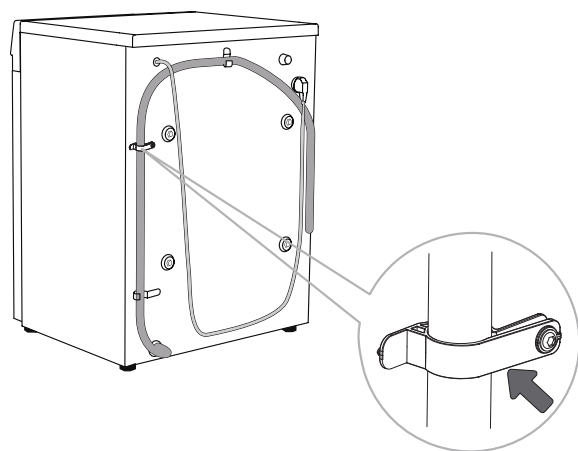
Læg afløbsslangen i håndvasken eller badekarret, eller tilslut den direkte til afløbsudløbet (afløbsslangens mindste diameter er 4 cm). Afløbsslangens lodrette afstand fra gulvet er 70-100 cm. Der er tre måder at tilslutte afløbsslangen på (A, B, C).



A Læg enden af afløbsslangen i vasken eller badekarret. Brug kabelbindere til at fastgøre afløbsslangen gennem vinkelbeslaget for at forhindre, at den glider ud.

B Placer afløbsslangen direkte i vaskeafløbet. Brug ikke en lille vask. Bemærk, at afløbsvandet kan være varmt.

C Tilslut afløbsslangen til afløbsudløbet på væggen med vandopbevaringsbøjningen, og installer den korrekt til rengøring.



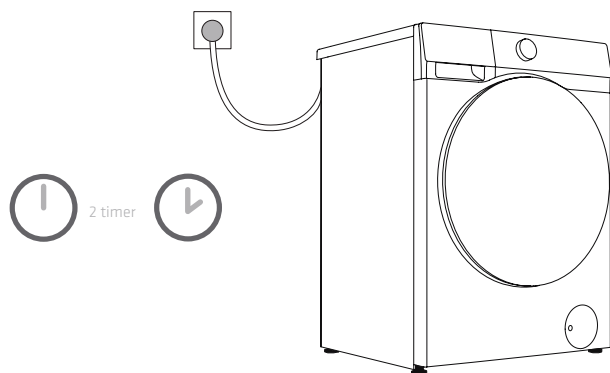
D Afløbsslangen skal fastgøres til slangeklemmen på bagsiden af apparatet som vist.

⚠ Slangeklemmen må ikke fjernes, da det ellers vil medføre forkert vask.

💡 Kontrollér, at slangen til vandafløbet ikke er beskadiget.

💡 Hvis afløbsslangen ikke installeres korrekt, kan det medføre sikkerhedsrisici eller unormal drift.

TILSLUTNING TIL STRØMFORSYNINGEN



 **Vent mindst 2 timer, før du tilslutter apparatet til strømforsyningen, for at sikre, at det når stuetemperatur.**

Dette apparat er tilsluttet en jordet stikkontakt, og der må ikke være forhindringer mellem apparatet og stikkontakten. Stikkontakten skal have en godkendt jordforbindelse. Grundlæggende oplysninger om apparatet findes på typeskiltet.

 **Det anbefales at bruge overspændingsbeskyttelsesanordninger for at beskytte dette apparat mod lynnedslag.**

 Brug ikke en forlængerledning til at tilslutte apparatet til strømforsyningen.

 Tilslut ikke apparatet til en stikkontakt, der er beregnet til apparater med lav belastning.

 Tilslut eller frakobl ikke apparatet med våde hænder.

 Reparation og vedligeholdelse af dette apparat skal udføres af professionelt uddannet personale.

 Kun personale, der er godkendt af producenten, må udskifte en beskadiget strømledning.

TRANSPORT EFTER INSTALLATION

💡 Hvis du skal transportere et installeret apparat, skal du først trække stikket ud, lukke for vandhanen, fjerne vandforsyningss- og afløbsslangerne og sikre dig, at vaskemiddelbeholderen og lågen er lukket korrekt.

Sørg for at genmontere transportskruerne for at forhindre, at vibrationer under transporten beskadiger apparatet (se "INSTALLATION OG TILSLUTNING/FJERNELSE AF TRANSPORTSKRUE/-STÆNGER"). Hvis du ved et uheld mister transportskruerne, kan du bestille dem hos producenten.

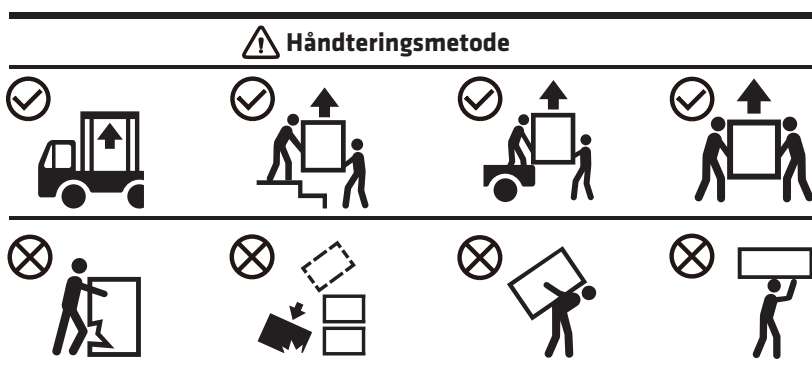
Pak alt emballagemateriale (plastposer, andre plastdele osv.).

⚠️ Enheden er tung. Vær mindst to personer om at flytte den. Hold ikke fast i fremspringende dele såsom døren, topdækslet osv. under transport for at forhindre, at de falder af eller bliver beskadiget.

⚠️ Lad enheden stå i mindst 2 timer efter flytningen før tilslutning til strømforsyningen. Apparatet skal installeres og tilsluttes af en uddannet tekniker.

⚠️ Læs instruktionerne omhyggeligt, inden du tilslutter apparatet igen. Skader forårsaget af forkert tilslutning eller brug er ikke dækket af garantien.

Flytning og håndtering



FØR FØRSTE BRUG

FØRSTE BRUG

Apparatet er blevet testet, inden det forlod fabrikken, og der kan være en lille mængde vandrester. Det anbefales at køre programmet "Tromlerens" (eller et andet program med høj temperatur) før brug for at rense tromlen for resterende vand.

- Tilslut strømmen og åbn vandhanen. Læg ikke tøj i tromlen. Vælg og start programmet.

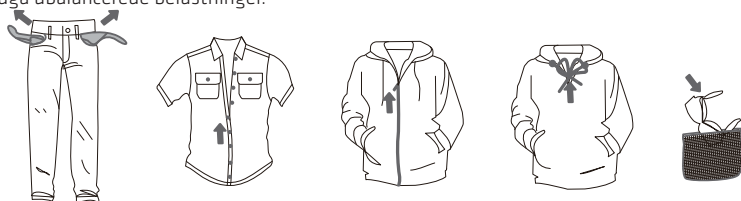
 Brug ikke opløsningsmidler eller rengøringsmidler, der kan beskadige apparatet (følg anbefalingerne og advarslerne fra producenten af rengøringsmidlet).

VÆR OPMÆRKSOM PÅ TØJETS MÆRKER

Vask	Maksimal vandtemperatur 95 °C  	Maksimal vandtemperatur 60 °C  	Maksimal vandtemperatur 40 °C  	Maksimal vandtemperatur 30 °C  	Kun håndvask 	Må ikke vaskes 
Skylning	Skyl i koldt vand 			Må ikke skylles 		
Kemisk rensning	Det kan renses. Ingen begrænsninger for vaskemiddel 		Kemisk rensning med petroleumopløsningsmidlet R11 og R113 		Kemisk rensning med petroleum, ren alkohol og R113 	Må ikke renses 
Strygning	Maksimal strygetemperatur 200 °C 		Maksimal strygetemperatur 150 °C 		Maksimal strygetemperatur 110 °C 	Må ikke stryges 
Tørring	Tør fladt (læg på en flad overflade) 		Dryptørring  Tørring på tørresnor 		Høj varme  Lav temperatur 	Ingen tørring 

FORBEREDELSE TIL VASK

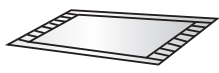
1. Sorter vasketøjet efter stoftype (bomuld, syntetiske stoffer, silke, uld osv.), vaskeanvisninger, farve (hvid/lys/mørk) og snavsetilstand osv.
2. Tøm alle lommer. Fjern mønter, nøgler og andre metalgenstande, der kan beskadige tøjet eller apparatet. Knap knapperne, luk lynlåse og vend tøj med knapper, lynlåse eller broderier på vrangen. Bind eventuelle snore.
3. Læg sarte genstande og meget små eller lette beklædningsgenstande i en vaskepose af net og vask dem sammen med andet tøj.
4. Vend tøj med børstet, pillet eller lang luv over på vrangen inden vask.
5. Behandl pletter (f.eks. på manchetter og kraver) inden vask; gamle pletter er meget sværere at fjerne. Se "Anbefalinger til fjernelse af specifikke pletter" for detaljer.
6. Vask ikke tunge dyner, plysgetøj eller genstande i vaskeposer alene; vask dem altid sammen med andet tøj for at undgå ubalancerede belastninger.



TØJ, DER IKKE ER EGNET TIL VASK OG TØRRING

 Læder- eller pelsprodukter (kan forårsage deformation)	 Rayon og rayonblandinger (kan misfarves eller deformeres)	 Gummibelagte, gummifremstillede eller meget tykke måtter (kan forårsage skader eller funktionsfejl)
 Hatte med hårde dele (skygger, stive skygger osv.) (kan beskadige vaskemaskinen)	 Sædehynder, puder, genstande, der indeholder bomuldsuld, skum og andre svampematerialer, samt tæppeovertræk (kan forårsage skader eller funktionsfejl)	Andre delikate eller specielt behandlede beklædningsgenstande, f.eks.: • belagte eller dunfyldte beklædningsgenstande, • crepe-stoffer, • skræddersyede beklædningsgenstande, der let krøller (jakkesæt, jakker, slips, kjoler). Tøj, der let fnugger (f.eks. visse fløjls- eller velourstoffer).

TØJ, DER IKKE ER EGNET TIL TØRRING (FOR MODELLER MED TØRREFUNKTION)

 Alt tøj, der er mærket med et af ovenstående symboler (kan beskadige tøjet)	 Uldtøj (risiko for krympning og fnug)	 Strømpebukser, strømper og lignende strækbare genstande (kan deformeres)	 Stivede beklædningsgenstande
 Måtter og pelsbeklædning (kan forårsage skader eller funktionsfejl)	 Dyner (kan forårsage skader eller funktionsfejl)	 Tøj med blonder og broderi eller lavet af meget fine syntetiske fibre (kan deformeres)	 Silke

 Ikke-vaskbart, tørretumblerregnet/ikke-tørretumblerregnet tøj omfatter, men er ikke begrænset til, ovennævnte tøj.

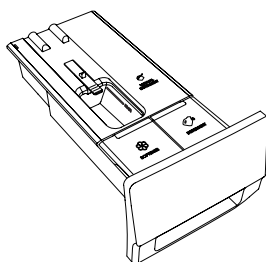
 Kontroller tøjmærket for at sikre, at tøjet har et symbol for maskinvask/tørretumbler.

 Vådt tøj, der stadig drypper, er ikke egnet til tørring og kan få apparatet til at udløse en alarm.

TILSÆT VASKEMIDDEL/SKYLLEMIDDEL

VASKEMIDDELSKUFFE

1. På modeller med automatisk dosering kan vaskemaskinen automatisk tilsætte vaskemiddel og/eller skyllemiddel. Første gang du bruger apparatet, er automatisk dosering af både vaskemiddel og skyllemiddel som standard slået til.
2. Når den automatiske doseringsfunktion er aktiveret, doserer apparatet automatisk vaskemiddel og/eller skyllemiddel. Du kan justere doseringsniveauet efter behov; vaskemaskinen husker den indstilling, der blev brugt ved den sidste afsluttede vask.
3. Hvis du ikke ønsker at bruge den automatiske doseringsfunktion, kan du slå den fra i indstillingerne og tilføje vaskemiddel og skyllemiddel manuelt ved hver vask.
4. Hvis niveauet af vaskemiddel eller skyllemiddel i skuffen er lavt, blinker det tilhørende ikon på displayet for at minde dig om at fylde op. (Se tabellen nedenfor for den maksimale opbevaringskapacitet for hvert rum.) Fyld ikke over MAX-mærket. Luk altid dispenserskuffen helt efter påfyldning.
5. Vaskemiddelskuffen er ikke beregnet til desinfektionsmidler, og det anbefales ikke at bruge dem. Hvis du skal bruge et desinfektionsmiddel:
 - vælg et produkt, der er specielt egnet til tøj;
 - undgå produkter, der indeholder stærke ætsende eller blegende midler;
 - fortynd det altid grundigt, og hæld det direkte i tromlen, ikke i dispenseren;
 - begræns brugen til højst en gang om måneden for at undgå skader på apparatet eller tøjet.



Metode 1

(Vaskemiddelskuffens type afhænger af modellen)

Vaskemiddelskuffe	
	Manuel vaskemiddelskuffe
	Sæbeskuffe
	Rum til skyllemiddel

Automatisk vaskemiddelskuffe	Dybde (D)	Maksimal opbevaring af vaskemiddel	Maksimal opbevaring af skyllemiddel
Metode 1	≥590	1L	0.5L

FORHOLDSREGLER VED BRUG

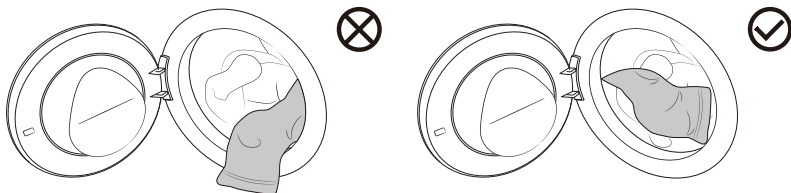
1. Brug altid et højeffektivt, neutralt vaskemiddel med lav skumdannelse, der er egnet til dette apparat. Brug ikke klumpet pulvervaskemiddel.
2. Tilsæt ikke vaskemiddel manuelt, når du bruger den automatiske doseringsfunktion.
3. Overfyld ikke vaskemiddel-/skyllemiddelskuffen for at undgå, at vaskemiddel/skyllemiddel løber over. Når du har fyldt vaskemiddel/skyllemiddel på, skal du sikre dig, at vaskemiddelskuffen er helt lukket, inden du starter vaskeprogrammet.
4. Før du installerer, flytter, transporterer eller justerer apparatet, skal du fjerne eller fastgøre vaskemiddelskuffen for at forhindre, at vaskemiddel og skyllemiddel løber over.
5. Ætsende afkalkningsmidler kan beskadige apparatet. Brug ikke opløsningsmidler. Vask ikke tøj, der er blevet rensat med opløsningsmidler eller brandfarlige stoffer.
6. Hvis manuel dosering er påkrævet, kan du slukke for den automatiske doseringsfunktion og tilsætte vaskemiddel manuelt:
 - 6.1 Den mængde vaskemiddel, der skal bruges, afhænger af tøjtypen, graden af tilsnavsning, tøjets farve og vasketemperaturen. Tilsæt en passende mængde i henhold til vaskemiddelproducentens anvisninger.
 - 6.2 For meget vaskemiddel kan forårsage skumdannelse, hvilket vil påvirke vaskeeffekten. Hvis apparatet registrerer for meget skum, kan det sætte programmet på pause for at fjerne skummet.
 - 6.3 Hvis der bruges for lidt vaskemiddel, vil det resultere i dårlige vaskeresultater og kan også forårsage kalkaflejringer i tromlen og vandrørerne.
 - 6.4 Når du tilsætter pulvervaskemiddel manuelt, anbefales det, at du tilsætter det lige før vaskeprogrammet starter. Hvis du tilsætter det på forhånd, skal du sikre dig, at vaskemiddelrummet er helt tørt, ellers kan vaskepulveret hærde og klumpe sammen, inden vaskeprogrammet starter.
7. Brug ikke koncentreret eller højkoncentreret vaskemiddel eller skyllemiddel (maksimal tilladt viskositet er 800 mPa·s). Brug kun efter fortynding med vand.
8. Kom ikke pulvervaskemiddel i den automatiske vaskemiddelskuffe.
9. For at forhindre, at vaskemidlet/skyllemidlet i vaskemiddelskuffen tørrer ud, må vaskemiddelskuffen ikke stå åben i længere tid. Træk kun skuffen ud, når du fylder eller skifter vaskemiddel.
10. Opbevar vaskemiddel og skyllemiddel utilgængeligt for børn.

LÆG TØJET I VASKEMASKINEN

Åbn maskinens låge, sørg for, at der ikke er fremmedlegemer i tromlen, og læg tøjet løst i tromlen. Luk lågen, indtil du hører et "klik", der angiver, at den er lukket korrekt.

☀ Fyld ikke for meget tøj i tromlen! Se "PROGRAMOVERSIGTEN" for den maksimale belastning. Hvis tromlen er for fuld, bliver tøjet muligvis ikke vasket grundigt.

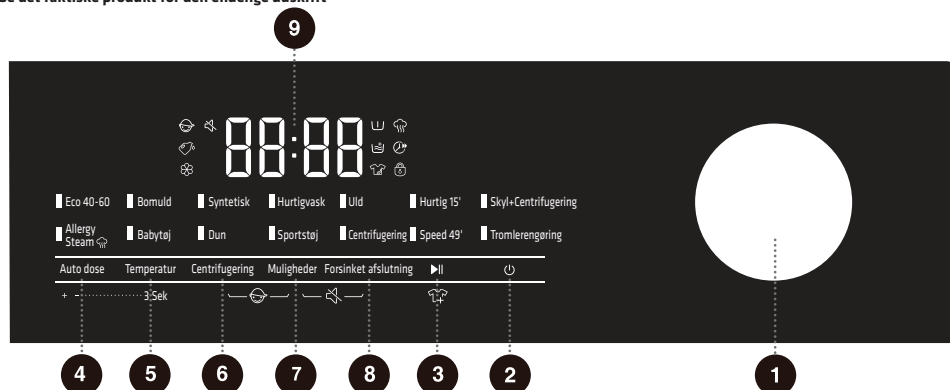
☀ Læg tøjet helt ind i tromlen for at undgå, at det sidder fast i lågen.



PROGRAMMER OG FUNKTIONER

Kontrolpanel

Se det faktiske produkt for den endelige udskrift



1 Valg af cyklus

Drej knappen for at vælge programmet.

2 Tænd/sluk

Bruges til at tænde/slukke for enheden.

3 Start/Pause

Bruges til at starte/pause et program.

4 Auto dose

Bruges til at indstille den automatiske doseringsfunktion for vaskemiddel/skyllemiddel.

5 Temperatur

Indstil vasketemperaturen.

6 Centrifugering

Bruges til at vælge programmets centrifugeringshastighed.

7 Muligheder

Bruges til at vælge en ekstra funktion.

8 Forsinket afslutning

Denne funktion giver dig mulighed for at planlægge din vask, så tøjet er klar på et tidspunkt, der passer dig.

9 Display

Bruges til at vise programmets resterende tid, reservationstid, fejlkode og andre relaterede oplysninger.

6+7 Børnelås

Tryk på og hold disse to knapper nede samtidigt for at aktivere/deaktivere børnelåsen

7+8 Lydløs

Tryk på og hold disse to knapper nede samtidigt for at aktivere/deaktivere lydløs-funktionen.

PROGRAMTABEL

Tænd for apparatet, og drej hovedknappen for at vælge det passende program (afhængigt af tøjtypen og graden af snavs). Under driften drejer hovedknappen ikke automatisk.

Program	Maksimal belastning (kg)	Maksimal hastighed (o./min.)	Programbeskrivelse
Eco 40-60 –	11	1.400	Til normalt snavsede bomuldsbeklædningsgenstande
Bomuld (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)	11	1.400	Til bomulds- eller linnedtekstiler, der er moderat til kraftigt snavsede.
Syntetisk (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)	5.5	1.400	Til syntetiske stoffer med normalt snavs.
Hurtigvask (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)	5.5	1.400	Til blandede vaske med let til moderat snavset bomuld og syntetiske stoffer. (Ca. 58 min. ved 0–40 °C, 78 min. ved 60 °C.)
Uld (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2	600	Til maskinvaskbare uldstoffer. Følg vaskeanvisningen på mærket.
Hurtig 15' (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2	800	Meget kort vask til en lille mængde let snavset tøj. Hvis du øger standardindstillingerne, bliver vasketiden længere.
Skyl+Centrifugering –	11	1.400	Kun til skylning og centrifugering af tøj. Tilsæt ikke vaskemiddel.
Tromlerengøring (90 °C)	/	800	Renser tromlen og fjerner vaskemiddelrester og bakterier, der kan ophobes ved lave temperaturer. Tilsæt ikke vasketøj, vaskemiddel eller skyllemiddel.
Speed 49' (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	4,5	1.400	Kort, intensivt program til små mængder moderat snavset vasketøj.
Centrifugering –	11	1.400	Kun til centrifugering af vasketøj. Tilsæt ikke vaskemiddel eller skyllemiddel.
Sportstøj (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	4,5	1000	Til maskinvaskbart sportstøj og funktionelle stoffer.
Dun (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	3	600	Til maskinvaskbare genstande fyldt med dun eller syntetisk fyld, såsom jakker, puder, dyner og topmadrasser.

Program	Maksimal belastning (kg)	Maksimal hastighed (o./min.)	Programbeskrivelse
Babytøj (40 °C, 60 °C, 90 °C)	2	1.400	Til babybeklædning, undertøj og lignende genstande. Bruger højere temperaturer for ekstra hygiejne. Skyllemiddel anbefales ikke til dette program.
Allergy Steam (60 °C)	2	1.400	Til tøj, der kan tåle høje temperaturer og er farveægte. Designet til at fjerne allergener såsom pollen, mider og visse bakterier ved vask ved 60 °C.

Bemærk

- (1) Vandtemperatur: Vælg den passende vandtemperatur i henhold til det valgte vaskeprogram. Følg tøjproducentens vaskeanvisninger eller instruktioner, når du vasker, for at undgå at beskadige tøjet.
- (2) Den faktiske vandtemperatur kan afvige fra den angivne programtemperatur.
- (3) Testresultaterne afhænger af vandtryk, vandhårdhed, indløbsvandtemperatur, stuetemperatur, type og mængde vasketøj, tilsmudsningsgrad, anvendt vaskemiddel, strømforsyningsudsving og andre valgte indstillinger.
- (4) Hvis der tilføjes en for stor mængde vasketøj under vaskecyklussen, kan vaskeeffektiviteten falde. Dette skyldes, at apparatet oprindeligt registrerer en lavere vægt af vasketøj, hvilket resulterer i, at der tilføres en mindre mængde vand. En utilstrækkelig vandmængde kan også beskadige tøjet, og vasketiden vil blive længere.
- (5) Tromlerengøring: Tromlen skal tømmes, før programmet "Tromlerengøring" bruges. Det anbefales at køre programmet mindst en gang om måneden.
- (6) Til afkalkning skal du bruge et afkalkningsmiddel med korrosionsbeskyttelse (brug kun ikke-ætsende afkalkningsmidler, og følg brugsanvisningen for afkalkningsmidlet). Kør programmet "Tromlerens" flere gange for at fjerne eventuelle rester af afkalkningsmiddel og fuldføre afkalkningen. Det anbefales at afkalke mindst en gang hvert halve år.

 Den maksimale eller nominelle belastning gælder for vasketøj, der er forberedt i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i standarden IEC60456.

 For at opnå bedre vaskeresultater anbefaler vi, at du ikke fylder mere end 2/3 af tromlens volumen, når du bruger programmet Bomuld.

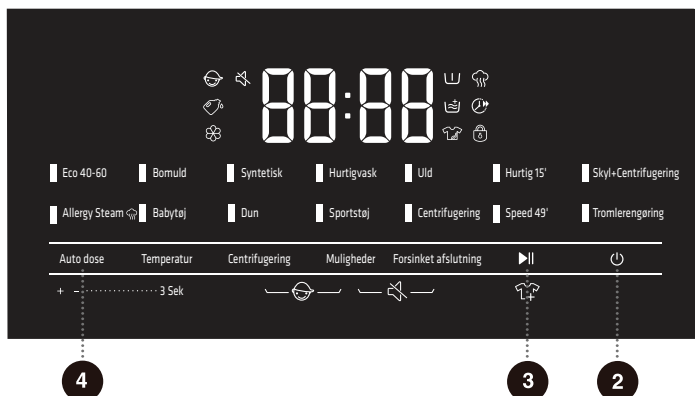
YDERLIGERE INDSTILLINGER OG FUNKTIONER

Hvert program har standardindstillinger, og nogle af dem kan ændres af brugeren. Du kan justere disse ved at trykke på den relevante funktionsknap, inden du trykker på Start/Pause-knappen.

Visse indstillinger er ikke tilgængelige for nogle programmer; i disse tilfælde lyser indikatoren ikke, og knappen er inaktiv (se "Funktionsvalgstabel").

De fleste funktioner kan kun indstilles i standbytilstand, dvs. før programmet starter. Når programmet kører, kan de fleste indstillinger ikke længere ændres.

Se det faktiske produkt for den endelige udskrift



2 Tænd/sluk

Bruges til at tænde eller slukke for enheden.

Hvis du har brug for at lukke programmet ned under drift, skal du holde knappen "Tænd/sluk" nede for at lukke det ned. I standbytilstand lukker enheden automatisk ned, hvis der ikke udføres nogen handlinger i et stykke tid, efter at et program er afsluttet.

3 Start/Pause

Bruges til at starte/pause et program.

Enheden kan ikke startes, hvis lågen ikke er lukket, eller låsen ikke er låst.

4 Auto dose

Når apparatet bruges for første gang, er den automatiske doseringsfunktion for vaskemiddel og skyllemiddel som standard slået til.

Tryk kort på knappen Auto dose for at slå dosering af vaskemiddel/skyllemiddel til eller fra. Gentagne korte tryk skifter mellem følgende indstillinger:

- både vaskemiddel og skyllemiddel slået fra

- kun vaskemiddel slået til

- kun skyllemiddel slået til

- vaskemiddel og skyllemiddel slået til samtidig.

Tryk længe på knappen Auto dose for at indstille doseringsniveauerne.

- Displayet viser først det aktuelle vaskemidelniveau. Tryk på knappen Temperatur for at skifte mellem dt-1, dt-2, dt-3, dt-4, dt-5 (fabriksindstilling: dt-3).

- Tryk på en vilkårlig knap, eller vent 3 sekunder for at bekræfte valget. Mens du stadig er i niveauindstillingsfunktionen, skal du trykke kort på knappen Auto dose for at skifte til indstilling af skyllemidelniveau.

- Displayet viser derefter det aktuelle skyllemidelniveau. Tryk på knappen Temperatur for at skifte mellem sf-1, sf-2, sf-3, sf-4, sf-5 (fabriksindstilling: sf-3).

- Tryk på en vilkårlig knap, eller vent 3 sekunder for at bekræfte valget og afslutte niveauindstillingsfunktionen.

Apparatet husker de niveauer for vaskemiddel og skyllemiddel, der blev brugt, da den sidste vask blev afsluttet. Når mængden af vaskemiddel eller skyllemiddel i rummet er lav, blinker det tilhørende vaskemiddel-/skyllemiddelikon

  på displayet som en påmindelse. Dette påvirker ikke apparatets normale drift.



5 Temperatur

Denne knap ændrer vasketemperaturen for det valgte program.

Hvert program har en forudindstillet temperatur. Inden programmet startes, skal du trykke på denne knap én gang for at få vist den aktuelt indstillede temperatur. Tryk igen for at skifte mellem de tilgængelige temperaturer (-- = kold vask).

Det tilgængelige temperaturområde afhænger af det valgte program.

6 Centrifugering

Denne funktionsknap justerer centrifugeringshastigheden for det valgte program.

Tryk én gang for at få vist den aktuelle centrifugeringshastighed, og tryk derefter igen for at skifte mellem de tilgængelige hastigheder.

7 Muligheder

Tryk på denne knap for at vælge yderligere funktioner, der er tilgængelige for det aktuelle program.

Gentagne tryk skifter mellem indstillingerne; når en funktion er valgt, lyser eller blinker det tilhørende ikon. Når programmet er startet, kan disse indstillinger ikke længere ændres.

Damp

Tilføjer en dampfase til vaskeprocessen for at forbedre rengøringen og fjernelsen af pletter. I nogle programmer er denne funktion inkluderet som standard og kan ikke annulleres.

Hurtigere

Forkorter vasketiden og fremskynder programmet.

Når denne indstilling er valgt, reduceres programvarigheden, og den maksimale belastning begrænses til halvdelen af den nominelle kapacitet.

For programmer med automatisk vejning af belastningen deaktiveres automatisk vejning, når Hurtigere vælges. Når Hurtigere fravælges, genoprettes den automatiske vejning.

Forvask

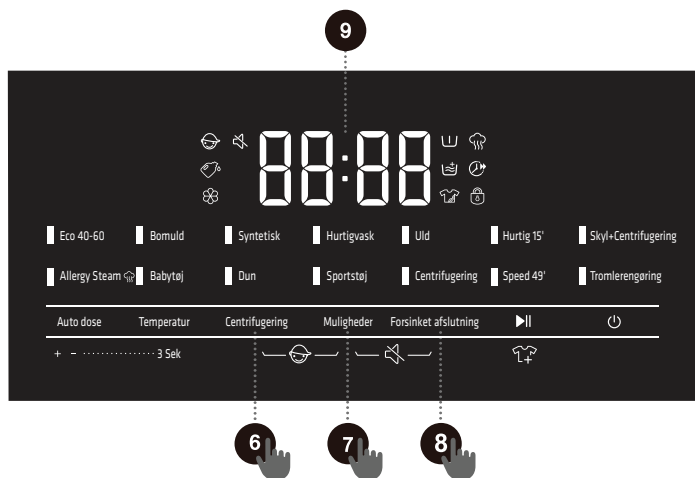
Tilføjer en forvaskfase før hovedvasken. Anvendes til meget snavset vasketøj.

Ekstra skyl

Tilføjer en ekstra skylning til det valgte program. Der udføres en ekstra skylning før skyllemiddelfasen, og den samlede programtid øges tilsvarende.

Intensiv

Forlænger hovedvasken og øger omrøringen for at give en mere effektiv rengøring.



8

Forsinket afslutning

Denne funktion giver dig mulighed for at planlægge, at dit vasketøj skal være færdigt på et passende tidspunkt.

- Når du har valgt programmet og eventuelle ekstrafunktioner, kan du indstille sluttidspunktet.
- Tryk på knappen Forsinket afslutning for at indstille en forsinket afslutning. Tryk igen for at bladre gennem tidsindstillingerne. Hvert tryk tilføjer 1 time. Den maksimale forsinkelse er 24 timer.
- Forsinkelsestiden er programmets sluttidspunkt (inklusive den fulde vasketid), så reservationstiden skal være længere end programmets varighed.
- Når du har indstillet den ønskede forsinkelse, skal du trykke på Start/Pause for at bekræfte og starte nedtællingen til forsinkelsen.
- I forsinkelsesperioden vises den resterende tid, indtil programmet slutter, på displayet.
- Hvis Forsinket afslutning er indstillet, men programmet endnu ikke er startet, kan du annullere det ved at vælge et andet program eller en anden indstilling.
- Når programmet er startet, skal du slukke for maskinen og genstarte den for at annullere Forsinket afslutning.

6 + 7

Børnelås

For at forhindre utilsigtet betjening af børn er denne enhed udstyret med en børnelås.

- Tryk og hold knapperne Centrifugering + Indstillinger nede samtidigt. Ikonet for børnelås lyser, og børnelåsen er aktiveret.
- Gentag samme handling for at deaktivere børnelåsen.
- Når børnelåsen er aktiveret, fungerer kun tænd/sluk-knappen (til at slukke for apparatet) og børnelåsen-knappen (Centrifugering + Indstillinger); alle andre knapper og drejeknapper er låst.
- Børnelåsen deaktiveres automatisk, når programmet er afsluttet, eller efter en genstart.

7 + 8

Slå lyd fra/til

Denne funktion slår alle lyde undtagen alarmtoner fra for at reducere støj.

- Når apparatet er i standby, sat på pause eller kører, skal du holde knapperne Indstillinger + Forsinket afslutning nede samtidigt. Ikonet for at slå lyd fra/til lyser, hvilket angiver, at funktionen er aktiveret.
- Gentag samme handling for at deaktivere funktionen og gendanne alle lydssignaler.

9

Display

Displayet viser den resterende programtid, tiden til forsinket afslutning, fejlkoder og andre relevante oplysninger.

Beskrivelse af ikoner



Ikon for lågelås-indikator. Når dette ikon lyser, er apparatets låge låst. Åbn ikke lågen med magt på dette tidspunkt for at undgå personskaade.

FUNKTIONSTABEL

Program	Temperatur	Centrifugering	Damp	Hurtigere	Forvask	Ekstra skyl	Intensiv	Forsinket afslutning	Børnelås	Slå lyd fra/til
Eco 40-60	×	✓	×	×	×	×	×	✓	✓	✓
Bomuld	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Syntetisk	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Hurtigvask	✓	✓	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Uld	✓	✓	×	×	×	✓	×	✓	✓	✓
Hurtig 15'	✓	✓	×	×	×	✓	×	✓	✓	✓
Skyl+Centrifugering	×	✓	×	×	×	✓	×	✓	✓	✓
Tromlerengøring	×	×	×	×	×	×	×	✓	✓	✓
Speed 49'	✓	✓	×	✓	✓	✓	×	✓	✓	✓
Centrifugering	×	✓	×	×	×	×	×	✓	✓	✓
Sportstøj	✓	✓	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Dun	✓	✓	×	×	×	✓	×	✓	✓	✓
Babytøj	✓	✓	•	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Allergy Steam	×	✓	•	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓ Funktionen er valgfri

×

• Funktionen er standard og kan ikke annulleres

START PROGRAMMET

Vælg programmet og yderligere funktioner, og sørg for, at vaskemidlet er tilsat vaskemiddelskuffen. Tryk på **Start**/Pause-knappen for at starte programmet.



Når du har trykket på **Start**/Pause-knappen, kan andre indstillinger ikke ændres, undtagen at aktivere/deaktivere børnelås.

Når programmet starter, vises "----" på displayet, hvilket angiver, at tøjet vejes.

💡 Nogle programmer registrerer automatisk tøjet vægt før vask, og programvarigheden justeres automatisk.

PROGRAMMETS AFSLUTNING

Når programmet er afsluttet, afgiver apparatet et akustisk signal, og "Slut" vises på displayet. Hvis du ikke udfører nogen handling i et stykke tid, slukker apparatet automatisk.

1. Sluk for strømmen til apparatet.
2. Luk for vandhanen.
3. Træk ledningen ud af stikkontakten.
4. Åbn maskinens låge.
5. Tag tøjet ud af tromlen.

PROGRAMAFBRYDELSER OG ÆNDRINGER

Annuler program

For at annullere et program, mens det kører, skal du slukke for enheden.

Ændring af program

Hvis du vil ændre programmet, mens det kører, skal du først slukke for enheden.

Efter opstart skal du vælge programmet og de ekstra funktioner igen og trykke på knappen **"Start/Pause"** for at starte.

Sæt programmet på pause

Du kan trykke på knappen Start/Pause for at sætte programmet på pause når som helst.

Når programmet er sat på pause, blinker den resterende tid på displayet, og lågelåsen frigøres, så lågen kun kan åbnes, hvis:

1. Temperaturen i tromlen er sikker.
2. Vandstanden i tromlen er under et bestemt niveau.

For at genoptage programmet skal du lukke lågen ordentligt og trykke på Start/Pause igen.

- For vaskeprogrammer fortsætter cyklusen fra det sted, hvor den blev afbrudt.
- For programmer, der kun centrifugerer, starter centrifugeringscyklusen forfra.

Tilføj tøj

Hvis du har brug for at tilføje tøj under et program, skal du først sætte maskinen på pause med Start/Pause-knappen og sikre dig, at vandstanden og temperaturen er sikre.

Den resterende tid på displayet vil blinke, og ikonet for lågelås vil slukke. Du kan derefter åbne døren og tilføje tøj.

Hvis ikonet for lågelås forbliver tændt, er betingelserne for at åbne lågen ikke opfyldt, og du må ikke tvinge lågen op.



Hvis der tilføjes for meget ekstra vasketøj, kan vandstanden blive utilstrækkelig.

Apparatet beregner vandindtaget i henhold til den oprindelige belastning. Tilføjelse af en stor mængde ekstra vasketøj kan reducere vaskeydelsen og forårsage ekstra slid på tekstilerne på grund af friktion. Vasketiden kan også forlænges.

Fejl

Hvis der opstår en fejl i apparatet, afbrydes programmet.

Hvis dette sker (se "FEJKODER OG FEJLFINDING"), vil apparatet afgive en alarm med et blinkende lys og en biplyd, og fejlkoden (FXX) vil blive vist på displayet.

Strømafbrydelse

I tilfælde af strømsvigt (strømafbrydelse) afbrydes vaskeprogrammet. Når strømforsyningen er genoprettet, fortsætter programmet fra det sted, hvor det blev afbrudt.



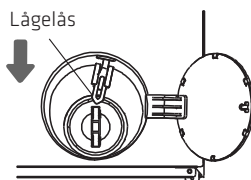
Hvis der stadig er vand i apparatet efter en strømafbrydelse, må du ikke åbne lågen, før du manuelt har tømt vandet ved hjælp af drænpumpens filter.

NØDÅBNING AF LÅGE

Hvis lågen ikke kan åbnes på grund af særlige årsager, såsom strømsvigt, kan du åbne den manuelt ved hjælp af lågelås-udløserhåndtaget bag pumpedækslet.

 Bemærk:

1. Brug ikke denne funktion under normal drift af apparatet.
2. Før du betjener nødudløseren, skal du sikre dig, at den indre tromle er stoppet, at vandet ikke er varmt, og at vandstanden er under lågeåbningen. Hvis vandstanden er for høj, skal du tømme vandet gennem afløbsslangen eller ved langsomt at skrue afløbspumpens filter af.
3. For at åbne lågen: Åbn pumpedækslet, brug det medfølgende værktøj til at trække lågelåsearmen ned, og åbn derefter lågen (se illustration). Når du har lukket lågen igen, skal du sætte lågelåsearmen tilbage i sin oprindelige position.



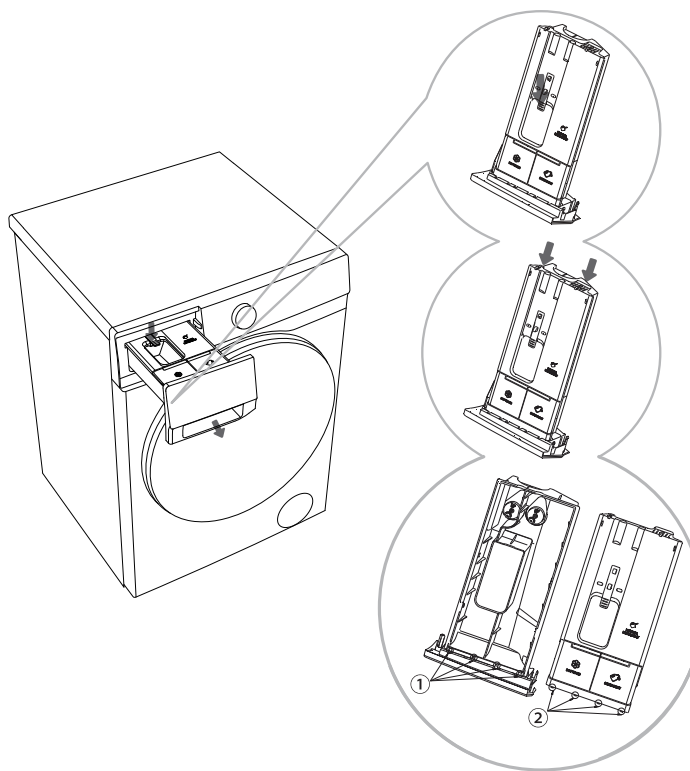
VEDLIGEHOVELSE OG RENGØRING

 Regelmæssig vedligeholdelse kan forlænge apparatets levetid. Før vedligeholdelse skal du sørge for at afbryde strømforsyningen og lukke for vandhanen.

 Børn må ikke rengøre apparatet eller udføre vedligeholdelse på det uden opsyn.

RENGØRING AF VASKEMIDDELSKUFFEN

 Rengør vaskemiddelskuffen regelmæssigt.



1 Åbn vaskemiddelskuffen, tryk på begrænsningsstangen som vist på figuren, og træk vaskemiddelskuffen ud.

2 Træk de to bøjede ribber tilbage på de positioner, der er vist på diagrammet, og træk opad for at fjerne skuffens låg.

3 Tøm resterende vaskemiddel og skyllemiddel fra vaskemiddelskuffen, rengør vaskemidlet og skuffens låg med rindende vand, og tør det af.

4 Juster begrænsningsribben ② på skuffelåget med den tilsvarende slids ① på vaskemiddelskuffen som vist på diagrammet. Tryk skuffelåget nedad, indtil du hører et "klik," der angiver, at lågets bageste bøjningsribbe er gået i indgreb. Sæt vaskemiddelskuffen tilbage på sin oprindelige plads.

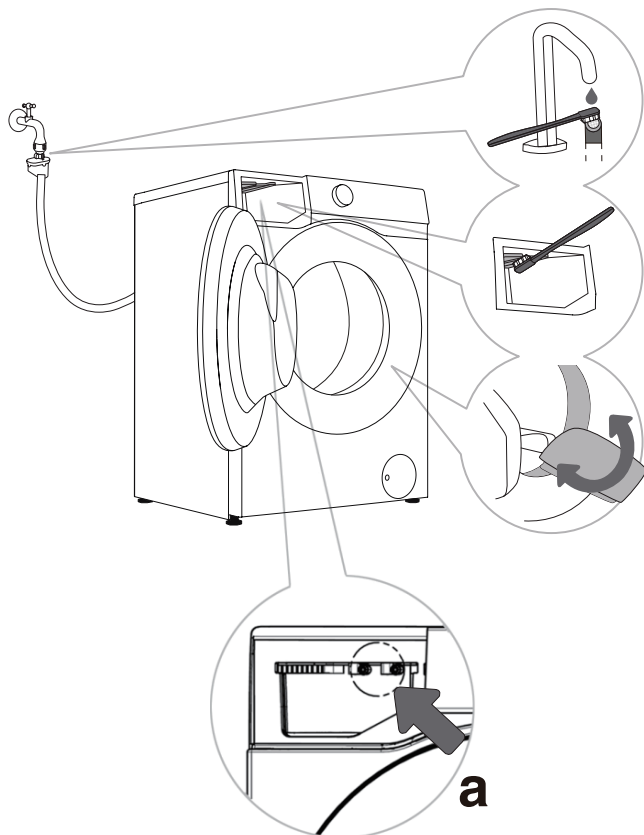
 Skub den automatiske vaskemiddelskuffe helt ind. Ellers kan apparatet ikke trække vaskemiddel/skyllemiddel fra vaskemiddelskuffen under drift. Hvis den automatiske vaskemiddelskuffe ikke er helt lukket, fungerer apparatet ikke korrekt, og der kan lække vand gennem håndtaget på vaskemiddelskuffen.

 Når du rengør den automatiske vaskemiddelskuffe, skal du sørge for at fjerne alle rester af vaskemiddel og skyllemiddel og rengøre bunden af skuffen, da det ellers kan forårsage fejl i den automatiske dosering.

 Lad ikke vaskemiddel eller skyllemiddel stå i opbevaringsrummet i længere tid, da det kan hærde og ikke kan dispenseres automatisk.

 Vaskemiddelskuffen må ikke placeres i opvaskemaskinen til rengøring.

RENGØR VANDINDLØBSSLANGEN, VASKEMIDDELSKUFFENS YDRE RUM OG GUMMIPAKNINGEN PÅ LÅGEN



1 Rengør vandindløbsslansens filter regelmæssigt.

2 Brugen børste til at rengøre det ydre rum i vaskemiddelskuffen, især dysen på oversiden af det ydre rum i vaskemiddelskuffen.

3 Efter hver vask skal du tørre gummidørpakningen af for at forlænge dens levetid. Efter vask skal du holde apparatets låge let åben for at slippe fugt ud og derefter lukke den for at forhindre, at dørpakningen bliver muggen.

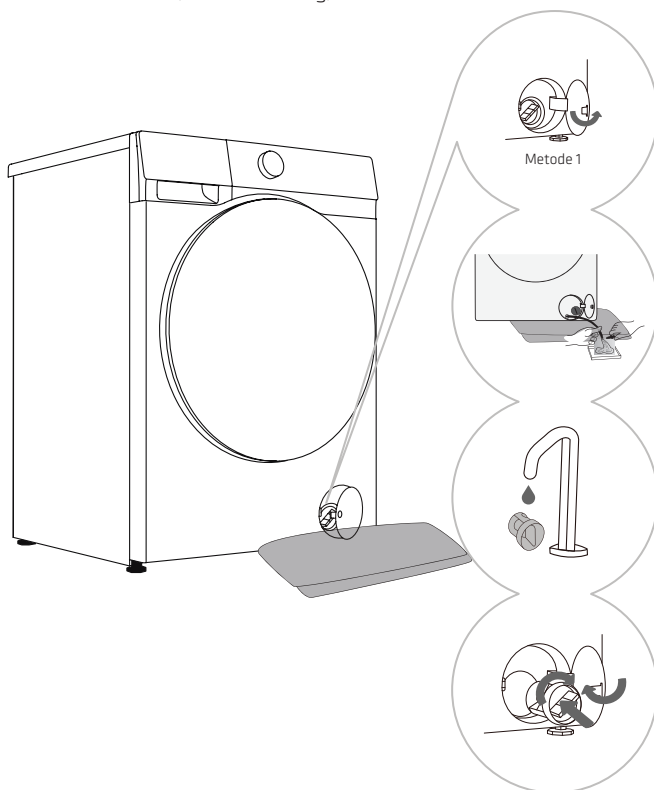
 Hvis du har mistanke om, at vaskemiddel/skyllemiddel ikke doseres, kan du kontrollere det på følgende måde:

1. Sørg for, at den automatiske dosering af vaskemiddel/skyllemiddel er aktiveret.
2. Træk den automatiske vaskemiddelskuffe ud, og kontroller, om den nederste tætningsring er løs eller beskadiget (figur a). Hvis den er løs eller beskadiget, skal du kontakte kundeservice for at få den repareret eller udskiftet.
3. Indsæt den automatiske vaskemiddelskuffe igen, og kontroller, om den doserer normalt, ved at følge nedenstående trin.
 - Træk vaskemiddelskuffen ud, og kontroller, om der er synligt vaskemiddel/skyllemiddel i rummet.
 - Kontroller, om vaskemidlet doseres normalt: Vælg og kørs programmet Hurtig 15', tryk på pause-knappen efter ca. 2 minutters kørsel, og åbn apparatets låge. Kontroller, om vandet i tromlen indeholder skum og lugter af vaskemiddel.
 - Kontroller, om skyllemidlet doseres normalt: Vælg og kørs programmet Skyl+Centrifugering, tryk på pause-knappen efter ca. 15 minutters kørsel, og åbn apparatets låge. Kontroller, om vandet i tromlen indeholder skum og lugter af skyllemiddel.
 - Hvis vandet i tromlen indeholder skum og lugter af vaskemiddel/skyllemiddel, fungerer apparatets automatiske doseringsfunktion normalt. Ellers skal du kontakte kundeservice for reparation eller udskiftning.

RENGØRING AF PUMPEFILTER

💡 Når du rengør pumpefilteret, kan der løbe vand ud. Det anbefales derfor at lægge en vandabsorberende klud på gulvet.

Før vandet tømmes, skal du sikre dig, at det er afkølet.



1 Åbn dækslet til drænpumpens filter.

Metode 1: Tryk på dækslet, så filterdækslet springer ud.

2 Læg et håndklæde under filterlågen. Placer udløbsrørets ende i en beholder, drej udløbsrørets prop, fjern den, når den er løsnet, vent, indtil vandet er løbet ud, og sæt udløbsrørets prop på plads igen.

3 Drej langsomt pumpefilteret mod uret. Træk pumpefilteret ud, så vandet kan løbe langsomt ud.

4 Rengør pumpefilteret med vand fra vandhanen.

5 Genmonter pumpefilteret som vist på illustrationen, og stram det med uret. For at sikre en god tætning skal filterets tætningsring holdes ren.

💡 Det anbefales at rengøre drænpumpefilteret hver anden måned.

💡 Det anbefales at rengøre drænpumpefilteret hver gang du vasker genstande som dyner og badehåndklæder, der har tendens til at fælde.

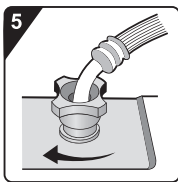
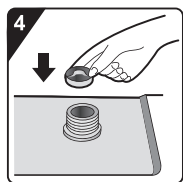
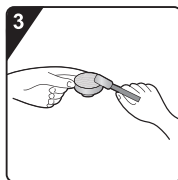
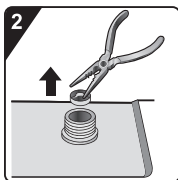
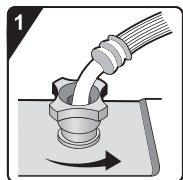
💡 Hvis centrifugeringsprogrammet ikke kan startes, eller hvis der er snavs (knapper, mønter, hårnåle osv.) i drænpumpen, skal du rengøre pumpefilteret.

💡 Åbn ikke pumpefilteret, mens enheden er i gang. Brug ikke enheden, før pumpefilteret er monteret, for at undgå vandlækage eller funktionsfejl.

RENGØRING AF INDLØBSFILTERET

Kontroller og rengør indløbsfilteret regelmæssigt.

Hvis vandindløbshastigheden er langsom, skal filteret ved vandindløbet rengøres så hurtigt som muligt. Følg disse trin:



1 Luk vandhanen og løs indløbsfilteret.

2 Fjern indløbsfilteret.

3 Rengør indløbsfilteret.

4 Installer indløbsfilteret.

5 Tilslut vandindløbsslangen. Åbn vandhanen og sørg for, at der ikke er lækager ved tilslutningerne.

💡 Indløbsfilteret opsamler urenheder og sediment i apparatets vandforsyning. Det anbefales at rengøre indløbsfilteret mindst en gang hvert halve år. Hvis vandet er hårdt, eller der er kalkaflejringer, skal filteret rengøres oftere.

RENGØRING AF VASKEMASKINENS YDERSIDE

⚠ Før du rengør vaskemaskinens yderside, skal du sørge for at afbryde strømmen til maskinen.

Rengør apparatets kabinet og kontrolpanel med en blød, fugtig klud. Tør dem derefter af med en blød, tør klud.

⚠ Brug ikke opløsningsmidler, slibende rengøringsmidler eller rengøringsmidler, der kan beskadige apparatet (følg anbefalingerne og advarslerne fra producenten af rengøringsmidlet). Tør tromlens dør af med en fugtig klud og tør den derefter af med en blød, tør klud.

💡 Hvis du rengør med en våd klud, skal du sørge for at vride vandet ud af kluden, inden du tørrer vaskemaskinen af.

FEJLFINDING

Enheden er udstyret med forskellige automatiske sikkerhedsfunktioner, der sikrer, at fejl kan opdages hurtigt, og at der kan iværksættes effektive sikkerhedsforanstaltninger.

Disse fejl er normalt mindre og kan afhjælpes på meget kort tid.

Når enheden ikke kan fungere normalt, viser displayet unormale oplysninger. Se advarselsindholdet og træf passende foranstaltninger.

Hvis fejlen fortsætter, efter at du selv har håndteret den i henhold til den anbefalede behandlingsmetode, skal du kontakte kundeservice.

Hvis brugeren selv udfører vedligeholdelse eller ansætter eftersalgspersonale, der ikke er fra producenten, påtager brugeren sig alle konsekvenser.

Beskrivelse af fejlen	Anbefalet løsning
Enheden kan ikke starte normalt	◇ Kontroller, om enhedens strømforsyning er tilsluttet stikkontakten, og om stikkontakten fungerer korrekt (du kan teste stikkontakten med andre elektriske apparater). ◇ Kontroller, om maskinens låge er lukket korrekt. ◇ Kontroller, om knappen "Start/Pause" er trykket ned.
Enheden stopper under normale arbejdsforhold	◇ Kontroller, om maskinens låge er lukket korrekt. Hvis ikke, skal du lukke døren og trykke på knappen "Start/Pause". ◇ Kontroller, om der er for meget skum. Når enheden registrerer for meget skum, går den i dræningstilstand eller standbytilstand, eller der tages vand for at fjerne skummet til skumdæpende behandling. Programmet sættes på pause under denne proces, og den tid, der vises på skærmen, forbliver uændret. Når skumfjernelsen er afsluttet, genoptager enheden automatisk driften. Hvis skummet løber over og lækker, skal du tørre skummet væk for at forhindre korrosion af enheden. ◇ Kontroller, om enheden har aktiveret alarmbeskyttelsen.
Det tidspunkt, hvor programmet begynder at blive vist, kan forlænges eller forkortes med en bestemt varighed	Dette er en adaptiv justering, som enheden foretager som reaktion på faktorer, der påvirker vasketiden. ◇ For meget skum. ◇ Voluminøst tøj forårsager ubalance. ◇ Den lave indløbsvandtemperatur forlænger opvarmningstiden. Af ovenstående årsager vil den resterende tid, der vises af programmet, blive genberegnet og opdateret rettidigt (når enheden foretager ubalanceringsjusteringer, forbliver den viste tid uændret). Derudover registrerer enheden under vandindløbsfasen belastningen og justerer programtiden i overensstemmelse hermed (fuzzy-styring).
Efter vask er der rester af vaskemiddel eller andre tilsætningsstoffer i vaskemiddelskuffen	◇ Kontroller, om vaskemiddelskuffen er monteret korrekt og holdes ren. ◇ Kontroller, om vandtrykket er normalt, og om filteret i vandindløbslangen er tilstoppet (se "VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING").
Apparatet har en lugt	◇ Lugten kan skyldes gummimaterialet inde i enheden. Dette er lugten fra selve gummi og forsvinder automatisk efter et par ganges brug.

 Fejl eller problemer forårsaget af eksterne faktorer (såsom lynnedslag, strømsvigt, naturkatastrofer osv.) er ikke dækket af garantien.

Beskrivelse af fejlen	Anbefalet løsning
Der opstår unormale lyde/støj under vaskeprocessen	◇ Der kan være faldet et fremmedlegeme, f.eks. en nøgle, en mønt eller en nål, ned i tromlen. Sluk for apparatet, og kontroller, om der er fremmedlegemer i tromlen. Hvis der stadig er unormale lyde efter genstart, skal du kontakte kundeservice. ◇ Tøjet er muligvis ujævnt fordelt i tromlen. Sæt programmet på pause, og fordel tøjet igen, når du har låst døren op.
Apparatet vibrerer kraftigt under centrifugering	◇ Kontroller, om enheden står vandret, med de fire fødder stabilt placeret på en plan overflade. ◇ Kontroller, at transportskruerne er fjernet. Transportskruerne skal fjernes, inden apparatet tages i brug. ◇ Kontroller, at alt skum i bunden er fjernet.
Dårlig centrifugeringseffekt	Enheden har et system til registrering og korrektion af ubalance. Hvis tøjet er meget tungt (f.eks. badekåber), registrerer systemet ubalance og vil efter flere forsøg på at centrifugere automatisk reducere centrifugeringshastigheden eller endda stoppe centrifugeringen for at beskytte apparatet. ◇ Hvis tøjet stadig er meget vådt efter centrifugeringen, skal du tage det ud, ryste det og vælge centrifugering igen. ◇ For meget skum vil påvirke centrifugeringseffekten. Brug en passende mængde skumfattigt vaskemiddel. ◇ Kontroller, om hastighedsvalget er indstillet til "0" eller "Ingen centrifugering".
Der opstår vandlækage	◇ Vandindløbsslangen lækker. Kontroller, om vandhanen og vandindløbsslangens tilslutning lækker. Hvis der er lækage, skal du vikke tætningsstape omkring enden af vandhanen eller udskifte den med en passende vandhane. Kontroller, om vandindløbsslangens tilslutning og vandindløbsventilens port er strammet. Efter tilspænding vil lækagen være elimineret. ◇ Afløbsslangen lækker. For modeller med topafløb bør fastgørelsesklemmen til afløbsslangen ikke fjernes, da afløbet ellers ikke vil stoppe. ◇ Vaskemiddelskuffen lækker. Vaskemiddelskuffen er ikke lukket tæt. Tryk håndtaget på vaskemiddelskuffen godt ned for at lukke den. ◇ Dørpakningen lækker. Kontroller dørpakningen for fremmedlegemer og rengør den.
Overdreven krølning	◇ Tøjet blev ikke taget ud af maskinen i tide. Når vaskeprogrammet er afsluttet, skal du tage tøjet ud af maskinen i tide. ◇ Enheden er overfyldt. Tromlen må ikke være fyldt med tøj, og døren skal kunne lukkes let. ◇ Centrifugeringshastigheden er muligvis for høj. Indstil den passende hastighed for tøjtypen.

FEJKODER OG FEJLFINDING

Når enheden ikke fungerer normalt, og displayet viser følgende kode, er det muligvis ikke en fejl. Se indholdet i fejlkoden, og træf de relevante foranstaltninger.

Problem/fejl	Beskrivelse	Løsning
F01	Fejl i vandindløbet	Tjek følgende punkter: 1. Er vandhanen åben? Er vandtrykket for lavt? 2. Er vandindløbsslangen i klemme? 3. Er vandindløbsslangens filter tilstoppet? 4. Er vandindløbsslangen frosset? Når du har udelukket disse problemer, skal du trykke på knappen "Start/Pause" for at fortsætte driften.
F03	Fejl i vandudløbet	Tjek følgende punkter: 1. Er afløbsslangen klemt? Er der vand, der løber i slangen? 2. Er afløbsslangens filter tilstoppet? 3. Er afløbsslangen frosset? Når du har udelukket disse problemer, skal du trykke på knappen "Start/Pause" for at fortsætte driften.
F24	Overløb	Sæt først programmet på pause, og start det derefter igen. Hvis enheden fortsætter med at løbe over, skal du lukke for vandhanen og kontakte en servicetekniker.
F13	Fejl i låsning af lågen	Apparatets låge er lukket, men kan ikke låses. Sluk for apparatet, tænd det igen, og genstart vaskeprogrammet. Hvis fejlen stadig eksisterer, skal du kontakte en servicetekniker.
F14	Fejl i oplåsning af lågen	Apparatets låge er lukket, men kan ikke låses op. Sluk først for maskinen, og tænd den derefter igen. Hvis fejlen stadig eksisterer, skal du kontakte en servicetekniker.
Andet	Fejl i elektronisk modul	Sluk for maskinen, og tænd den derefter igen. Genstart vaskeprogrammet. Hvis fejlen stadig eksisterer, skal du kontakte en servicetekniker.
Unb	Alarm om ubalance	Følg disse trin for at slette alarmen for ubalance: 1. Sammenfiltret vasketøj Hvis vasketøjet er sammenfiltret, skal du først slukke for maskinen, åbne lågen og løsne tøjet. Læg det derefter tilbage i tromlen, luk lågen, og vælg det separate program "Centrifugering" for at prøve igen. 2. Utilstrækkelig vasketøjsmængde Sluk for maskinen, åbn lågen, og tilføj mere tøj (eller tilføj et eller to håndklæder). Luk lågen, og vælg det separate program "Centrifugering" for at prøve igen.
F15-F18	Tørrefejl (gælder modeller med tørrefunktion)	Sluk for apparatet og tænd det igen. Hvis fejlen stadig eksisterer, skal du kontakte en servicetekniker.

SERVICE

FØR DU KONTAKTER VEDLIGEHOLDELSESPERSONALE

Når du kontakter servicecentret, skal du først oplyse modelnummeret på dit apparat.

Oplysninger såsom modelnummer, kode/ID, modeltype og serienummer er angivet på enhedens typeskilt.

 I tilfælde af defekter må der kun anvendes reservedele, der er godkendt af den autoriserede producent.

 Reparationer eller garantikrav, der skyldes forkert tilslutning eller brug af apparatet, er ikke dækket af garantien. I dette tilfælde afholdes vedligeholdelsesomkostningerne af brugeren.

ANBEFALINGER TIL BRUG

Når du vasker farvet tøj for første gang, skal du sortere det efter farve.

Når du vasker meget snavset tøj, skal du mindre færre tøj i hver gang og bruge mere vaskepulver eller vælge forvask-funktionen (hvis tilgængelig). Inden vaskens start skal du påføre en speciel pletfjerner på genstridige pletter. Se "ANBEFALINGER TIL FJERNELSE AF SPECIFIKKE PLETTER".

Hvis du ofte vasker tøj med koldt vand og flydende vaskemiddel, kan der udvikle sig bakterier i apparatet, hvilket kan medføre ubehagelige lugte. Vi anbefaler, at du regelmæssigt kører programmet "Tromlerens" (eller et andet program med høj temperatur) for at rengøre tromlen.

Undgå at vaske meget små mængder for at forhindre energispild og dårlige vaskeresultater.

Ryst tøj, der er foldet eller sammenfiltret, ud, inden du lægger det i tromlen.

Brug vaskemidler, der er specielt udviklet til maskinvask.

Hvis vandets hårdhed overstiger 14°dH, skal du bruge et vandblødgøringsmiddel. Skader på varmeelementet forårsaget af forkert brug af vandblødgøringsmidler er ikke dækket af garantien. Kontakt din lokale vandleverandør for at få oplysninger om vandets hårdhed.

Det anbefales ikke at bruge klorholdigt blegemiddel, da det kan beskadige varmeelementet.

Hvis du bruger afkalkningsmidler, blegemidler eller farvestoffer, skal du sikre dig, at de er egnet til denne vaskemaskine.

Brug ikke opløsningsmidler eller lignende kemikalier (f.eks. fortynder, terpentin, benzin osv.).

Kom ikke hærdet pulvervaskemiddel i vaskemiddelbeholderen, da dette kan tilstoppe apparatets indvendige slanger.

Pulver- eller flydende vaskemidler skal tilsættes i henhold til producentens anvisninger, vasketemperaturen og det valgte vaskeprogram.

Når du bruger tykke flydende tekstilplejeprodukter, anbefales det at fortynde dem med vand for at forhindre tilstopning af vaskemiddelskuffens drænafløb.

Flydende vaskemidler er velegnede til vaskeprogrammer uden forvask.

Forveksl ikke vaskemiddel og skyllemiddel; hæld dem i de rigtige rum.

Jo højere centrifugeringshastighed, desto tørrere bliver tøjet. Det er mere økonomisk og effektivt at bruge tørretumbleren efter en centrifugering ved høj hastighed.

ANBEFALINGER TIL FJERNELSE AF SPECIFIKKE PLETTER

Før du bruger specielle pletfjernere, kan du prøve naturlige, miljøvenlige metoder til at fjerne lettere, genstridige pletter. Det er lettere at fjerne pletter, hvis du behandler dem med det samme!

Vask med koldt eller varmt vand i henhold til følgende pletfjernelsesmetoder. Brug ikke varmt vand!

Plettype	Metode til pletfjernelse
Mudder	Hvis pletten er tørret mudder, skal du først skrabe det af tøjet og derefter lægge det i vaskemaskinen. Ved genstridige pletter skal du først lægge tøjet i blød i en enzymbaseret pletfjerner inden vask. Ved mindre genstridige pletter skal du forbehandle tøjet med flydende eller pulverformigt vaskemiddel manuelt inden vask.
Deodorant	Inden du lægger tøjet i vaskemaskinen, skal du påføre flydende vaskemiddel direkte på pletterne. Ved genstridige pletter skal du bruge en pletfjerner til behandling eller vaske med et iltblegemiddel.
TE	Vask tøjet i koldt vand eller læg det i blød. Tilsæt pletfjerner, hvis det er nødvendigt.
Chokolade	Vask tøjet i varmt sæbevand eller læg det i blød, påfør derefter citronsaft og skyl.
Blæk	Før vask, påfør pletfjerner på pletterne. Du kan også bruge denatureret alkohol, vende tøjet på vrangen og lægge et stykke silkepapir under pletten, påføre alkohol på bagsiden af tøjet og derefter vaske tøjet grundigt efter behandlingen.
Kuglepen	Fortynd lidt stivelse med vand, og påfør det på pletten. Når det er tørret, børstes det af med en børste, og derefter lægges tøjet i vaskemaskinen.
Babypletter (urin, mudder eller mad)	Læg det plettede område i blød i varmt vand i mindst en halv time, før du lægger tøjet i vaskemaskinen. For at gøre det lettere at fjerne pletterne kan du tilsætte et enzymbaseret vaskemiddel.
Græs	Inden du lægger tøjet i vaskemaskinen, skal du først lægge det i blød i et enzymbaseret vaskemiddel. Du kan også lægge det i blød i fortyndet citronsaft eller hvid eddike (i ca. 1 time) for at fjerne græspletter.
Æg	Læg tøjet i blød i et enzymbaseret vaskemiddel. Læg det i blød i koldt vand i mindst 30 minutter. Hvis pletten er genstridig, kan du lægge det i blød i flere timer. Læg derefter tøjet i vaskemaskinen.
Kaffe	Læg tøjet i blød i saltvand. Ved ældre pletter kan du lægge det i blød i en blanding af ricinusolie, ammoniak og alkohol.

Plettype	Metode til pletfjernelse
Skosvæerte	Påfør madolie på pletten, og vask derefter tøjet.
Blod	Ved friske blodpletter skal du først skylle tøjet med koldt vand og derefter lægge det i vaskemaskinen. Ved tørrede blodpletter skal du lægge tøjet i blød i et enzymbaseret vaskemiddel. Læg derefter tøjet i vaskemaskinen. Hvis pletten stadig er der, kan du overveje at bruge et blegemiddel, der er egnet til stoffet.
Lim eller tyggegummi	Læg tøjet i en pose og læg det i køleskabet, indtil pletterne er hærdede. Skrab det af med en sløv kniv. Opløs pletten med en pletfjerner til forvask og vask grundigt. Til sidst lægger du tøjet i vaskemaskinen.
Makeup	Brug en pletfjerner til at forvaske, og læg derefter tøjet i vaskemaskinen.
Smør	Inden du lægger tøjet i vaskemaskinen, skal du påføre en pletfjerner på pletterne. Vask derefter med varmt vand (temperaturen skal være tilladt for tøjet).
Mælk	Læg tøjet i blød i et enzymbaseret vaskemiddel. Lad tøjet ligge i blød i mindst 30 minutter. Hvis pletten er genstridig, kan du lægge det i blød i flere timer. Læg derefter tøjet i vaskemaskinen.
Juice	Påfør saltvand på pletterne. Lad det virke i kort tid, og vask derefter. Alternativt kan du, inden du lægger tøjet i vaskemaskinen, påføre bagepulver, hvid eddike eller citronsaft på pletterne. Ved gamle pletter skal du påføre ricinusolie på pletterne og skylle med koldt vand efter 20 minutter. Til sidst lægger du tøjet i vaskemaskinen.
Vin	Læg tøjet i blød i koldt vand i mindst 30 minutter. Brug vaskemiddel samtidig. Læg derefter tøjet i vaskemaskinen.
Voks	Læg tøjet i køleskabet, indtil vokspletterne er hærdede. Skrab derefter voksen af. Læg et stykke køkkenrulle over pletten, og stryg derefter ovenpå, indtil køkkenrullen har absorberet den resterende voks.
Sved	Inden du lægger tøjet i vaskemaskinen, skal du påføre flydende vaskemiddel direkte på pletten.
Tyggegummi	Læg tøjet i køleskabet, indtil tyggegummiet er hærdet, og skrab det derefter af. Læg derefter tøjet i vaskemaskinen.

TABEL OVER TYPISK FORBRUG

Programinstruktioner

1. Programmet Eco 40-60 kan rengøre normalt tilsmudset vasketøj af bomuld, der er godkendt til vask ved en temperatur på ca. 40-60 °C, i samme program. Programmet bruges til vurdere overensstemmelse med EU's krav om Ecodesign.
2. Energiforbruget i slukket tilstand er 0,49 W.
3. De mest effektive programmer med hensyn til energiforbrug er generelt de programmer, der vasker ved lave temperaturer og med lang vasketid.
4. Hvis en vaskemaskine til husholdningsbrug fyldes op til den af producenten angivne mængde for de respektive Program, øges besparelserne på energi og vand.
5. Korrekt anvendelse af vaskemiddel, blødgøringsmiddel og andre tilsætningsstoffer. Brug ikke for meget vaskemiddel. Det kan påvirke vaskeresultatet negativt.
6. Periodisk rengøring, herunder optimal hyppighed, og undgåelse af kalk samt fremgangsmåde.
7. Støj og restindhold af fugtighed påvirkes af centrifugeringshastigheden: Jo højere centrifugeringshastighed i centrifugeringsprogrammet, jo højere støj og lavere restindhold af fugtighed.
8. Produktoplysningerne og QR-koden er gengivet i tabellen over energiforbruget. Oplysninger om produktregistrering kan fås ved at scanne QR-koden.
9. Oplysninger om standardprogrammer.

Program	Valgt temperatur (°C)	Nominel tøjmængde (kg)	Maksimums-temperatur i tromle (°C)	Program-varighed (t:min)	Energiforbrug (kWh/pr. vask)	Vandforbrug (l/pr. vask)	Restindhold af fugtighed (%)	Højeste hastighed (o/min.)
Eco 40-60 fuld belastning	-	11	37	3:59	0.940	65.0	53.90	1310
Eco 40-60 halv belastning	-	5.5	27	3:00	0.425	52.0	53.90	1400
Eco 40-60 1/4 belastning	-	3.0	25	2:58	0.260	42.0	53.90	1400
Bomuld	20	11	20	2:09	0.300	150.0	58.00	1400
Bomuld	60	11	53	3:38	2.000	150.0	58.00	1400
Syntetiske stoffer	40	5.5	40	2:35	1.200	120.0	38.00	1400
Hurtig 15'	20	2.0	20	0:15	0.065	32.0	75.00	800

De angivne værdier for andre programmer end Eco 40-60-programmet er kun vejledende.

 Maksimal eller nominel mængde vasketøj gælder for vasketøj, der er klargjort i henhold til standarden IEC 60456.

 På grund af afvigelser vedrørende type og mængde af vasketøj, centrifugering, udsving i strømforsyningen og omgivende temperatur og luftfugtighed kan værdierne for programvarighed og energiforbrug målt hos slutbrugeren variere fra værdierne i tabellen.

Vi forbeholder os ret til at ændre og rette fejl i brugervejledningen.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Tillverkaren förbehåller sig rätten att utan föregående meddelande eller ändringar i manualen göra ändringar i produkten som anses nödvändiga eller fördelaktiga.
2. Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder din nya tvättmaskin och spara bruksanvisningen för framtida bruk. Om du tappat bort bruksanvisningen kan du kontakta kundtjänst och be om en digital kopia.
3. Se till att eluttaget är ordentligt jordat och att vattenanslutningen är tillförlitlig.
4. Enheten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas eller har fått instruktioner om användningen av en person som ansvarar för deras säkerhet.
5. Enheten kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller begränsad erfarenhet och kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur enheten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
6. Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med enheten.
7. Om strömsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes auktoriserade serviceombud eller en liknande behörig person för att undvika potentiella risker.
8. Endast de nya slangarna som medföljer enheten får användas. Gamla slangar får inte återanvändas.
9. Om enheten har ventilationsöppningar i botten måste det säkerställas att dessa inte täcks en matta.

10. Barn under 3 år ska hållas på säkert avstånd om de inte står under ständig uppsikt.
11. Det högsta tillåtna inloppsvattentrycket för enheter som är anslutna till vattenledningsnätet är 1 MPa. Det lägsta tillåtna inloppsvattentrycket är 0,1 MPa, då detta krävs för att apparaten ska fungera korrekt.
12. Maximal tvättkapacitet är 11 kg.
13. Endast för privat hushållsbruk.
14. Den här enheten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex.:
 - personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer
 - gårdar
 - av kunder på hotell, motell och andra bostadsområden
 - verksamheter av typen bed and breakfast
 - gemensamma utrymmen i bostadshus eller i tvättstugor.

INNAN TVÄTTMASKINEN ANVÄNDS

1. Ta bort förpackningsmaterialet och inspektera enheten

- När tvättmaskinen har packats upp ska det säkerställas att den inte är skadad. Använd inte tvättmaskinen om du är osäker. Kontakta kundtjänst eller din lokala återförsäljare.
- Kontrollera att alla tillbehör och delar finns med.
- Håll förpackningsmaterial (plastpåsar, polystyrenbitar och liknande) utom räckhåll för barn, eftersom materialen kan utgöra en fara.

2. Ta bort transportbultarna

- Transportbultar är monterade på tvättmaskinen för att skydda insidan från skador under transport. Transportbultarna måste tas bort innan maskinen tas i bruk.
- När de har tagits bort ska öppningarna täckas med de fyra medföljande plastlocken.

3. Installera tvättmaskinen

- Installera enheten på ett stabilt, plant golv, helst i ett hörn.
- Se till att alla fyra fötterna står stadigt på golvet och kontrollera sedan att tvättmaskinen står helt plant med hjälp av ett vattenpass.
- Kontrollera att ventilationsöppningarna på tvättmaskinens botten (om sådana finns på din modell) inte blockeras av en matta eller annat material.

4. Vatteninlopp

- Anslut vattentillförselslangen i enlighet med lokala föreskrifter.
- Vatteninlopp – beroende på modell
Ett inlopp: endast kallvatten
Två inlopp: varmt och kallt vatten
- 3/4-tums gängad slangkoppling för vattenkran

5. Vattenutlopp

- Fäst utloppsslangen i vattenlåset eller fäst den över kanten på diskbänken med hjälp av den medföljande U-formade klämman.
- Om tvättmaskinen ansluts till ett integrerat dräneringssystem ska det säkerställas att systemet är korrekt ventilerat för att förhindra sifonering, alltså att vatten sugas in och dräneras ut samtidigt.
- Fäst utloppsslangen ordentligt för att förhindra risk för skällning under dräneringen.

6. Elanslutning

- Alla elektriska anslutningar måste utföras av en behörig tekniker i enlighet med tillverkarens anvisningar och gällande säkerhetsföreskrifter.
- Uppgifter om spänning, energiförbrukning och skyddskrav finns på luckans framsida.
- Enheten måste anslutas till ett jordat eluttag i enlighet med gällande bestämmelser. Jordning av maskinen är ett lagkrav. Tillverkaren tar inget ansvar för skador på egendom eller personskador eller skador på djur som uppstår till följd av att ovanstående anvisningar inte följs.
- Använd inte förlängningssladdar eller grenuttag. Kontrollera att uttaget har tillräcklig strömkapacitet för att driva maskinen, särskilt under uppvärmningscykeln.
- Innan något underhåll utförs på tvättmaskinen ska den kopplas bort från elnätet.
- Efter installation ska du kontrollera att du alltid kan koppla bort maskinen från elnätet, genom att antingen dra ut stickproppen eller använda en tvåpolig strömbrytare.
- Använd inte tvättmaskinen om den har skadats under transporten. Informera kundtjänst.
- Byte av nätkabel får endast utföras av kundtjänst.
- Enheten är endast avsedd för hushållsbruk och måste användas i enlighet därmed.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH ALLMÄNNA REKOMMENDATIONER

1. Förpackning

- Förpackningsmaterialet är helt återvinningsbart och märkt med återvinningssymbolen . Kassera förpackningsmaterialet i enlighet med gällande lokala bestämmelser.

2. Bortskaffande av förpackningsmaterial och uttjänta tvättmaskiner

- Tvättmaskinen är tillverkad av återanvändbara material. Den måste bortskaffas i enlighet med gällande lokala avfallsbestämmelser.
- Innan tvättmaskinen skrotas ska alla tvättmedelsrester avlägsnas, luckans fäste brytas av och strömkabeln klippas, så att maskinen inte längre kan användas.
-  Enheten är märkt i enlighet med det europeiska direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE). Genom att kassera produkten på rätt sätt bidrar du till att förebygga skador på miljö och människors hälsa som kan uppstå vid felaktig avfallshantering. Symbolen på produkten eller dess tillhörande dokument anger att enheten inte får kasseras som hushållsavfall. Istället ska den lämnas till en lämplig samlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Kasseringen måste ske i enlighet med lokala miljöbestämmelser. För mer detaljerad information om behandling, återvinning och återanvändning av den här produkten ber vi dig kontakta ditt lokala kommunkontor, din tjänst för avfallshantering eller butiken där du köpte produkten.

3. Installationsplats och omgivning

- Förvara inte brandfarliga vätskor i närheten av enheten.

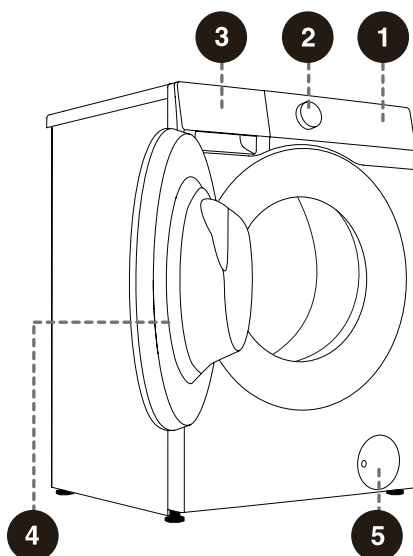
4. Säkerhet

- Låt inte enheten vara inkopplad när den inte används. Sätt aldrig i eller dra ut kontakten med våta händer.
- Stäng kranen.
- Innan rengöring eller underhåll ska maskinen stängas av eller kopplas bort från elnätet.
- Rengör tvättmaskinens utsida med en fuktig trasa. Använd inte slipande rengöringsmedel.
- Öppna aldrig luckan med våld och använd den inte som trappsteg.

PRODUKTBESKRIVNING

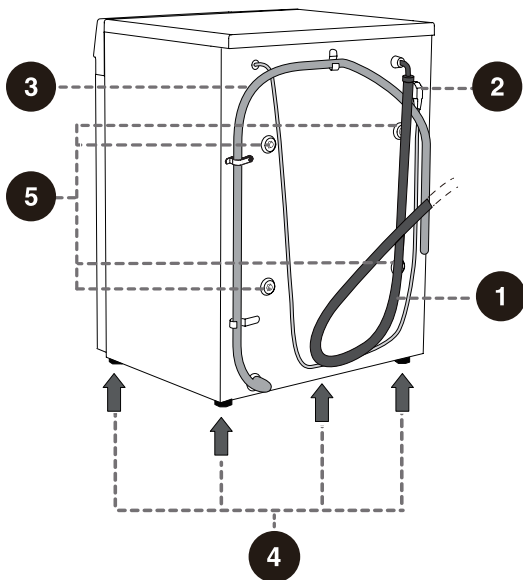
FRAMSIDA

- 1 Kontrollpanel
- 2 Vred
- 3 Tvättmedelsfack
- 4 Lucka
- 5 Lucka till dräneringspumpens filter



BAKSIDA

- 1 Vattentillförselslang
- 2 Nätkabel
- 3 Utloppsslang
- 4 Justerbara fötter
- 5 Transportskruv



💡 Bilderna i den här bruksanvisningen är endast avsedda som referens. På grund av produktförbättringar och serieuppdateringar kan utseendet, färgen och de funktionella komponenterna du får skilja sig från bilderna i bruksanvisningen. Vi hänvisar till den faktiska produkten.

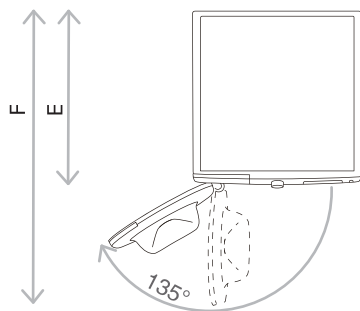
SPECIFIKATIONER

(beroende på modell)

Maximal kapacitet	11 kg
Nettovikt	66 kg
Märkspänning	220-240 V~
Frekvens	50 Hz
Märkeffekt	1650 W

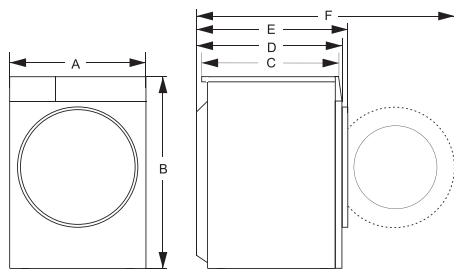
MÅTT (MM)

Index	Mått (mm)
A	595
B	845
C	540
D	590
E	610
F	1120



E = enhetens djup

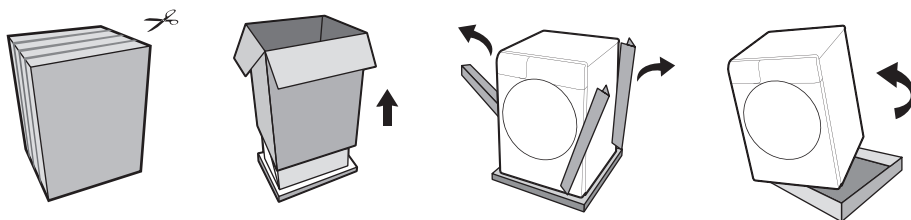
F = djup med luckan öppen



INSTALLATION OCH INKOPPLING

FÖRPACKNING/FÖRPACKNINGSMATERIAL

💡 Ta först bort all förpackning och skumplast, i synnerhet skumplastbotten. Använd inte vassa föremål som kan orsaka skador när enheten packas upp. Håll förpackningsmaterialen (plastpåsar, andra plastdelar etc.) utom räckhåll för barn.



💡 För att paketera maskinen igen ska stegen ovan utföras i omvänd ordning.

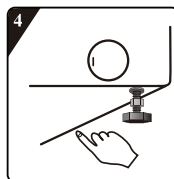
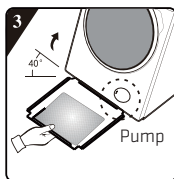
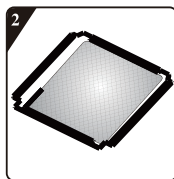
💡 Kontrollera om enheten har några skador. Om maskinen är skadad ska den inte användas och kundtjänst ska kontaktas omedelbart.

Ett eller flera av följande tillbehör medföljer maskinen:

- Bruksanvisning
- Fyra transportskruvskydd
- Vattentillförselslang
- Fäste för vattenutloppsslang
- Skruvnyckel
- Ljuddämpningsplatta

Olika modeller kan ha olika konfigurationer och vilka tillbehör som medföljer denna enhet kommer att bero på modellens faktiska konfiguration.

METOD FÖR MONTERING AV LJUDDÄMPNINGSPLATTAN:



1 Innan du monterar ljuddämpningsplattan ska du justera och fästa den ljudabsorberande bomullen längs det rätvinkliga vecket på bottenplattan (på vissa modeller utan ljudabsorberande bomull kan du hoppa över detta steg).

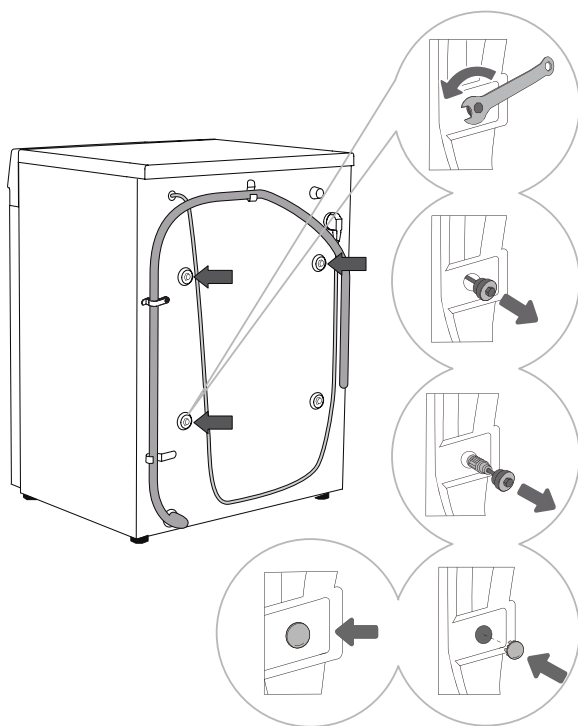
2 Dra av det ohäftade pappret på den dubbelhäftande tejen runt bottenplattan. Dra av det ohäftade pappret på den dubbelhäftande tejen runt kanterna.

3 Luta maskinen cirka 40 grader med den rätvinkliga skåran vänd mot maskinens framsida, som visas på bilden. För helt in den snedvinklade skåran mellan de två fotskruvarna på maskinens baksida. Stäng bottenplattan så att den passar in tätt mot maskinens underdel.

4 Pressa den dubbelhäftande tejen hårt med handen runt kanterna så att ljuddämpningsplattan fäster ordentligt mot maskinens hus.

BORTTAGNING AV TRANSPORTSKRUVARNA

 När all förpackning har avlägsnats ska transportskruvarna tas bort. Annars kan utrustningen skadas när den används. Denna typ av skador täcks inte av garantin.



1 Lägg utloppsslangen åt sidan. Använd en passande skruvnyckel för att lossa de fyra skruvarna på baksidan. Vrid dem moturs, i den riktning som anges av pilarna. Lossa varje skruv cirka 30 mm.

2 Dra ut de fyra transportskruvarna horisontellt.

3 Dra ut transportskruvarna horisontellt tillsammans med gummit och plastdelarna.

4 Använd transportskruvarnas skydd för att täcka för skruvhålen. (Transportskruvarnas skydd och bruksanvisningen inkluderas i de medföljande tillbehören.)

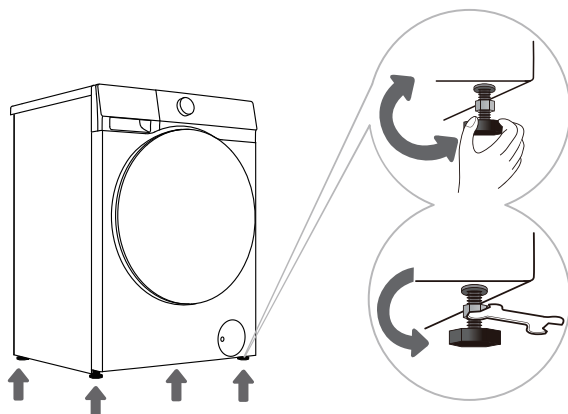
 Förvara transportskruvarna för framtida transportbehov. Om transportskruvarna måste sättas tillbaka ska du följa stegen ovan i omvänd ordning.

INSTALLATIONSPLATS

⚠ Placera maskinen på ett fast underlag och håll den stilla. Det platta underlaget ska vara rent och torrt, annars kan maskinen glida. Rengör även under de justerbara fötterna.

JUSTERBARA FÖTTER

Använd ett vattenpass och en passande skruvnyckel.



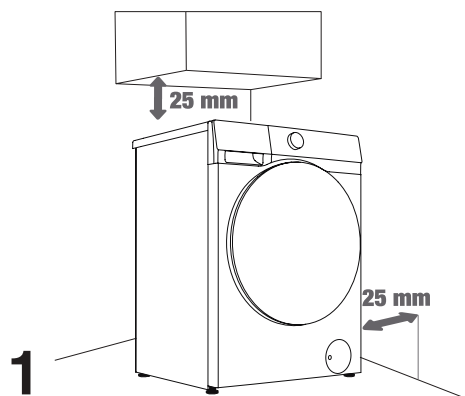
1 Justera höjden genom att vrida de justerbara fötterna. De justerbara fötternas höjd kan justeras 2 cm.

2 När höjden har justerats ska du dra åt låsmuttern moturs med en passande nyckel (se figuren).

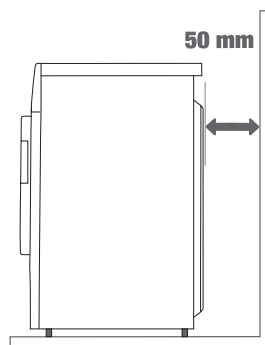
⚠ Om utrustningen inte placeras jämnt kan den glida, eller orsaka vibrationer eller buller. Skador som orsakats av felaktig höjjustering omfattas inte av garantin.

⚠ När maskinen används kan onormalt eller högt buller uppstå, vilket orsakas framför allt av felaktig installation.

INSTALLATIONSUTRYMME



1



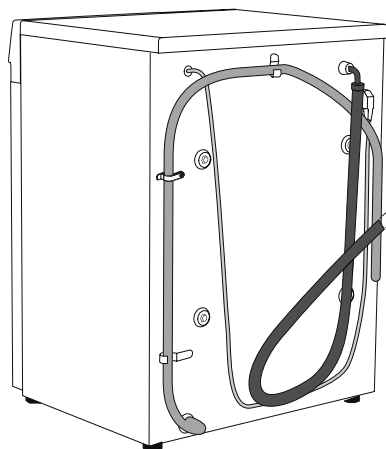
2

⚠ Utrymme ska lämnas mellan maskinen och väggar eller möbler. Lämna utrymme på alla sidor av maskinen, som visas i figuren, för att säkerställa problemfri drift.

Om minsta nödvändiga utrymme inte lämnas kan detta ge upphov till säkerhetsrisker eller funktionsfel. Det kan även leda till överhettning (figur 1 och 2).

ANSLUTNING TILL VATTENTILLFÖRSEL

Olika modeller har olika vattentillförselslangar. Se till att tillförselslangen anslut till kranen på rätt sätt, beroende på den slang som används.



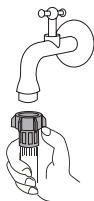
Europeisk anslutning för vattentillförselslang

- ⚡ För att säkerställa normal drift bör inloppsvattentrycket vara mellan 0,1 och 1 MPa (1–10 bar, 1–10 kp/cm², 10–100 N/cm²). Det minsta dynamiska vattentrycket kan fastställas genom att mäta vattenflödet. Öppna kranen helt – 3 liter vatten bör flöda inom 15 sekunder.
- ⚡ Använd den nya vattenslangen som medföljer maskinen. Använd inte en gammal vattenslang eller någon annan vattenslang.
- ⚡ Kontrollera att vattenslangarna inte är skadade. Om vattenslangen är sliten, spröd eller sprucken ska den bytas ut.
- ⚡ Maskinen får endast anslutas till kallvattentillförseln – den får inte anslutas till varmvattnet.

EUROPEISK ANSLUTNING FÖR VATTENTILLFÖRSELSLANG

Dra åt tillförselslangen något för hand för att säkerställa att den sluter tätt (maximalt vridmoment: 2 Nm). Kontrollera om vatten läcker genom tätningen.

Använd inte tänger eller liknande verktyg då dessa kan skada gängorna på muttern.



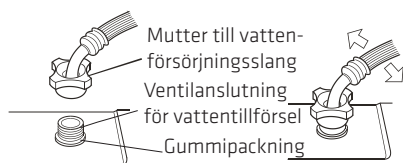
KONTROLLERA ANSLUTNINGEN MELLAN VATTENTILLFÖRSELSLANGEN OCH KRANEN

1. Dra försiktigt i vattentillförselslangen för att kontrollera att anslutningen sitter ordentligt.
2. Öppna vattenkranen för att kontrollera om det finns läckor.
3. Vattentillförselslangen ska inte vara vriden eller böjd.
4. Kontrollera vattentillförselslangens anslutning före varje användning för att upptäcka felanslutningar.



ANSLUTNING AV VATTENTILLFÖRSELSLANGEN TILL MASKINEN

Anslut muttern på vattentillförselslangen till ventilanslutningen för vattentillförsel på maskinen. Skaka på den försiktigt för att kontrollera dess åtdragning, som visas i figuren till höger.

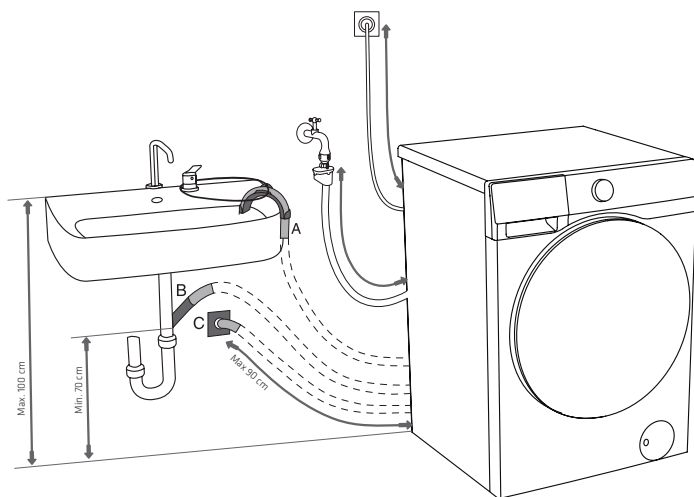


💡 Obs:

1. Dra åt jämnt och skruva inte vattentillförselslangen, eftersom slangens led kan skadas.
2. Ta inte bort gummipackningen. Varje gång du använder maskinen ska du kontrollera om gummipackningen sitter löst eller är skadad. Kontakta kundtjänst omedelbart om skada förekommer.

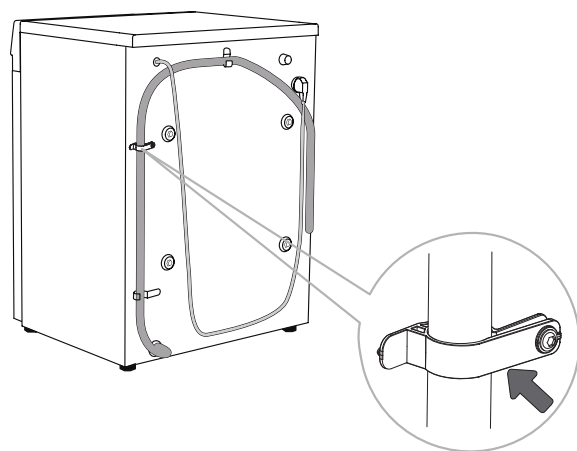
ANSLUTNING OCH SÄKRING AV UTLOPPSSLANGEN

Placera utloppsslangen i tvättstället eller badkaret, eller anslut den direkt till avloppet (utloppsslangens minsta diameter är 4 cm). Det vertikala avståndet mellan avloppet och golvet ska vara 70 till 100 cm. Du kan ansluta utloppsslangen på tre sätt (A, B och C).



A Placera änden på utloppsslangen i ett tvättställ eller badkar. Fäst utloppsslangen till upphängningsbygeln med buntband så att slangen inte glider.

B Placera utloppsslangen direkt i tvättställets avlopp. Använd inte på små tvättställ. Observera att vattnet som tappas ur kan vara varmt.



C Anslut utloppsslangen till avloppet på väggen med hjälp av avloppsböjet. Montera på så vis att utloppet fungerar korrekt.

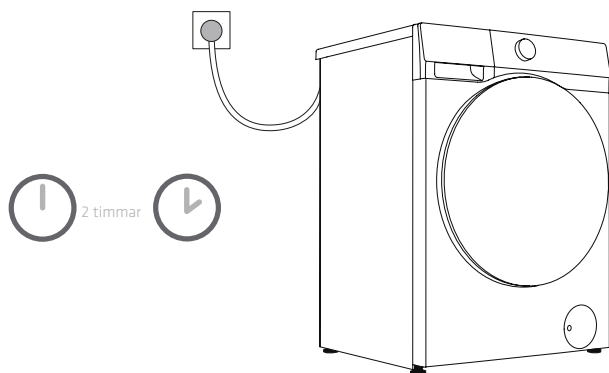
D Utloppsslangen ska fästas på slangbygeln på maskinens baksida såsom visas.

⚠ Det är inte tillåtet att ta bort slangbygeln – annars kan det leda till fel under tvättning.

💡 Kontrollera att utloppsslangen inte är skadad.

💡 Om utloppsslangen monteras fel kan det ge upphov till säkerhetsrisker eller funktionsfel.

ANSLUTNING TILL ELNÄTET



 **Vänta i minst 2 timmar innan du ansluter maskinen till elförsörjningen så att den kan uppnå rumstemperatur.**

Denna maskin ska anslutas till ett jordat eluttag och det ska inte finnas några hinder mellan maskinen och uttaget. Eluttaget bör räkna med jordningsskydd som uppfyller standarden. Se märkplåten för grundläggande information om maskinen.

 **Det rekommenderas att använda överspänningsskydd för att skydda maskinen mot blixtnedslag.**

 Använd inte en förlängningssladd när du ansluter maskinen till elförsörjningen.

 Anslut inte enheten till ett eluttag som är avsett för små laster.

 Plugga inte in eller ur maskinen med våta händer.

 Reparationer och underhållsarbeten på maskinen ska utföras av utbildad personal.

 Enbart personal som har tillstånd av tillverkaren får ersätta en skadad nätkabel.

TRANSPORT EFTER INSTALLATION

💡 Om du behöver transportera enheten efter att den har installerats ska du dra ur nätsladden, stänga av vattentillförseln, koppla bort inlopps- och utloppsslangarna och se till att tvättmedelsbehållaren och luckan är ordentligt stängda.

Var noga med att sätta tillbaka transportskruvarna för att förhindra skador från vibrationer under transport (se "INSTALLATION OCH INKOPPLING/BORTTAGNING AV TRANSPORTSKRUVARNA"). Om du råkar tappa bort transportskruvarna kan du beställa nya från tillverkaren.

Packa ihop allt förpackningsmaterial (plastpåsar, andra plastdelar och liknande).

⚠️ Enheten är tung. Minst två personer behövs för att flytta den. När enheten förflyttas ska man undvika att hålla i den vid utskjutande delar som luckan eller överdelen, eftersom dessa kan lossna eller skadas.

⚠️ Låt maskinen stå i minst två timmar efter transport innan den ansluts till strömförsörjningen. Enheten ska installeras och anslutas av en utbildad tekniker.

⚠️ Läs igenom anvisningarna noggrant innan enheten ansluts igen. Skador som orsakats av felaktig anslutning eller användning omfattas inte av garantin.

Metod för transport och hantering



FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

FÖRSTA ANVÄNDNING

Maskinen testas innan den lämnar fabriken och kan innehålla små mängder vatten. Vi rekommenderar att du kör programmet Trumrengöring (eller ett annat program med hög temperatur) innan användning för att avlägsna eventuellt kvarvarande vatten i trumman.

- Slå på maskinen och öppna kranen. Stoppa inte plagg i trumman. Välj och starta programmet.

 Använd inga lösningsmedel eller rengöringsmedel som kan skada maskinen (följ de rekommendationer och varningar som tillhandahålls av rengöringsmedlets tillverkare).

LÄS MÄRKNINGEN PÅ KLÄDERNA

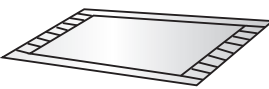
Tvättning	Max. vatten-temperatur 95 °C  	Max. vatten-temperatur 60 °C  	Max. vatten-temperatur 40 °C  	Max. vatten-temperatur 30 °C  	Endast handtvätt 	Ej vattentvätt 
Sköljning	Skölj i kallt vatten 			Skölj inte 		
Kemtvätt	Kan kemtvättas. Alla lösningsmedel kan användas 	Kemtvätta med kolvätelösningsmedel R11 och R113 	Kemtvätta med fotogen, ren alkohol och R113 	Ej kemtvätt 		
Strykning	Max. temperatur vid strykning 200 °C 	Max. temperatur vid strykning 150 °C 	Max. temperatur vid strykning 110 °C 	Tål ej strykning 		
Torkning	Plantorkas (placera på ett plant underlag) 	Dropptorkning  Hängtorkning 	Hög värme  Låg temperatur 	Ej torktumling 		

TVÄTTFÖRBEREDELSE

1. Sortera tvätten efter typ av textil (bomull, syntet, siden, ull osv.), skötselråd, färg (vit/ljus/mörk) samt grad av nedsmutsning m.m.
2. Töm alla fickor. Plocka ut mynt, nycklar och andra föremål av metall som skulle kunna skada plaggen eller maskinen. Knäpp knappar, stäng blyxtlås och vänd ut och in på plagg med knappar, blyxtlås eller broderi. Knyt dragskor.
3. Lägg ömtåliga plagg och väldigt små eller lätta plagg i en tvättpåse och tvätta dem tillsammans med resten av tvätten.
4. Vänd ut och in på varpstickade eller noppiga plagg, eller plagg med långfibriga trådar före tvätt.
5. Behandla fläckar (t.ex. på manschetter och kragar) innan tvätt – gamla fläckar är mycket svårare att få bort. Mer information finns i avsnittet "Rekommendationer för borttagning av specifika fläckar".
6. Tvätta inte tunga täcken, plyschleksaker eller plagg i tvättpåsar för sig – tvätta dem alltid tillsammans med andra plagg för att undvika obalans i lasten.



PLAGG SOM INTE LÄMPAR SIG FÖR VARKEN TVÄTT ELLER TORKTUMLING

 Skin- eller pälsprodukter (kan tappa formen)	 Rayon eller textilier med rayonblandning (kan missfärgas eller tappa formen)	 Gummerade mattor, gummimattor eller tjocka mattor (kan ge upphov till skador eller felfunktion)
 Hattar med hårda delar (höga hattar, styva skärmar osv.) (kan skada tvättmaskinen)	 Sittdynor, kuddar, plagg som innehåller vadd, skum eller annat poröst material, och mattöverdrag (kan ge upphov till skador eller felfunktion)	Övriga ömtåliga plagg eller plagg med specialfinish, exempelvis: • överdragna eller dunstoppade plagg • kräpptyger • skräddarsydda plagg som skrynklar sig lätt (kostymer, jackor, slipsar, klänningar) Plagg som noppa sig lätt (t.ex. vissa sammet- eller velourplagg)

PLAGG SOM INTE LÄMPAR SIG FÖR TORKTUMLING (FÖR MODELLER MED TORKTUMLARE)

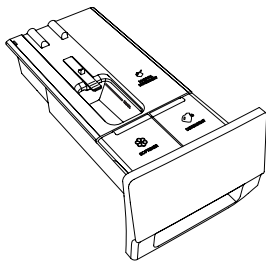
 Plagg som är märkta med någon av ovanstående symboler (kan skada plagget)	 Ullplagg (kan krympa eller noppa sig)	 Strumpbyxor, nylonstrumpor och liknande stretchmaterial (kan tappa formen)	 Plagg med stärkelse
 Mattor och pälsvaror (kan ge upphov till skada eller felfunktion)	 Täcken (kan ge upphov till skador eller felfunktion)	 Plagg med band och broderi, eller tillverkade av väldigt fina syntetiska fibrer (kan tappa formen)	 Siden

- ⚡ Ej tvättbara, torkbara/ej torkbara plagg inkluderar men är inte begränsade till ovanstående.
- ⚡ Läs etiketten på varje plagg för att se om plagget har en symbol som anger att den kan maskintvättas/torktumlas.
- ⚠ Våta plagg som fortfarande droppar vatten lämpar sig inte för torktumling och kan avge larm från maskinen.

TILLSÄTT TVÄTTMEDEL/SKÖLJMEDEL

TVÄTTMEDELSFACK

1. På modeller med självdosering kan tvättmaskinen automatiskt tillsätta tvättmedel och/eller sköljmedel. Första gången maskinen används är självdosering PÅ som standard för både tvättmedel och sköljmedel.
2. När funktionen för självdosering är aktiverad kommer maskinen automatiskt att dosera tvättmedel och/eller sköljmedel. Du kan justera doseringsnivån enligt behov. Tvättmaskinen kommer ihåg inställningen som användes vid den sista slutförda tvättcykeln.
3. Om du inte vill använda funktionen för självdosering kan du stänga av den i inställningarna, och tillsätta tvättmedel och sköljmedel manuellt vid varje tvättcykel.
4. Om nivån av tvättmedel eller sköljmedel i facket är låg kommer respektive ikon på skärmen att blinka för att påminna dig att fylla på. (Se tabellen nedan för maximal förvaringskapacitet i varje fack.) Fyll inte på över MAX-märket. Stäng alltid dispenserslådan helt efter påfyllning.
5. Tvättmedelsfacket är inte utformat för desinficeringsmedel och dess användning rekommenderas inte. Om du måste använda desinficeringsmedel:
 - Välj en produkt som lämpar sig speciellt för klädesplagg.
 - Undvik produkter som innehåller starkt frätande ämnen eller blekmedel.
 - Späd alltid ut produkter ordentligt och tillsätt dem direkt i trumman, inte via dispensern.
 - Använd högst en gång i månaden för att undvika att skador uppstår på maskinen eller kläderna.



Metod 1

(Tvättmedelsbehållarens utseende kan variera beroende på modell)

Tvättmedelsfack	
	Tvättmedelsfack för manuellt dosering
	Tvättmedelsfack
	Sköljmedelsfack

Tvättmedelsbehållare för självdosering	Djup (D)	Max. förvaring tvättmedel	Max. förvaring sköljmedel
Metod 1	≥ 590	1 l	0,5 l

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

1. Använd alltid ett högeffektivt, neutralt, lågskummande tvättmedel som är avsett för enheten. Använd inte pulvertvättmedel som kan klumpa sig.
2. Tillsätt inte tvättmedel manuellt när du använder självdosering.
3. Fyll inte på så pass mycket tvätt-/sköljmedel i behållaren att medlet flödar över. När du har fyllt på tvätt-/sköljmedel ska du säkerställa att tvättmedelsbehållaren är ordentligt stängd innan du startar tvättprogrammet.
4. Innan du installerar, transporterar eller justerar maskinen ska du ta ut eller fästa tvättmedelsbehållaren så att tvätt- och sköljmedlet inte flödar över.
5. Frätande avkalkningsmedel kan skada enheten. Använd inte lösningsmedel. Tvätta inte kläder som har rengjorts med lösningsmedel eller brandfarliga ämnen.
6. Om du måste dosera manuellt kan du stänga av funktionen för självdosering och tillsätta tvättmedlet manuellt:
 - 6.1 Hur mycket tvättmedel som behövs beror på typen av tyg, hur smutsig tvätten är, klädernas färg och tvätttemperaturen. Tillsätt lämplig mängd tvättmedel enligt tillverkarens rekommendationer.
 - 6.2 Om man använder för mycket tvättmedel kan det bildas för mycket skum, vilket kan försämra tvättresultatet. Om enheten detekterar för mycket skum kan den pausa cykeln för att få bort en del av skummet.
 - 6.3 Om för lite tvättmedel används blir tvättresultatet dåligt och det kan dessutom bildas kalkavlagringar i trumman och vattenrören.
 - 6.4 När du tillsätter tvättmedel manuellt rekommenderas det att lägga till det precis innan tvättprogrammet startar. Om pulvertvättmedel tillsätts i förväg ska det säkerställas att tvättmedelsbehållaren är helt torr, eftersom fukt kan göra att tvättmedlet hårdnar och klumpar sig innan tvättcykeln startar.
7. Använd inte koncentrerat eller mycket koncentrerat tvättmedel eller sköljmedel (högsta tillåtna viskositet är 800 mPa·s). Använd endast utspätt med vatten.
8. Tillsätt inte pulvertvättmedel i facket för självdosering.
9. Lämna inte tvättmedelsfacket öppet länge, så att tvättmedlet/sköljmedlet i facket inte torkar ut. Dras ut facket endast när du ska fylla på eller byta tvättmedel.
10. Förvara tvättmedel och sköljmedel oåtkomligt för barn.

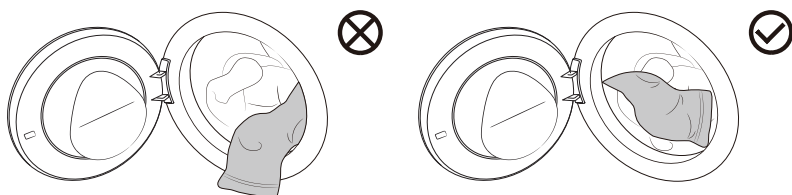
LÄGG I TVÄTTEN

Öppna maskinens lucka, kontrollera att det inte finns några främmande föremål i trumman och lägg kläderna löst i trumman.

Stäng luckan – ett klick ska höras som indikerar att den är ordentligt stängd.

💡 Stoppa inte in för mycket tvätt i trumman! Se "PROGRAMTABELL" för maximal kapacitet. Om trumman är för full kan kläderna eventuellt inte tvättas effektivt.

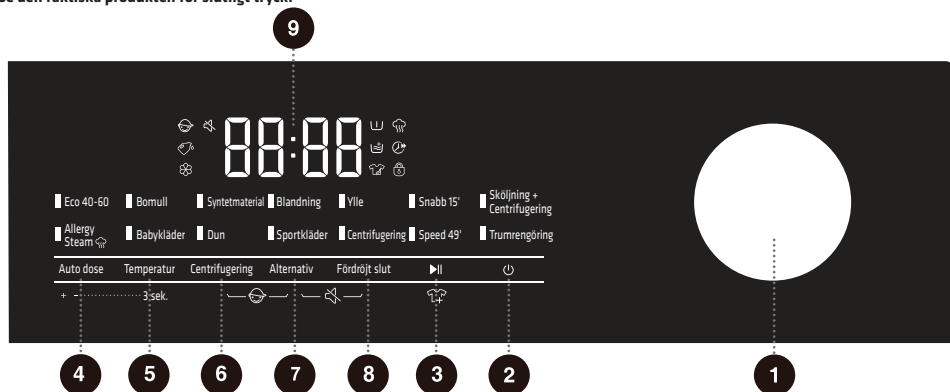
💡 Se till att all tvätt är helt inne i trumman och att inget har fastnat i luckan.



PROGRAM OCH FUNKTIONER

Kontrollpanel

Se den faktiska produkten för slutligt tryck.



1 Programväljare

Vrid på vredet för att välja program.

2 Ström

Används för att slå på/stänga av enheten.

3 Start/Paus

Används för att starta/pausa ett program.

4 Auto dose

Används för att ställa in självdosering av tvättmedel/sköljmedel.

5 Temperatur

Inställning av tvätttemperatur.

6 Centrifugering

Används för att välja programmets centrifugvarvtal.

7 Alternativ

Här kan du välja ytterligare funktioner.

8 Fördröjt slut

Med denna funktion kan du schemalägga tvättningen så att tvätten är redo vid en tid som passar dig.

9 Display

Visar återstående programtid, timertid, felkoder och annan relevant information.

6+7 Barnlås

Håll de här två knapparna intryckta samtidigt för att aktivera/inaktivera barnlåsfunktionen.

7+8 Ljud av

Håll de här två knapparna intryckta samtidigt för att aktivera/inaktivera avstängning av ljudet.

PROGRAMTABELL

Slå på enheten och vrid på huvudvredet för att välja lämpligt program utifrån typ av textilier och graden av nedsmutsning. Huvudvredet roterar inte automatiskt under drift.

Program	Maximal kapacitet (kg)	Maximalt varvtal (rpm)	Programbeskrivning
Eco 40-60 –	11	1 400	För normalt nedsmutsade bomullsplagg
Bomull (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)	11	1 400	För bomulls- eller linnetextilier som är måttligt till kraftigt nedsmutsade.
Syntetmaterial (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)	5,5	1 400	För syntetiska tyger med normal nedsmutsning.
Blandning (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)	5,5	1 400	För blandade plagg av bomull eller syntet som är lätt till måttligt nedsmutsade. (Cirka 58 min. vid 0–40 °C, 78 min. vid 60 °C.)
Ylle (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2	600	För ullplagg som kan maskintvättas. Följ tvättråden på etiketten.
Snabb 15' (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	2	800	Väldigt kort cykel för små mängder av lätt nedsmutsade plagg. Tvättiden förlängs om du ökar standardinställningen.
Sköljning + Centrifugering –	11	1 400	Endast sköljning och centrifugering av tvätten. Tillsätt inte tvättmedel.
Trumrengöring (90 °C)	/	800	Rengör trumman och avlägsnar tvättmedelsrester och bakterier som kan växa vid låga temperatur. Tillsätt inte plagg, tvättmedel eller sköljmedel.
Speed 49' (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	4,5	1 400	Kort och intensivt program för små mängder av måttligt nedsmutsade plagg.
Centrifugering –	11	1 400	Endast för centrifugering. Tillsätt inte tvättmedel eller sköljmedel.
Sportkläder (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	4,5	1000	För idrottskläder och funktionella textilier som kan maskintvättas.
Dun (–, 20 °C, 30 °C, 40 °C)	3	600	För plagg som kan maskintvättas fyllda med dun eller syntetmaterial, som jackor, kuddar, täcken och madrassöverdrag.



Program	Maximal kapacitet (kg)	Maximalt varvtal (rpm)	Programbeskrivning
Babykläder (40 °C, 60 °C, 90 °C)	2	1 400	För babykläder, underkläder och liknande plagg. Använder högre temperaturer för extra hygien. Det rekommenderas att inte använda sköljmedel på detta program.
Allergy Steam (60 °C)	2	1 400	För plagg som tål höga temperaturer och är färgfasta. Utformat för att avlägsna allergener såsom pollen, kvalster och vissa bakterier genom att tvätta i 60 °C.

Observera

- (1) Vattentemperatur: Välj lämplig vattentemperatur utifrån det valda tvättprogrammet. Följ klädtillverkarens skötselråd eller tvättanvisningar för att undvika skador på kläderna.
- (2) Den faktiska vattentemperaturen kan skilja sig från den angivna programtemperaturen.
- (3) Testresultaten kan variera beroende på faktorer som vattentryck, vattnets hårdhet, inloppsvattnets temperatur, rumstemperatur, typ och mängd tvätt, smutsighetsgrad, använt tvättmedel, fluktuationer i strömförsörjningen och andra valda inställningar.
- (4) Tvättningens effektivitet kan minska om en alltför stor mängd tvätt läggs i under tvättcykelns gång. Detta eftersom enheten inledningsvis detekterar en mindre mängd tvätt, vilket innebär att en mindre mängd vatten används. För lite vatten kan även skada tvätten och förlänga tvättiden.
- (5) Trumrengöring: Se till att trumman är tom innan programmet Trumrengöring körs. Vi rekommenderar att det körs minst en gång i månaden.
- (6) Vid avkalkning, använd ett icke-frätande avkalkningsmedel med korrosionsskydd och följ tillverkarens användningsanvisningar. Kör programmet Trumrengöring flera gånger för att ta bort eventuella rester av avkalkningsmedel och slutföra avkalkningen. Avkalkning bör göras minst var sjätte månad.



Maximal eller nominell belastning avser tvätt som förberetts enligt relevanta krav i IEC 60456.



För bästa tvättresultat rekommenderar vi att trumman inte fylls mer än till två tredjedelar när bomullsprogrammet används.

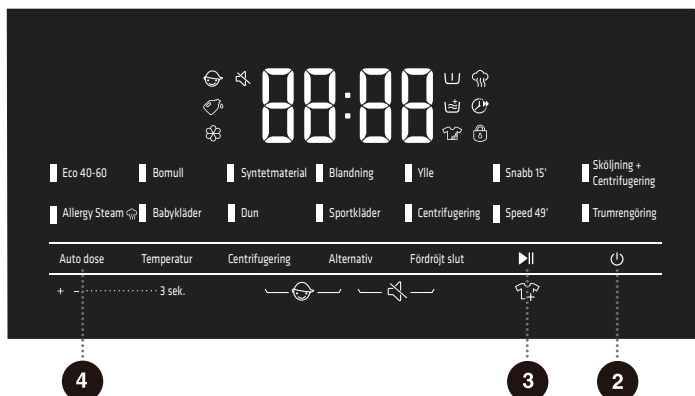
YTTERLIGARE INSTÄLLNINGAR OCH FUNKTIONER

Varje program har sina standardinställningar och vissa av dem kan ställas in av användaren. Ändra dessa genom att trycka på tillämplig funktionsknapp innan du trycker på Start/Paus-knappen.

På en del program är vissa inställningar inte tillgängliga. I sådana fall lyser inte indikatorn och knappen inaktiveras (se Funktionsvalstabell).

De flesta funktioner kan bara ställas in när maskinen är i vänteläge, dvs. innan programmet startar. När programmet väl är igång kan de flesta inställningar inte längre ändras.

Se den faktiska produkten för slutligt tryck.



2 Ström

Används för att slå på eller stänga av enheten.

Om du behöver stoppa ett program som är igång håller du in strömknappen så att maskinen stängs av.

När ett program har avslutats och enheten är i vänteläge, stängs den av automatiskt om ingen åtgärd utförs under en viss tid.

3 Start/Paus

Används för att starta/pausa ett program.

Enheten startar inte om luckan inte är ordentligt stängd och låst.

4 Auto dose

När maskinen används för första gången är funktionen för självdosering PÅ som standard för både tvättmedel och sköljmedel.

Tryck en gång på Auto dose-knappen för att slå på eller stänga av dosering av tvättmedel/sköljmedel. Om du trycker upprepade gånger går du igenom alternativen:

- både tvättmedel och sköljmedel av
- endast tvättmedel på
- endast sköljmedel på
- både tvättmedel och sköljmedel på.

Håll in Auto dose-knappen för att ställa in doseringsnivåer.

- Displayen visar först nuvarande tvättmedelsnivå. Tryck på temperaturknappen för att bläddra igenom dt-1, dt-2, dt-3, dt-4, dt-5 (fabriksinställning är dt-3).

- Tryck på en knapp, eller vänta 3 sekunder, för att bekräfta valet. Fortfarande i nivåinställningsläget trycker du en gång på Auto dose-knappen för att byta till nivåinställning av sköljmedel.

- Displayen visar då nuvarande sköljmedelsnivå. Tryck på temperaturknappen för att bläddra igenom sf-1, sf-2, sf-3, sf-4, sf-5 (fabriksinställning är sf-3).

- Tryck på en knapp, eller vänta 3 sekunder, för att bekräfta valet och avsluta nivåinställningsläget.

Maskinen minns nivåerna av tvättmedel och sköljmedel som användes under den sista tvätten.

När mängden tvättmedel eller sköljmedel i facket är lågt, blinkar ikonen för tvättmedel/sköljmedel /  på displayen som en påminnelse. Detta påverkar inte maskinens normala funktion.



5

Temperatur

Den här knappen justerar tvätttemperaturen för det valda programmet.

Varje program har en förinställd temperatur. Innan du startar programmet kan du trycka på den här knappen en gång för att visa inställd temperatur. Tryck igen för att bläddra igenom tillgängliga temperaturalternativ (-- = kalltvätt).

De temperaturer som är tillgängliga kommer att bero på det program som väljs.

6

Centrifugering

Den här funktionsknappen justerar centrifugvarvtalet för det valda programmet.

Tryck en gång för att visa inställt centrifugvarvtal, och tryck igen för att bläddra igenom tillgängliga varvtal.

7

Alternativ

Tryck på knappen för att välja ytterligare funktioner som är tillgängliga för det aktuella programmet.

Tryck flera gånger för att bläddra igenom alternativen. När du väljer en funktion kommer respektive ikon att tändas eller blinka. När programmet har startat kan dessa alternativ inte längre ändras.

Ånga

Lägger till en ångfas i tvättcykeln för att förbättra rengöring och fläckborttagning. Funktionen inkluderas som standard på vissa program och kan då inte inaktiveras.

Snabbtvätt

Minskar tvättiden och snabbar upp programmet.

När funktionen är vald minskas programtiden och maxlasten begränsas till hälften av den angivna kapaciteten.

På program med automatisk lastvägning inaktiveras den automatiska vägningen när du väljer Snabbtvätt. När du väljer bort Snabbtvätt återställs automatisk vägning.

Förtvätt

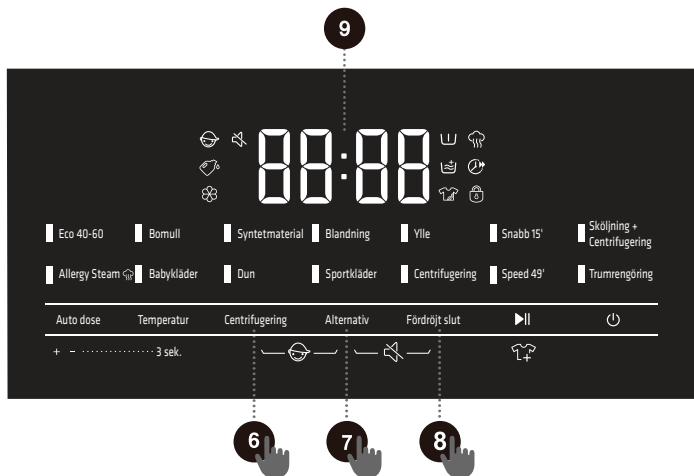
Lägger till en förtvättfas före huvudfasen. Använd för mycket smutsig tvätt.

Extra sköljning

Lägger till ytterligare en sköljning i valt program. Extrasköljningen utförs före sköljmedelsfasen. Den totala programtiden utökas i enlighet därmed.

Intensivt

Utökar huvudfasen och ökar omröringen för en kraftfullare rengöring.



8

Fördröjt slut

Med denna funktion kan du schemalägga tvättningen så att den avslutas när det passar dig.

- När du har valt program och övriga alternativ kan du ställa in avslutningstiden.
- Tryck på knappen Fördröjt slut för att ställa in en fördröjd avslutning. Tryck igen för att bläddra igenom tidsinställningarna. För varje tryck läggs 1 timme till. Maximal fördröjning är 24 timmar.
- Fördröjningstiden anger när programmet kommer att avslutas (inklusive hela tvättiden), så den måste vara längre än programmets körtid.
- Ställ in önskad fördröjning, tryck på Start/Paus för att bekräfta och inled nedräkningen av fördröjningen.
- Under fördröjningsperioden visar displayen återstående tid tills programmet avslutas.
- Om du har valt Fördröjt slut och programmet inte har startat ännu kan du avbryta det genom att välja ett annat program eller alternativ.
- När programmet har startat måste du stänga av maskinen och sätta på den igen för att avbryta Fördröjt slut.

6 + 7

Barnlås

Enheten räknar med ett barnlås för att förebygga att barn oavsiktligt slår på den.

- Du ska hålla in knapparna Centrifugering + Alternativ samtidigt. Ikonen för barnlås  tänds och barnlåset aktiveras.
- Upprepa åtgärden för att inaktivera barnlåset.
- När barnlåset är aktiverat fungerar endast strömknappen (för att stänga av maskinen) och upplåsning av barnlåset (Centrifugering + Alternativ). Alla andra knappar och vred är låsta.
- Barnlåset inaktiveras automatiskt när programmet avslutas eller efter en omstart.

7 + 8

Ljud av

Den här funktionen tystar alla ljud förutom larmen för att minska bullret.

- Håll in Alternativ + Fördröjt slut samtidigt medan maskinen är i vänteläge, pausad eller igång. Ikonen för ljud av  tänds, vilket anger att Ljud av är aktiverad.
- Upprepa samma åtgärd för att inaktivera Ljud av och återställa alla uppmaningsljud.

9

Display

Displayen visar återstående programtid, tid för fördröjt slut, felkoder och annan viktig information.

Beskrivning av ikoner

	Indikator för lucklås. När ikonen lyser är enhetens lucka låst. Försök inte öppna luckan med våld i detta läge för att undvika skador.
---	--

FUNKTIONSVÄLSTABELL

Program	Temperatur	Centrifugering	Ånga	Snabbtvätt	Förtvätt	Extra sköljning	Intensivt	Fördröjt slut	Barnlås	Ljud av
Eco 40-60	x	✓	x	x	x	x	x	✓	✓	✓
Bomull	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Syntetmaterial	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Blandning	✓	✓	x	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ylle	✓	✓	x	x	x	✓	x	✓	✓	✓
Snabb 15'	✓	✓	x	x	x	✓	x	✓	✓	✓
Sköljning + Centrifugering	x	✓	x	x	x	✓	x	✓	✓	✓
Trumrengöring	x	x	x	x	x	x	x	✓	✓	✓
Speed 49'	✓	✓	x	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
Centrifugering	x	✓	x	x	x	x	x	✓	✓	✓
Sportkläder	✓	✓	x	x	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Dun	✓	✓	x	x	x	✓	x	✓	✓	✓
Babykläder	✓	✓	•	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Allergy Steam	x	✓	•	x	✓	✓	✓	✓	✓	✓

- ✓ Funktionen är tillval
- x Funktionen är inte tillval
- Funktionen är standard och kan inte tas bort



STARTA PROGRAMMET

Välj program och eventuella tilläggsfunktioner och kontrollera att tvättmedel har fyllts på i tvättmedelsfacket. Tryck på **Start**/Paus-knappen för att starta programmet.



När att du har tryckt på **Start**/Paus-knappen kan inga andra inställningar ändras, förutom att aktivera eller inaktivera barnlåset.

När programmet startar och displayen visar "----" betyder det att tvätten vägs.

💡 Vissa program känner automatiskt av klädernas vikt före tvätt och justerar programlängden därefter.

PROGRAMMETS SLUT

När programmet är klart avger enheten en ljudsignal och "End" visas på displayen. Om ingen åtgärd utförs under en viss tid stängs enheten av automatiskt.

1. Stäng av strömmen till enheten.
2. Stäng vattenkranen.
3. Dra ut nätkabeln ur uttaget.
4. Öppna maskinens lucka.
5. Ta ut kläderna ur trumman.

AVBRYTA OCH BYTA PROGRAM

Avbryta program

För att avbryta ett program som körs måste du stänga av enheten.

Byta program

För att ändra ett program som körs måste du stänga av enheten först.

När strömmen slås på kan du välja om program och tilläggsfunktioner. Tryck på **Start/Paus**-knappen för att starta.

Pausa programmet

Du kan trycka på Start/Paus-knappen för att pausa programmet när som helst.

Under en paus blinkar återstående tid på displayen och lucklåset låses upp så att luckan kan öppnas, men endast i följande fall:

1. Temperaturen i trumman anses vara säker.
2. Vattennivån i trumman ligger under en specifik nivå.

För att återuppta programmet ska du stänga luckan ordentligt och trycka på Start/Paus-knappen igen.

- Om det gäller ett tvättprogram, återupptas cykeln där den avbröts.
- Program för endast centrifugering startar om centrifugeringscykeln från början.

Lägga till plagg

Om du behöver lägga till plagg under ett pågående program ska du först pausa maskinen med Start/Paus-knappen och sedan kontrollera att vattennivån och temperaturen är säkra.

Återstående tid på displayen börjar blinka och ikonerna för lucklås släcks. Du kan nu öppna luckan och lägga till plagg.

Om ikonerna för lucklås förblir tända är villkoren för att öppna luckan inte uppfyllda – du ska inte tvinga upp luckan.



Om du lägger till alltför många extraplagg kanske mängden vatten inte räcker till.

Maskinen beräknar vattenintaget enligt den ursprungliga lasten. Om en stor mängd extraplagg läggs till kan detta minska tvättprestandan och orsaka ökad slitage på tygerna på grund av friktion. Dessutom kan tvättiden förlängas.

Fel

Om ett fel uppstår i enheten avbryts programmet.

Om detta inträffar (se "FELKODER OCH FELSÖKNING") avger enheten ett pipande ljud och ett blinkande ljus, och felkoden (FXX) visas på displayen.

Strömavbrott

Vid strömavbrott avbryts tvättprogrammet. När strömmen kommer tillbaka fortsätter programmet från den punkt där det avbröts.



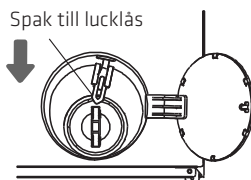
Om det finns vatten kvar i enheten efter ett strömavbrott ska luckan inte öppnas förrän vattnet har tömts manuellt med hjälp av dräneringspumpens filter.

NÖDÖPPNING AV LUCKA

Om det av någon anledning inte går att öppna luckan, t.ex. vid ett strömavbrott, kan du öppna den manuellt med hjälp av spaken för upplåsning av lucklåset, som sitter bakom pumplocket.

 Obs:

1. Använd inte den här funktionen när maskinen fungerar normalt.
2. Innan du aktiverar nödöppningen ska du kontrollera att innertrumman har slutat snurra, vattnet inte är varmt och vattennivån ligger under lucköppningen. Om vattennivån är för hög kan du tappa ur vatten genom utloppsslangen eller genom att långsamt skruva av dräneringspumpens filter.
3. För att öppna luckan: öppna pumplocket, dra ner spaken till lucklåset med det medföljande verktyget och öppna luckan (se bilden). När du stänger igen luckan ska du föra tillbaka lucklåsets spak till dess ursprungliga läge.



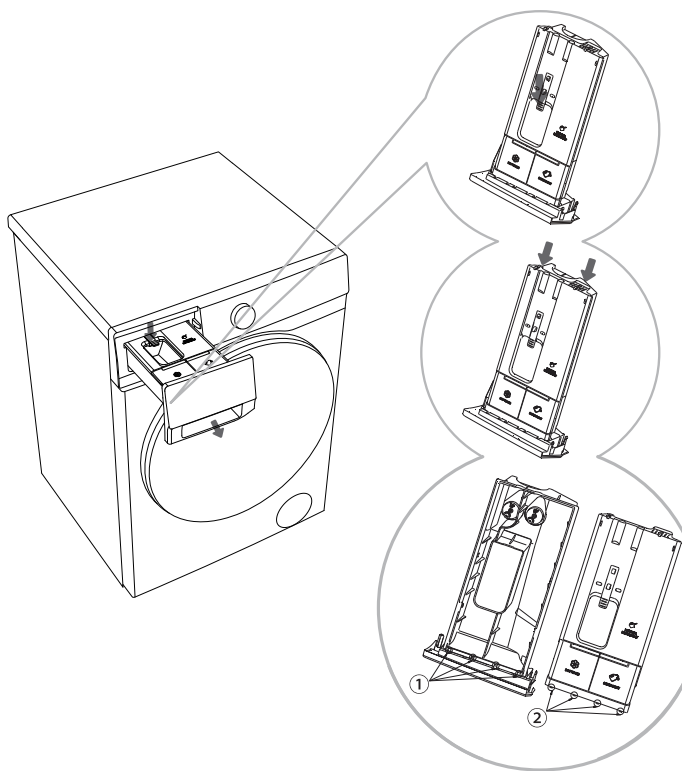
UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

 Regelbundet underhåll kan förlänga enhetens livslängd. Innan underhåll utförs ska det säkerställas att strömförsörjningen är fränkopplad och att kranen är stängd.

 Barn får inte rengöra maskinen eller utföra underhåll på den utan tillsyn.

RENGÖRA TVÄTTMEDELSFACKET

 Rengör tvättmedelsfacket regelbundet.



1 Öppna tvättmedelsfacket, tryck på låsfliken som visas i figuren och dra ut tvättmedelsbehållaren.

2 Dra tillbaka de två böjbara ribborna på de platser som visas i figuren och dra uppåt för att lyfta bort behållarens lock.

3 Töm allt kvarvarande tvätt- och sköljmedel i tvättmedelsbehållaren, rengör behållaren och locket under rinnande vatten och torka.

4 Passa in låsflikarna ② på behållarens lock med respektive spår ① på tvättmedelsfacket som visas i figuren. Pressa behållarens lock nedåt tills du hör ett klick, som anger att de bakre böjbara ribborna på locket har kopplat in. Sätt tillbaka tvättmedelsbehållaren på sin plats.

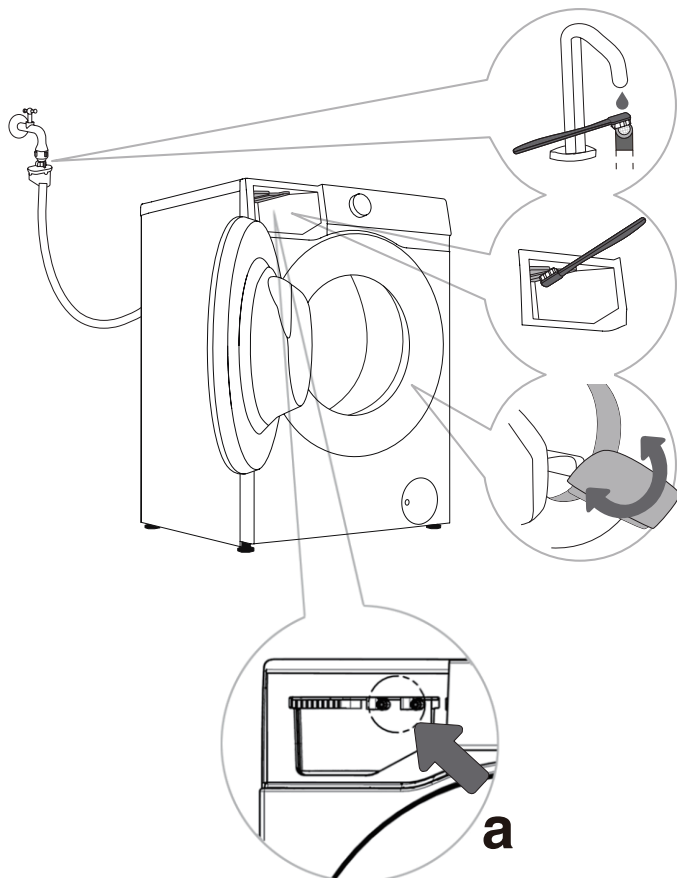
 Tryck tvättmedelsbehållaren för självdosering hela vägen in. Annars kommer maskinen inte att kunna ta tvättmedel/sköljmedel från behållaren när den är igång. Om tvättmedelsbehållaren för självdosering inte är helt sluten kommer maskinen inte att fungera som den ska och vatten kan läcka ut genom behållarens handtag.

 När du rengör tvättmedelsbehållaren för självdosering ska allt kvarvarande tvättmedel och sköljmedel avlägsnas, och behållarhusets botten ska rengöras. Annars kan självdoseringen uppvisa fel.

 Lämna inte tvättmedel eller sköljmedel i förvaringskammaren under längre perioder, eftersom de kan stelna och kan då inte doseras automatiskt.

 Diska inte tvättmedelsbehållaren i diskmaskin.

RENGÖRA VATTENTILLFÖRSELSLANGEN, TVÄTTMEDELSFACKETS HÖLJE OCH LUCKANS GUMMIPACKNING



1 Rengör vattentillförselslangens filter regelbundet.

2 Använd en borste för att rengöra utrymmet där tvättmedelsfacket sitter. Var särskilt noga med mynningen som sitter på den övre sidan av tvättmedelsfackets utrymme.

3 Torka av luckans gummitätning efter varje cykel för att förlänga dess livslängd. Låt maskinens lucka stå på glänt efter en tvättcykel så att fukten kan avdunsta och stäng den sedan. På så vis förhindras mögelbildning på luckans tätning.



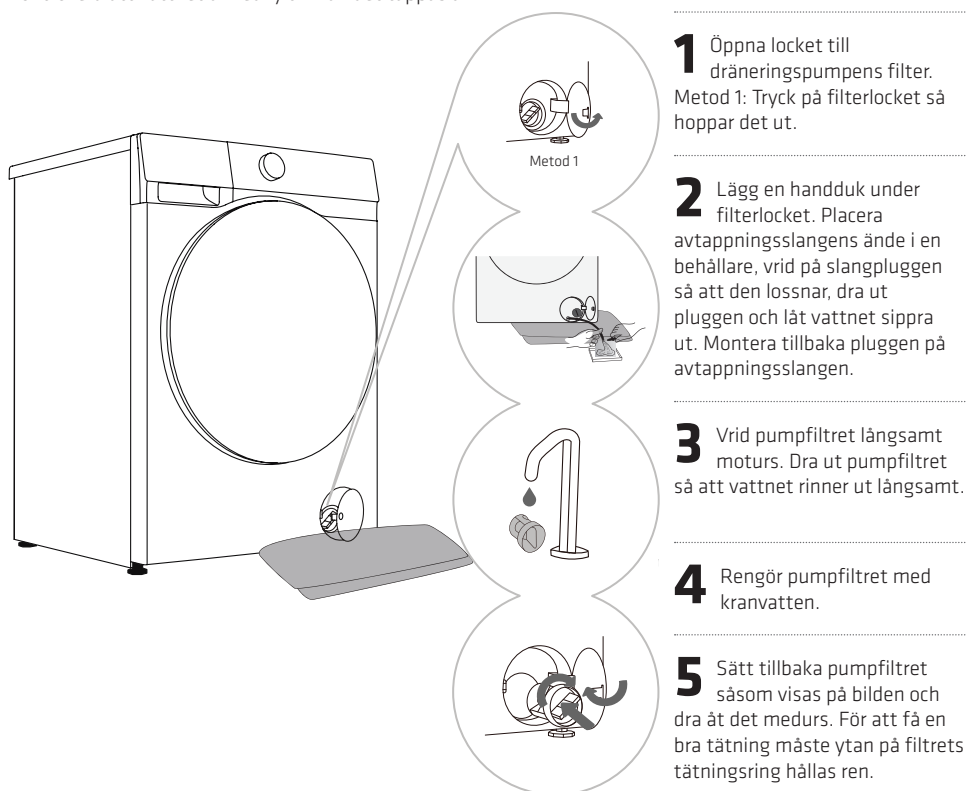
Om du misstänker att tvättmedel/sköljmedel inte doseras kan du kontrollera detta med följande metod:

1. Kontrollera att inställningen för självdosering av tvättmedel/sköljmedel är aktiverad.
2. Dra ut tvättmedelsbehållaren för självdosering och kontrollera om bottenättningsringen sitter löst (figur a). Om den sitter lös eller är skadad ska du kontakta kundtjänst för att få den reparerad eller utbytt.
3. Återinstallera tvättmedelsbehållaren för självdosering och följ dessa steg för att kontrollera om den doserar normalt.
 - Dra ut tvättmedelsbehållaren och kontrollera om tvättmedel/sköljmedel syns i facket.
 - Kontrollera om tvättmedlet doseras normalt: Välj programmet Snabb 15' och starta det, låt det gå i 2 minuter och tryck på pausknappen. Öppna luckan på maskinen. Kontrollera om vattnet i trumman har skum och luktar tvättmedel.
 - Kontrollera om sköljmedlet doseras normalt: Välj programmet Sköljning + Centrifugering och starta det, låt det gå i 15 minuter och tryck på pausknappen. Öppna luckan på maskinen. Kontrollera om vattnet i trumman har skum och luktar sköljmedel.
 - Om vattnet i trumman har skum och luktar tvättmedel/sköljmedel fungerar maskinens självdoseringsfunktion normalt. Om inte ska du kontakta kundtjänst för att få den reparerad eller utbytt.

RENGÖRA PUMPFILTRET

💡 När pumpen rengörs kan det hända att vatten spills ut. Därför rekommenderar vi att du lägger en absorberande trasa på golvet.

Kontrollera att vattnet är nedkyllt innan det tappas ur.



💡 Det rekommenderas att rengöra dräneringspumpens filter varannan månad.

💡 Det rekommenderas att rengöra dräneringspumpens filter varje gång plagg som exempelvis täcken och handdukar tvättas, då de ofta luddar.

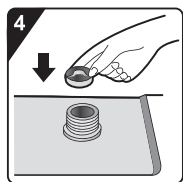
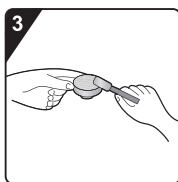
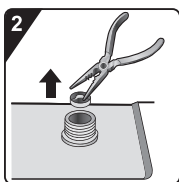
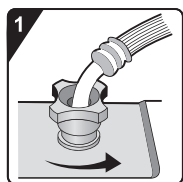
💡 Rengör pumpfiltret om centrifugeringsprogrammet inte kan starta eller om det finns skräp i dräneringspumpen (t.ex. knappar, mynt, hårnålar).

💡 Öppna inte pumpfiltret när enheten är igång. Använd inte enheten utan pumpfiltret monterat för att förhindra vattenläckage eller funktionsfel.

RENGÖRA INLOPPSFILTRET

Kontrollera och rengör inloppsfiltret regelbundet.

Om vattnets inloppshastighet är låg ska du rengöra filtret i vatteninloppet snarast möjligt. Följ dessa steg:



1 Stäng av vattenkranen och lossa vattentillförselslangen.

2 Ta bort inloppsfiltret.

3 Rengör filtret.

4 Sätt tillbaka filtret.

5 Anslut vattentillförselslangen. Öppna vattenkranen och kontrollera om det läcker vid anslutningarna.

💡 Inloppsfiltret fångar upp orenheter och sediment som kommer från vattenförsörjningen. Det rekommenderas att rengöra inloppsfiltret minst varje halvår. Filtret bör rengöras oftare om vattnet är hårt eller innehåller kalvavlagringar.

RENGÖRA TVÄTTMASKINEN UTVÄNDIGT

⚡ Innan du rengör tvättmaskinen utvändigt ska du koppla bort maskinen från strömförsörjningen.

Rengör maskinens hölje och kontrollpanel med en mjuk, fuktig trasa. Torka sedan av dem med en mjuk, torr trasa.

⚡ Använd inga lösningsmedel, slipmedel eller rengöringsmedel som kan skada enheten (följ de rekommendationer och varningar som anges av rengöringsmedlets tillverkare). Torka trumluckan med en fuktig trasa och torka sedan av med en mjuk, torr trasa.

💡 Om du använder en våt handduk ska du vrida ur vattnet innan du torkar av tvättmaskinen.

FELSÖKNING

Enheten räknar med flera automatiska säkerhetsfunktioner som säkerställer att fel snabbt kan detekteras och effektiva motåtgärder kan vidtas för enhetens säkerhet.

Dessa fel är vanligtvis små och kan åtgärdas relativt snabbt.

När enheten inte kan fungera normalt kommer displayen att visa information om felet. Se varningens innehåll och vidta lämpliga åtgärder.

Kontakta kundtjänst om felet består trots att du har utfört de åtgärder som rekommenderas.

Om användaren själv utför underhåll eller anlitar kundtjänstpersonal som inte tillhör tillverkarens personal ska användaren bära ansvaret för konsekvenserna.

Felbeskrivning	Rekommenderade åtgärder
Enheten startar inte normalt	◇ Kontrollera om enhetens stickpropp är insatt i eluttaget och om eluttaget fungerar korrekt (du kan testa detta genom att ansluta andra elapparater i uttaget). ◇ Kontrollera om maskinens lucka är helt stängd. ◇ Kontrollera om Start/Paus-knappen har tryckts in.
Enheten slutar fungera vid normal användning	◇ Kontrollera om maskinens lucka är helt stängd. Om den inte är det ska du stänga luckan och trycka på Start/Paus-knappen. ◇ Kontrollera om det finns ovanligt mycket skum. När enheten detekterar alltför mycket skum går den över till dränerings- eller vänteläge, eller så använder den vatten för att utföra en skumdämpningsbehandling. Programmet pausas medan detta sker och tiden som visas på displayen stannar upp. När skumdämpningen är klar återupptar enheten normal funktion automatiskt. Om det skullen läcka skum ska skummet torkas av för att förebygga rostbildning på enheten. ◇ Kontrollera om enheten har larmskyddet aktiverat.
Programtiden som visas förlängs eller förkortas med en viss tid	Detta är en adaptiv justering som enheten gör för att anpassa sig till faktorer som påverkar tvättiden. ◇ För mycket skum. ◇ Stora plagg som orsakar obalans. ◇ Låg temperatur på inloppsvattnet förlänger tiden för uppvärmning. På grund av ovanstående kommer den återstående tiden som visas för programmet att beräknas om inom skäligen tid (när enheten gör justeringar av obalansen sker inga ändringar av återstående tid). Under vattenintaget gör dessutom enheten en detektering av lasten och justerar programtiden därmed (Fuzzy logic).
Efter tvätten finns det rester av tvättmedel eller tillsatser kvar i tvättmedelsfacket	◇ Kontrollera om tvättmedelsfacket sitter ordentligt på plats och är rent. ◇ Kontrollera om vattentrycket är normalt och om filtret till vattentillförselslangen är igensatt (se kapitlet "UNDERHÅLL OCH RENGÖRING").
Maskinen luktar illa	◇ Lukten kan orsakas av gummidelarna inuti maskinen. Denna lukt är av gummit i sig och försvinner automatiskt efter några användningar.

 Fel eller problem som uppstår till följd av externa faktorer (som åsknedslag, fel i elnät, naturkatastrofer m.m.) täcks inte av garantin.

Felbeskrivning	Rekommenderade åtgärder
Onormalt ljud/buller uppstår under tvättcykeln	◇ Det kan finnas främmande föremål som nycklar, mynt eller nålar i trumman. Stäng av maskinen och kontrollera om det finns främmande föremål i trumman. Om det onormala ljudet kvarstår efter omstart ska du kontakta kundtjänst. ◇ Tvätten kan vara ojämnt fördelad i trumman. Pausa programmet, läs upp luckan och omfördela tvätten.
Maskinen vibrerar mycket under centrifugering	◇ Kontrollera om maskinen står jämnt, med alla fyra fötter stadigt på en plan yta. ◇ Kontrollera om transportskruvarna har tagits bort. Transportskruvarna måste tas bort innan maskinen används. ◇ Kontrollera om allt skummaterial på undersidan har tagits bort.
Dålig centrifugeringseffekt	Maskinen har ett system som känner av och korregerar balansen. Om kläder är mycket tunga (exempelvis badrockar) detekterar systemet obalansen. Efter flera centrifugeringsförsök minskar det automatiskt centrifugvarvtalet eller stannar upp helt för att skydda maskinen. ◇ Om plaggen fortfarande är våta efter centrifugeringscykeln ska du plocka ut dem, skaka av och välja centrifugering igen. ◇ För mycket skum påverkar centrifugeringseffekten. Använd rätt mängd av lågskummande tvättmedel. ◇ Kontrollera om centrifugvarvtalet är inställt på "0" eller "Ingen centrifugering".
Vatten läcker	◇ Det läcker ur vattentillförselslangen. Kontrollera om anslutningen mellan kranen och vattentillförselslangen läcker. Om den läcker ska du linda tätningstejp runt kranens ände eller byta ut mot en lämplig kran. Kontrollera om anslutningen mellan vattentillförselslangen och vatteninloppsventilen är åtdragen. Efter åtdragning borde läckaget upphöra. ◇ Det läcker ur utloppsslangen. För modeller med utlopp upptill bör utloppsslangens fästklämma inte avlägsnas, eftersom detta kan orsaka ett kontinuerligt utlopp av vatten. ◇ Det läcker ur tvättmedelsfacket. Tvättmedelsfacket är inte ordentligt stängt. Tryck in tvättmedelsfackets handtag för att stänga facket. ◇ Det läcker ur luckans packning. Kontrollera om främmande föremål finns i luckans packning och rengör.
Skrynkliga plagg	◇ Plaggen togs inte ut ur maskinen i tid. Låt inte plaggen ligga för länge i maskinen när tvättprogrammet är slut. ◇ Enheten är överfull. Trumman ska inte packas tätt med plagg och luckan ska kunna stängas enkelt. ◇ Centrifugvarvtalet kan vara för högt. Ställ in lämpligt varvtal för typen av plagg.

FELKODER OCH FELSÖKNING

Om enheten inte fungerar normalt och displayen visar följande felkoder kanske det inte rör sig om ett fel. Se vilken felkod som visas och vidta lämpliga åtgärder.

Problem/fel	Beskrivning	Lösning
F01	Fel på vatten-inloppet	Kontrollera följande punkter: 1. Är vattenkranen öppen? Är vattentrycket för lågt? 2. Är vattentillförselslangen klämd? 3. Är vattentillförselslangens filter igentäppt? 4. Finns det is i vattentillförselslangen? När dessa fel har utesluts trycker du på Start/Paus-knappen för att återuppta driften.
F03	Fel på vatten-utloppet	Kontrollera följande punkter: 1. Är utloppsslangen klämd? Rinner det vatten i slangen? 2. Är utloppsslangens filter igentäppt? 3. Finns det is i utloppsslangen? När dessa fel har utesluts trycker du på Start/Paus-knappen för att återuppta driften.
F24	Överflöde	Pausa programmet först och starta om det. Om enheten fortsätter att ta in för mycket vatten ska du stänga kranen och kontakta en servicetekniker.
F13	Fel på luckans låsning	Maskinens lucka är stängd men kan inte låsas. Stäng av maskinen, slå på den igen och starta om tvättprogrammet. Kontakta en servicetekniker om felet kvarstår.
F14	Fel på luckans upplåsning	Maskinens lucka är stängd och kan inte låsas upp. Stäng av maskinen först och slå på den igen. Kontakta en servicetekniker om felet kvarstår.
Övrigt	Fel i elektronisk modul	Stäng av maskinen och slå på den igen. Starta om tvättprogrammet. Kontakta en servicetekniker om felet kvarstår.
Unb	Larm om obalans	Följ dessa steg för att rensa ett obalanslarm: 1. Intrasslad tvätt Om plaggen har trasslats ihop ska du första stänga av maskinen, öppna luckan och lossa plaggen. Placera sedan tillbaka dem i trumman, stäng luckan och välj centrifugeringsprogrammet för att försöka igen. 2. Otillräcklig tvättvikt Stäng av maskinen, öppna luckan och lägg i fler plagg (eller en handduk eller två). Stäng luckan och välj centrifugeringsprogrammet för att försöka igen.
F15–F18	Torktumling onormal (endast modeller med torktumlare)	Stäng av maskinen och slå på den igen. Kontakta en servicetekniker om felet kvarstår.

SERVICE

INNAN DU KALLAR PÅ UNDERHÅLLSPERSONAL

När du kontaktar kundtjänst ska du först ange maskinens modellnummer.

Uppgifter som modellnummer, kod/id, modelltyp och serienummer finns på enhetens märkplåt.

 Vid fel ska endast reservdelar som godkänts av den auktoriserade tillverkaren användas.

 Garantin täcker inte reparationer eller garantianspråk som beror på felaktig anslutning eller användning av enheten. Om så är fallet debiteras användaren kostnaden för underhållet.

REKOMMENDATIONER FÖR ANVÄNDNING

När du tvättar färgade kläder för första gången bör du dela upp dem efter färg.

När du tvättar kraftigt nedsmutsade plagg ska du lasta färre plagg i varje cykel och använda mer pulvertvättmedel eller välja förtvättsfunktionen (om en sådan finns). Applicera ett speciellt fläckborttagningsmedel på envisa fläckar innan du startar tvätten. Se "REKOMMENDATIONER FÖR BORTTAGNING AV SPECIFIKA FLÄCKAR".

Om du vanligtvis tvättar kläder med kallt vatten och flytande tvättmedel kan bakterier växa i maskinen, vilket ger obehagliga lukter. Vi rekommenderar att du med jämna mellanrum kör programmet Trumrengöring (eller något annat med hög temperatur) för att rengöra trumman.

Tvätta inte få plagg åt gången för att undvika energispill och dåliga tvättresultat.

Skaka på plagg som är vikta eller intrasslade innan du lägger in dem i trumman.

Använd tvättmedel som är speciellt utformade för maskintvätt.

Om vattnets hårdhet överstiger 14°dH ska du använda vattenmjukgörare. Skador på värmeelementet som orsakats av felaktig användning av vattenmjukgörare omfattas inte av garantin. Kontakta den lokala vattenleverantören för information om vattnets hårdhet.

Användning av blekmedel med klor rekommenderas inte eftersom de kan skada värmeelementet.

Om du ska använda avkalkningsmedel, blekmedel eller färgämnen ska dessa lämpa sig för denna tvättmaskin.

Använd inte lösningsmedel eller liknande kemikalier (som thinner, terpentin, bensin etc.).

Fyll inte på pulvertvättmedel med hårda klumpar i tvättmedelsfacket eftersom det kan täppa till slangarna som finns inuti maskinen.

Tvättmedel i pulver- eller flytande form ska tillsättas enligt tillverkarens anvisningar, tvätttemperaturen och det valda tvättprogrammet.

Vid användning av koncentrerade, flytande tygvårdsprodukter rekommenderar vi att de späds ut med vatten för att undvika igensättning av tvättmedelsfackets utlopp.

Flytande tvättmedel är lämpliga för tvättprogram utan förtvättscykel.

Blanda inte ihop tvättmedel och sköljmedel – tillsätt dem i rätt fack.

Ju högre centrifugvarvtal, desto torrare blir plaggen. Det är billigare och mer effektivt att använda torktummlaren efter en centrifugering med högt varvtal.

REKOMMENDATIONER FÖR BORTTAGNING AV SPECIFIKA FLÄCKAR

Innan du använder speciella fläckborttagningsmedel kan du pröva naturliga och miljövänliga metoder för att ta bort ljusa envisa fläckar. Det är enklare att ta bort fläckar om du behandlar dem på rätt sätt.

Tvätta i kallt eller varmt vatten beroende på vilken av följande fläckborttagningsmetoder som används. Använd inte hett vatten!

Typ av fläck	Fläckborttagningsmetod
Lera	Om fläcken är torr lera skrapar du bort den från plagget och stoppar sedan plagget i maskinen för att tvättas. Blötlägg plagg med envisa fläckar i ett enzymbaserat fläckborttagningsmedel innan tvätt. Förbehandla plagg med mindre envisa fläckar med flytande tvättmedel eller pulvertvättmedel manuellt före tvätt.
Antiperspirant	Applicera flytande tvättmedel direkt på fläckarna innan plagget stoppas i maskinen för tvätt. Behandla envisa fläckar med fläckborttagningsmedel eller tvätta med syrebaserat blekmedel.
Te	Blötlägg eller tvätta plagget i kallt vatten. Lägg till fläckborttagningsmedel vid behov.
Choklad	Blötlägg eller tvätta plagget i varmt såpvatten, applicera sedan citronjuice och skölj.
Bläck	Applicera fläckborttagningsmedel på fläckarna innan tvätt. Du kan även använda denaturerad alkohol. Vänd plagget ut och in och placera mjukpapper under fläcken. Tillsätt alkohol från baksidan av plagget och tvätta sedan ordentligt efter behandlingen.
Märkpenna	Späd ut lite stärkelse i vatten och applicera på fläcken. När den har torkat skrapar du bort med en borste och stoppar sedan plagget i maskinen för tvätt.
Bebisfläckar (urin, lera, mat)	Blötlägg det fläckade området i varmt vatten i minst en halvtimme innan plagget stoppas i maskinen för tvätt. Du kan lägga till ett enzymbaserat tvättmedel för att underlätta fläckborttagningen.
Gräs	Blötlägg plagget i ett enzymbaserat tvättmedel innan du stoppar det i tvättmaskinen. Du kan även ta bort gräsfläckar genom att blötlägga i utspädd citronjuice eller vit vinäger (i cirka 1 timme).
Ägg	Blötlägg plagget i ett enzymbaserat tvättmedel. Blötlägg i kallt vatten i minst 30 minuter. Om fläcken är envis kan du blötlägga i flera timmar. Stoppa sedan plagget i maskinen för tvätt.

Typ av fläck	Fläckborttagningsmetod
Kaffe	Blötlägg plagget i saltvatten. Äldre fläckar kan blötläggas i en blandning av ricinolja, ammoniak och alkohol.
Skokräm	Applicera matolja på fläcken och tvätta plagget.
Blod	Plagg med färska blodfläckar sköljer du först i kallt vatten och stoppar sedan i maskinen för tvätt. Blötlägg plagg med intorkade blodfläckar i ett enzymbaserat tvättmedel. Stoppa sedan plagget i maskinen för tvätt. Om fläcken inte går bort kan du överväga att använda ett blekmedel som lämpar sig för tyget ifråga.
Lim eller tuggummi	Lägg plagget i en påse och stoppa i frysen tills fläcken har stelnat. Skrapa av med en slö kniv. Späd ut fläcken med fläckborttagningsmedel för förtvätt och skölj noggrant. Stoppa slutligen plagget i maskinen för tvätt.
Makeup	Förtvätta med fläckborttagningsmedel och stoppa sedan plagget i maskinen för tvätt.
Smör	Applicera fläckborttagningsmedel på fläckarna innan du stoppar plagget i tvättmaskinen. Tvätta sedan med varmt vatten (vid en temperatur som plagget kan tåla).
Mjök	Blötlägg plagget i ett enzymbaserat tvättmedel. Blötlägg plagget i minst 30 minuter. Om fläcken är envis kan du blötlägga i flera timmar. Stoppa sedan plagget i maskinen för tvätt.
Juice	Applicera saltvatten på fläckarna. Låt stå en stund och tvätta sedan. Alternativt kan du applicera bakpulver, vit vinäger, eller citronjuice på fläckarna innan du stoppa plagget i tvättmaskinen. På äldre fläckar applicerar du ricinolja, låter stå i 20 minuter och sköljer med kallt vatten. Stoppa slutligen plagget i maskinen för tvätt.
Vin	Blötlägg plagget i kallt vatten i minst 30 minuter. Använd samtidigt tvättmedlet. Stoppa sedan plagget i maskinen för tvätt.
Vax	Stoppa plagget i frysen tills vaxfläcken har stelnat. Skrapa sedan bort. Lägg en bit mjukpapper på fläcken och stryk den tills mjukpappret har absorberat allt återstående vax.
Svett	Applicera flytande tvättmedel direkt på fläcken innan plagget stoppas i maskinen för tvätt.
Tuggummi	Stoppa plagget i frysen tills tuggummit har stelnat och skrapa av. Stoppa sedan plagget i maskinen för tvätt.

TABELL ÖVER TYPISK ENERGIFÖRBRUKNING

Programinstruktioner

1. Programmet Eco 40-60 kan tvätta normalt smutsad bomullstvätt som enligt anvisningarna kan tvättas i cirka 40 till 60 °C tillsammans i samma cykel. Detta program används för att fastställa överensstämmelsen med EU:s lagstiftning om ekodesign.
2. Energiförbrukningen i avstängt läge är 0,49 W.
3. De mest effektiva programmen när det gäller energiförbrukning är i allmänhet de som körs vid lägre temperaturer och under längre tid.
4. Genom att fylla tvättmaskinen/torktumblaren upp till den kapacitet som tillverkaren anger för respektive program bidrar du till att spara energi och vatten.
5. Korrekt användning av tvättmedel, sköljmedel och andra tillsatser. Använd inte onödigt mycket tvättmedel. Det kan försämra tvättresultatet.
6. Regelbunden rengöring, med optimalt intervall, samt åtgärder för att förebygga kalkavlagringar.
7. Bullret och hur mycket fukt som finns kvar i tvätten beror på centrifugeringshastigheten. Ju högre centrifugeringshastighet i centrifugeringsfasen, desto högre buller och desto mindre kvarvarande fukt.
8. Produktinformationen och QR-koden finns på etiketten för energiförbrukning och informationen om produktregistrering kan erhållas genom att skanna QR-koden.
9. Information om standardprogram.

Program	Vald temperatur (°C)	Nominell kapacitet (kg)	Maximal temperatur i trumman (°C)	Programmets varaktighet (tim:min)	Energiförbrukning (kWh/cykel)	Vattenförbrukning (liter/cykel)	Återstående fuktighetshalt (%)	Maximalt varvtal (rpm)
Eco 40-60 full tvätt	-	11	37	3:59	0.940	65.0	53.90	1310
Eco 40-60 halv tvätt	-	5.5	27	3:00	0.425	52.0	53.90	1400
Eco 40-60 1/4 tvätt	-	3.0	25	2:58	0.260	42.0	53.90	1400
Bomull	20	11	20	2:09	0.300	150.0	58.00	1400
Bomull	60	11	53	3:38	2.000	150.0	58.00	1400
Syntet	40	5.5	40	2:35	1.200	120.0	38.00	1400
Snabb 15'	20	2.0	20	0:15	0.065	32.0	75.00	800

De värden som anges för andra program än Eco 40-60 är endast vägledande.

 Maximal eller nominell belastning gäller för tvätt som förberetts i enlighet med standarden IEC 60456.

 **På grund av avvikelser när det gäller tvättens typ och mängd, centrifugering, svängningar i strömförsörjningen samt omgivningens temperatur och luftfuktighet kan programtiden och energiförbrukningen som uppmäts hos slutanvändaren skilja sig från de värden som anges i tabellen. Vi förbehåller oss rätten till ändringar och reserverar oss för eventuella fel i bruksanvisningen.**

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

